



MA & CONTACT TERMINAL Interface



Model **MAC-397IF**

[For Retailers and Contractors]

INSTALLATION MANUAL

[Für Fachhändler und Vertragspartner]

INSTALLATIONSHANDBUCH

[Destiné aux revendeurs et fournisseurs]

MANUEL D'INSTALLATION

[Voor winkeliers en leveranciers]

INSTALLATIEHANDLEIDING

[Para minoristas y contratistas]

MANUAL DE INSTALACIÓN

[Per dettaglianti e fornitori]

MANUALE DI INSTALLAZIONE

[Για εμπόρους λιανικής πώλησης και εργολάθους]

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

[Para Retalhistas e Adjudicatários]

MANUAL DE INSTALAÇÃO

[Til detailhandlere og entreprenører]

INSTALLATIONSMANUAL

[För återförsäljare och entrepenad företag]

INSTALLATIONSMANUAL

[Perakendeciler ve Yükleniciler İçin]

MONTAJ ELKİTABI

[для продавцов и подрядчиков]

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

[零售商和承包商适用]

安装说明书

[零售商和承包商適用]

安裝說明書

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Dansk

Svenska

Türkçe

Русский

简体中文

繁體中文

About the Remote Control Interface

The Remote Control Interface is not compatible with all RACs.

Before installation, confirm that your RAC is compatible with this device.

Contents

1. Safety Instructions	2
2. Before Installation	3
3. Connecting the Remote Control Interface to the RAC	4
4. Connecting the remote control interface with each system	5
5. Dip Switch Details	9
6. Test Run (Check Operations)	12
7. Mounting the Remote Control Interface Unit	12
8. Specifications	13

1. Safety Instructions

- Read all Safety Instructions before using this device.
- This manual contains important safety information. Be sure to comply with all instructions.
- After installing the Interface, provide this Installation Manual to the user.
Instruct users to store their room air conditioner Instruction Manual and Warranty in a safe location.

Warning

(Improper handling may have serious consequences, including injury or death.)

■ Users should not install the Interface themselves.

Improper installation may result in fire, electric shock, or damage/water leaks if the Interface unit falls. Consult the retailer or specialty store where you purchased the unit for referral to an installer.

■ The Interface should be securely installed in accordance with the enclosed Installation Instructions.

Improper installation may result in fire, electric shock, or damage/water leaks if the Interface unit falls.

■ The unit should be mounted in a location that can support its weight.

If installed in an area that cannot support the unit, the Interface unit could fall and cause damage.

■ Securely attach the electrical component cover to the Interface unit.

If the electrical component cover of the Interface unit is not securely attached, dust or water penetration could occur, resulting in a fire or electric shock.

■ Mitsubishi components or other designated components should be used for installation.

Improper installation may result in fire, electric shock, or damage/water leaks if the Interface unit falls.

■ When performing electrical work, adhere to the Technical Standards Regarding Electrical Equipment and the Interior Wiring Standards, follow the instructions provided in the Instruction Manual.

Improper installation could result in a fire or electric shock.

2. Before Installation

2.1. How to Use the Remote Control Interface

■ Functions

Centralized control (Fig. 2-1)

You can turn multiple air conditioners on and off from one location. (MAC-821SC-E (8-Room))

Use as wired remote control (Fig. 2-2)

You can use the MA remote controller as a wired remote control. (PAR-20MAA)

Remote control (Fig. 2-3)

You can turn an air conditioner on and off by connecting the ON/OFF contact point from a remote location.

Status indicator output (Fig. 2-4)

You can drive control the relay with either of the on/off or error/ok status output signals.

■ Sample System Configuration

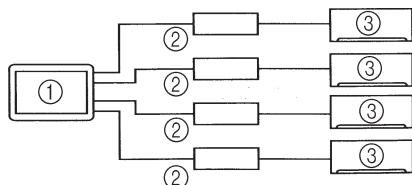


Fig. 2-1

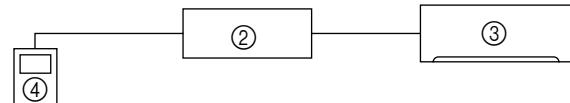


Fig. 2-2

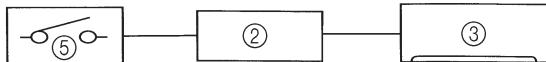


Fig. 2-3

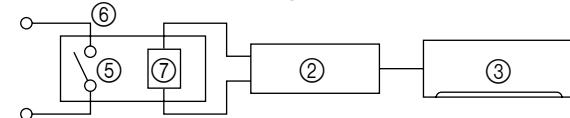


Fig. 2-4

- ① Centralized controller
- ② Remote control interface
- ③ RAC
- ④ MA remote controller

- ⑤ Contact point
- ⑥ Relay
- ⑦ Coil
- ⑧ Breaker

2.2. Parts

Before installing the unit, make sure that you have all the necessary parts.

■ Accessory

①	Interface unit	1
②	Wall mounting brackets	1
③	Screws (black) for mounting ② 3.5 × 12	4
④	Cushioning material (with adhesive)	1
⑤	Mounting cord clamp (small)	2
⑥	Mounting cord clamp (medium)	2
⑦	Mounting cord clamp (large)	2
⑧	Screws (black) for mounting ⑤–⑦ 3.5 × 12 * Use when attaching the clamps to the interface unit	2
⑨	Screws for mounting ③–⑦ 4 × 10 * Use when mounting the clamps on or near the RAC	1
⑩	Screws for mounting ⑤–⑦ 4 × 16 * Use when mounting the clamps and electrical wire mounting bracket	1
⑪	Fasteners (for joining the lead wires)	5
⑫	Wiring cord clamp	5
⑬	Screws (black) for mounting ⑫ 3.5 × 12	5
⑭	Screws (black) for mounting the interface case 3.5 × 12	2
⑮	Lead wires (6)	1

■ Items to Prepare at the Installation Site

Ⓐ	Signal wire extension cable (if necessary) Shield wiring CVVS/CPEVS
Ⓑ	Switch, relay, coin timer, etc. (if necessary) * Please use products with supplementary insulation.
Ⓒ	Related products sold separately * Prepare the necessary number of parts sold separately as needed for your system.

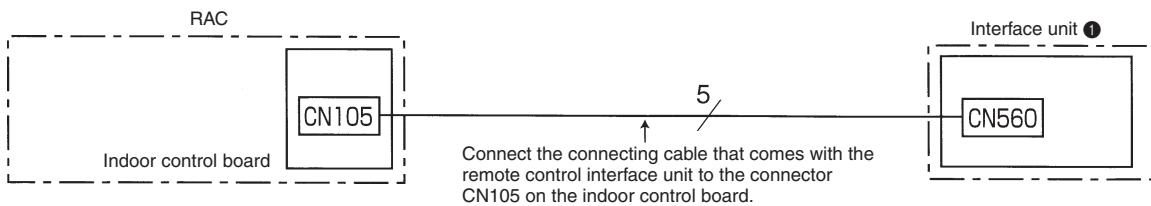
* CPEVS; PE insulated PVC jacketed shielded communication cable

* CVVS; PVC insulated PVC jacketed shielded control cable

PE: Polyethylene PVC: Polyvinyl chloride

3. Connecting the Remote Control Interface to the RAC

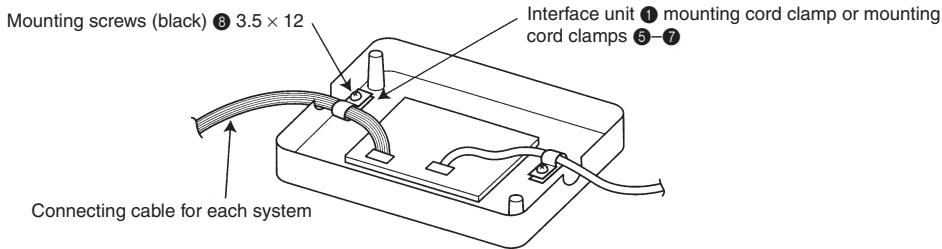
- Connect the remote control interface unit and the RAC indoor control board using the connecting cable that came with the remote control interface.
- Extending or shortening the connecting cable that comes out of the remote control interface may cause it to malfunction. Also, keep the connecting cable as far as possible away from the electrical wires and ground wire. Do not bundle them together.



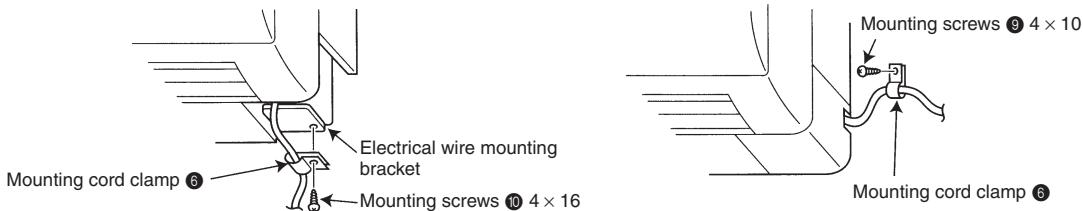
4. Connecting the remote control interface with each system

(For details on each system, see the relevant instruction manual.)

- Replace the interface unit ① mounting cord clamp with a supplied mounting cord clamp ⑥–⑦ based on the thickness of the connecting cable used for each system.

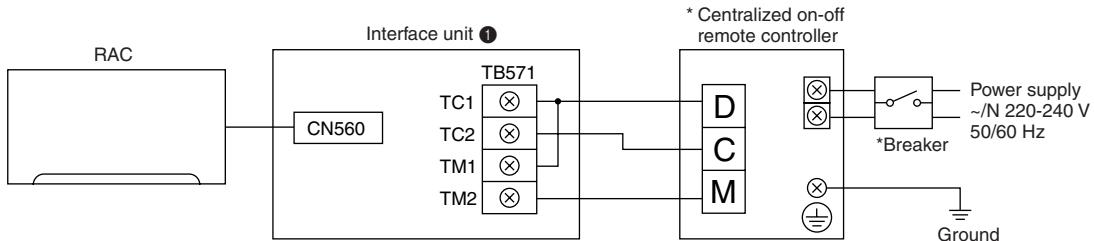


- The cables connected to the RAC should be mounted on or near the RAC.
If the connecting cable is not securely mounted, the connector may detach, break, or malfunction.



- Set the interface dip switch (SW500–502) settings before turning on the power.
- If the interface dip switch (SW500–502) settings are not set correctly, the system will not function properly.

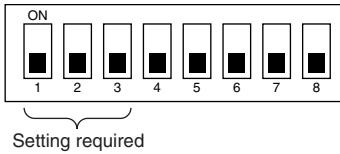
4.1. Centralized Control (When Connecting to a Centralized on-off remote Controller)



* Refer to the installation manual of centralized on-off remote controller.

Dip switch settings

■ SW500



■ SW501 and SW502 do not have to be set.

SW501



SW502

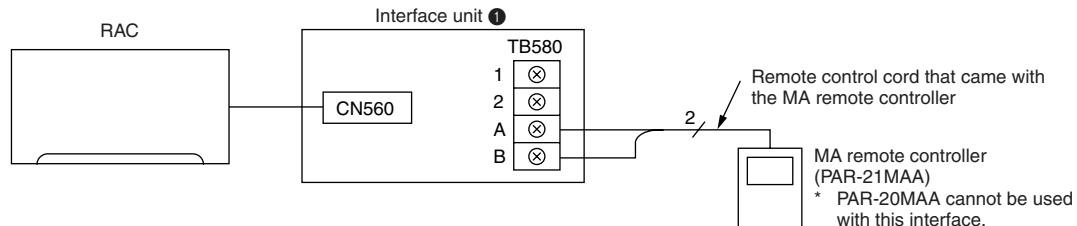


4.2. Use as a Wired Remote Control (Using the MA Remote Controller)

Note:

1. Be sure the Auto Heating/Cooling Display Setting on the MA remote controller is set to OFF before use.
 - For information on how to set the Auto/Heating Cooling Display Setting, see the MA remote controller instruction manual.
 - The actual operating status of the unit may differ from what is shown on the remote controller display.
2. A test run cannot be initiated using the test run switch on the MA remote controller.
3. The horizontal panes on the unit cannot be operated using the louver switch.
4. A timer set using a wireless remote control will not be displayed on the MA remote controller.
5. If operations are performed using the MA remote controller while a timer set using a wireless remote control is running, the timer operation will be canceled.
6. The range of room temperature indication is between 10°C and 38°C.

The MSZ-GA Series and MSZ-FA Series have three fan speed settings (High, Med., Low).



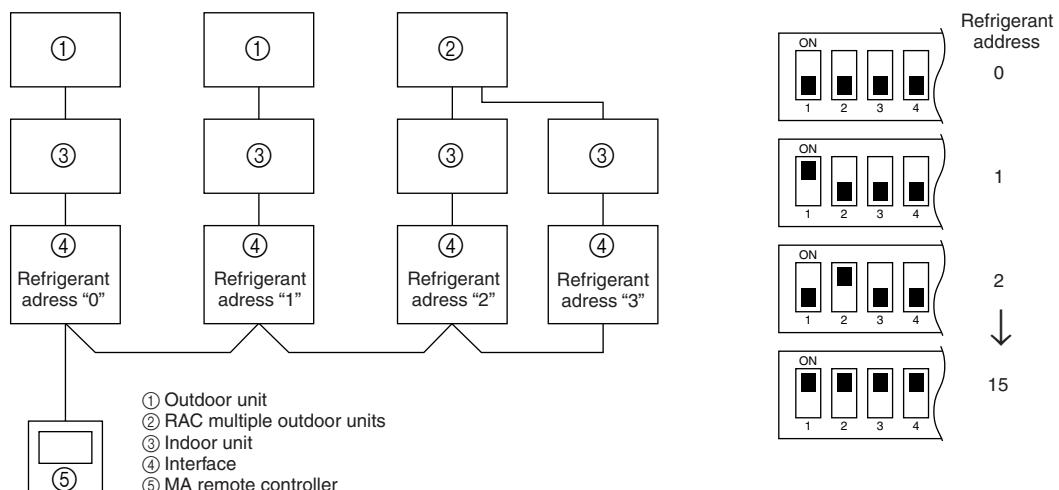
Dip switch settings

■ SW500 does not have to be set.

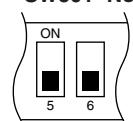
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Refrigerant address

- Set this switch when multiple indoor units (and remote control interfaces) are connected to a single MA remote controller.
- Always start the refrigerant address at "0".
- Even when connecting multiple outdoor RAC units, set a different refrigerant address for each indoor unit.



SW501- No. 5–6



No. 5 and 6 should normally be set to OFF.
Under the following conditions, however, they should be switched to ON.

Only turn this ON when the indoor units in the same group include models where the MA remote controller and indoor unit are directly connected.

Set them to ON only when using the room temperature sensor installed in the MA remote controller.

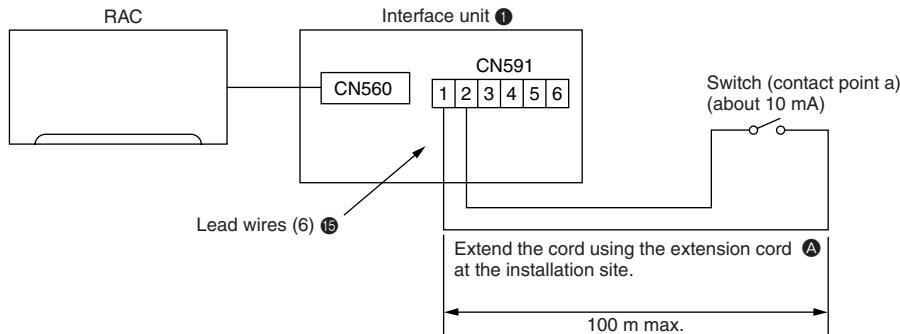
* This can be switched when an accurate room temperature cannot be detected by the air conditioner unit.
MSZ-GA and MSZ-FA Series models do not have a room temperature sensor on their MA remote controllers.
(Some RAC models will not allow the use of the MA remote controller room temperature sensor.)

■ SW502:

- Set this switch based on the functions of the RAC connected to the interface.
- See the Page 12 table and set the switch after checking the functions using the wireless remote control that came with the RAC.

4.3. Remote Control (Turning an RAC On and Off from the Contact Point)

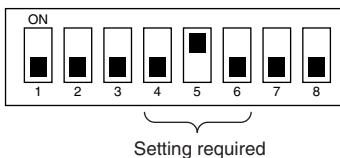
- You can turn an RAC on and off using an on/off switch like a light switch.
- Connect the supplied lead wires (6) ⑯ to the connector CN591 on the interface board.
- Wire the remote control components, including the switches, at the installation site.
- Please use extension cords with reinforced insulation.



- * When the switch contact point is closed (ON), the air conditioner will turn on, and when the switch contact point is open (OFF), the air conditioner will turn off.

Dip switch settings

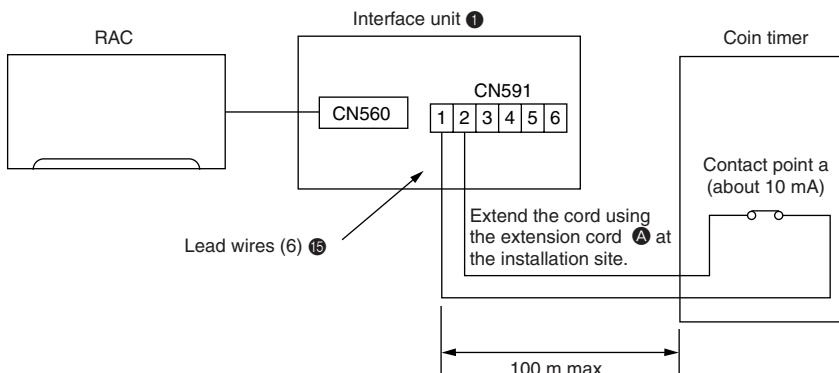
■ SW500



- SW501 and SW502 do not have to be set. Both should be set to OFF.

4.4. Coin Timer Use (Restricting RAC Operations from the Contact Point)

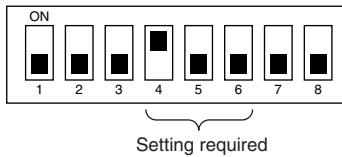
- You can use a coin timer or light switch to ensure that an RAC will not operate.
- Connect the supplied lead wires (6) ⑯ to the connector CN591 on the interface board.
- Wire the remote control components, including the coin timers or switches, at the installation site.
- Please use extension cords with reinforced insulation.



- * When the contact point is open, the unit will turn off and will not be operable from the remote control. When the contact point is closed, the unit will turn on and will be operable from the remote control.

Dip switch settings

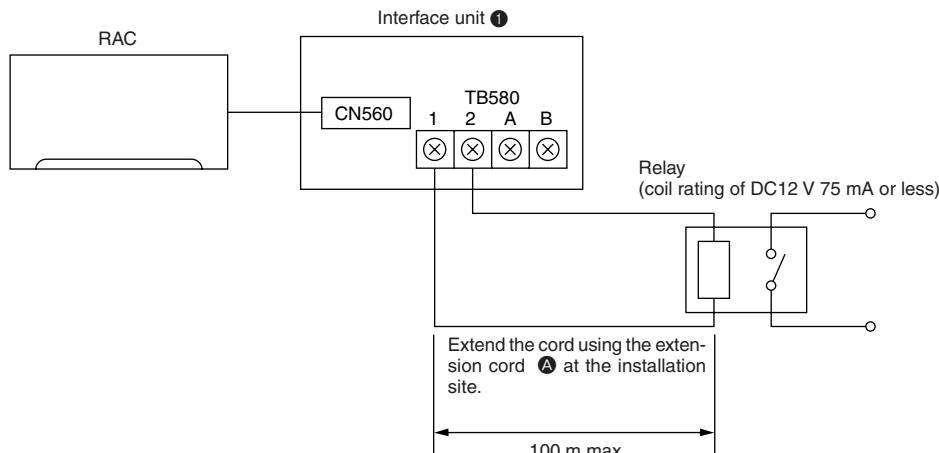
■ SW500



■ SW501 and SW502 do not have to be set. Both should be set to OFF.

4.5. Status Signal Output Using the Relay

- You can set the external relay to ON/OFF based on whether the RAC is set to either on/off or error/ok.
- Set up and wire the relay and extension cables at the installation site.
- Please use relays with reinforced insulation.



Dip switch settings

■ SW500

1. When outputting the RAC on/off



The relay is ON when the unit is running, and OFF when it is not.

2. When outputting the RAC error/ok



The relay is ON when an error has occurred, and OFF when the unit is functioning properly.

■ SW501 and SW502 do not have to be set. Both should be set to OFF.

5. Dip Switch Details

■ SW500 - Input/Output Mode Settings

SW No.	Functions	OFF	ON	Comments
No. 1	Not in use	Set to OFF	–	Be sure to set these to OFF (When set to OFF, the unit cannot communicate with the air conditioner).
No. 2	HA terminal (CN504) input switch	Pulse input	Continuous input	There is a switch between TC1 and 2 input on the TB571.
No. 3	HA terminal (CN504) output switch	Static mode	Dynamic mode	
No. 4	Remote control (CN591) mode switch 1	See the next page	See the next page	
No. 5	Remote control (CN591) mode switch 2			
No. 6	Remote control (CN591) mode switch 3			
No. 7	Relay, extermination output mode switch	On/Off output	Error/Ok output	When there is a problem while the unit is running, it will output a relay ON signal.
No. 8	Turn on/off with power option	Turn on/off with power: No (unit remains off when the source power is turned ON)	Turn on/off with power: Yes (Returns the unit to the status (on/off) it was in before the power was turned off)	When the Auto Restart function on the air conditioner itself is set to ON, be sure to set these to OFF.

Remote control (CN591) mode switch

SW 500			Functions	Operating Details																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	Do not use the CN591 remote control	—																																				
OFF	OFF	ON	On/Off Prohibited/Allowed mode 1	Manual operations prohibited when CN591 No. 1 and No. 3 are closed, permitted when open. Only when No. 1 and No. 3 are closed and manual operations are prohibited. On when CN591 No. 1 and No. 2 are closed, off when open. (Cannot be operated from the remote control when manual operations are permitted. Only valid when operated from the CN591.)																																				
OFF	ON	OFF	On/Off Prohibited/Allowed mode 2 (level input)	On when CN591 No. 1 and No. 2 are closed, off when open. Manual operations prohibited when No. 1 and No. 3 are closed, permitted when open. (Cannot be operated from the remote control when manual operations are permitted. Only valid when operated from the CN591.)																																				
OFF	ON	ON	On/Off Prohibited/Allowed mode 3 (pulse input)	On when CN591 No. 1 and No. 2 are closed, off when No. 1 and No. 3 are closed. Manual operations prohibited when No. 1 and No. 4 are closed, and permitted when No. 1 and No. 5 are closed. (Same as when they are open.)																																				
ON	OFF	OFF	Coin timer mode 1 (for a no-voltage contact point a)	Permitted and on when CN591 No. 1 and No. 2 are closed, manual operations prohibited and off when open. (When permitted, the unit can be operated from the remote control.)																																				
ON	OFF	ON	Coin timer mode 2 (for a no-voltage contact point b)	Manual operations prohibited and off when CN591 No. 1 and No. 2 are closed, permitted and on when open. (When permitted, the unit can be operated from the remote control.)																																				
ON	ON	OFF	Cooling-Heating/Temperature settings mode 1 (3 temperature patterns)	On when CN591 No. 1 and No. 2 are closed, off when open. When No. 1 and No. 3 are closed 20 °C When No. 1 and No. 4 are closed 24 °C When No. 1 and No. 5 are closed 28 °C (When multiple switches No. 3, 4, and 5 are closed, the highest temperature will be selected.) Heat when No. 1 and No. 6 are closed, cool when open. (Remote control operations are valid as always.)																																				
ON	ON	ON	Cooling-Heating/Temperature settings mode 2 (8 temperature patterns)	On when CN591 No. 1 and No. 2 are closed, off when open. <table border="1" data-bbox="685 1006 1249 1259"> <thead> <tr> <th>No. 1 and No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Temperature settings</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Closed</td> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Open</td> <td>Closed</td> <td>Open</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Closed</td> <td>Closed</td> <td>Open</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>Closed</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Closed</td> <td>Open</td> <td>Closed</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Open</td> <td>Closed</td> <td>Closed</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Closed</td> <td>Closed</td> <td>Closed</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> Heat when No. 1 and No. 6 are closed, cool when open. (Remote control operations are valid as always.)	No. 1 and No. 3	No. 4	No. 5	Temperature settings	Open	Open	Open	16 °C	Closed	Open	Open	18 °C	Open	Closed	Open	20 °C	Closed	Closed	Open	22 °C	Open	Open	Closed	24 °C	Closed	Open	Closed	26 °C	Open	Closed	Closed	28 °C	Closed	Closed	Closed	30 °C
No. 1 and No. 3	No. 4	No. 5	Temperature settings																																					
Open	Open	Open	16 °C																																					
Closed	Open	Open	18 °C																																					
Open	Closed	Open	20 °C																																					
Closed	Closed	Open	22 °C																																					
Open	Open	Closed	24 °C																																					
Closed	Open	Closed	26 °C																																					
Open	Closed	Closed	28 °C																																					
Closed	Closed	Closed	30 °C																																					

■ SW501: Settings to accommodate MA remote controller and settings to accommodate outdoor units

SW No.	Functions	OFF	ON	Comments
No. 1				
No. 2	Refrigerant address 0			
No. 3				Only specify these settings when connecting an MA remote controller.
No. 4		Refrigerant address 1		
		Refrigerant address 2		
		Refrigerant address 3		
		Refrigerant address 4		
		Refrigerant address 5		
		Refrigerant address 6		
		Refrigerant address 7		
		Refrigerant address 8		
		Refrigerant address 9		
		Refrigerant address 10		
		Refrigerant address 11		
		Refrigerant address 12		
		Refrigerant address 13		
		Refrigerant address 14		
		Refrigerant address 15		
SW No.	Functions	OFF	ON	Comments
No. 5	Room temperature detector	Indoor unit	Remote control	This should normally be set to OFF.
No. 6	MA remote controllers are directly connected to indoor units within the same group.	Not mixed	Mixed	

■ SW502 : Air Conditioner Function Settings

(Set this switch based on the functions of the RAC connected to this device.)

SW No.	Functions	OFF	ON	Comments
No. 1	Availability of a heating mode	Combined cooler and heater	Cooling unit only	
No. 2	Not in use	—	—	Permanently set to ON.
No. 3	Not in use	—	—	Permanently set to ON.
No. 4	Not in use	—	—	Permanently set to ON.
No. 5	Not in use	—	—	Permanently set to OFF.
No. 6	Not in use	—	—	Permanently set to OFF.
No. 7	Not in use	—	—	Permanently set to OFF.
No. 8	Availability of a fan (Cooling model only)	Has a fan or mode OFF	No fan or mode ON	

6. Test Run (Check Operations)

■ Interface status monitor

You can check the status of the interface by the LED lamp on the interface unit board.

LED lamp no.	Lamp off	Lamp on	Blinking
LED521	DC 12 V is not being supplied from the air conditioner.	DC 12 V is being supplied from the air conditioner.	—
LED522	Device is not communicating properly with the air conditioner.	—	Blinking at approx. 1 second intervals: Device is communicating normally with the air conditioner.
LED523	Device is not communicating properly with the MA remote controller.	—	Blinking at approx. 8 second intervals: Device is communicating normally with the MA remote controller.

* Use the table above to check the device operations.

7. Mounting the Remote Control Interface Unit

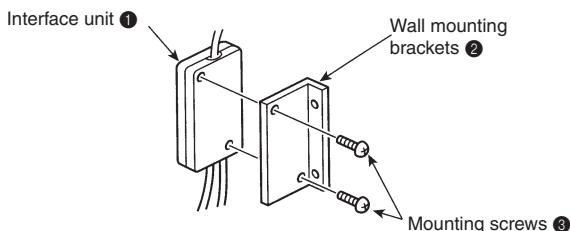
When mounting the interface to the back-side dent of MFZ-KA model, be sure to apply insulation material to prevent condensation from forming.

The Remote Control Interface unit should be placed in a location where the connecting cable from the interface can reach an indoor unit.

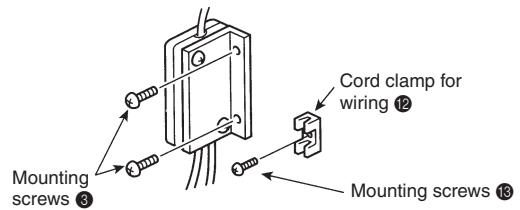
The device will not function properly if the connecting cable is extended so the connecting cable should not be extended.
Mount the interface unit securely to a pillar or wall using 2 or more screws.

■ When Using Wall Mounting Brackets ②

1 Attach the wall mounting brackets ② to the interface unit ① using 2 mounting screws ③.

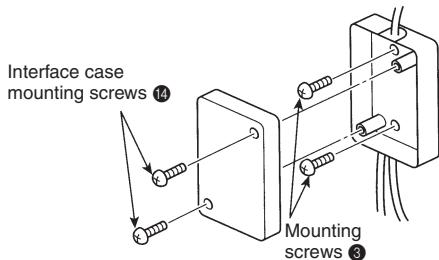


2 Mount the unit to a pillar or wall using 2 mounting screws ③.

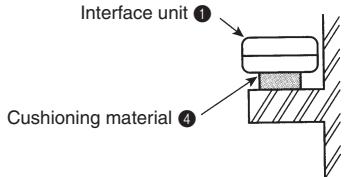


■ When Mounting Directly to a Wall

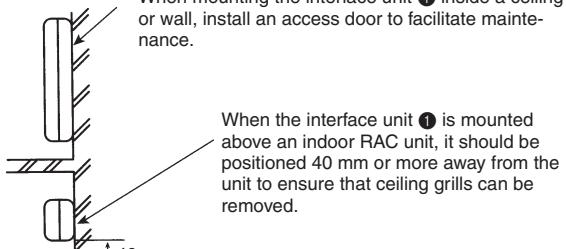
Mount the interface unit ① case to the wall using the mounting screws ③.



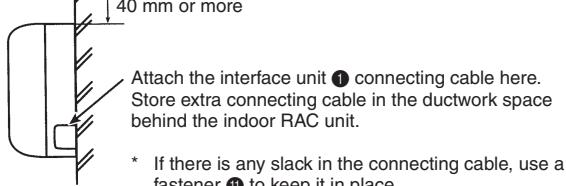
- * When mounting the interface unit ① using a cushioning material ④, be sure to mount it in a location where it will not fall.



When mounting the interface unit ① inside a ceiling or wall, install an access door to facilitate maintenance.



When the interface unit ① is mounted above an indoor RAC unit, it should be positioned 40 mm or more away from the unit to ensure that ceiling grills can be removed.



Attach the interface unit ① connecting cable here. Store extra connecting cable in the ductwork space behind the indoor RAC unit.

* If there is any slack in the connecting cable, use a fastener ⑫ to keep it in place.

8. Specifications

Input voltage	12 V
Power consumption	0.6 W
Input current	0.05 A

Über die Schnittstelle der Fernbedienung

Die Schnittstelle der Fernbedienung ist nicht für alle RACs (Raumklimaanlagen) geeignet.

Stellen Sie vor Installation bitte sicher, dass Ihre RAC (Raumklimaanlage) für diese Vorrichtung geeignet (kompatibel) ist.

Inhalt

1. Sicherheitsanweisungen	14
2. Vor der Installation	15
3. Anschluß der Schnittstelle der Fernbedienung an die RAC(Raumklimaanlage)	16
4. Anschluß der Schnittstelle der Fernbedienung mit jeder einzelnen Anlage	17
5. Einzelheiten zum Dip-Schalter	21
6. Testlauf (Betriebsabläufe überprüfen)	24
7. Montage der Schnittstelle der Fernbedienung	24
8. Technische Daten	25

1. Sicherheitsanweisungen

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes alle Sicherheitsanweisungen.
- Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zu Sicherheitsfragen. Achten Sie bitte darauf, alle Anweisungen einzuhalten.
- Nach Installation der Schnittstelle händigen Sie dieses Installationshandbuch bitte dem Benutzer aus.
Weisen Sie die Benutzer bitte darauf hin, das Handbuch und die Garantie für die Klimaanlage an einem sicheren Ort aufzubewahren.

Warnung

(Unsachgemäße Handhabung kann schwerwiegende Folgen wie Verletzungen oder den Tod nach sich ziehen.)

■ Benutzer dürfen die Schnittstelle nicht eigenhändig installieren.

Unsachgemäße Installation kann bei Herunterfallen der Schnittstelleneinheit einen Brand, einen Stromschlag oder einen Schaden/Wasseraustritt zur Folge haben. Bitte fragen Sie den Fachhändler oder das Fachgeschäft, bei dem Sie die Einheit gekauft haben, nach einem geeigneten Installateur.

■ Die Schnittstelle muß gemäß den beigefügten Installationsanweisungen sicher installiert werden.

Unsachgemäße Installation kann bei Herunterfallen der Schnittstelleneinheit einen Brand, einen Stromschlag oder einen Schaden/Wasseraustritt zur Folge haben.

■ Die Einheit muß an einem Ort mit genügend Tragkraft für ihr Gewicht montiert werden.

Bei Installation in einem Bereich mit nicht genügend Tragkraft kann die Einheit herunterfallen und Schäden verursachen.

■ Bringen Sie Abdeckung für die Elektroteile sicher an der Schnittstelleneinheit an.

Wenn die Abdeckung für die Elektroteile der Schnittstelleneinheit nicht sicher angebracht ist, kann Wasser oder Staub eindringen und einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.

■ Zur Installation dürfen nur Zubehörteile von Mitsubishi oder sonstige dafür vorgesehene Zubehörteile verwendet werden.

Unsachgemäße Installation kann bei Herunterfallen der Schnittstelleneinheit einen Brand, einen Stromschlag oder einen Schaden/Wasseraustritt zur Folge haben.

■ Bei Durchführung von Elektroarbeiten halten Sie sich bitte an die Technical Standards Regarding Electrical Equipment (Technische Normen für Elektroeinrichtungen) und die Interior Wiring Standards (Normen für Innenverdrahtung), und befolgen Sie bitte die im Handbuch enthaltenen Anweisungen.

Unsachgemäße Installation kann einen Brand oder einen Stromschlag zur Folge haben.

2. Vor der Installation

2.1. Wie man die Schnittstelle der Fernbedienung benutzt

■ Funktionen

Zentrale Fernbedienung (Fig. 2-1)

Sie können Mehrfachklimaanlagen von einer Stelle aus ein- und ausschalten. (MAC-821SC-E (8-Raum))

Verwendung als verdrahtete Fernbedienung (Fig. 2-2)

Sie können die MA-Fernbedienung als verdrahtete Fernbedienung verwenden. (PAR-21MAA)

Fernbedienung (Fig. 2-3)

Sie können eine Klimaanlage durch Anschluß des ON/OFF (EIN/AUS)-Kontaktpunktes von einer entfernten Stelle aus ein- und ausschalten.

Ausgabe der Betriebszustandsanzeige (Fig. 2-4)

Sie können das Relais entweder mit den on/off (ein/aus)- oder den error/ok (Fehler/ok)-Betriebszustands-Ausgangssignalen steuern.

■ Beispiel einer Systemanordnung

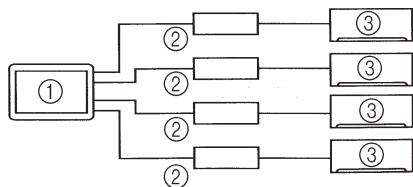


Fig. 2-1

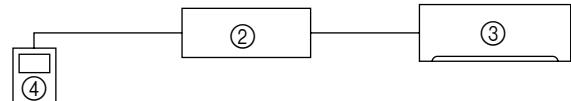


Fig. 2-2

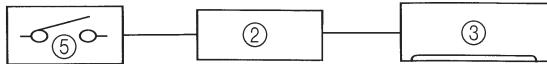


Fig. 2-3

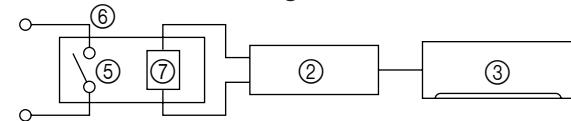


Fig. 2-4

- | | |
|--------------------------|----------------|
| ① Zentrale Fernbedienung | ⑤ Kontaktpunkt |
| ② Schnittstelle der | ⑥ Relais |
| Fernbedienung | ⑦ Spule |
| ③ RAC(Raumklimaanlage) | ⑧ Unterbrecher |
| ④ MA-Fernbedienung | |

2.2. Teile

Stellen Sie bitte vor Installation der Anlage sicher, dass alle benötigten Teile vorhanden sind.

■ Zubehör

❶	Schnittstelleneinheit	1
❷	Wandmontagehalterungen	1
❸	Schrauben (schwarz) für Montage ❷, 3,5 × 12	4
❹	Polstermaterial (mit Klebstoff)	1
❺	Montagekabelklemme (klein)	2
❻	Montagekabelklemme (mittel)	2
❼	Montagekabelklemme (groß)	2
❽	Schrauben (schwarz) für Montage ❼–❼, 3,5 × 12 * Bei Anbringen der Klemmen an der Schnittstellen- einheit zu verwenden	2
❾	Schrauben für Montage ❼–❼, 4 × 10 * Bei Montage der Klemmen an oder neben der RAC (Raumklimaanlage) zu verwenden	1
❿	Schrauben für Montage ❼–❼, 4 × 16 * Bei Montage der Klemmen und der Montagehalterung für die Elektroleitung zu verwenden	1
❻	Befestigungen (zum Zusammenbinden der Elektrozuleitungen)	5
❼	Kabelklemme zur Verdrahtung	5
➋	Schrauben (schwarz) für Montage ❽, 3,5 × 12	5
⌂	Schrauben (schwarz) zur Montage des Schnittstellengehäuses 3,5 × 12	2
⌃	Elektrozuleitungen (6)	1

■ Am Aufstellungsort Vorzubereitendes

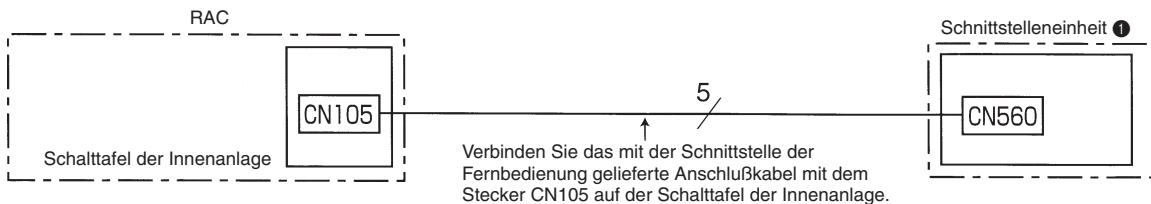
Ⓐ	Verlängerungskabel für Signalleitung (bei Bedarf) Abgeschirmte Elektroleitung CVVS/CPEVS
Ⓑ	Schalter, Relais, Münztimer usw. (bei Bedarf) * Bitte verwenden Sie Produkte mit zusätzlicher Isolierung.
Ⓒ	Gesondert erhältliche, verwandte Produkte * Stellen Sie die Anzahl der für Ihr System benötigten, gesondert erhältlichen Teile zusammen.

* CPEVS; mit PE isoliertes, mit PVC ummanteltes, abgeschirmtes
Datenaustauschkabel

* CVVS; mit PVC isoliertes, mit PVC ummanteltes, abgeschirmtes
Steuerkabel
PE: Polyäthylen PVC: Polyvinylchlorid

3. Anschluß der Schnittstelle der Fernbedienung an die RAC (Raumklimaanlage)

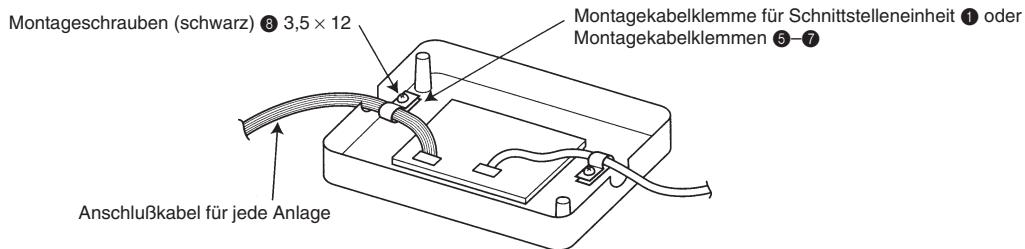
- Schließen Sie die Schnittstelle der Fernbedienungseinheit und die Schalttafel der Innenanlage der RAC (Raumklimaanlage) mit dem mit der Schnittstelle der Fernbedienung gelieferten Kabel an.
- Verlängerung oder Verkürzung des mit der Schnittstelle der Fernbedienung gelieferten Anschlußkabels kann zu Fehlfunktionen des Kabels führen. Halten Sie das Anschlußkabel außerdem so weit wie möglich entfernt von den Elektroleitungen und der Erdleitung. Binden Sie sie nicht zusammen.



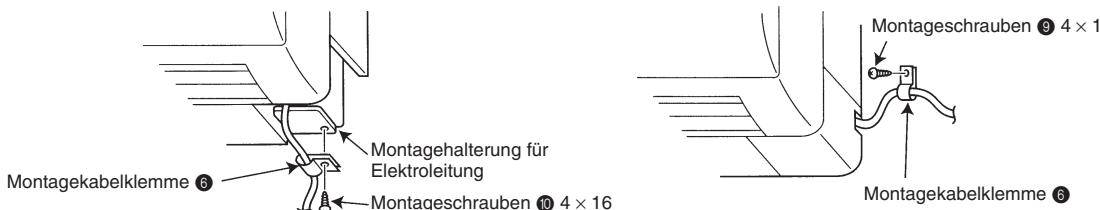
4. Anschluß der Schnittstelle der Fernbedienung mit jeder einzelnen Anlage

(Einzelheiten zu jeder Anlage entnehmen Sie bitte der betreffenden Bedienungsanleitung.)

- Ersetzen Sie die Montagekabelklemme der Schnittstelleneinheit ① je nach Stärke des für jede Anlage verwendeten Anschlußkabels durch eine mitgelieferte Montagekabelklemme ⑤–⑦.

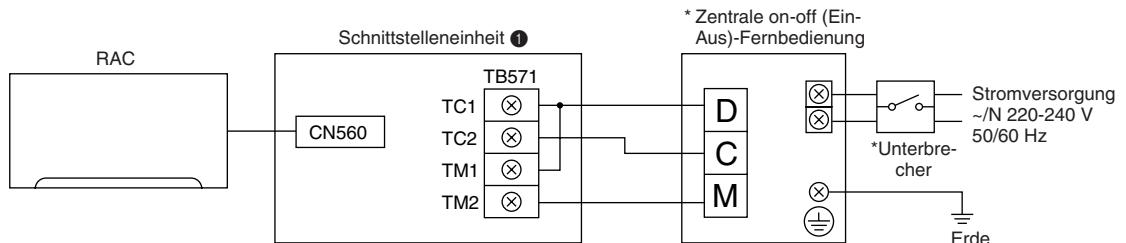


- Die an die RAC(Raumklimaanlage) angeschlossenen Kabel müssen an oder neben der RAC (Raumklimaanlage) montiert werden. Wenn das Anschlußkabel nicht fest und sicher montiert ist, kann sich der Stecker lösen, brechen oder Fehlfunktionen verursachen.



- Vor Einschalten des Stroms nehmen Sie die Einstellungen des Dip-Schalters (SW500–502) der Schnittstelle vor.
- Wenn die Einstellungen des Dip-Schalters (SW500–502) der Schnittstelle nicht ordnungsgemäß vorgenommen wurden, arbeitet die Anlage nicht einwandfrei.

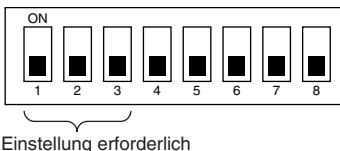
4.1. Zentrale Fernbedienung (bei Anschluß an eine zentrale on-off (Ein-Aus)-Fernbedienung)



* Siehe dazu das Installationshandbuch der zentralen on-off (Ein-Aus)-Fernbedienung.

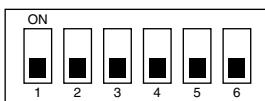
Dip-Schalter-Einstellungen

■ SW500



■ SW501 and SW502 müssen nicht eingestellt werden.

SW501



SW502

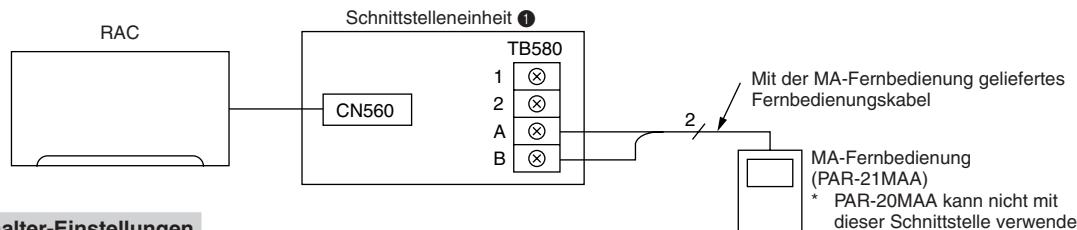


4.2. Als verdrahtete Fernbedienung zu verwenden (mit der MA-Fernbedienung)

Hinweis:

1. Achten Sie bitte darauf, dass vor Benutzung die Einstellung der Anzeige Auto Heizen/Kühlen auf der MA-Fernbedienung auf OFF (AUS) eingestellt ist.
- Informationen darüber, wie man die Einstellung der Anzeige Auto Heizen/Kühlen vornimmt, finden sich in der Bedienungsanleitung der MA-Fernbedienung.
- Der tatsächliche Betriebszustand des Gerätes kann von der Anzeige auf der Fernbedienung abweichen.
2. Ein Testlauf kann nicht mit dem Testlauf-Schalter auf der Fernbedienung eingeleitet werden.
3. Die horizontalen Luftleitlamellen am Gerät können nicht mit dem Luftklappen-Schalter bedient werden.
4. Eine Timer-Einstellung mit einer drahtlosen Fernbedienung wird nicht auf der MA-Fernbedienung angezeigt.
5. Wenn Betriebsabläufe mit der MA-Fernbedienung vorgenommen werden, während eine Timer-Einstellung mit einer drahtlosen Fernbedienung abläuft, wird der Timer-Betrieb abgebrochen.
6. Der Bereich der Raumtemperaturanzeige liegt zwischen 10°C und 38°C.

Die Baureihen MSZ-GA und MSZ-FA haben drei Einstellungen für die Gebläsedrehzahl (Hoch, Mittel, Niedrig).



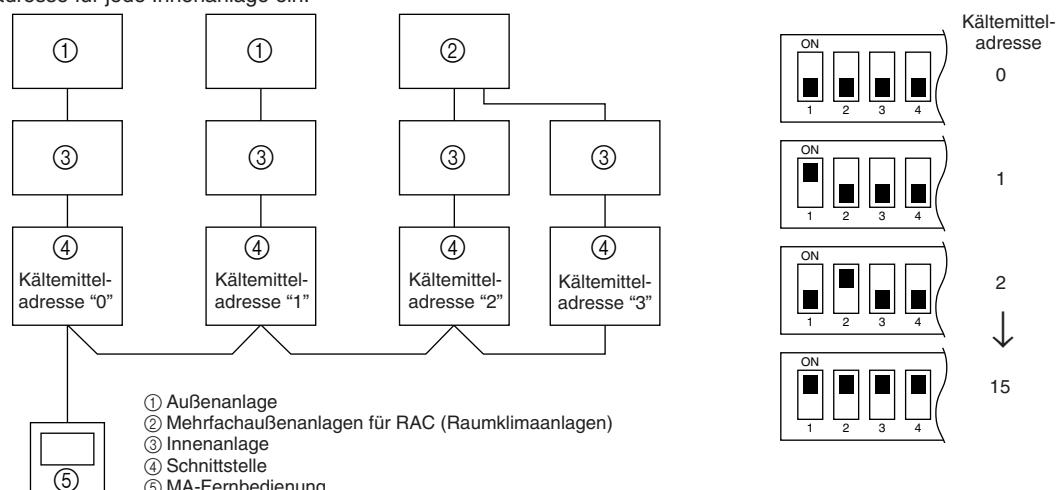
Dip-Schalter-Einstellungen

■ SW500 muß nicht eingestellt werden.

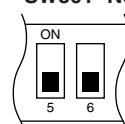
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Kältemitteladresse

- Stellen Sie diesen Schalter ein, wenn Mehrfachinnenanlagen (und Fernbedienungs-Schnittstellen) an eine einzelne MA-Fernbedienung angeschlossen sind.
- Beginnen Sie die Kältemitteladresse stets bei "0".
- Stellen Sie selbst bei Anschluß von Mehrfachaußenanlagen für RAC (Raumklimaanlagen) eine unterschiedliche Kältemitteladresse für jede Innenanlage ein.



SW501- No. 5–6



No. 5 und 6 müssen normalerweise auf OFF (AUS) eingestellt werden.

Unter den folgenden Bedingungen müssen sie jedoch auf ON (EIN) geschaltet sein.

Schalten Sie dies nur auf ON (EIN), wenn die Innenanlagen in der gleichen Gruppe Modelle enthalten, bei denen die MA-Fernbedienung und die Innenanlage direkt miteinander verbunden sind.

Schalten Sie sie nur auf ON (EIN), wenn Sie den in die Fernbedienung installierten Raumtemperaturfühler verwenden.
* Diese Schaltung kann vorgenommen werden, wenn vom Gerät der Klimaanlage eine genaue Raumtemperatur nicht festgestellt werden kann.

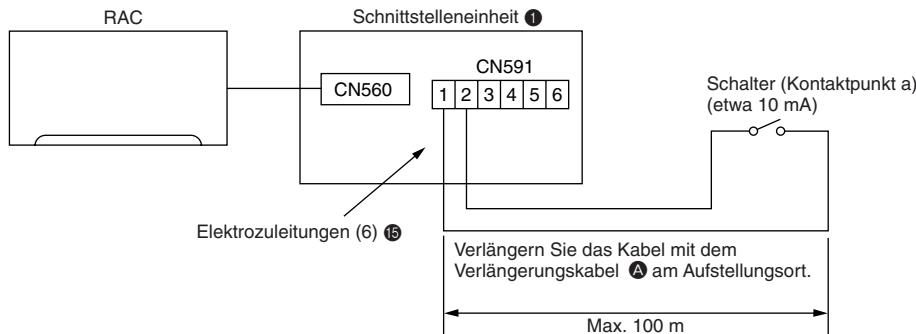
Modelle der Baureihen MSZ-GA und MSZ-FA haben auf ihren MA-Fernbedienungen keinen Raumtemperaturfühler. (Bei einigen Modellen für RAC (Raumklimaanlagen) können keine Raumtemperaturfühler der MA-Fernbedienung eingesetzt werden.)

■ SW502:

- Stellen Sie diesen Schalter je nach Funktionen der an die Schnittstelle angeschlossenen RAC (Raumklimaanlage) ein.
- Beachten Sie die Tabelle auf Seite 24, und stellen Sie den Schalter nach Überprüfung der Funktionen mittels der mit der RAC (Raumklimaanlage) gelieferten drahtlosen Fernbedienung ein.

4.3. Fernbedienung (On (Ein)- und Off (Aus)-Schalten einer RAC (Raumklimaanlage) vom Kontaktpunkt aus)

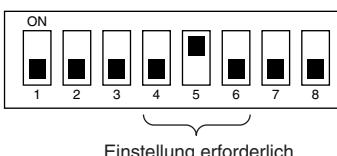
- Sie können eine RAC (Raumklimaanlage) mit einem on/off (Ein/Aus)-Schalter wie mit einem Lichtschalter ein- und ausschalten.
- Verbinden Sie die mitgelieferten Elektrozuleitungen (6) ⑯ mit dem Stecker CN591 auf der Schalttafel der Schnittstelle.
- Verdrahten Sie die Komponenten der Fernbedienung einschließlich der Schalter am Aufstellungsplatz.
- Bitte verwenden Sie Verlängerungskabel mit verstärkter Isolierung.



* Wenn der Schaltkontaktpunkt geschlossen ist (ON) (EIN), schaltet sich die Klimaanlage ein, und wenn der Schaltkontaktpunkt offen ist (OFF) (AUS), schaltet sich die Klimaanlage aus.

Dip-Schalter-Einstellungen

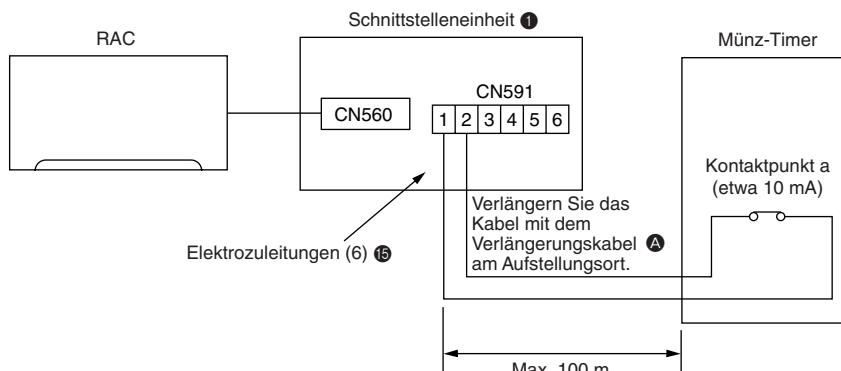
■ SW500



■ SW501 und SW502 müssen nicht eingestellt werden. Beide müssen auf OFF (AUS) stehen.

4.4. Verwendung des Münz-Timers (Einschränkung des Betriebs der RAC (Raumklimaanlage) vom Kontaktpunkt aus)

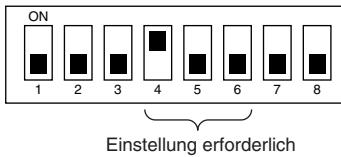
- Um sicherzustellen, dass eine RAC (Raumklimaanlage) nicht arbeitet, können Sie einen Münz-Timer oder einen Lichtschalter verwenden.
- Verbinden Sie die mitgelieferten Elektrozuleitungen (6) ⑯ mit dem Stecker CN591 auf der Schalttafel der Schnittstelle.
- Verdrahten Sie die Komponenten der Fernbedienung einschließlich der Münz-Timer oder Schalter am Aufstellungsplatz.
- Bitte verwenden Sie Verlängerungskabel mit verstärkter Isolierung.



* Wenn der Kontaktpunkt geöffnet ist, schaltet sich das Gerät aus und kann nicht mehr von der Fernbedienung aus betätigt werden. Wenn der Kontaktpunkt geschlossen ist, schaltet sich das Gerät ein und kann von der Fernbedienung aus betätigt werden.

Dip-Schalter-Einstellungen

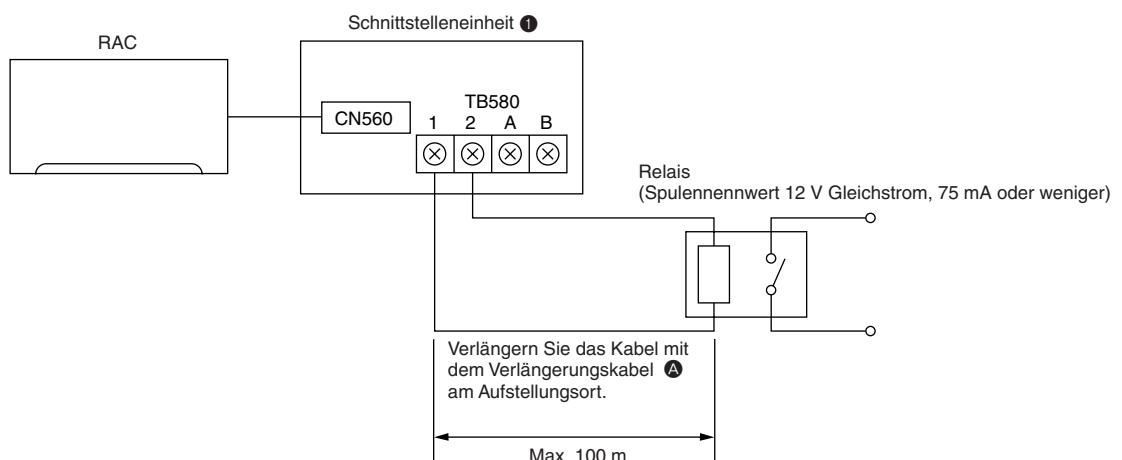
■ SW500



■ SW501 und SW502 müssen nicht eingestellt werden. Beide müssen auf OFF (AUS) stehen.

4.5. Ausgabe des Betriebszustandssignals mit dem Relais

- Sie können das Außenrelais, je nachdem, ob die RAC (Raumklimaanlage) auf ein/aus oder Fehler/ok eingestellt ist, auf ON/ OFF (EIN/AUS) einstellen.
- Nehmen Sie die Grundeinrichtung und Verdrahtung des Relais und der Verlängerungskabel am Aufstellungsort vor.
- Verwenden Sie bitte Relais mit verstärkter Isolierung.



Dip-Schalter-Einstellungen

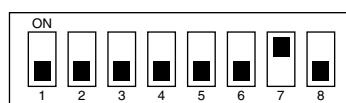
■ SW500

1. Bei Ausgabe von RAC (Raumklimaanlage) ein/aus



Das Relais steht auf ON (EIN), wenn das Gerät läuft und auf OFF (AUS), wenn es nicht läuft.

2. Bei Ausgabe von RAC (Raumklimaanlage) Fehler/ok



Bei Auftreten eines Fehlers steht das Relais auf ON (EIN) und bei ordnungsgemäßer Funktion auf OFF (AUS).

■ SW501 und SW502 müssen nicht eingestellt werden. Beide müssen auf OFF (AUS) stehen.

5. Einzelheiten zum Dip-Schalter

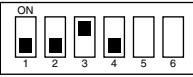
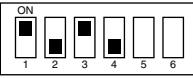
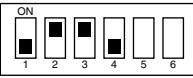
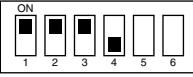
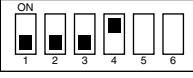
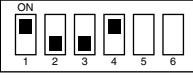
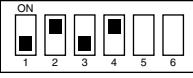
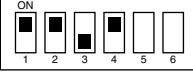
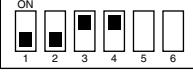
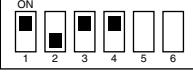
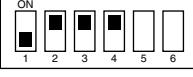
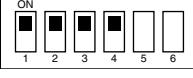
■ SW500 - Einstellungen des Eingabe/Ausgabe-Betriebs

Schalter-Nr.	Funktionen	OFF	ON	Anmerkungen
No. 1	Unbenutzt	Einstellen auf OFF (AUS)	–	Achten Sie darauf, diese auf OFF (AUS) einzustellen (Bei Einstellung auf OFF (AUS) kann das Gerät mit der Klimaanlage keine Daten austauschen).
No. 2	Eingabeschalter der HA-Klemme (CN504)	Impulseingabe	Dauereingabe	Auf der TB571 befindet sich zwischen den Eingängen TC1 und 2 ein Schalter.
No. 3	Ausgabeschalter der HA-Klemme (CN504)	Statische Betriebsart	Dynamische Betriebsart	
No. 4	Betriebsartschalter 1 der Fernbedienung (CN591)	Siehe nächste Seite	Siehe nächste Seite	
No. 5	Betriebsartschalter 2 der Fernbedienung (CN591)			
No. 6	Betriebsartschalter 3 der Fernbedienung (CN591)			
No. 7	Schalter für die Aufhebung der Ausgabebetriebsart des Relais	Ein/Aus-Ausgabe	Fehler/Ok-Ausgabe	Wenn während des Betriebs der Anlage ein Problem auftritt, gibt sie ein Relais-ON (EIN)-Signal aus.
No. 8	Ein-/Ausschalten mit Spannungswahl	Ein-/Ausschalten mit Spannung: Nein (Gerät bleibt ausgeschaltet, wenn der Netzstrom auf ON (EIN) geschaltet ist)	Ein-/Ausschalten mit Spannung: Ja (Versetzt das Gerät in den Betriebszustand (ein/aus) zurück, in dem es sich vor Ausschalten der Spannung befand)	Wenn die Funktion Auto Restart (Automatische Startwiederholung) auf der Klimaanlage selbst auf ON (EIN) eingestellt ist, achten Sie bitte darauf, diese auf OFF (AUS) zu stellen.

Betriebsartschalter der Fernbedienung (CN591)

SW 500			Funktionen	Einzelheiten zum Betrieb																																							
No. 4	No. 5	No. 6																																									
OFF	OFF	OFF	Die Fernbedienung CN591 nicht benutzen	-																																							
OFF	OFF	ON	Betriebsart 1 für On/Off (Ein/Aus) Prohibited/Allowed (Gesperrt/Freigeben)	Manueller Betrieb gesperrt, wenn CN591 No. 1 und No. 3 geschlossen, freigegeben, wenn sie offen sind. Nur wenn No. 1 und No. 3 geschlossen sind und manueller Betrieb gesperrt ist. Ein, wenn CN591 No. 1 und No. 2 geschlossen, aus, wenn sie offen sind. (Können bei freigegebenem manuellem Betrieb nicht von der Fernbedienung aus betrieben werden. Nur gültig bei Betrieb von CN591 aus.)																																							
OFF	ON	OFF	Betriebsart 2 für On/Off (Ein/Aus) Prohibited/Allowed (Gesperrt/Freigeben) (horizontale Eingabe)	Ein, wenn CN591 No. 1 und No. 2 geschlossen, aus, wenn sie offen sind. Manueller Betrieb gesperrt, wenn No. 1 und No. 3 geschlossen, freigegeben, wenn sie offen sind. (Können bei freigegebenem manuellem Betrieb nicht von der Fernbedienung aus betrieben werden. Nur gültig bei Betrieb von CN591 aus.)																																							
OFF	ON	ON	Betriebsart 3 für On/Off (Ein/Aus) Prohibited/Allowed (Gesperrt/Freigeben) On/Off (Impulseingabe)	Ein, wenn CN591 No. 1 und No. 2 geschlossen, aus, wenn No. 1 und No. 3 geschlossen sind. Manueller Betrieb gesperrt, wenn No. 1 und No. 4 geschlossen sind und freigegeben, wenn No. 1 und No. 5 geschlossen sind. (Genauso, wie wenn sie offen sind.)																																							
ON	OFF	OFF	Münz-Timer-Betriebsart 1 (für einen spannungslosen Kontaktpunkt a)	Freigegeben und eingeschaltet, wenn CN591 No. 1 und No. 2 geschlossen sind, manueller Betrieb gesperrt und ausgeschaltet, wenn sie offen sind. (Wenn freigegeben, kann das Gerät von der Fernbedienung aus betrieben werden.)																																							
ON	OFF	ON	Münz-Timer-Betriebsart 2 (für einen spannungslosen Kontaktpunkt b)	Manueller Betrieb gesperrt und ausgeschaltet, wenn CN591 No. 1 und No. 2 geschlossen sind, freigegeben und eingeschaltet, wenn sie offen sind. (Wenn freigegeben, kann das Gerät von der Fernbedienung aus betrieben werden.)																																							
ON	ON	OFF	Betriebsart 1 für Einstellungen Kühlen-Heizen/Temperatur (3 Temperaturschemata)	Eingeschaltet, wenn CN591 No. 1 und No. 2 geschlossen sind, ausgeschaltet, wenn sie offen sind. Wenn No. 1 und No. 3 geschlossen sind 20 °C Wenn No. 1 und No. 4 geschlossen sind 24 °C Wenn No. 1 und No. 5 geschlossen sind 28 °C (Wenn die Mehrfachschalter No. 3, 4 und 5 geschlossen sind, wird die höchste Temperatur gewählt.) Heizen, wenn No. 1 und No. 6 geschlossen sind, Kühlen, wenn sie offen sind. (Fernbedienungs-Betriebsabläufe sind wie immer gültig.)																																							
ON	ON	ON	Betriebsart 2 für Einstellungen Kühlen-Heizen/Temperatur (8 Temperaturschemata)	Eingeschaltet, wenn CN591 No. 1 und No. 2 geschlossen sind, ausgeschaltet, wenn sie offen sind.																																							
				<table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 und No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Temperaturreinstellungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Offen</td> <td>Offen</td> <td>Offen</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Geschlossen</td> <td>Offen</td> <td>Offen</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Offen</td> <td>Geschlossen</td> <td>Offen</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Geschlossen</td> <td>Geschlossen</td> <td>Offen</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Offen</td> <td>Offen</td> <td>Geschlossen</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Geschlossen</td> <td>Offen</td> <td>Geschlossen</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Offen</td> <td>Geschlossen</td> <td>Geschlossen</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Geschlossen</td> <td>Geschlossen</td> <td>Geschlossen</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> Heizen, wenn No. 1 und No. 6 geschlossen sind, Kühlen, wenn sie offen sind. (Fernbedienungs-Betriebsabläufe sind wie immer gültig.)				No. 1 und No. 3	No. 4	No. 5	Temperaturreinstellungen	Offen	Offen	Offen	16 °C	Geschlossen	Offen	Offen	18 °C	Offen	Geschlossen	Offen	20 °C	Geschlossen	Geschlossen	Offen	22 °C	Offen	Offen	Geschlossen	24 °C	Geschlossen	Offen	Geschlossen	26 °C	Offen	Geschlossen	Geschlossen	28 °C	Geschlossen	Geschlossen	Geschlossen	30 °C
No. 1 und No. 3	No. 4	No. 5	Temperaturreinstellungen																																								
Offen	Offen	Offen	16 °C																																								
Geschlossen	Offen	Offen	18 °C																																								
Offen	Geschlossen	Offen	20 °C																																								
Geschlossen	Geschlossen	Offen	22 °C																																								
Offen	Offen	Geschlossen	24 °C																																								
Geschlossen	Offen	Geschlossen	26 °C																																								
Offen	Geschlossen	Geschlossen	28 °C																																								
Geschlossen	Geschlossen	Geschlossen	30 °C																																								

■ SW501: Einstellungen zur Anpassung der MA-Fernbedienung und Einstellungen zur Anpassung der Außenanlagen

Schalter-Nr.	Funktionen	OFF	ON	Anmerkungen
No. 1				
No. 2	Kältemitteladresse 0			
No. 3				Diese Einstellungen nur bei Anschluß einer MA-Fernbedienung angeben.
No. 4				
	Kältemitteladresse 1			
				
	Kältemitteladresse 2			
				
	Kältemitteladresse 3			
				
	Kältemitteladresse 4			
				
	Kältemitteladresse 5			
				
	Kältemitteladresse 6			
				
	Kältemitteladresse 7			
				
	Kältemitteladresse 8			
				
	Kältemitteladresse 9			
				
	Kältemitteladresse 10			
				
	Kältemitteladresse 11			
				
	Kältemitteladresse 12			
				
	Kältemitteladresse 13			
				
	Kältemitteladresse 14			
				
	Kältemitteladresse 15			
Schalter-Nr.	Funktionen	OFF	ON	Anmerkungen
No. 5	Raumtemperaturfühler	Innenanlage	Fernbedienung	Dies muß normalerweise auf OFF (AUS) eingestellt sein.
No. 6	MA-Fernbedienungen sind innerhalb der gleichen Gruppe direkt an die Innenanlagen angeschlossen.	Nicht gemischt	Gemischt	

■ SW502 : Funktionseinstellungen der Klimaanlage

(Stellen Sie diesen Schalter je nach Funktionen der mit dieser Vorrichtung verbundenen RAC (Raumklimaanlage) ein.)

Schalter-Nr.	Funktionen	OFF	ON	Anmerkungen
No. 1	Verfügbarkeit eines Heizbetriebs	Kombinierte Kühl- und Heizanlage	Nur Kühlgerät	
No. 2	Unbenutzt	–	–	Ständig auf ON (EIN) eingestellt.
No. 3	Unbenutzt	–	–	Ständig auf ON (EIN) eingestellt.
No. 4	Unbenutzt	–	–	Ständig auf ON (EIN) eingestellt.
No. 5	Unbenutzt	–	–	Ständig auf OFF (AUS) eingestellt.
No. 6	Unbenutzt	–	–	Ständig auf OFF (AUS) eingestellt.
No. 7	Unbenutzt	–	–	Ständig auf OFF (AUS) eingestellt.
No. 8	Verfügbarkeit eines Gebläses (Nur Kühlmodell)	Hat ein Gebläse oder Betriebsart OFF (AUS)	Kein Gebläse oder Betriebsart ON (EIN)	

6. Testlauf (Betriebsabläufe überprüfen)

■ Monitor für Betriebszustand der Schnittstelle

Sie können den Betriebszustand der Schnittstelle über die LED-Lampe auf der Schalttafel der Schnittstelleneinheit überprüfen.

LED-Nr.	Lampe aus	Lampe ein	Blinken
LED521	12 V Gleichstrom wird nicht von der Klimaanlage aus zugeführt.	12 V Gleichstrom wird von der Klimaanlage aus zugeführt.	–
LED522	Vorrichtung hat keinen ordnungsgemäß Daten austausch mit der Klimaanlage.	–	Blinken in Abständen von etwa 1 Sekunde: Vorrichtung hat einen normalen Datenaustausch mit der Klimaanlage.
LED523	Vorrichtung hat keinen ordnungsgemäß Daten austausch mit der MA-Fernbedienung.	–	Blinken in Abständen von etwa 8 Sekunden: Vorrichtung hat einen normalen Datenaustausch mit der MA-Fernbedienung.

* Benutzen Sie zum Überprüfen des Betriebs der Vorrichtung die obenstehende Tabelle.

7. Montage der Schnittstelle der Fernbedienung

Achten Sie bei der Montage der Schnittstelle in der Vertiefung auf der Rückseite eines MFZ-KA-Modells darauf, Isoliermasse anzubringen, um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern.

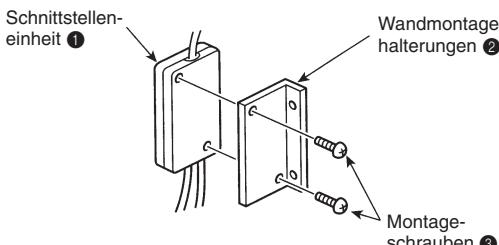
Die Schnittstelle der Fernbedienung muß an einem Ort aufgestellt werden, an dem das Anschlußkabel von der Schnittstelle ein Innengerät erreichen kann.

Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß, wenn das Anschlußkabel verlängert wird, und daher darf das Anschlußkabel nicht verlängert werden.

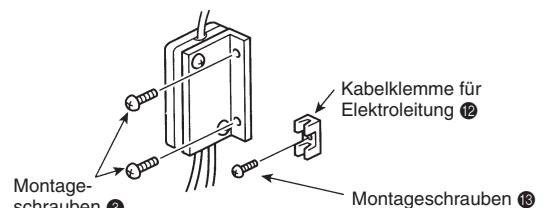
Montieren Sie die Schnittstelleneinheit mit 2 oder mehr Schrauben sicher an einem Pfeiler oder an einer Wand.

■ Bei Verwendung von Wandmontagehalterungen ②

1 Befestigen Sie die Wandmontagehalterungen ② an der Schnittstelleneinheit ① mit 2 Montageschrauben ③.

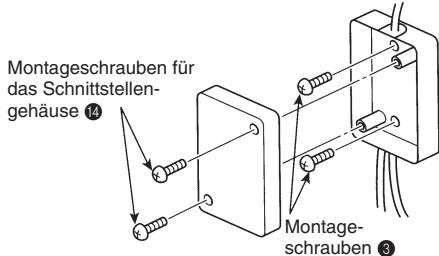


2 Montieren Sie die Einheit mit 2 Montageschrauben ③ an einem Pfeiler oder an einer Wand.

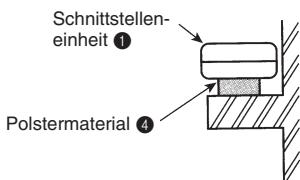


■ Bei Montage direkt an einer Wand

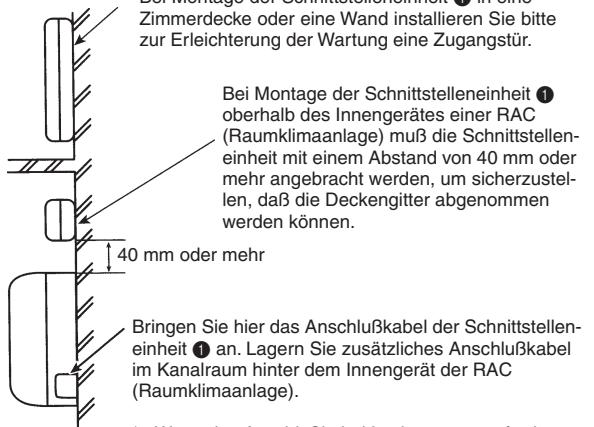
Montieren Sie das Gehäuse der Schnittstelleneinheit ① mit den Montageschrauben ③ an der Wand.



- * Achten Sie bitte bei Montage der Schnittstelleneinheit ① unter Verwendung von Polstermaterial ④ darauf, diese an einem Ort zu montieren, an dem sie nicht herunterfallen kann.



Bei Montage der Schnittstelleneinheit ① in eine Zimmerdecke oder eine Wand installieren Sie bitte zur Erleichterung der Wartung eine Zugangstür.



- * Wenn das Anschlußkabel Lockerungen aufweist, verwenden Sie eine Befestigung ②, um es in der richtigen Lage zu fixieren.

8. Technische Daten

Eingangsspannung	12 V ---
Leistungsaufnahme	0,6 W
Eingangsstrom	0,05 A

A propos de l'interface de télécommande

L'interface de télécommande n'est pas compatible avec tous les climatiseurs individuels (RAC).

Avant l'installation, veuillez vous assurer que votre climatiseur individuel RAC est compatible avec cet appareil.

Table des matières

1. Consignes de Sécurité	26
2. Avant l'installation	27
3. Connexion de l'interface de télécommande au RAC	28
4. Connexion de l'interface de télécommande à chaque système	29
5. Détails sur les commutateurs DIP	33
6. Marche d'essai (opérations de vérification)	36
7. Fixation de l'Interface de télécommande	36
8. Caractéristiques	37

1. Consignes de Sécurité

- Lisez ces Consignes de Sécurité avant de procéder à l'utilisation de l'appareil.
- Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité. Veuillez respecter les consignes contenues dans ce manuel.
- Après l'installation de l'Interface, veuillez remettre ce Manuel d'Installation à l'utilisateur. Dites à l'utilisateur qu'il devrait toujours conserver le Mode d'Emploi et la Garantie relatifs au climatiseur au même endroit et à portée de main.

⚠ Avertissement

(Toute manipulation incorrecte pourrait avoir de graves conséquences, y compris des blessures ou la mort.)

■ Les utilisateurs ne devraient pas tenter d'installer l'Interface eux-mêmes.

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber. Veuillez consulter votre détaillant ou le magasin spécialisé dans lequel vous avez acheté votre appareil pour obtenir les coordonnées d'un installateur professionnel.

■ L'Interface doit être installée en toute sécurité conformément aux Instructions d'Installation fournies.

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber.

■ L'appareil doit être installé dans un endroit capable de supporter son poids.

Si le poids de l'appareil est trop important pour l'endroit déterminé pour l'installation, l'Interface pourrait tomber et provoquer des dégâts, voire un accident.

■ Fixez correctement le couvercle du boîtier électrique sur l'Interface.

Si le couvercle du boîtier électrique de l'Interface n'est pas fixé correctement, de la poussière ou de l'eau pourrait pénétrer dans le boîtier, provoquant un incendie ou un choc électrique.

■ Les composants Mitsubishi ou tout autre composant mentionné dans le manuel devraient être utilisés lors de l'installation.

Une installation incorrecte pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou des dommages/fuites d'eau si l'Interface venait à tomber.

■ Lors de l'exécution de travaux électriques, se conformer aux normes techniques relatives aux équipements et circuits internes électriques, et respecter les instructions du manuel.

Une installation incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

2. Avant l'installation

2.1. Utilisation de l'interface de télécommande

■ Fonctions

Commande centralisée (Fig. 2-1)

Plusieurs climatiseurs peuvent être mis sous et hors tension à partir d'un seul emplacement. (MAC-821SC-E (8 pièces))

Utilisation comme télécommande par câble (Fig. 2-2)

La télécommande MA peut être utilisée comme télécommande par câble. (PAR-20MAA)

Télécommande (Fig. 2-3)

Un climatiseur peut être mis sous et hors tension en connectant le contact ON/OFF à partir d'un emplacement distant.

Sortie d'indicateur d'état (Fig. 2-4)

Le relais peut être commandé à l'aide des signaux de sortie d'état marche/arrêt ou erreur/ok.

■ Exemples de configuration système

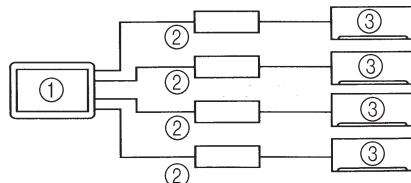


Fig. 2-1

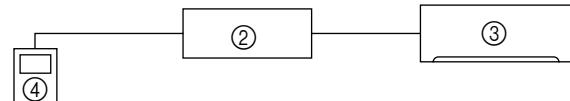


Fig. 2-2

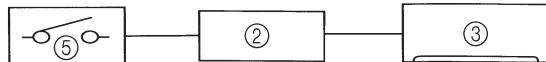


Fig. 2-3

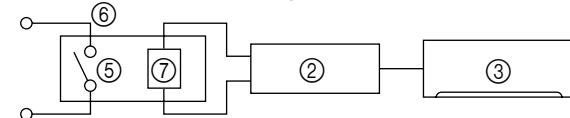


Fig. 2-4

- (1) Télécommande centralisée
- (2) Interface de télécommande
- (3) RAC
- (4) Télécommande MA

- (5) Contact
- (6) Relais
- (7) Bobine
- (8) Disjoncteur

2.2. Pièces

Avant l'installation de l'appareil, vérifier la présence de toutes les pièces nécessaires.

■ Accessoires

❶ Interface	1
❷ Supports de montage mural	1
❸ Vis (noires) pour l'installation de ❷ 3,5 × 12	4
❹ Matériau de rembourrage (avec adhésif)	1
❺ Collier de câble de montage (petit)	2
❻ Collier de câble de montage (moyen)	2
❼ Collier de câble de montage (grand)	2
❽ Vis (noires) pour l'installation de ❺-❼ 3,5 × 12 * A utiliser lors de la fixation des colliers à l'interface	2
❾ Vis pour l'installation de ❺-❼ 4 × 10 * A utiliser lors de l'installation des colliers sur le RAC ou à proximité	1
❿ Vis pour l'installation de ❺-❼ 4 × 16 * A utiliser lors de l'installation des colliers et du support de circuits électriques	1
⓫ attaches (pour le raccordement des fils conducteurs)	5
⓬ Collier de câblage	5
⓭ Vis (noires) pour l'installation de ❷ 3,5 × 12	5
⓮ Vis (noires) pour l'installation du boîtier d'interface 3,5 × 12	2
⓯ Fils conducteurs (6)	1

■ Eléments à prévoir sur le lieu d'installation

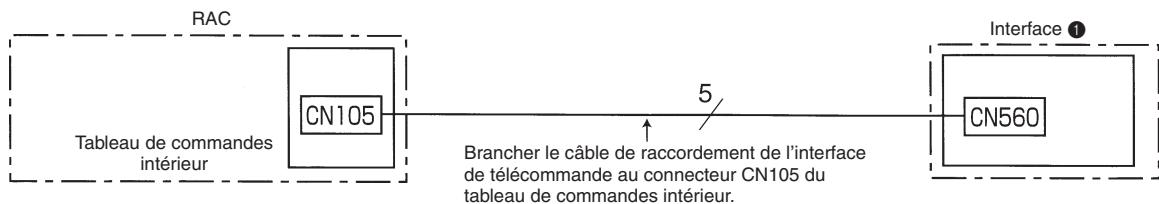
Ⓐ	Rallonge du signal (au besoin) Câble blindé CVVS/CPEVS
Ⓑ	Commutateur, relais, minuteur à pièces, etc. (au besoin) * Utiliser des produits avec isolation supplémentaire.
Ⓒ	Produits annexes vendus séparément * Préparer le nombre requis de pièces vendues séparément pour votre système.

* CPEVS : câble de communication à gaine de PVC isolé au polyéthylène (PE)

* CVVS : câble de commande à gaine de PVC isolé au polychlorure de vinyle (PVC)
PE : Polyéthylène PVC : Polychlorure de vinyle

3. Connexion de l'interface de télécommande au RAC

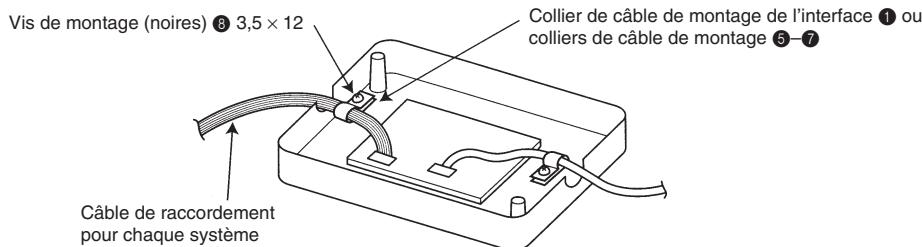
- Connecter l'interface de télécommande et le tableau de commandes intérieur du RAC à l'aide du câble de raccordement livré avec l'interface.
- L'allongement ou le raccourcissement du câble de raccordement partant de l'interface de télécommande peut provoquer un dysfonctionnement. Veiller également à éloigner au maximum le câble de raccordement des fils électriques et de mise à la terre. Ne pas les enrouler ensemble.



4. Connexion de l'interface de télécommande à chaque système

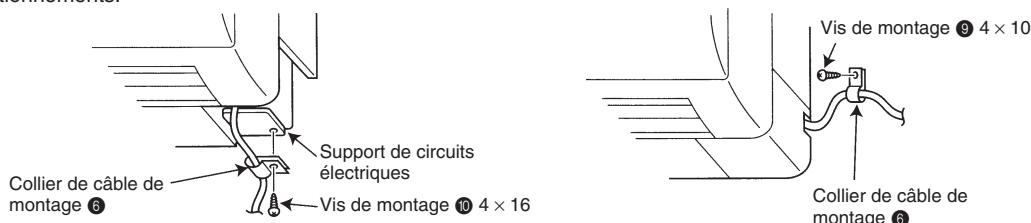
(Pour plus de détails sur chaque système, consulter le manuel d'instructions correspondant.)

- Remplacer le collier de câble de montage de l'interface ① par un de ceux fournis (⑥—⑦) en fonction de l'épaisseur du câble de raccordement utilisé pour chaque système.



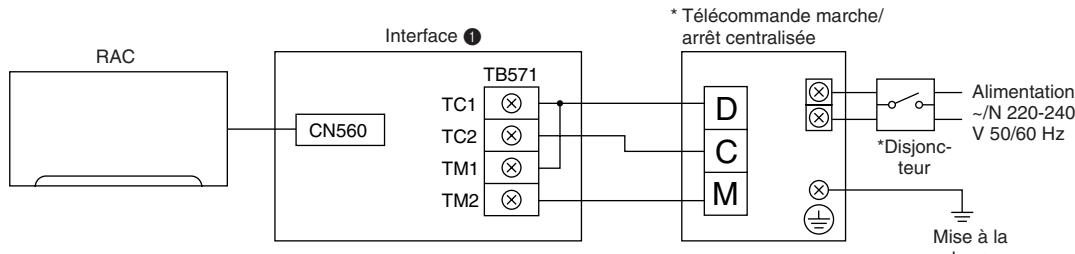
- Les câbles connectés au RAC doivent être installés sur le RAC ou à proximité.

Si le câble de raccordement n'est pas fixé solidement, le connecteur risque de se détacher, de se casser ou de présenter des dysfonctionnements.



- Définir les réglages du commutateur DIP (SW500–502) de l'interface avant de mettre l'appareil sous tension.
- Si les réglages du commutateur DIP (SW500–502) de l'interface ne sont pas définis de manière adéquate, le système ne fonctionnera pas correctement.

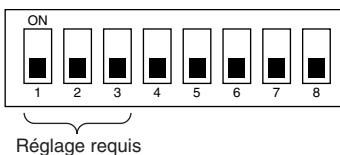
4.1. Commande centralisée (en cas de connexion à une télécommande marche/arrêt centralisée)



* Consulter le manuel d'installation de la télécommande marche/arrêt centralisée.

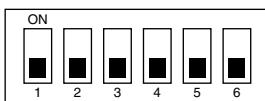
Réglages du commutateur DIP

■ SW500

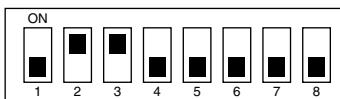


■ Les commutateurs SW501 et SW502 ne doivent pas être réglés.

SW501



SW502

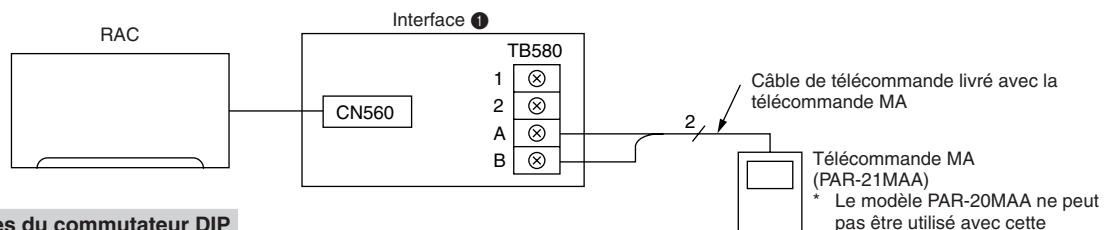


4.2. Utilisation comme télécommande par câble (de la télécommande MA)

Remarque :

1. S'assurer que le réglage de l'affichage du refroidissement/chauffage automatique sur la télécommande MA est désactivé avant utilisation.
 - Pour plus d'informations sur le réglage de l'affichage du refroidissement/chauffage automatique, consulter le manuel d'instructions de la télécommande MA.
 - L'état réel de fonctionnement de l'appareil peut différer de ce qui est affiché sur la télécommande.
2. Aucune marche d'essai ne peut être initiée à l'aide du commutateur de marche d'essai de la télécommande MA.
3. Les panneaux horizontaux de l'appareil ne peuvent pas être commandés à l'aide du commutateur de grille d'aération.
4. Un réglage de minuteur défini à l'aide d'une télécommande sans fil ne s'affiche pas sur la télécommande MA.
5. Si des opérations sont effectuées à l'aide de la télécommande MA pendant l'exécution d'un réglage de minuteur réalisé à l'aide d'une télécommande sans fil, l'opération du minuteur est annulée.
6. La plage d'indication de température ambiante est comprise entre 10 °C et 38 °C.

Les séries MSZ-GA et MSZ-FA disposent de trois réglages de vitesse de ventilation (élevée, moyenne et basse).



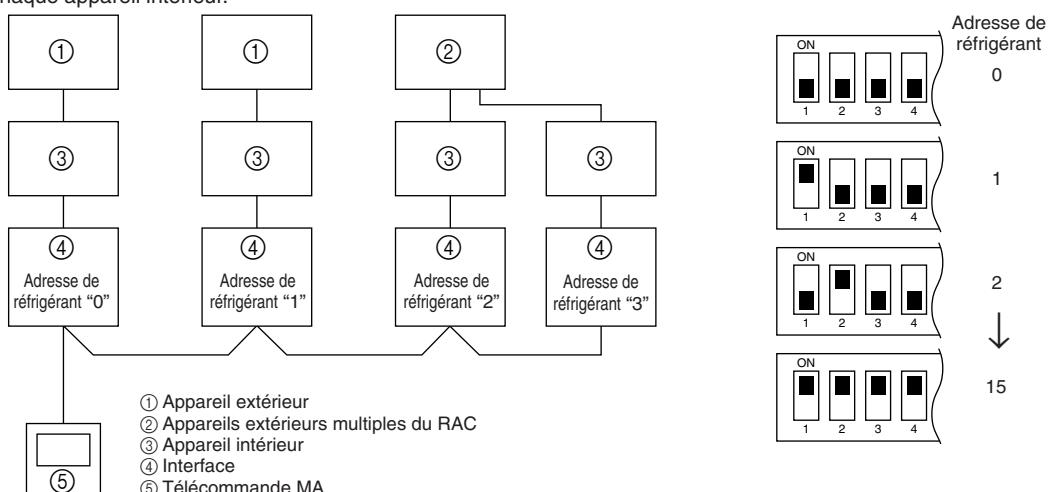
Réglages du commutateur DIP

■ Le commutateur SW500 ne doit pas être réglé.

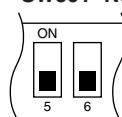
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Adresse de réfrigérant

- Régler ce commutateur lorsque plusieurs appareils intérieurs (et interfaces de télécommande) sont connectés à une seule télécommande MA.
- Toujours débuter l'adresse de réfrigérant à "0".
- Même en cas de connexion de plusieurs appareils extérieurs du RAC, régler une adresse de réfrigérant différente pour chaque appareil intérieur.



SW501- No. 5–6



Les commutateurs No. 5 et 6 doivent normalement être réglés sur OFF.
Dans les cas suivants, ils doivent toutefois être réglés sur ON.

Ne l'activer que lorsque les appareils intérieurs du même groupe comprennent des modèles directement connectés à la télécommande MA.

Ne les activer qu'en cas d'utilisation du capteur de température ambiante installé dans la télécommande MA.
* Ce commutateur peut être utilisé lorsque aucune température ambiante précise ne peut être détectée par le climatiseur.

Les télécommandes MA des modèles des séries MSZ-GA et MSZ-FA ne sont pas équipées de capteur de température ambiante.

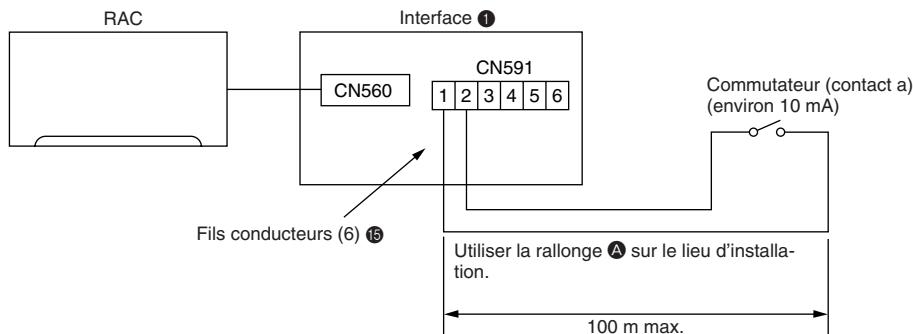
(Certains modèles de RAC n'autorisent pas l'utilisation du capteur de température ambiante de la télécommande MA.)

■ SW502:

- Réglér ce commutateur sur la base des fonctions du RAC connecté à cette interface.
- Se reporter au tableau de la page 36 et régler le commutateur après vérification des fonctions à l'aide de la télécommande livrée avec le RAC.

4.3. Télécommande (mise sous et hors tension d'un RAC à partir du contact)

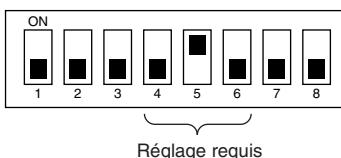
- Un RAC peut être mis hors et sous tension à l'aide d'un commutateur Marche/arrêt, tel qu'un interrupteur de lampe.
- Brancher les fils conducteurs fournis (6) ⑯ au connecteur CN591 sur la carte d'interface.
- Câbler les composants de la télécommande, y compris les commutateurs, sur le lieu d'installation.
- Utiliser des rallonges avec isolement renforcé.



* Lorsque le contact du commutateur est fermé (ON), le climatiseur s'allume, et lorsqu'il est ouvert (OFF), le climatiseur s'éteint.

Réglages du commutateur DIP

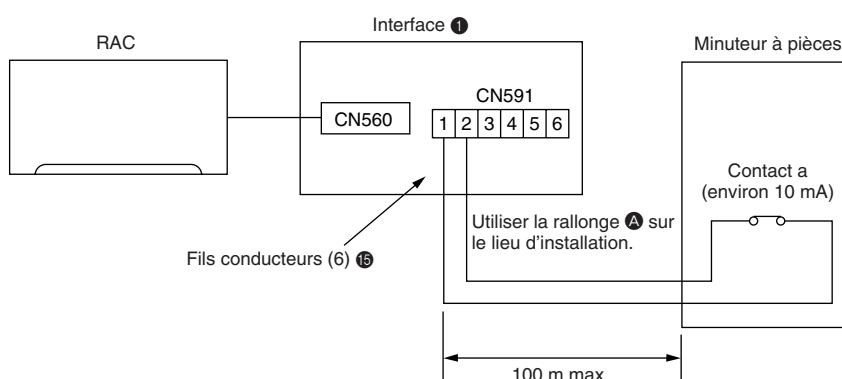
■ SW500



- Les commutateurs SW501 et SW502 ne doivent pas être réglés. Ils doivent tous deux être désactivés.

4.4. Utilisation du minuteur à pièces (restriction du fonctionnement du RAC à partir du contact)

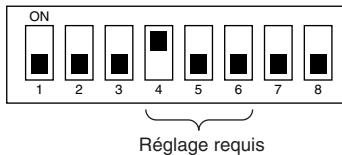
- Un minuteur à pièces ou un interrupteur de lampe peut être utilisé pour garantir que le RAC ne fonctionne pas.
- Brancher les fils conducteurs fournis (6) ⑯ au connecteur CN591 sur la carte d'interface.
- Câbler les composants de la télécommande, y compris les minuteurs à pièces ou les commutateurs, sur le lieu d'installation.
- Utiliser des rallonges avec isolement renforcé.



* Lorsque le contact est ouvert, l'appareil s'éteint et ne peut plus être utilisé à partir de la télécommande.
Lorsque le contact est fermé, l'appareil s'allume et peut être utilisé à partir de la télécommande.

Réglages du commutateur DIP

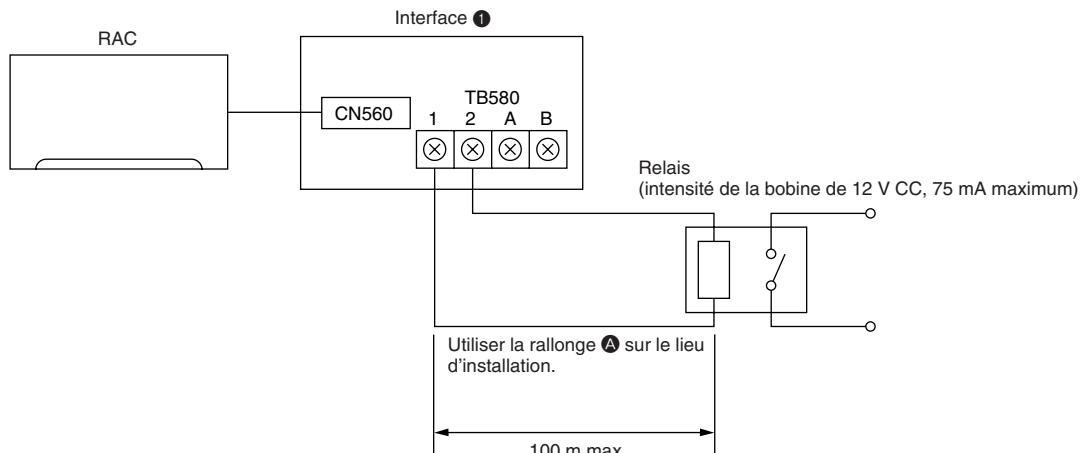
■ SW500



■ Les commutateurs SW501 et SW502 ne doivent pas être réglés. Ils doivent tous deux être désactivés.

4.5. Sortie du signal d'état à l'aide du relais

- Le relais externe peut être réglé sur Marche/arrêt selon que le RAC est défini sur marche/arrêt ou erreur/ok.
- Installer et câbler le relais et les rallonges sur le lieu d'installation.
- Utiliser des relais avec isolement renforcé.



Réglages du commutateur DIP

■ SW500

1. Sortie marche/arrêt pour le RAC



Le relais est activé lorsque l'appareil fonctionne, et désactivé lorsqu'il ne fonctionne pas.

2. Sortie erreur/ok pour le RAC



Le relais est activé lorsqu'une erreur se produit, et désactivé lorsque l'appareil fonctionne correctement.

■ Les commutateurs SW501 et SW502 ne doivent pas être réglés. Ils doivent tous deux être désactivés.

5. Détails sur les commutateurs DIP

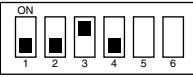
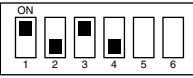
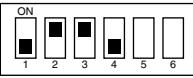
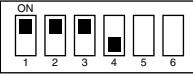
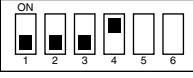
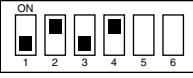
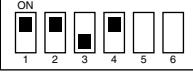
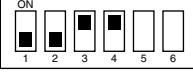
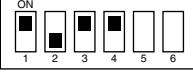
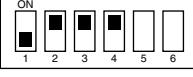
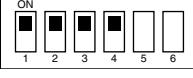
■ SW500 - Réglages du mode d'entrée/de sortie

N° SW	Fonctions	OFF	ON	Commentaires
No. 1	Non utilisé	Régler sur OFF	–	Veiller à régler les commutateurs sur OFF (dans ce cas, l'appareil ne peut pas communiquer avec le climatiseur).
No. 2	Commutateur d'entrée (CN504) de la borne HA	Entrée d'impulsion	Entrée continue	Un commutateur est présent entre l'entrée TC1 et 2 sur le TB571.
No. 3	Commutateur de sortie (CN504) de la borne HA	Mode statique	Mode dynamique	
No. 4	Commutateur 1 du mode (CN591) de télécommande	Se reporter à la page suivante	Se reporter à la page suivante	
No. 5	Commutateur 2 du mode (CN591) de télécommande			
No. 6	Commutateur 3 du mode (CN591) de télécommande			
No. 7	Commutateur de mode de sortie de relais, de fin	Sortie Marche/arrêt	Sortie erreur/ok	En cas de problème lorsque l'appareil fonctionne, un signal de marche du relais est émis.
No. 8	Activer/désactiver avec l'option d'alimentation	Activer/désactiver avec alimentation : non (l'appareil reste éteint lorsque l'alimentation source est activée)	Activer/désactiver avec alimentation : oui (Rétablit l'état (Marche/arrêt) de l'appareil avant qu'il soit mis hors tension)	Lorsque la fonction de redémarrage automatique sur le climatiseur lui-même est activée, veiller à désactiver ces commutateurs.

Commutateur de mode de télécommande (CN591)

SW 500			Fonctions	Détails sur le fonctionnement																																					
No. 4	No. 5	No. 6																																							
OFF	OFF	OFF	Ne pas utiliser la télécommande CN591	-																																					
OFF	OFF	ON	On/Off Mode d'interdiction/autorisation 1	Fonctionnement manuel interdit lorsque les CN591 No. 1 et 3 sont fermés, autorisé lorsqu'ils sont ouverts. Uniquement lorsque les No. 1 et 3 sont fermés et le fonctionnement manuel interdit. Activé lorsque les CN591 No. 1 et 2 sont fermés, désactivé lorsqu'ils sont ouverts. (Utilisation à partir de la télécommande impossible lorsque le fonctionnement manuel est autorisé. Uniquement valide lorsque le CN591 est utilisé.)																																					
OFF	ON	OFF	On/Off Mode d'interdiction/autorisation 2 (entrée de niveau)	Activé lorsque les CN591 No. 1 et 2 sont fermés, désactivé lorsqu'ils sont ouverts. Fonctionnement manuel interdit lorsque No. 1 et 3 sont fermés, autorisé lorsqu'ils sont ouverts. (Utilisation à partir de la télécommande impossible lorsque le fonctionnement manuel est autorisé. Uniquement valide lorsque le CN591 est utilisé.)																																					
OFF	ON	ON	On/Off Mode d'interdiction/autorisation 3 (entrée d'impulsion)	Activé lorsque les CN591 No. 1 et 2 sont fermés, désactivé lorsque No. 1 et 3 sont ouverts. Fonctionnement manuel interdit lorsque les No. 1 et 4 sont fermés, autorisé lorsque les No. 1 et No. 5 sont fermés. (Identique lorsqu'ils sont ouverts.)																																					
ON	OFF	OFF	Mode de minutier à pièces 1 (pour un contact a sans tension)	Autorisé et activé lorsque CN591 No. 1 et 2 sont fermés, fonctionnement manuel interdit et désactivé lorsqu'ils sont ouverts. (Lorsqu'il est autorisé, la télécommande peut être utilisée.)																																					
ON	OFF	ON	Mode de minutier à pièces 2 (pour un contact b sans tension)	Fonctionnement manuel interdit et désactivé lorsque les CN591 No. 1 et 2 sont fermés, autorisé et activé lorsqu'ils sont ouverts. (Lorsqu'il est autorisé, la télécommande peut être utilisée.)																																					
ON	ON	OFF	Mode de réglage de refroidissement-chauffage/température 1 (3 courbes de température)	Activé lorsque les CN591 No. 1 et 2 sont fermés, désactivé lorsqu'ils sont ouverts. Lorsque No. 1 et 3 sont fermés 20 °C Lorsque No. 1 et 4 sont fermés 24 °C Lorsque No. 1 et 5 sont fermés 28 °C (Lorsque plusieurs commutateurs No. 3, 4 et 5 sont fermés, la température la plus élevée est sélectionnée.) Chauffage lorsque les No. 1 et 6 sont fermés, refroidissement lorsqu'ils sont ouverts. (Utilisation de la télécommande toujours valide.)																																					
ON	ON	ON	Mode de réglage de refroidissement-chauffage/température 2 (8 courbes de température)	Activé lorsque les CN591 No. 1 et 2 sont fermés, désactivé lorsqu'ils sont ouverts. <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 et No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Réglage de la température</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ouverts</td> <td>Ouvert</td> <td>Ouvert</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Fermés</td> <td>Ouvert</td> <td>Ouvert</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Ouverts</td> <td>Fermé</td> <td>Ouvert</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Fermés</td> <td>Fermé</td> <td>Ouvert</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Ouverts</td> <td>Ouvert</td> <td>Fermé</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Fermés</td> <td>Ouvert</td> <td>Fermé</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Ouverts</td> <td>Fermé</td> <td>Fermé</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Fermés</td> <td>Fermé</td> <td>Fermé</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> Chauffage lorsque les No. 1 et 6 sont fermés, refroidissement lorsqu'ils sont ouverts. (Utilisation de la télécommande toujours valide.)		No. 1 et No. 3	No. 4	No. 5	Réglage de la température	Ouverts	Ouvert	Ouvert	16 °C	Fermés	Ouvert	Ouvert	18 °C	Ouverts	Fermé	Ouvert	20 °C	Fermés	Fermé	Ouvert	22 °C	Ouverts	Ouvert	Fermé	24 °C	Fermés	Ouvert	Fermé	26 °C	Ouverts	Fermé	Fermé	28 °C	Fermés	Fermé	Fermé	30 °C
No. 1 et No. 3	No. 4	No. 5	Réglage de la température																																						
Ouverts	Ouvert	Ouvert	16 °C																																						
Fermés	Ouvert	Ouvert	18 °C																																						
Ouverts	Fermé	Ouvert	20 °C																																						
Fermés	Fermé	Ouvert	22 °C																																						
Ouverts	Ouvert	Fermé	24 °C																																						
Fermés	Ouvert	Fermé	26 °C																																						
Ouverts	Fermé	Fermé	28 °C																																						
Fermés	Fermé	Fermé	30 °C																																						

■ SW501: réglages pour l'adaptation à la télécommande MA et aux appareils extérieurs

N ° SW	Fonctions	OFF	ON	Commentaires
No. 1				
No. 2		Adresse de réfrigérant 0		
No. 3				Ne spécifier ces réglages que lors de la connexion d'une télécommande MA.
No. 4		Adresse de réfrigérant 1		
		Adresse de réfrigérant 2		
		Adresse de réfrigérant 3		
		Adresse de réfrigérant 4		
		Adresse de réfrigérant 5		
		Adresse de réfrigérant 6		
		Adresse de réfrigérant 7		
		Adresse de réfrigérant 8		
		Adresse de réfrigérant 9		
		Adresse de réfrigérant 10		
		Adresse de réfrigérant 11		
		Adresse de réfrigérant 12		
		Adresse de réfrigérant 13		
		Adresse de réfrigérant 14		
		Adresse de réfrigérant 15		
N ° SW	Fonctions	OFF	ON	Commentaires
No. 5	Détecteur de la température ambiante	Appareil intérieur	Télécommande	Doit normalement être désactivé.
No. 6	Les télécommandes MA sont directement connectées aux appareils intérieurs du même groupe.	Non mixtes	Mixtes	

■ SW502 : Réglages de la fonction de climatiseur

(Réglage de ce commutateur basé sur les fonctions du RAC connecté à cet appareil.)

N ° SW	Fonctions	OFF	ON	Commentaires
No. 1	Mode de chauffage disponible	Systèmes de chauffage et de refroidissement combinés	Dispositif de refroidissement uniquement	
No. 2	Non utilisé	–	–	Activé en permanence.
No. 3	Non utilisé	–	–	Activé en permanence.
No. 4	Non utilisé	–	–	Activé en permanence.
No. 5	Non utilisé	–	–	Désactivé en permanence.
No. 6	Non utilisé	–	–	Désactivé en permanence.
No. 7	Non utilisé	–	–	Désactivé en permanence.
No. 8	Ventilateur disponible (modèle de refroidissement uniquement)	Ventilateur ou mode désactivé	Aucun ventilateur ou mode activé	

6. Marche d'essai (opérations de vérification)

■ Contrôle de l'état de l'interface

L'état de l'interface peut être vérifié via le témoin de la carte d'interface.

N ° LED	Témoin désactivé	Témoin activé	Clignotement
LED521	Les 12 V CC. ne proviennent pas du climatiseur.	Les 12 V CC proviennent du climatiseur.	–
LED522	L'appareil ne communique pas correctement avec le climatiseur.	–	Clignote à un intervalle d'environ 1 seconde : l'appareil communique normalement avec le climatiseur.
LED523	L'appareil ne communique pas correctement avec la télécommande MA.	–	Clignote à un intervalle d'environ 8 secondes : l'appareil communique normalement avec la télécommande MA.

* Vérifier, à l'aide du tableau ci-dessus, le fonctionnement de l'appareil.

7. Fixation de l'Interface de télécommande

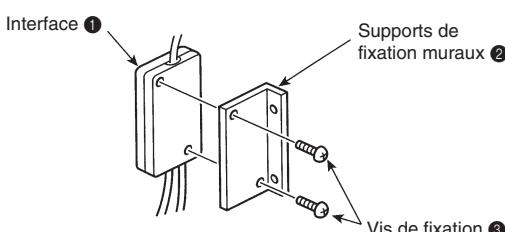
Lors du montage de l'interface sur l'enfoncement arrière du modèle MFZ-KA, veiller à appliquer un matériau d'isolation pour éviter que de la condensation se forme.

L'Interface de télécommande doit être placée de façon à ce que le câble de connexion de l'interface puisse atteindre un appareil intérieur.

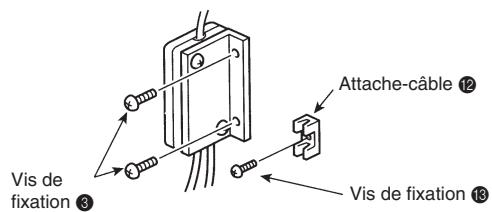
L'appareil ne fonctionnera pas correctement si le câble de connexion est tendu ; évitez donc de tendre le câble de connexion. Fixez l'interface solidement sur un pilier ou sur un mur à l'aide de 2 vis minimum.

■ Utilisation des Supports de Fixation Muraux ②

1 Fixez les supports de fixation muraux ② sur l'interface ① à l'aide de 2 vis de fixation ③.

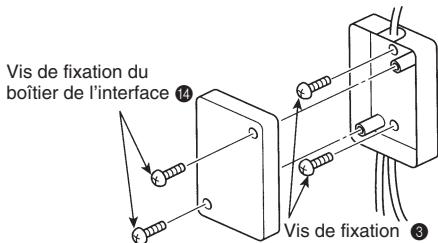


2 Fixez l'interface sur un pied ou sur un mur à l'aide de 2 vis de fixation ⑬.

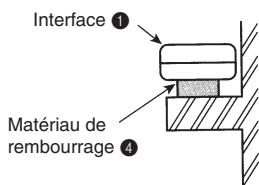


■ Fixation Directement sur un Mur

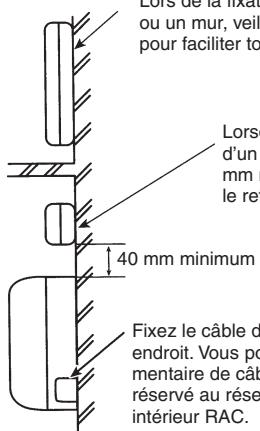
Fixez le boîtier de l'interface ① au mur à l'aide des vis de fixation ③.



- * Lors de la fixation de l'interface ① à l'aide de matériau de rembourrage ④, veillez à choisir un endroit solide pour éviter qu'elle tombe.



Lors de la fixation de l'interface ① dans un plafond ou un mur, veillez à installer une porte/trappe d'accès pour faciliter toute intervention d'entretien.



Lorsque l'interface ① est fixée au-dessus d'un appareil intérieur RAC, placez-la à 40 mm minimum de l'appareil pour permettre le retrait des grilles de plafond.

Fixez le câble de connexion ② de l'interface à cet endroit. Vous pouvez stocker une longueur supplémentaire de câble de connexion dans l'espace réservé au réseau de gaines derrière l'appareil intérieur RAC.

- * Si certaines portions du câble de connexion sont lâches, utilisez une fixation ③ pour les attacher.

8. Caractéristiques

Tension d'entrée	12 V
Consommation électrique	0,6 W
Intensité d'entrée	0,05 A

Over de afstandsbediening-interface

De afstandsbediening-interface is niet compatibel met alle RAC's.

Controleer voordat u met de installatie begint of uw RAC compatibel is met dit apparaat.

Inhoud

1. Veiligheidsvoorschriften	38
2. Vóór installatie	39
3. De afstandsbediening-interface op de RAC aansluiten	40
4. De afstandsbediening-interface op elk systeem aansluiten	41
5. Informatie over dip-schakelaars	45
6. Proefdraaien (werking controleren)	48
7. De afstandsbediening-interface-unit monteren	48
8. Specificaties	49

1. Veiligheidsvoorschriften

- Lees alle veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veilig gebruik van het apparaat. U dient alle aanwijzingen op te volgen.
- Geef deze installatiehandleiding na installatie van de interface aan de gebruiker.
Adviseer gebruikers om de gebruikershandleiding en garantie voor hun kamerairconditioner op een veilige plaats op te bergen.

Waarschuwing

(Onjuist gebruik kan in ernstig of dodelijk letsel resulteren.)

■ Gebruikers dienen de interface niet zelf te installeren.

Als de interface-unit verkeerd wordt geïnstalleerd, bestaat het risico van brand en elektrische schokken. Als de unit valt, kunnen schade/waterlekken optreden. Informeer bij de winkel of speciaalzaak waar u de unit heeft gekocht naar een installateur.

■ De interface moet stevig worden geïnstalleerd overeenkomstig de instructies in deze handleiding.

Als de interface-unit verkeerd wordt geïnstalleerd, bestaat het risico van brand en elektrische schokken. Als de unit valt, kunnen schade/waterlekken optreden.

■ De unit moet worden gemonteerd op een plek die het gewicht van de unit kan dragen.

Als de interface-unit wordt geïnstalleerd op een plek die niet sterk genoeg is, kan de unit komen te vallen en schade teweegbrengen.

■ Bevestig het deksel van de elektrische onderdelen stevig aan de interface-unit.

Als het deksel van de elektrische onderdelen niet stevig aan de unit wordt bevestigd, kan stof of water binnendringen, wat tot brand of elektrische schokken kan leiden.

■ Voor installatie moeten Mitsubishi-onderdelen of andere gespecificeerde onderdelen worden gebruikt.

Als de interface-unit verkeerd wordt geïnstalleerd, bestaat het risico van brand en elektrische schokken. Als de unit valt, kunnen schade/waterlekken optreden.

■ Houd u bij het uitvoeren van elektrische werkzaamheden aan de relevante technische normen voor elektrische apparatuur en de normen voor binnenbedrading, en volg de instructies in de gebruikershandleiding.

Verkeerde installatie kan resulteren in brand of elektrische schokken.

2. Voor installatie

2.1. De afstandsbediening-interface gebruiken

■ Functies

Centrale bediening (Fig. 2-1)

U kunt meerdere airconditioners vanaf één plek aan- en uitzetten. (MAC-821SC-E (8 kamers))

Gebruik als bekabelde afstandsbediening (Fig. 2-2)

U kunt de MA-afstandsbediening als een bekabelde afstandsbediening gebruiken. (PAR-20MAA)

Afstandsbediening (Fig. 2-3)

U kunt een airconditioner aan- en uitzetten door het ON/OFF-contactpunt (AAN/UIT) op afstand aan te sluiten.

Uitvoer van statussignalen (Fig. 2-4)

U kunt het relais bedienen met de aan/uit- of fout/ok-statussignalen.

■ Voorbeeld van systeemconfiguratie

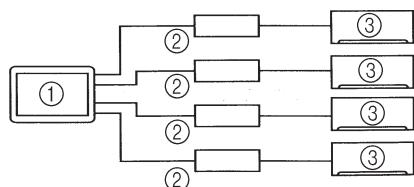


Fig. 2-1

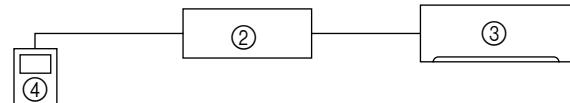


Fig. 2-2

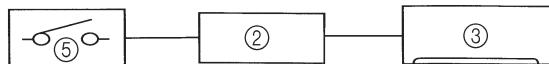


Fig. 2-3

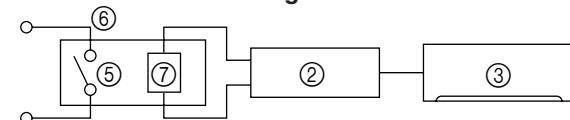


Fig. 2-4

- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| ① Gecentraliseerde afstandsbediening | ⑤ Contactpunt |
| ② Afstandsbediening-interface | ⑥ Relais |
| ③ RAC | ⑦ Spoel |
| ④ MA-afstandsbediening | ⑧ Onderbreker |

2.2. Onderdelen

Controleer voordat u de unit installeert of u alle benodigde onderdelen heeft.

■ Onderdeel

①	Interface-unit	1
②	Beugels voor bevestiging aan de muur	1
③	Schroeven (zwart) voor bevestiging van ②, 3,5 × 12	4
④	Schokdempend materiaal (met kleefstof)	1
⑤	Klem voor montagekabel (klein)	2
⑥	Klem voor montagekabel (middelgroot)	2
⑦	Klem voor montagekabel (groot)	2
⑧	Schroeven (zwart) voor bevestiging van ⑤–⑦, 3,5 × 12 * Voor bevestiging van de klemmen aan de interface-unit	2
⑨	Schroeven voor bevestiging van ⑤–⑦, 4 × 10 * Voor bevestiging van de klemmen op of bij de RAC	1
⑩	Schroeven voor bevestiging van ⑤–⑦, 4 × 16 * Voor bevestiging van de klemmen en de bevestigingsbeugel voor de elektrische leiding	1
⑪	Clips (voor het samenvoegen van de verbindingskabels)	5
⑫	Klem voor bedrading	5
⑬	Schroeven (zwart) voor bevestiging van ⑫, 3,5 × 12	5
⑭	Schroeven (zwart) voor bevestiging van de interfacebehuizing, 3,5 × 12	2
⑮	Verbindingskabels (6)	1

■ Items die ter plekke moeten worden gereedgemaakt

Ⓐ	Verlengkabel voor draadleiding (indien nodig) Afgeschermd bedrading CVVS/CPEVS
Ⓑ	Schakelaar, relais, munntimer, enz. (indien nodig) * Gebruik producten met extra isolatie.
Ⓒ	Verwante, apart verkrijgbare producten * Maak het benodigde aantal apart verkrijgbare onderdelen voor uw systeem gereed.

* CPEVS; PE-geïsoleerde, afgeschermd communicatiekabel met pvc-mantel

* CVVS; pvc-geïsoleerde afgeschermd besturingskabel met pvc-mantel
PE: polyethyleen pvc: polyvinylchloride

3. De afstandsbediening-interface op de RAC aansluiten

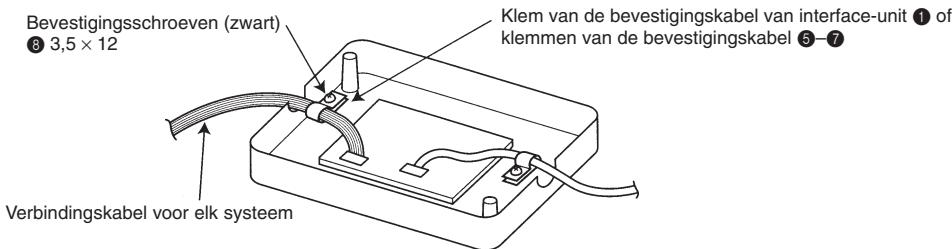
- Koppel de afstandsbediening-interface aan de besturingskaart van de RAC-binnenunit door middel van de verbindingskabel die bij de interface-unit is geleverd.
- Als u de verbindingskabel die uit de afstandsbediening-interface komt, verlengt of verkort, kunnen storingen optreden. Houd de verbindingskabel zo ver mogelijk uit de buurt van de elektrische leidingen en de aardleiding. Bundel deze leidingen niet samen.



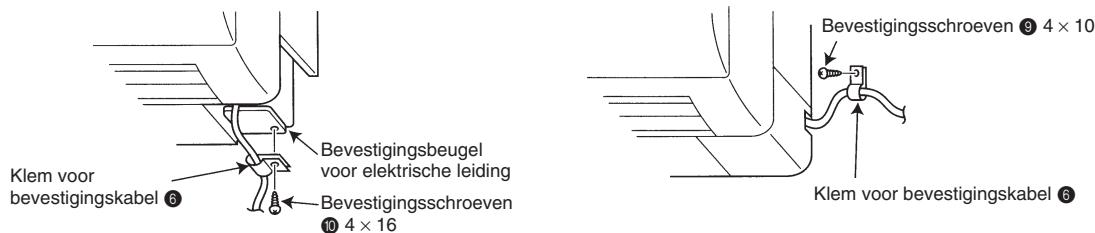
4. De afstandsbediening-interface op elk systeem aansluiten

(Zie de gebruikershandleiding van het desbetreffende systeem voor meer informatie.)

- Vervang de klem van de bevestigingskabel van de interface-unit ① door de bijgeleverde klem ⑤–⑦, uitgaand van de dikte van de verbindingskabel die voor elk systeem wordt gebruikt.

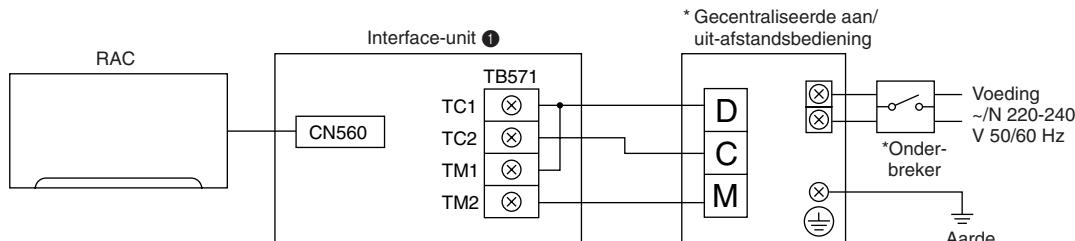


- De kabels die op de RAC worden aangesloten, moeten op of bij de RAC worden bevestigd.
Als de verbindingskabel niet stevig wordt bevestigd, kan de connector los of defect raken of afbreken.



- Stel de dip-schakelaars van de interface (SW500–502) in voordat u de stroom inschakelt.
- Als de dip-schakelaars van de interface (SW500–502) niet juist worden ingesteld, werkt het systeem niet correct.

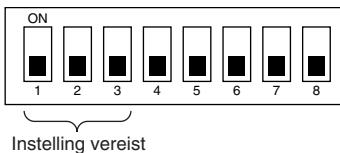
4.1. Centrale bediening (bij aansluiting op een gecentraliseerde aan/uit-afstandsbediening)



* Raadpleeg de installatiehandleiding voor de gecentraliseerde aan/uit-afstandsbediening.

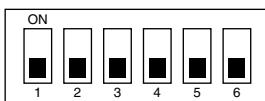
Instellingen van dip-schakelaars

■ SW500



■ SW501 en SW502 hoeven niet te worden ingesteld.

SW501



SW502

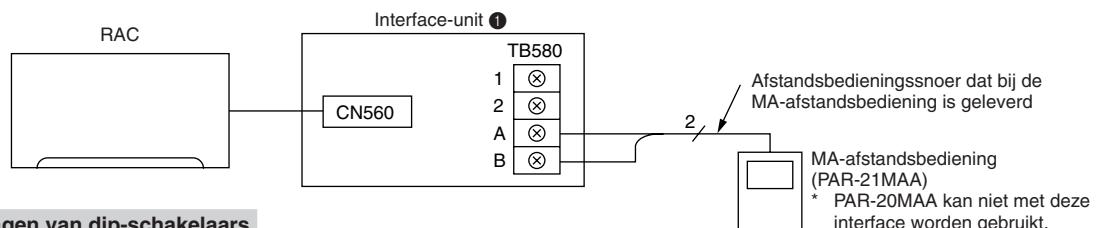


4.2. Gebruik als bekabelde afstandsbediening (met de MA-afstandsbediening)

Opmerking:

1. Zorg dat Auto Heating/Cooling op het display van de MA-afstandsbediening vóór gebruik op OFF (UIT) wordt ingesteld.
• Zie de gebruikershandleiding van de MA-afstandsbediening voor informatie over het instellen van Auto Heating/Cooling.
- Het kan gebeuren dat het display van de afstandsbediening niet overeenstemt met de feitelijke werking van de unit.
2. U kunt het apparaat niet proefdraaien met de schakelaar voor proefdraaien op de MA-afstandsbediening.
3. De horizontale panelen op de unit kunnen niet worden bediend met de schakelaar voor het ventilatierooster.
4. Een timer die met een draadloze afstandsbediening is ingesteld, verschijnt niet op de MA-afstandsbediening.
5. Als er functies met de MA-afstandsbediening worden uitgevoerd terwijl een timerinstelling actief is die met de draadloze afstandsbediening is opgegeven, wordt de werking van de timer geannuleerd.
6. Voor de kamertemperatuur geldt een bereik van 10°C t/m 38°C.

De MSZ-GA-serie en MSZ-FA-serie hebben drie instellingen voor ventilatorsnelheid (Hoog, Gemiddeld en Laag).



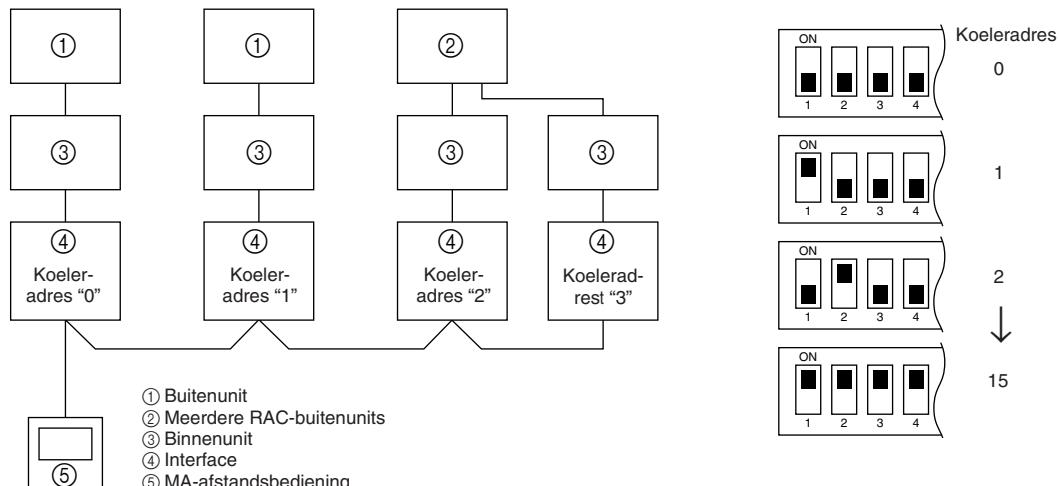
Instellingen van dip-schakelaars

- SW500 hoeft niet te worden ingesteld.

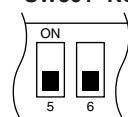
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Koeleradres

- Stel deze schakelaar in wanneer er meerdere binnenuits (en afstandsbediening-interfaces) op één MA-afstandsbediening zijn aangesloten.
- Begin het koeleradres altijd op "0".
- Stel voor elke binnenuit een ander koeleradres in, zelfs wanneer u meerdere RAC-buitenuits aansluit.



SW501- No. 5–6



Nummer 5 en 6 moeten normaliter op OFF (UIT) worden ingesteld.

In de volgende omstandigheden moeten deze schakelaars echter op ON (AAN) worden ingesteld.

→ Alleen op ON (AAN) instellen wanneer een of meer binnenuits in dezelfde groep modellen zijn waarin de MA-afstandsbediening rechtstreeks op de binnenuit is aangesloten.

→ Alleen op ON (AAN) instellen bij gebruik van de kamertemperatuursensor die in de MA-afstandsbediening is geïnstalleerd.

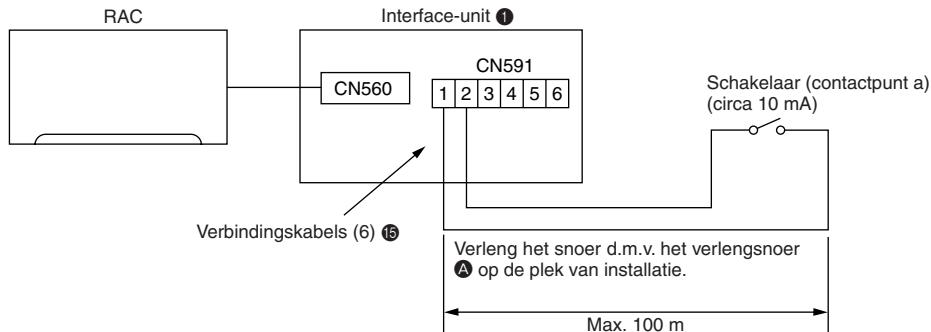
* Dit kan worden omgezet wanneer de airconditioningunit geen precieze kamertemperatuur kan detecteren. Modellen uit de MSZ-GA- en MSZ-FA-serie hebben geen kamertemperatuursensor op hun MA-afstandsbediening. (Op sommige RAC-modellen kan de kamertemperatuursensor van de MA-afstandsbediening niet worden gebruikt.)

■ SW502:

- Stel deze schakelaar in conform de functies van de RAC die op de interface is aangesloten.
- Zie de tabel op pagina 48 en stel de schakelaar in nadat u de functies heeft gecontroleerd met de draadloze afstandsbediening die bij de RAC is geleverd.

4.3. Afstandsbediening (een RAC aan- en uitzetten vanaf het contactpunt)

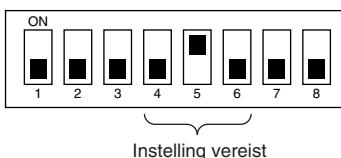
- U kunt een RAC aan- en uitzetten met een aan/uit-schakelaar zoals een lichtknop.
- Koppel de bijgeleverde verbindingskabels (6) ⑯ aan connector CN591 op de interfacekaart.
- Bedraad de onderdelen van de afstandsbediening, zoals de schakelaars, op de plek van installatie.
- Gebruik verlengsnoeren met superisolatie.



- * Wanneer het schakelaarcontactpunt wordt gesloten (op ON (AAN) ingesteld), wordt de airconditioner aangezet, en wanneer het wordt geopend (op OFF (UIT) ingesteld), wordt de airconditioner uitgezet.

Instellingen van dip-schakelaars

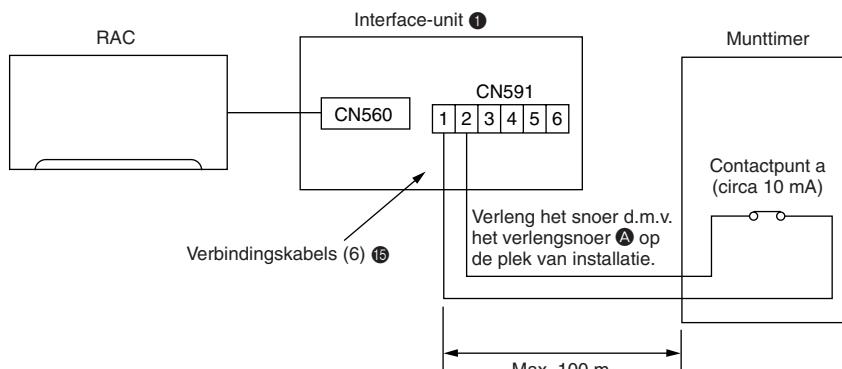
■ SW500



■ SW501 en SW502 hoeven niet te worden ingesteld. Beide moeten op OFF (UIT) worden ingesteld.

4.4. Gebruik van de munttimer (RAC-werking beperken vanaf het contactpunt)

- U kunt een munttimer of lichtschakelaar gebruiken om te zorgen dat een RAC niet werkt.
- Koppel de bijgeleverde verbindingskabels (6) ⑯ aan connector CN591 op de interfacekaart.
- Bedraad de onderdelen van de afstandsbediening, zoals de munttimers of schakelaars, op de plek van installatie.
- Gebruik verlengsnoeren met superisolatie.

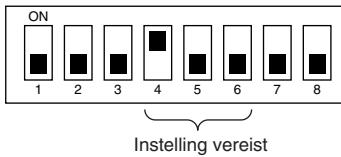


- * Wanneer het contactpunt wordt geopend, wordt de unit uitgezet; de unit kan vervolgens niet worden gebruikt met de afstandsbediening.

Wanneer het contactpunt wordt gesloten, wordt de unit aangezet; de unit kan vervolgens worden gebruikt met de afstandsbediening.

Instellingen van dip-schakelaars

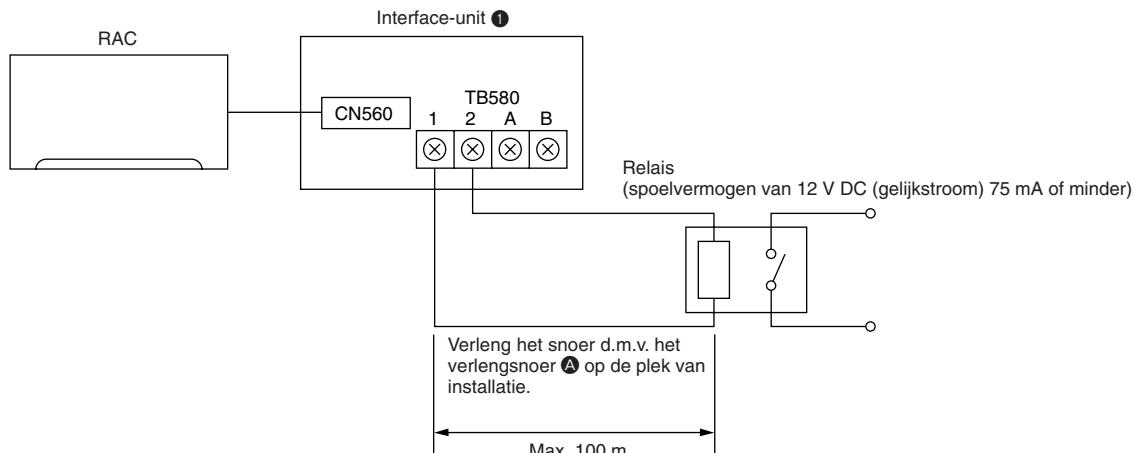
■ SW500



■ SW501 en SW502 hoeven niet te worden ingesteld. Beide moeten op OFF (UIT) worden ingesteld.

4.5. Uitvoer van statussignalen met het relais

- U kunt het externe relais op ON/OFF (AAN/UIT) instellen al naar gelang de instelling van de RAC: aan/uit of fout/ok.
- Installeer en bedraad het relais en de verlengsnoeren op de plek van installatie.
- Gebruik relais met superisolatie.



Instellingen van dip-schakelaars

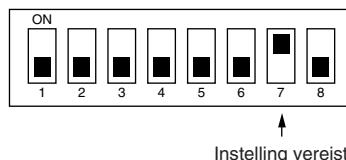
■ SW500

1. Bij uitvoer van RAC-aan/uit



Het relais is ON (AAN) wanneer de unit in bedrijf is en OFF (UIT) wanneer de unit buiten bedrijf is.

2. Bij uitvoer van RAC-fout/ok



Het relais is ON (AAN) wanneer een fout is opgetreden, en OFF (UIT) wanneer de unit correct functioneert.

■ SW501 en SW502 hoeven niet te worden ingesteld. Beide moeten op OFF (UIT) worden ingesteld.

5. Informatie over dip-schakelaars

■ SW500 - Instellingen voor invoer-/uitvoermodus

SW-nr.	Functies	OFF	ON	Opmerkingen
No. 1	Niet in gebruik	Instellen op OFF (UIT)	–	Zet deze op OFF (UIT) (bij instelling op OFF (UIT) kan de unit niet communiceren met de airconditioner).
No. 2	Schakelaar voor invoer naar HA-contact (CN504)	Pulsinvoer	Ononderbroken invoer	Op de TB571 wordt geschakeld tussen TC1- en TC2-invoer.
No. 3	Schakelaar voor uitvoer van HA-contact (CN504)	Statische modus	Dynamische modus	
No. 4	Modusschakelaar 1 voor afstandsbediening (CN591)	Zie de volgende pagina	Zie de volgende pagina	
No. 5	Modusschakelaar 2 voor afstandsbediening (CN591)			
No. 6	Modusschakelaar 3 voor afstandsbediening (CN591)			
No. 7	Schakelaar voor het opheffen van de uitvoermodus van het relais	Aan/uit-uitvoer	Fout/OK-uitvoer	Als er een probleem optreedt terwijl de unit in bedrijf is, wordt een relais-AAN-signal (ON) uitgevoerd.
No. 8	Optie voor in-/uitschakelen bij levering van stroom	In-/uitschakelen bij levering van stroom: Nee (unit blijft uit als de stroomvoorziening wordt ingeschakeld (ON))	In-/uitschakelen bij levering van stroom: Ja (de unit wordt aan- of uitgezet, afhankelijk van de stand op het moment van uitschakelen)	Als de functie Auto Restart op de airconditioner zelf op ON (AAN) is ingesteld, dient u deze OFF (UIT) te zetten.

Schakelaar voor afstandsbedieningsmodus (CN591)

SW 500			Functies	Werkung																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	Gebruik de CN591-afstandsbediening niet	–																																				
OFF	OFF	ON	Aan/uit- Verboden/toegestaan-modus 1	<p>Handmatige bewerkingen verboden als CN591 No. 1 en 3 gesloten zijn; toegestaan indien geopend.</p> <p>Alleen als No. 1 en 3 gesloten zijn en handmatige bewerkingen verboden zijn.</p> <p>Aan als CN591 No. 1 en 2 gesloten zijn; uit indien geopend.</p> <p>(Kan niet met de afstandsbediening worden gebruikt als handmatige bewerkingen zijn toegestaan. Alleen geldig bij gebruik met de CN591.)</p>																																				
OFF	ON	OFF	Aan/uit- Verboden/toegestaan-modus 2 (niveau-invoer)	<p>Aan als CN591 No. 1 en 2 gesloten zijn; uit indien geopend.</p> <p>Handmatige bewerkingen verboden als No. 1 en 3 gesloten zijn; toegestaan indien geopend.</p> <p>(Kan niet met de afstandsbediening worden gebruikt als handmatige bewerkingen zijn toegestaan. Alleen geldig bij gebruik met de CN591.)</p>																																				
OFF	ON	ON	Aan/uit- Verboden/toegestaan-modus 3 (pulsinvoer)	<p>Aan als CN591 No. 1 en 2 gesloten zijn; uit als No. 1 en 3 gesloten zijn.</p> <p>Handmatige bewerkingen verboden als No. 1 en 4 gesloten zijn, en toegestaan als No. 1 en 5 gesloten zijn.</p> <p>(Identiek met geopende stand.)</p>																																				
ON	OFF	OFF	Munttimermodus 1 (voor contactpunt a met nulspanning)	<p>Toegestaan en aan als CN591 No. 1 en 2 gesloten zijn; handmatige bewerkingen verboden en uit indien geopend.</p> <p>(Indien toegestaan kan de unit worden gebruikt met de afstandsbediening.)</p>																																				
ON	OFF	ON	Munttimermodus 2 (voor contactpunt b met nulspanning)	<p>Handmatige bewerkingen verboden en uit als CN591 No. 1 en 2 gesloten zijn; toegestaan en aan indien geopend.</p> <p>(Indien toegestaan kan de unit worden gebruikt met de afstandsbediening.)</p>																																				
ON	ON	OFF	Modus 1 voor koelings-/verwarmings-/temperatuurinstellingen (3 temperatuurpatronen)	<p>Aan als CN591 No. 1 en 2 gesloten zijn; uit indien geopend.</p> <p>Als No. 1 en 3 gesloten zijn 20 °C</p> <p>Als No. 1 en 4 gesloten zijn 24 °C</p> <p>Als No. 1 en 5 gesloten zijn 28 °C</p> <p>(Als meerdere schakelaars No. 3, 4 en 5 gesloten zijn, wordt de hoogste temperatuur geselecteerd.)</p> <p>Verwarmen als No. 1 en 6 gesloten zijn; koelen indien geopend.</p> <p>(Afstandsbediening kan op de normale manier worden gebruikt.)</p>																																				
ON	ON	ON	Modus 2 voor koelings-/verwarmings-/temperatuurinstellingen (8 temperatuurpatronen)	<p>Aan als CN591 No. 1 en 2 gesloten zijn; uit indien geopend.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 en No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Temperatuurinstellingen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Gesloten</td> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Open</td> <td>Gesloten</td> <td>Open</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Gesloten</td> <td>Gesloten</td> <td>Open</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Open</td> <td>Open</td> <td>Gesloten</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Gesloten</td> <td>Open</td> <td>Gesloten</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Open</td> <td>Gesloten</td> <td>Gesloten</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Gesloten</td> <td>Gesloten</td> <td>Gesloten</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> <p>Verwarmen als No. 1 en 6 gesloten zijn; koelen indien geopend.</p> <p>(Afstandsbediening kan op de normale manier worden gebruikt.)</p>	No. 1 en No. 3	No. 4	No. 5	Temperatuurinstellingen	Open	Open	Open	16 °C	Gesloten	Open	Open	18 °C	Open	Gesloten	Open	20 °C	Gesloten	Gesloten	Open	22 °C	Open	Open	Gesloten	24 °C	Gesloten	Open	Gesloten	26 °C	Open	Gesloten	Gesloten	28 °C	Gesloten	Gesloten	Gesloten	30 °C
No. 1 en No. 3	No. 4	No. 5	Temperatuurinstellingen																																					
Open	Open	Open	16 °C																																					
Gesloten	Open	Open	18 °C																																					
Open	Gesloten	Open	20 °C																																					
Gesloten	Gesloten	Open	22 °C																																					
Open	Open	Gesloten	24 °C																																					
Gesloten	Open	Gesloten	26 °C																																					
Open	Gesloten	Gesloten	28 °C																																					
Gesloten	Gesloten	Gesloten	30 °C																																					

■ SW501: Instellingen voor de MA-afstandsbediening en instellingen voor buitenunits

SW-nr.	Functies	OFF	ON	Opmerkingen
No. 1				
No. 2	Koeleradres 0			
No. 3				Geef deze instellingen alleen op wanneer u een MA-afstandsbediening aansluit.
No. 4				
	Koeleradres 1			
	Koeleradres 2			
	Koeleradres 3			
	Koeleradres 4			
	Koeleradres 5			
	Koeleradres 6			
	Koeleradres 7			
	Koeleradres 8			
	Koeleradres 9			
	Koeleradres 10			
	Koeleradres 11			
	Koeleradres 12			
	Koeleradres 13			
	Koeleradres 14			
	Koeleradres 15			
SW-nr.	Functies	OFF	ON	Opmerkingen
No. 5	Detectie van kamertemperatuur	Binnenunit	Afstandsbediening	Moet normaliter op OFF (UIT) worden ingesteld.
No. 6	MA-afstandsbedieningen zijn rechtstreeks aangesloten op binnenunits in dezelfde groep.	Niet gemengd	Gemengd	

■ SW502 : Instellingen van airconditionerfuncties

(Stel deze schakelaar in conform de functies van de RAC die op dit apparaat is aangesloten.)

SW-nr.	Functies	OFF	ON	Opmerkingen
No. 1	Beschikbaarheid van een verwarmingsstand	Gecombineerde koel- en verwarmingsunit	Koelunit zonder verwarmingsfunctie	
No. 2	Niet in gebruik	–	–	Permanent op ON (AAN) ingesteld.
No. 3	Niet in gebruik	–	–	Permanent op ON (AAN) ingesteld.
No. 4	Niet in gebruik	–	–	Permanent op ON (AAN) ingesteld.
No. 5	Niet in gebruik	–	–	Permanent op OFF (UIT) ingesteld.
No. 6	Niet in gebruik	–	–	Permanent op OFF (UIT) ingesteld.
No. 7	Niet in gebruik	–	–	Permanent op OFF (UIT) ingesteld.
No. 8	Beschikbaarheid van een ventilator (alleen op koelmodellen)	Heeft een ventilator of modus OFF (UIT)	Geen ventilator of modus (ON) AAN	

6. Proefdraaien (werking controleren)

■ Controle van de interfacestatus

U kunt de status van de interface controleren aan de hand van het LED-lampje op de kaart van de interface-unit.

LED-nr.	Lampje uit	Lampje aan	Lampje knippert
LED521	De airconditioner levert geen 12 V DC (gelijkstroom).	De airconditioner levert 12 V DC (gelijkstroom).	–
LED522	Apparaat communiceert niet correct met de airconditioner.	–	Hoge knipperfrequentie van ongeveer 1 seconde tussen pauze: apparaat communiceert normaal met de airconditioner.
LED523	Apparaat communiceert niet correct met de MA-afstandsbediening.	–	Lage knipperfrequentie van ongeveer 8 secondes tussen pauze: apparaat communiceert normaal met de MA-afstandsbediening.

* Controleer de werking van het apparaat aan de hand van de bovenstaande tabel.

7. De afstandsbediening-interface-unit monteren

Wanneer u de interface op de achterkant van een MFZ-KA-model bevestigt, dient u isolatiemateriaal aan te brengen ter voorkoming van condensvorming.

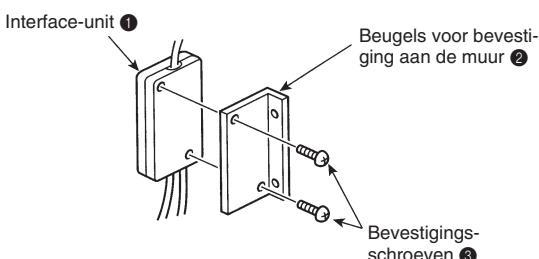
U dient de afstandsbediening-interface-unit op een locatie te plaatsen waar de verbindingenkabel van de interface een binnenuit kan bereiken.

Zorg dat de verbindingenkabel niet wordt gerekt: hierdoor wordt de werking van het apparaat aangetast.

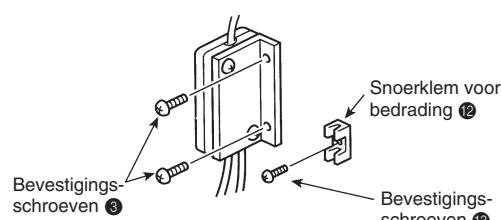
Bevestig de interface-unit stevig aan een pilaar of muur met 2 of meer schroeven.

■ Bij gebruik van beugels voor bevestiging aan de muur ②

1 Bevestig de beugels ② aan de interface-unit ① met 2 bevestigingsschroeven ③.

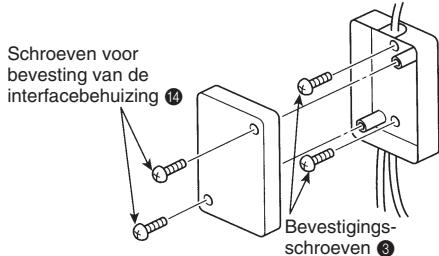


2 Bevestig de unit aan een pilaar of muur met 2 bevestigingsschroeven ④.

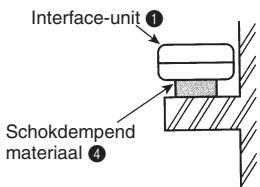


■ Bij directe bevestiging aan een muur

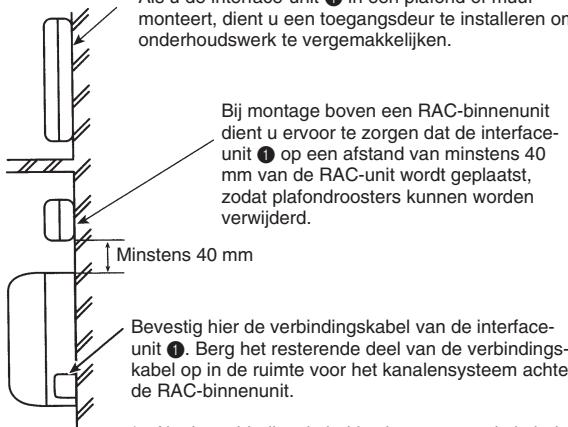
Bevestig de behuizing van de interface-unit **1** aan de muur met de bevestigingsschroeven **3**.



- * Bij gebruik van schokdempend materiaal **4** dient u de interface-unit **1** te monteren op een plaats waar geen gevaar van vallen bestaat.



Als u de interface-unit **1** in een plafond of muur monteert, dient u ervoor te zorgen dat de interface-unit **1** op een afstand van minstens 40 mm van de RAC-unit wordt geplaatst, zodat plafondroosters kunnen worden verwijderd.



- * Bevestig hier de verbindingskabel van de interface-unit **1**. Berg het resterende deel van de verbindingskabel op in de ruimte voor het kanalensysteem achter de RAC-binnenunit.

- * Als de verbindingskabel los hangt, zet u de kabel vast met een clip **11**.

8. Specificaties

Ingangsspanning	12 V ---
Energieverbruik	0,6 W
Ingangsstroom	0,05 A

Acerca de la Interfaz de control remoto

La Interfaz de control remoto no es compatible con todos los RACs.

Antes de su instalación, confirme que el acondicionador es compatible con este dispositivo.

Contenido

1. Instrucciones de seguridad	50
2. Antes de la instalación	51
3. Conexión de la interfaz del control remoto al RAC	52
4. Conexión de la interfaz de control remoto con cada sistema	53
5. Detalles del Dip-Switch	57
6. Prueba de Funcionamiento (Operaciones de comprobación)	60
7. Montaje de la interfaz de control remoto	60
8. Especificaciones	61

1. Instrucciones de seguridad

- Lea todas las Instrucciones de seguridad antes de manejar este aparato.
- Este manual contiene información de seguridad importante. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones.
- Tras instalar la interfaz, entregue este Manual de instalación al usuario.
Pida a los usuarios que guarden el Manual de instrucciones y la Garantía del acondicionador de aire de su sala en un lugar seguro.

Atención

(Un manejo inadecuado puede tener consecuencias graves, incluyendo daños personales o la muerte).

■ Los usuarios no están autorizados para instalar la interfaz.

Una instalación inadecuada puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños/fugas de agua si la interfaz se cae. Pida a su distribuidor o en la tienda especializada donde adquirió la unidad que le pongan en contacto con un instalador.

■ La interfaz debe instalarse de forma segura de acuerdo con las Instrucciones de instalación adjuntas.

Una instalación inadecuada puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños/fugas de agua si la unidad de interfaz se cae.

■ La unidad se debe montar en un lugar que pueda soportar su peso.

Si se instala en un área que no pueda soportar su peso, la unidad de interfaz podría caerse y causar daños.

■ Asegure la cubierta de los componentes eléctricos a la unidad de interfaz.

Si la cubierta de los componentes eléctricos de la interfaz no está fijada herméticamente, podría penetrar polvo o agua y provocar un incendio o descarga eléctrica.

■ Utilice para la instalación componentes Mitsubishi u otros componentes recomendados.

Una instalación inadecuada puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños/fugas de agua si la unidad de interfaz se cae.

■ Al realizar el trabajo eléctrico, tenga en cuenta la Normativa técnica correspondiente a los equipos eléctricos y la Normativa para el cableado interior y siga las instrucciones que aparecen en el Manual de instrucciones.

Una instalación incorrecta puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

2. Antes de la instalación

2.1. Cómo utilizar la Interfaz de control remoto

■ Funciones

Control centralizado (Fig. 2-1)

Puede encender y apagar varios acondicionadores de aire desde una ubicación. (MAC-821SC-E (8-Room))

Uso como control remoto con cable (Fig. 2-2)

Puede utilizar el controlador remoto MA como un control remoto con cable. (PAR-20MAA)

Control remoto (Fig. 2-3)

Puede encender y apagar un acondicionador de aire conectando el punto de contacto ON/OFF desde una ubicación remota.

Salida del indicador de estado (Fig. 2-4)

Puede controlar el relé tanto con la señal de salida del estado de encendido/apagado como con la de error/ok.

■ Ejemplo de configuración del sistema

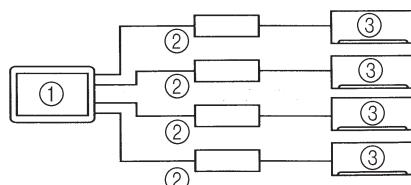


Fig. 2-1

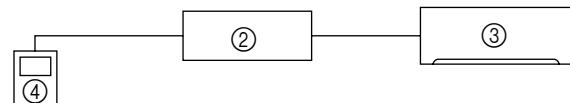


Fig. 2-2

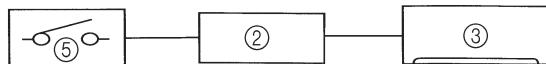


Fig. 2-3

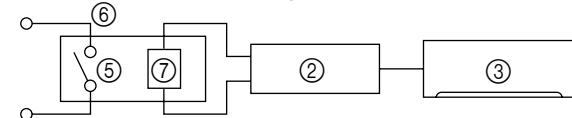


Fig. 2-4

- (1) Controlador centralizado
- (2) Interfaz de control remoto
- (3) RAC
- (4) Controlador remoto MA

- (5) Punto de contacto
- (6) Relé
- (7) Bobina
- (8) Disyuntor

2.2. Piezas

Antes de instalar la unidad, asegúrese de que tiene todas las piezas necesarias.

■ Accesorios

①	Unidad de la interfaz	1
②	Abrazaderas de montaje en la pared	1
③	Tornillos (negros) para el montaje ② 3,5 × 12	4
④	Material amortiguador (con adhesivo)	1
⑤	Grapa del cable de montaje (pequeña)	2
⑥	Grapa del cable de montaje (mediana)	2
⑦	Grapa del cable de montaje (grande)	2
⑧	Tornillos (negros) para el montaje ⑤-⑦ 3,5 × 12 * Utilizar para colocar las grapas en la unidad de la interfaz	2
⑨	Tornillos para el montaje ⑤-⑦ 4 × 10 * Utilizar para montar las grapas en el RAC o cerca de él	1
⑩	Tornillos para el montaje ⑤-⑦ 4 × 16 * Utilizar para montar las grapas y la abrazadera de montaje del cable eléctrico	1
⑪	Pernos (para unir los cables)	5
⑫	Grapa del cordón de cableado	5
⑬	Tornillos (negros) para el montaje ⑫ 3,5 × 12	5
⑭	Tornillos (negros) para el montaje de la caja de la interfaz 3,5 × 12	2
⑮	Cables conductores (6)	1

■ Elementos que deben prepararse en el lugar de instalación

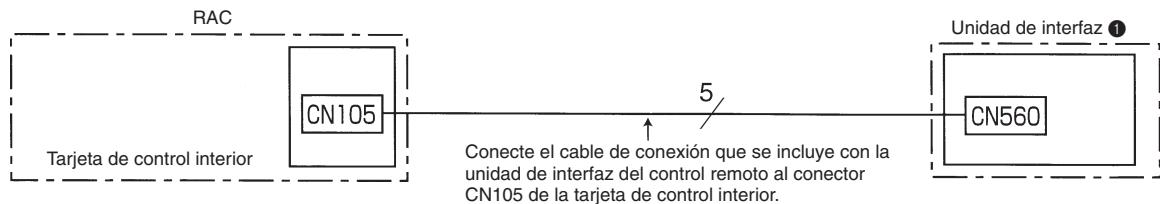
Ⓐ	Cable de extensión del cable de señal (si fuera necesario) Cableado blindado CVVS/CPEVS
Ⓑ	Interruptor, relé, temporizador con monedas o fichas, etc. (si fuera necesario) * Utilice productos con aislamiento adicional.
Ⓒ	Estos productos se venden por separado * Prepare el número de piezas adecuado (de venta por separado) necesarios para su sistema.

* CPEVS: cable de comunicaciones blindado, aislado con PE y revestido de PVC

* CVVS: cable de control blindado, aislado y revestido con PVC
PE: polietileno. PVC: cloruro de polivinilo

3. Conexión de la interfaz del control remoto al RAC

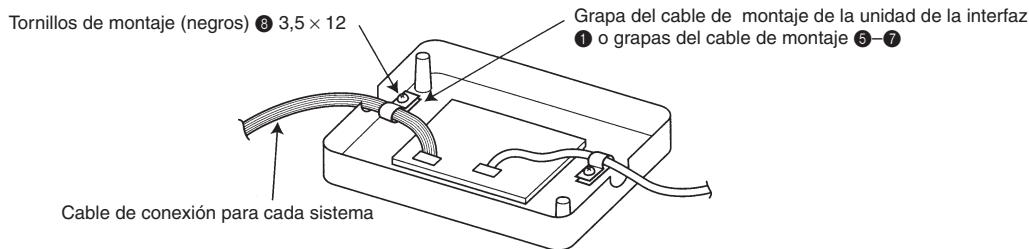
- Conecte la unidad de la interfaz de control remoto y la tarjeta de control interior del RAC utilizando el cable de conexión que se incluye con la interfaz del control remoto.
- La ampliación o acortamiento del cable de conexión que se incluye con la interfaz de control remoto puede provocar un funcionamiento incorrecto. Asimismo, mantenga el cable de conexión lo más alejado posible del cableado eléctrico y el cableado a tierra. No los enrolle juntos.



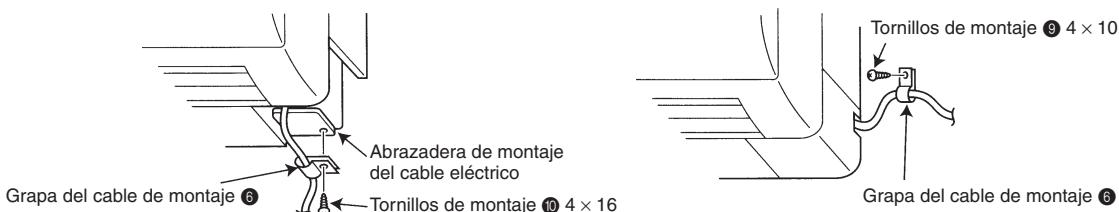
4. Conexión de la interfaz de control remoto con cada sistema

(Para obtener más información acerca de cada sistema, consulte el manual de instrucciones correspondiente).

- Reemplace la grapa del cable de montaje de la unidad de la interfaz ① con la grapa del cable de montaje ⑤–⑦ suministrada según el grosor del cable de conexión utilizado para cada sistema.



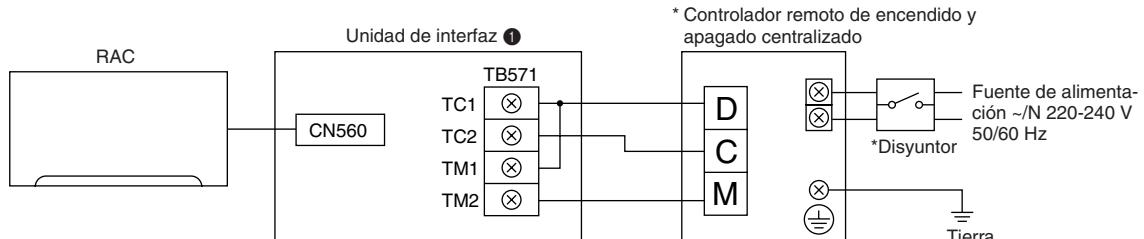
- Los cables conectados al RAC deben montarse en el RAC o cerca de él.
Si no se monta de forma segura el cable de conexión, el conector podría salirse, romperse o funcionar incorrectamente.



- Establezca los ajustes del dip-switch de la interfaz (SW500–502) antes de encender el aparato.
- Si los ajustes del dip-switch de la interfaz (SW500–502) no se establecen correctamente, el sistema no funcionará correctamente.

4.1. Control centralizado

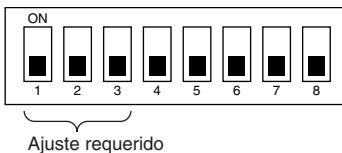
(al conectar a un Controlador remoto de encendido y apagado centralizado)



* Consulte el manual de instalación del controlador remoto de encendido y apagado centralizado.

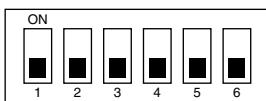
Ajustes del dip-switch

■ SW500



■ No es necesario ajustar los modelos SW501 y SW502.

SW501



SW502

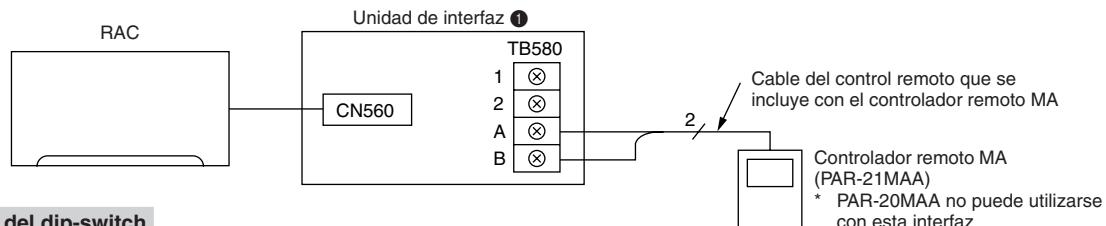


4.2. Uso como control remoto con cable (Utilizando el controlador remoto MA)

Nota:

1. Asegúrese de que el ajuste del Indicador de Refrigeración/Calefacción Automática del controlador remoto MA está establecido en la posición OFF antes de utilizar el aparato.
- Para más información sobre cómo establecer el ajuste del Indicador de Refrigeración/Calefacción Automática, consulte el manual de instrucciones del controlador remoto MA.
- El estado de funcionamiento actual de la unidad puede ser diferente a lo que aparece en el indicador del controlador remoto.
2. No puede iniciarse una prueba de funcionamiento utilizando el interruptor de prueba de funcionamiento del controlador remoto MA.
3. No pueden manejarse los paneles horizontales de la unidad mediante el interruptor de la rejilla.
4. No se visualizará en el controlador remoto MA el ajuste de temporizador al utilizar el control remoto inalámbrico.
5. Si las operaciones se llevan a cabo utilizando el controlador remoto MA mientras esté en funcionamiento un ajuste de temporizador utilizando un control remoto inalámbrico, se cancelará el funcionamiento del temporizador.
6. El rango de indicación de la temperatura de la sala comprende entre 10°C y 38°C.

MSZ-GA Series y MSZ-FA Series disponen de tres ajustes de velocidad del ventilador (Alta, Media, Baja).



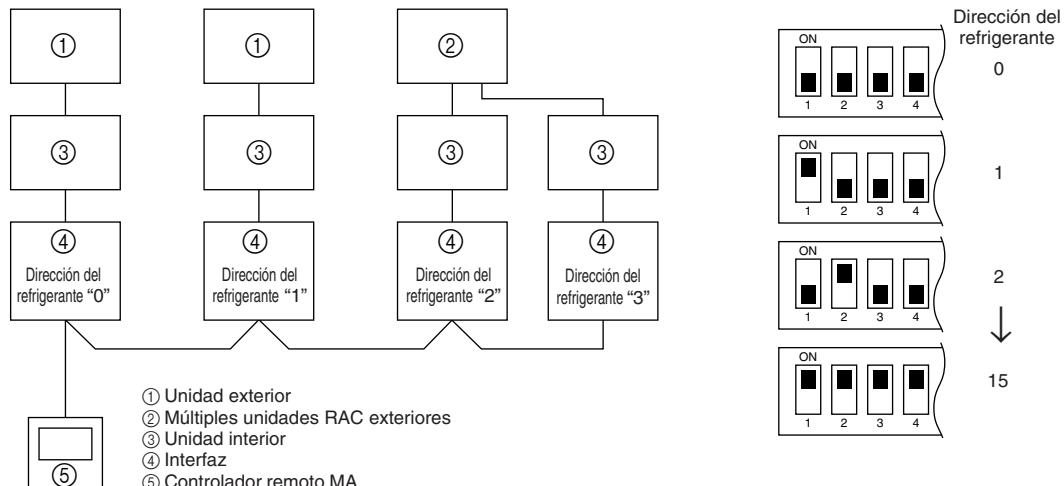
Ajustes del dip-switch

■ No es necesario establecer el SW500.

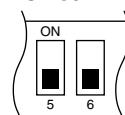
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Dirección del refrigerante

- Ajuste este interruptor al conectar varias unidades interiores (e interfaces de control remoto) a un solo controlador remoto MA.
- Inicie siempre la dirección del refrigerante en "0".
- Incluso cuando se conectan varias unidades RAC exteriores, ajuste una dirección de refrigerante diferente para cada unidad interior.



SW501- No. 5–6



Las unidades No. 5 y 6 generalmente se establecen en la posición OFF.

No obstante, si se producen las siguientes condiciones, deben cambiarse a la posición ON.

→ Establezca la posición ON únicamente cuando las unidades interiores de un mismo grupo incluyan modelos en los que el controlador remoto MA y la unidad interior estén directamente conectados.

→ Establezca la posición ON únicamente cuando utilice el sensor de temperatura de la sala instalado en el controlador remoto MA.

* Puede ajustarse cuando la unidad del acondicionador de aire no pueda detectar una temperatura de la sala precisa. Los modelos MSZ-GA y MSZ-FA Series no disponen de sensor de temperatura de la sala en sus controladores remotos MA.

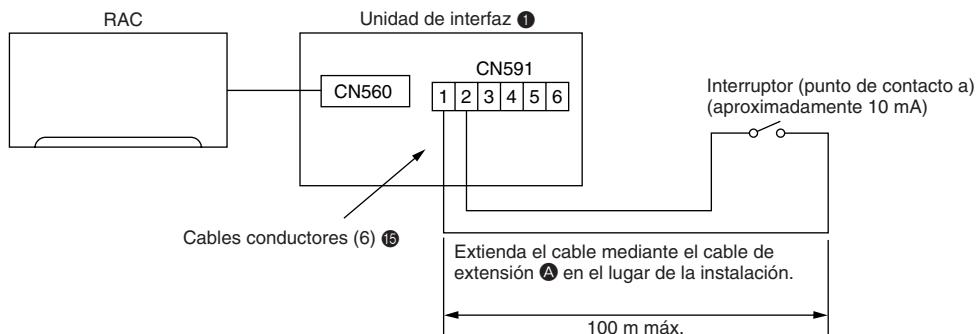
(Algunos modelos RAC no permiten la utilización del sensor de temperatura de la sala del controlador remoto MA).

■ SW502:

- Ajuste este interruptor según las funciones del RAC conectado a la interfaz.
- Consulte la tabla de la Página 12 y ajuste el interruptor después de comprobar las funciones utilizando el control remoto inalámbrico que se incluye en el RAC.

4.3. Control remoto (Encendido y apagado de un RAC desde el punto de contacto)

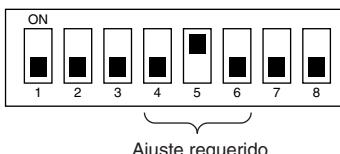
- Puede encender y apagar un RAC utilizando un interruptor de encendido/apagado como un interruptor de alumbrado.
- Conecte los cables suministrados (6) ⑯ al conector CN591 de la tarjeta de la interfaz.
- Conecte los componentes del control remoto, incluyendo los interruptores, en el lugar de la instalación.
- Utilice los cables de extensión con el aislante reforzado.



* Cuando el punto de contacto del interruptor esté cerrado (ON), se encenderá el acondicionador de aire; cuando el punto de contacto del interruptor esté abierto (OFF), se apagará el acondicionador de aire.

Ajustes del dip-switch

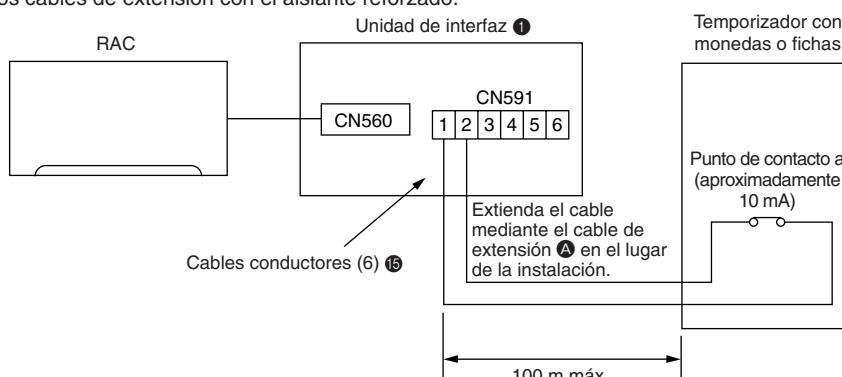
■ SW500



■ No es necesario ajustar los modelos SW501 y SW502. Ambos deben colocarse en OFF.

4.4. Uso del temporizador con monedas o fichas (Restricción de las operaciones del RAC desde el punto de contacto)

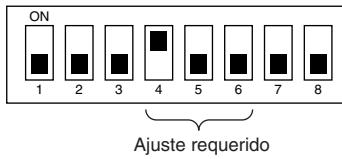
- Puede utilizar un temporizador con monedas o fichas o un interruptor de alumbrado para asegurarse de que un RAC determinado no estará operativo.
- Conecte los cables suministrados (6) ⑯ al conector CN591 de la tarjeta de la interfaz.
- Conecte los componentes del control remoto, incluyendo los temporizadores con monedas o fichas o los interruptores, en el lugar de la instalación.
- Utilice los cables de extensión con el aislante reforzado.



* Cuando se abre el punto de contacto, se apagará la unidad y no podrá ponerse en funcionamiento desde el control remoto. Cuando se cierra el punto de contacto, se encenderá la unidad y podrá ponerse en funcionamiento con el control remoto.

Ajustes del dip-switch

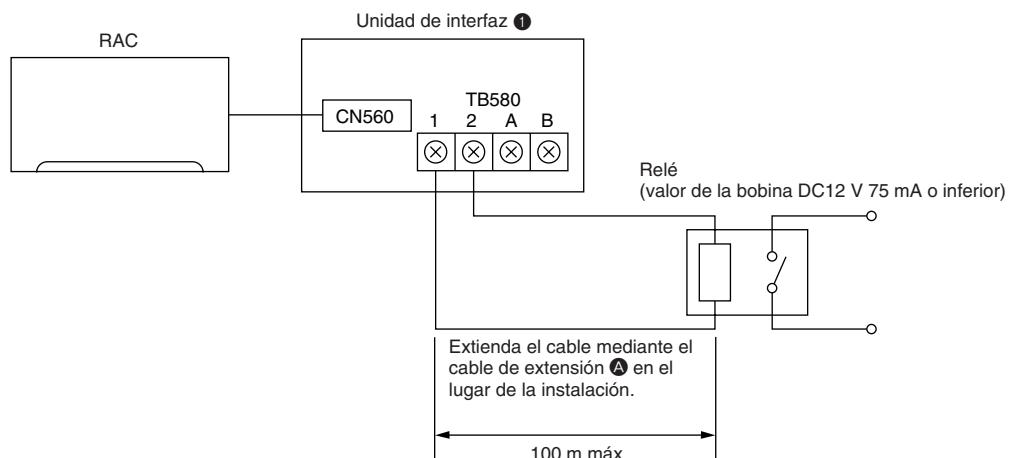
■ SW500



■ No es necesario ajustar los modelos SW501 y SW502. Ambos deben colocarse en OFF.

4.5. Salida de la señal de estado usando el relé

- Puede ajustar el relé externo a la posición ON/OFF basándose en si el RAC está ajustado en el estado de encendido/apagado o error/ok.
- Configure y conecte los cables de extensión y relé en el lugar de la instalación.
- Utilice los relés con el aislante reforzado.



Ajustes del dip-switch

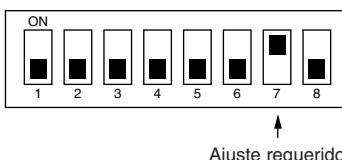
■ SW500

1. Al establecer el RAC en encendido/apagado



El relé está en la posición ON cuando la unidad esté en funcionamiento, y en la posición OFF cuando no lo esté.

2. Al establecer el RAC en error/ok



El relé está en la posición ON cuando se ha producido un error, y en la posición OFF cuando la unidad esté funcionando correctamente.

■ No es necesario ajustar los modelos SW501 y SW502. Ambos deben colocarse en OFF.

5. Detalles del Dip-Switch

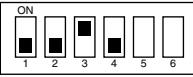
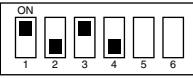
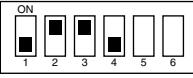
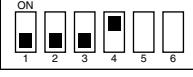
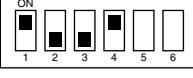
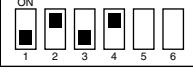
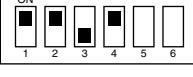
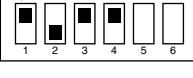
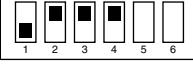
■ SW500 - Ajustes del modo de Entrada/Salida

SW N°	Funciones	OFF	ON	Comentarios
No. 1	No en uso	Establecer en OFF	–	Asegúrese de establecerlo en OFF (Al ajustar lo a la posición OFF, la unidad no puede comunicarse con el acondicionador de aire).
No. 2	Interruptor de entrada del terminal HA (CN504)	Entrada del pulso	Entrada continuada	Hay un interruptor entre TC1 y la entrada 2 del TB571.
No. 3	Interruptor de salida del terminal HA (CN504)	Modo estático	Modo dinámico	
No. 4	Interruptor de modo del mando a distancia (CN591) 1	Consulte la siguiente página	Consulte la siguiente página	
No. 5	Interruptor de modo del mando a distancia (CN591) 2			
No. 6	Interruptor de modo del mando a distancia (CN591) 3			
No. 7	Relé, interruptor del modo de salida de exterminación	Salida de encendido/apagado	Salida Error/Ok	Cuando se produce un problema cuando la unidad está en funcionamiento, aparecerá una señal ON de relé.
No. 8	Encendido/apagado con la opción de suministro eléctrico	Encendido/apagado con la opción de suministro eléctrico: No (la unidad permanece apagada cuando el suministro eléctrico se establece en ON)	Encendido/apagado con la opción de suministro eléctrico: Sí (La unidad vuelve al estado (encendido/apagado) en el que estaba antes de que se desactivara el suministro eléctrico)	Cuando la función de reinicio automático (Auto Restart) del acondicionador de aire se establece en ON por sí misma, asegúrese de ajustarla en la posición OFF.

Interruptor de modo del mando a distancia (CN591)

SW 500			Funciones	Detalles de funcionamiento																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	No use el controlador remoto CN591	–																																				
OFF	OFF	ON	Modo 1 de encendido/apagado Prohibido/Permitido	<p>Operaciones manuales no permitidas cuando CN591 No. 1 y No. 3 estén cerradas, y permitidas cuando estén abiertas.</p> <p>Sólo cuando No. 1 y No. 3 estén cerrados y no estén permitidas las operaciones manuales.</p> <p>Encendido cuando CN591 No. 1 y No. 2 estén cerrados, apagado cuando estén abiertos.</p> <p>(No puede manejarse desde el control remoto cuando estén permitidas las operaciones manuales. Sólo válido cuando se maneja desde CN591).</p>																																				
OFF	ON	OFF	Modo 2 de encendido/apagado Prohibido/Permitido (entrada de nivel)	<p>Encendido cuando CN591 No. 1 y No. 2 estén cerrados, apagado cuando estén abiertos.</p> <p>Operaciones manuales no permitidas cuando No. 1 y No. 3 estén cerrados, y permitidas cuando estén abiertos.</p> <p>(No puede manejarse desde el control remoto cuando estén permitidas las operaciones manuales. Sólo válido cuando se maneja desde CN591).</p>																																				
OFF	ON	ON	Modo 3 de encendido/apagado Prohibido/Permitido (entrada de pulso)	<p>Encendido cuando CN591 No. 1 y No. 2 estén cerrados, apagado cuando No. 1 y No. 3 estén cerrados.</p> <p>Operaciones manuales no permitidas cuando No. 1 y No. 4 estén cerrados, y permitidas cuando No. 1 y No. 5 estén cerrados.</p> <p>(Igual que cuando estén abiertos).</p>																																				
ON	OFF	OFF	Modo 1 del temporizador con monedas o fichas (para un punto de contacto a sin voltaje)	<p>Permitido y encendido cuando CN591 No. 1 y No. 2 estén cerrados, operaciones manuales no permitidas y apagado cuando estén abiertos.</p> <p>(Cuando estén permitidas, la unidad puede manejarse desde el control remoto).</p>																																				
ON	OFF	ON	Modo 2 del temporizador con monedas o fichas (para un punto de contacto b sin voltaje)	<p>Operaciones manuales no permitidas y apagado cuando CN591 No. 1 y No. 2 estén cerrados; permitidas y encendido cuando estén abiertos.</p> <p>(Cuando estén permitidas, la unidad puede manejarse desde el control remoto).</p>																																				
ON	ON	OFF	Modo 1 de ajuste de Refrigeración-Calefacción/Temperatura (3 patrones de temperatura)	<p>Encendido cuando CN591 No. 1 y No. 2 estén cerrados, apagado cuando estén abiertos.</p> <p>Cuando No. 1 y No. 3 estén cerrados 20 °C</p> <p>Cuando No. 1 y No. 4 estén cerrados 24 °C</p> <p>Cuando No. 1 y No. 5 estén cerrados 28 °C</p> <p>(Cuando varios interruptores No. 3, 4 y 5 estén cerrados, se seleccionará la temperatura más alta).</p> <p>Calefacción cuando No. 1 y No. 6 estén cerrados, refrigeración cuando estén abiertos.</p> <p>(Las operaciones del control remoto podrán realizarse normalmente).</p>																																				
ON	ON	ON	Modo 2 de ajuste de Refrigeración-Calefacción/Temperatura (8 patrones de temperatura)	<p>Encendido cuando CN591 No. 1 y No. 2 estén cerrados, apagado cuando estén abiertos.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 y No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Ajustes de la temperatura</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Abierto</td> <td>Abierto</td> <td>Abierto</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Cerrado</td> <td>Abierto</td> <td>Abierto</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Abierto</td> <td>Cerrado</td> <td>Abierto</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Cerrado</td> <td>Cerrado</td> <td>Abierto</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Abierto</td> <td>Abierto</td> <td>Cerrado</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Cerrado</td> <td>Abierto</td> <td>Cerrado</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Abierto</td> <td>Cerrado</td> <td>Cerrado</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Cerrado</td> <td>Cerrado</td> <td>Cerrado</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> <p>Calefacción cuando No. 1 y No. 6 estén cerrados, refrigeración cuando estén abiertos.</p> <p>(Las operaciones del control remoto podrán realizarse normalmente).</p>	No. 1 y No. 3	No. 4	No. 5	Ajustes de la temperatura	Abierto	Abierto	Abierto	16 °C	Cerrado	Abierto	Abierto	18 °C	Abierto	Cerrado	Abierto	20 °C	Cerrado	Cerrado	Abierto	22 °C	Abierto	Abierto	Cerrado	24 °C	Cerrado	Abierto	Cerrado	26 °C	Abierto	Cerrado	Cerrado	28 °C	Cerrado	Cerrado	Cerrado	30 °C
No. 1 y No. 3	No. 4	No. 5	Ajustes de la temperatura																																					
Abierto	Abierto	Abierto	16 °C																																					
Cerrado	Abierto	Abierto	18 °C																																					
Abierto	Cerrado	Abierto	20 °C																																					
Cerrado	Cerrado	Abierto	22 °C																																					
Abierto	Abierto	Cerrado	24 °C																																					
Cerrado	Abierto	Cerrado	26 °C																																					
Abierto	Cerrado	Cerrado	28 °C																																					
Cerrado	Cerrado	Cerrado	30 °C																																					

■ SW501: Ajustes para adecuar el controlador remoto MA y ajustes para adecuar las unidades exteriores

SW N°	Funciones	OFF	ON	Comentarios
No. 1				
No. 2	Dirección del refrigerante 0			
No. 3				Especifique estos ajustes únicamente al conectar un controlador remoto MA.
No. 4		Dirección del refrigerante 1		
		Dirección del refrigerante 2		
		Dirección del refrigerante 3		
		Dirección del refrigerante 4		
		Dirección del refrigerante 5		
		Dirección del refrigerante 6		
		Dirección del refrigerante 7		
		Dirección del refrigerante 8		
		Dirección del refrigerante 9		
		Dirección del refrigerante 10		
		Dirección del refrigerante 11		
		Dirección del refrigerante 12		
		Dirección del refrigerante 13		
		Dirección del refrigerante 14		
		Dirección del refrigerante 15		
SW N°	Funciones	OFF	ON	Comentarios
No. 5	Detector de la temperatura de la sala	Unidad interior	Control remoto	Debe colocarse generalmente en OFF.
No. 6	Los controladores remotos MA están directamente conectados a las unidades interiores dentro del mismo grupo.	No mezclada	Mezclado	

■ SW502 : Ajuste de las funciones del acondicionador de aire

(Ajuste este interruptor según las funciones del RAC conectado a este dispositivo).

SW N°	Funciones	OFF	ON	Comentarios
No. 1	Disponibilidad de un modo de calefacción	Refrigerador y calentador combinado	Sólo unidad de refrigeración	
No. 2	No en uso	—	—	Ajustado permanentemente en ON.
No. 3	No en uso	—	—	Ajustado permanentemente en ON.
No. 4	No en uso	—	—	Ajustado permanentemente en ON.
No. 5	No en uso	—	—	Ajustado permanentemente en OFF.
No. 6	No en uso	—	—	Ajustado permanentemente en OFF.
No. 7	No en uso	—	—	Ajustado permanentemente en OFF.
No. 8	Disponibilidad de un ventilador (sólo para el modelo de Refrigeración)	Dispone de un ventilador o modo OFF	Sin ventilador o modo ON	

6. Prueba de Funcionamiento (Operaciones de comprobación)

■ Monitor del estado de la interfaz

Puede comprobar el estado de la interfaz mediante la luz de LED de la tarjeta de la unidad de la interfaz.

LED N°	Luz apagada	Luz encendida	Intermitente
LED521	No se está suministrando corriente de DC 12 V desde el acondicionador de aire.	Se está suministrando corriente de DC 12 V desde el acondicionador de aire.	—
LED522	El dispositivo no se comunica adecuadamente con el acondicionador de aire.	—	Parpadeando a intervalos de aproximadamente 1 segundo: El dispositivo se comunica normalmente con el acondicionador de aire.
LED523	El dispositivo no se comunica adecuadamente con el controlador remoto MA.	—	Parpadeando a intervalos de aproximadamente 8 segundos: El dispositivo se comunica normalmente con el controlador remoto MA.

* Utilice la tabla anterior para comprobar las operaciones del dispositivo.

7. Montaje de la interfaz de control remoto

Al montar la interfaz en la mella de la parte posterior del modelo MFZ-KA, asegúrese de aplicar material aislante para evitar que se produzca condensación.

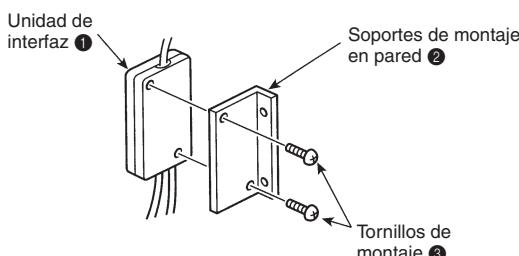
La unidad de interfaz de control remoto debe colocarse en un lugar donde el cable de conexión pueda llegar desde la interfaz hasta una unidad interior.

El dispositivo no funcionará correctamente si el cable de conexión se tiende de forma inadecuada.

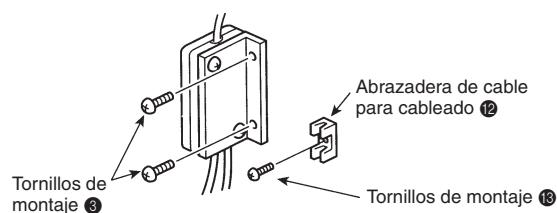
Asegure la unidad de interfaz a un pilar o pared utilizando 2 o más tornillos.

■ Instalación con los soportes de montaje en pared ②

1 Fije los soportes de montaje ② a la unidad de interfaz ① utilizando 2 tornillos de montaje ③.

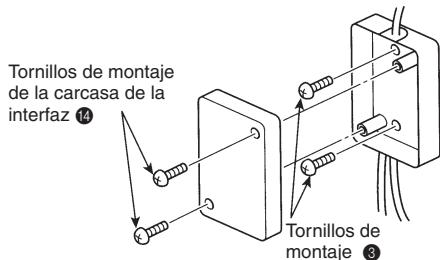


2 Monte la unidad en un pilar o en una pared con los 2 tornillos de montaje ③.

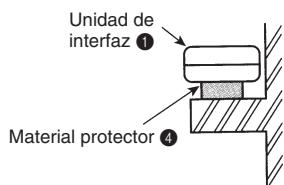


■ Instalación directa en una pared

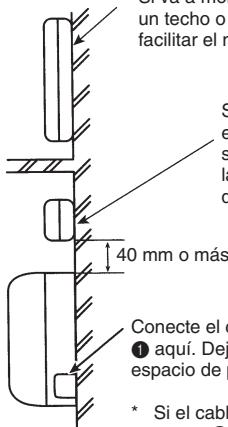
Monte la carcasa de la unidad de interfaz ① en la pared con los tornillos de montaje ③.



- * Si monta la unidad de interfaz ① con un material protector ④, asegúrese de hacerlo en un lugar de donde no se pueda caer.



Si va a montar la unidad de interfaz ① empotrada en un techo o pared, instale una puerta de acceso para facilitar el mantenimiento.



Si la unidad de interfaz ① se monta por encima de una unidad interior RAC, debe situarse unos 40 mm o más por encima de la unidad para garantizar que las rejillas del techo se puedan quitar.

Conecte el cable de conexión de la unidad de interfaz ① aquí. Deje cierta cantidad de cable sobrante en el espacio de paso de cables tras la unidad interior RAC.

- * Si el cable de conexión está muy flojo, utilice un tensor ⑫ para asegurararlo en su lugar.

8. Especificaciones

Tensión de entrada	12 V
Consumo de corriente	0,6 W
Corriente de entrada	0,05 A

Informazioni sull'interfaccia del comando a distanza

L'interfaccia del comando a distanza non è compatibile con tutti i RAC.

Prima dell'installazione, verificare che il climatizzatore da camera in questione sia compatibile con questo dispositivo.

Indice

1. Istruzioni di sicurezza	62
2. Attività preliminari all'installazione	63
3. Collegamento dell'Interfaccia Comando a Distanza al RAC	64
4. Collegare l'interfaccia del comando a distanza a ciascun sistema	65
5. Dettagli dell'interruttore	69
6. Esecuzione test (controllo delle operazioni)	72
7. Fissaggio dell'unità Interfaccia del comando a distanza	72
8. Specifiche	73

1. Istruzioni di sicurezza

- Leggere integralmente le Istruzioni di sicurezza prima di utilizzare questo dispositivo.
- Il presente manuale contiene importanti informazioni di sicurezza. Assicurarsi di osservare tutte le istruzioni.
- Dopo aver installato l'Interfaccia, fornire il presente Manuale di installazione all'utente. Comunicare agli utenti che devono conservare il Manuale di istruzioni e la Garanzia relativa al proprio climatizzatore da camera in un luogo sicuro.

Avvertenza

(La manipolazione impropria può avere conseguenze gravi, comprese lesioni o morte.)

■ Gli utenti non devono installare autonomamente l'Interfaccia.

L'installazione inadeguata può causare incendi, shock da folgorazione o danni/perdite di acqua in caso di caduta dell'unità Interfaccia. Contattare il venditore o il negozio specializzato presso cui si è acquistata l'unità per ottenere l'indicazione di un installatore.

■ Occorre installare l'Interfaccia in modo sicuro conformemente alle Istruzioni di installazione accluse.

L'installazione inadeguata può causare incendi, shock da folgorazione o danni/perdite di acqua in caso di caduta dell'unità Interfaccia.

■ Occorre fissare l'unità in un'ubicazione che possa sopportarne il peso.

Se installata in una zona che non può supportare il dispositivo, l'Interfaccia può cadere provocando dei danni.

■ Fissare saldamente il coperchio del componente elettrico all'unità Interfaccia.

Se non si fissa saldamente il coperchio del componente elettrico dell'unità Interfaccia, possono verificarsi infiltrazioni di polvere o acqua, con conseguente incendio o shock da folgorazione.

■ Per l'installazione devono essere usati componenti Mitsubishi o altri componenti indicati.

L'installazione inadeguata può causare incendi, shock da folgorazione o danni/perdite di acqua in caso di caduta dell'unità Interfaccia.

■ Quando si effettuano attività di tipo elettrico, attenersi alle normative tecniche relative alle apparecchiature elettriche e alle normative per i cablaggi interni nonché alle istruzioni fornite nel Manuale di istruzioni.

Un'installazione non corretta potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

2. Attività preliminari all'installazione

2.1. Come utilizzare l'interfaccia del comando a distanza

■ Funzioni

Controllo centralizzato (Fig. 2-1)

Da una sola postazione è possibile accendere e spegnere più condizionatori d'aria. (MAC-821SC-E (8 stanze))

Utilizzo come comando a distanza connesso direttamente (Fig. 2-2)

È possibile utilizzare il controller remoto MA come un comando a distanza collegato direttamente. (PAR-20MAA)

Comando a distanza (Fig. 2-3)

È possibile accendere e spegnere il condizionatore d'aria collegando il punto di contatto ON/OFF da una postazione remota.

Uscita dell'indicatore di stato (Fig. 2-4)

È possibile controllare il relè tramite i segnali di uscita dello stato on/off oppure error/ok.

■ Configurazione del sistema campione

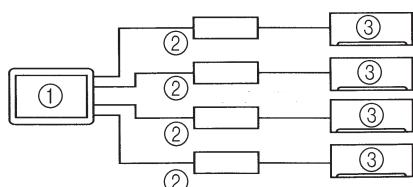


Fig. 2-1

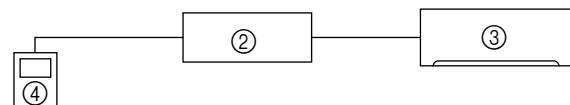


Fig. 2-2

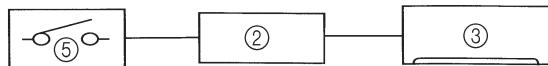


Fig. 2-3

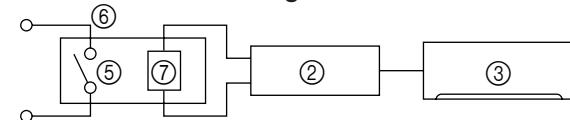


Fig. 2-4

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| ① Controller centralizzato | ⑤ Punto di contatto |
| ② Interfaccia comando a distanza | ⑥ Relè |
| ③ RAC | ⑦ Serpentina |
| ④ Comando a distanza MA | ⑧ Interruttore |

2.2. Componenti

Prima di installare l'unità, accertarsi di avere a disposizione tutti i componenti necessari.

■ Accessori

❶	Unità interfaccia	1
❷	Staffe di montaggio a parete	1
❸	Viti (nere) di montaggio ❷ 3,5 × 12	4
❹	Materiale di spessore (con adesivo)	1
❺	Morsetto del cavo di montaggio (piccolo)	2
❻	Morsetto del cavo di montaggio (medio)	2
❼	Morsetto del cavo di montaggio (grande)	2
❽	Viti (nere) di montaggio ❼ 3,5 × 12 * Utilizzare per collegare i morsetti all'unità dell'interfaccia	2
❾	Viti di montaggio ❼-❼ 4 × 10 * Utilizzare per collegare i morsetti sopra oppure accanto al RAC	1
❿	Viti di montaggio ❼-❼ 4 × 16 * Utilizzare per collegare i morsetti e la staffa di montaggio dei cablaggi elettrici	1
❻	Dispositivi di fissaggio (per unire i fili di collegamento)	5
❼	Morsetto del cavo di cablaggio	5
⪻	Viti (nere) di montaggio ⪻ 3,5 × 12	5
⪼	Viti (nere) di montaggio della cassa dell'interfaccia 3,5 × 12	2
⪽	Cavi di collegamento (6)	1

■ Componenti da preparare sul sito di installazione

Ⓐ	Cavo di estensione del filo del segnale (se necessario) Cablaggio protetto CVVS/CPEVS
Ⓑ	Interruttore, relè, temporizzatore a monete, ecc. (se necessario) * Si consiglia l'utilizzo di prodotti con isolamento supplementare.
Ⓒ	Prodotti correlati venduti separatamente * Preparare i necessari componenti venduti separatamente necessari all'impianto.

* CPEVS; cavo di comunicazione schermato, rivestito in PVC e isolato con PE

* CVVS; cavo controllo schermato rivestito in PVC e isolato con PVC

PE: polietilene. PVC: cloruro di polivinile

3. Collegamento dell'Interfaccia Comando a Distanza al RAC

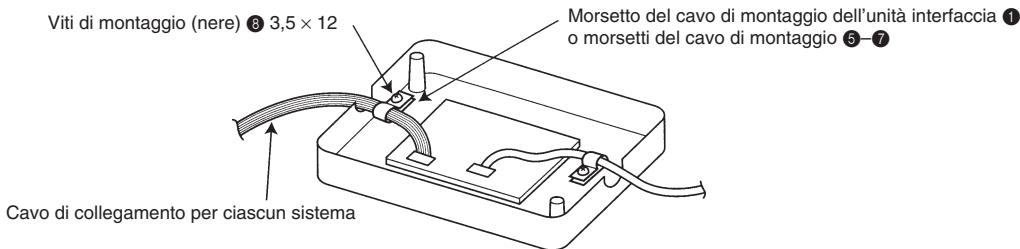
- Collegare l'unità dell'interfaccia del comando a distanza e la scheda di controllo interna RAC tramite il cavo di collegamento fornito insieme all'interfaccia del comando a distanza.
- Se si allunga o accorcia il cavo di collegamento che fuoriesce dall'interfaccia del comando a distanza, potrebbe non funzionare correttamente. Inoltre, mantenere il cavo di collegamento il più lontano possibile dai fili elettrici e dai fili di massa. Non fasciarli insieme.



4. Collegare l'interfaccia del comando a distanza a ciascun sistema

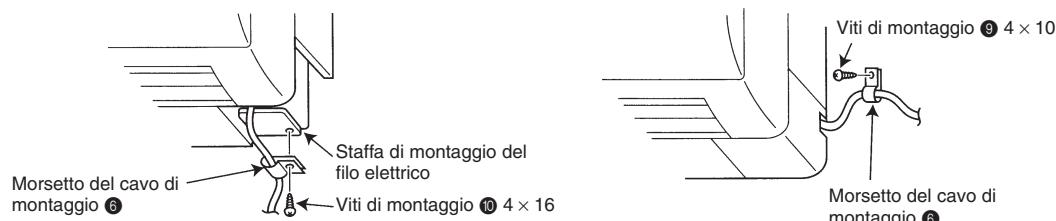
(per informazioni dettagliate su ciascun sistema, consultare il relativo manuale di istruzioni).

- Sostituire il morsetto del cavo di montaggio dell'unità interfaccia ① con un morsetto del cavo di montaggio ⑤-⑦ fornito in base allo spessore del cavo di collegamento utilizzato per ciascun sistema.



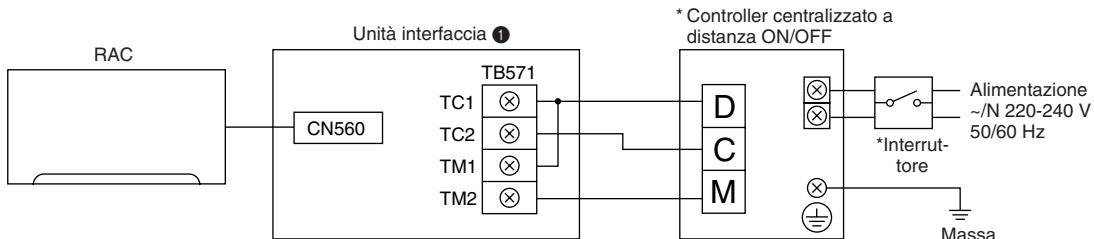
- I cavi collegati al RAC dovrebbero essere montati sopra o accanto al RAC.

Se il cavo di collegamento non è montato correttamente, il connettore potrebbe scollegarsi, danneggiarsi oppure non funzionare correttamente.



- Definire le impostazioni dell'interruttore dell'interfaccia (SW500-502) prima di accendere l'unità.
- Se le impostazioni dell'interruttore dell'interfaccia (SW500-502) non sono impostate correttamente, il sistema non funziona correttamente.

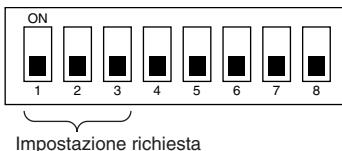
4.1. Controllo centralizzato (quando collegato a un controller centralizzato a distanza ON/OFF)



* Consultare il manuale di installazione del controller centralizzato a distanza ON/OFF.

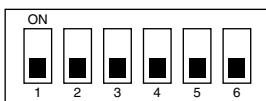
Impostazioni dell'interruttore

■ SW500



■ Non è necessario impostare SW501 e SW502.

SW501



SW502

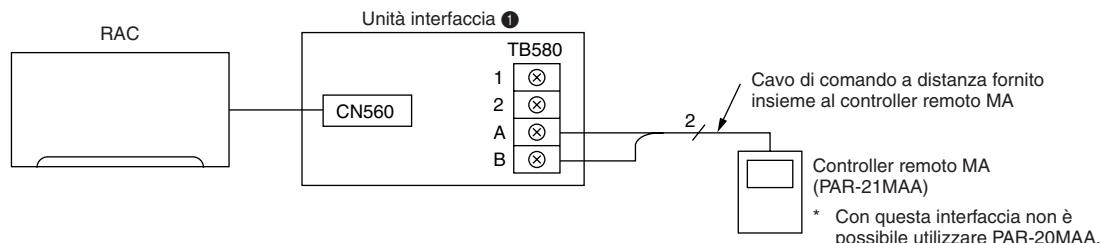


4.2. Utilizzo di un comando a distanza connesso direttamente (tramite il controller a distanza MA)

Nota:

1. Prima dell'uso, controllare che l'impostazione display raffreddamento/riscaldamento automatico sul controller a distanza MA sia impostata su OFF.
 - Per informazioni sulle modalità di impostazione del display raffreddamento/riscaldamento automatico, vedere il manuale di istruzioni del controller remoto MA.
 - L'effettivo stato operativo dell'unità potrebbe essere differente da quello illustrato sul display del controller remoto.
2. Non è possibile avviare un test utilizzando l'apposito interruttore sul controller remoto MA.
3. I pannelli orizzontali sull'unità non possono essere utilizzati tramite l'interruttore dei pannelli.
4. Un temporizzatore impostato utilizzando un comando a distanza senza fili non sarà visualizzato sul controller remoto MA.
5. Se si eseguono operazioni utilizzando il controller remoto MA mentre è in esecuzione un temporizzatore impostato utilizzando un comando a distanza senza fili, l'operazione del temporizzatore sarà annullata.
6. L'intervallo dell'indicazione della temperatura della stanza deve essere compreso tra 10°C e 38°C.

Le serie MSZ-GA e MSZ-FA prevedono tre impostazioni della velocità della ventola (Alta, Media, Bassa).



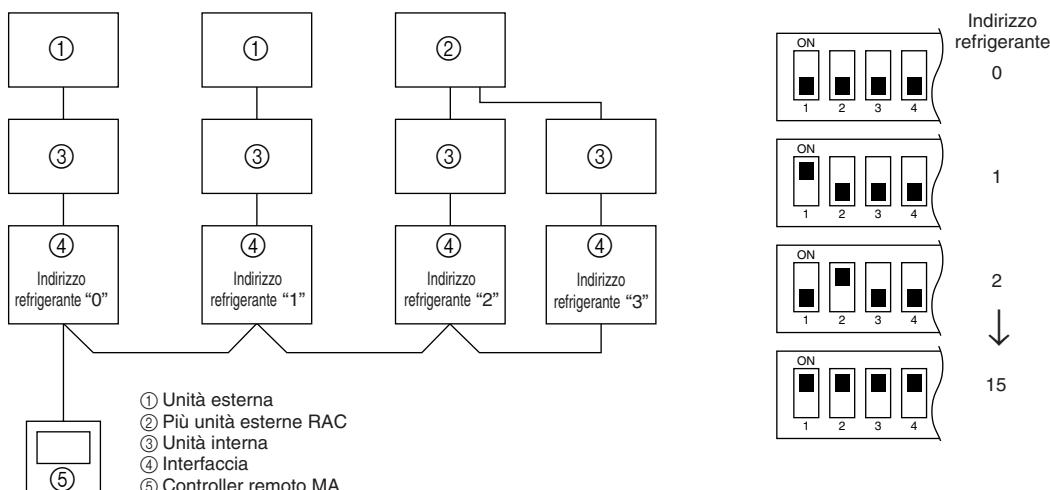
Impostazioni dell'interruttore

- Non è necessario impostare SW500.

■ SW501:

SW501- No. 1–4: Indirizzo refrigerante

- Impostare questo interruttore quando più unità interne (e interfacce di comando a distanza) sono collegate a un singolo controller a distanza MA.
- Avviare sempre l'indirizzo refrigerante su "0".
- Anche quando si collegano più unità RAC esterne, impostare un indirizzo refrigerante differente per ciascuna unità interna.



SW501- No. 5–6

No. 5 e 6 dovrebbero generalmente essere impostati su OFF. Tuttavia, nelle seguenti condizioni, dovrebbero essere commutati su ON.

Impostarlo sempre su ON quando le unità interne nello stesso gruppo comprendono modelli su cui il controller remoto MA e l'unità interna sono collegati direttamente.

Impostarli su ON solo quando si utilizza il sensore di temperatura della stanza montato sul controller remoto MA.

* Può essere commutato quando il condizionatore d'aria non riesce a rilevare una precisa temperatura della stanza.

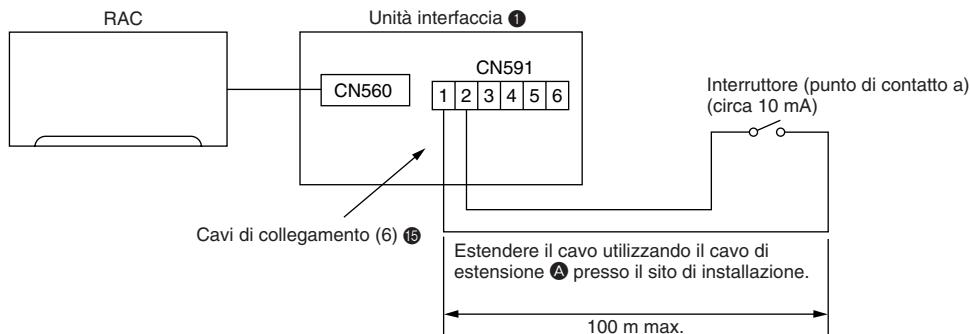
I modelli della serie MSZ-GA e MSZ-FA non sono provvisti di un sensore di temperatura della stanza sui relativi controller remoti MA (alcuni modelli RAC non consentono l'utilizzo del sensore di temperatura della stanza del controller remoto MA).

■ SW502:

- Impostare questo interruttore in base alle funzioni del RAC collegato all'interfaccia.
- Vedere la tabella a pagina 72 e impostare l'interruttore dopo aver controllato le funzioni utilizzando il comando a distanza senza fili fornito con il RAC.

4.3. Comando a distanza (accensione e spegnimento del RAC dal punto di contatto)

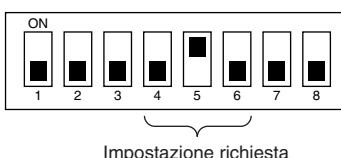
- È possibile accendere e spegnere un RAC utilizzando un interruttore di accensione e spegnimento simile a un interruttore della luce.
- Collegare i cavi di collegamento forniti (6) ⑯ al connettore CN591 sulla scheda dell'interfaccia.
- Collegare elettricamente i componenti del comando a distanza, compresi gli interruttori, presso il sito di installazione.
- Si consiglia di utilizzare cavi di estensione con doppio isolamento.



* Quando il punto di contatto dell'interruttore è chiuso (ON), il condizionatore si accende, mentre quando il punto di contatto dell'interruttore è aperto (OFF), il condizionatore si spegne.

Impostazioni dell'interruttore

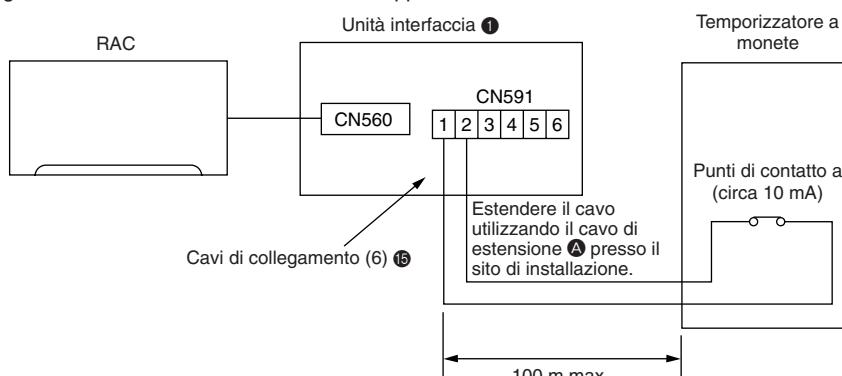
■ SW500



■ Non è necessario impostare SW501 e SW502. Entrambi dovrebbero essere impostati su OFF.

4.4. Utilizzo di un temporizzatore a monete (limitazione delle operazioni del RAC dal punto di contatto)

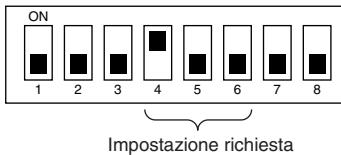
- È possibile utilizzare un temporizzatore a monete o un interruttore di corrente per essere sicuri che un RAC non sia attivato.
- Collegare i cavi di collegamento forniti (6) ⑯ al connettore CN591 sulla scheda dell'interfaccia.
- Collegare elettricamente i componenti del comando a distanza, compresi i temporizzatori a monete o gli interruttori, presso il sito di installazione.
- Si consiglia di utilizzare cavi di estensione con doppio isolamento.



* Quando il punto di contatto è aperto, l'unità si spegne e non può essere controllata dal comando a distanza. Quando il punto di contatto è chiuso, l'unità si accende e può essere controllata dal comando a distanza.

Impostazioni dell'interruttore

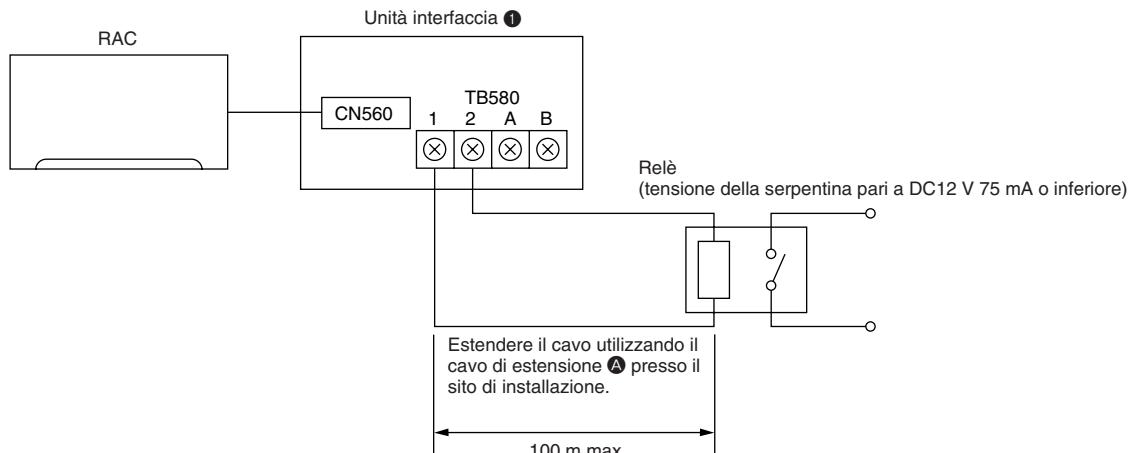
■ SW500



■ Non è necessario impostare SW501 e SW502. Entrambi dovrebbero essere impostati su OFF.

4.5. Uscita del segnale dello stato tramite il relè

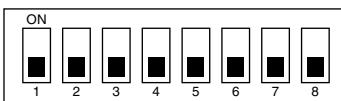
- È possibile impostare il relè esterno su ON/OFF in base all'impostazione on/off oppure error/ok del RAC.
- Impostare e collegare elettricamente il relè e i cavi di estensione presso il sito di installazione.
- Si consiglia di utilizzare relè con doppio isolamento.



Impostazioni dell'interruttore

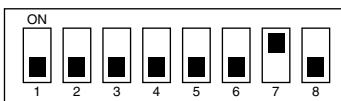
■ SW500

1. Quando produce lo stato on/off del RAC



Il relè è su ON quando l'unità è operativo e su OFF quando è inoperativo.

2. Quando produce lo stato error/ok del RAC



Il relè è su ON quando si verifica un errore e su OFF quando l'unità funziona correttamente.

■ Non è necessario impostare SW501 e SW502. Entrambi dovrebbero essere impostati su OFF.

5. Dettagli dell'interruttore

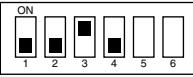
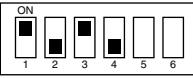
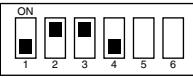
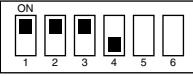
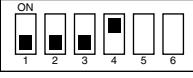
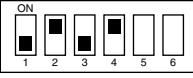
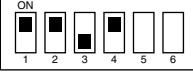
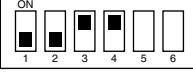
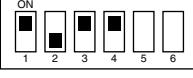
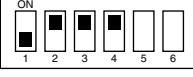
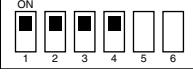
■ SW500 - Impostazioni della modalità Ingresso/Uscita

N. SW	Funzioni	OFF	ON	Commenti
No. 1	Non in uso	Impostato su OFF	–	Verificare che siano impostati su OFF (in questo caso l'unità non può comunicare con il condizionatore d'aria).
No. 2	Interruttore ingresso terminale HA (CN504)	Ingresso impulso	Ingresso costante	Su TB571, tra l'ingresso TC1 e 2 è presente un interruttore.
No. 3	Interruttore uscita terminale HA (CN504)	Modalità statica	Modalità dinamica	
No. 4	Interruttore 1 modalità comando a distanza (CN591)	Vedere pagina successiva	Vedere pagina successiva	
No. 5	Interruttore 2 modalità comando a distanza (CN591)			
No. 6	Interruttore 3 modalità comando a distanza (CN591)			
No. 7	Relè, interruttore modalità uscita distribuzione	Uscita on/off	Uscita error/ok	Se si verifica un errore mentre l'unità è in funzione, produrrà il segnale ON del relè.
No. 8	Accensione/spegnimento con opzione di alimentazione	Accensione/spegnimento con alimentazione: No (l'unità rimane spenta quando la fonte di alimentazione è su ON)	Accensione/spegnimento con alimentazione: Sì (l'unità ritorna allo stato (on/off) in cui si trovava prima dell'interruzione dell'alimentazione)	Quando la funzione Auto Restart sul condizionatore stesso è impostata su ON, controllare che siano impostati su OFF.

Interruttore modalità comando a distanza (CN591)

SW 500			Funzioni	Dettagli operativi																																					
No. 4	No. 5	No. 6																																							
OFF	OFF	OFF	Non utilizzare il comando a distanza CN591	-																																					
OFF	OFF	ON	Modalità 1 On/Off Vietato/Consentito	Operazioni manuali vietate quando CN591 No. 1 e No. 3 sono chiusi, consentite quando aperti. Solo quando No. 1 e No. 3 sono chiusi. Operazioni manuali vietate. ON quando CN591 No. 1 e No. 2 sono chiusi, OFF quando aperti. (Non possono essere controllati dal comando a distanza quando sono consentite le operazioni manuali. Valido solo quando controllato da CN591).																																					
OFF	ON	OFF	Modalità 2 (ingresso livello) On/Off Vietato/Consentito	ON quando CN591 No. 1 e No. 2 sono chiusi, OFF quando aperti. Operazioni manuali vietate quando No. 1 e No. 3 sono chiusi, consentite quando aperti. (Non possono essere controllati dal comando a distanza quando sono consentite le operazioni manuali. Valido solo quando controllato da CN591).																																					
OFF	ON	ON	Modalità 3 (ingresso impulso) On/Off Vietato/Consentito	ON quando CN591 No. 1 e No. 2 sono chiusi, OFF quando No. 1 e No. 3 sono chiusi. Le operazioni manuali sono vietate quando No. 1 e No. 4 sono chiusi e consentite quando No. 1 e No. 5 sono chiusi (uguale quando sono aperti).																																					
ON	OFF	OFF	Modalità 1 temporizzatore a monete (per un punto di contatto a senza tensione)	Consentite e ON quando CN591 No. 1 e No. 2 sono chiusi, operazioni manuali vietate e OFF quando aperti (quando consentite, l'unità può essere controllata dal comando a distanza).																																					
ON	OFF	ON	Modalità 2 temporizzatore a monete (per un punto di contatto b senza tensione)	Operazioni manuali vietate e OFF quando CN591 No. 1 e No. 2 sono chiusi, consentite e ON quando aperti (quando consentite, l'unità può essere controllata dal comando a distanza).																																					
ON	ON	OFF	Modalità 1 impostazione raffreddamento-riscaldamento/temperatura (3 temperature)	ON quando CN591 No. 1 e No. 2 sono chiusi, OFF quando aperti Quando No. 1 e No. 3 sono chiusi 20 °C Quando No. 1 e No. 4 sono chiusi 24 °C Quando No. 1 e No. 5 sono chiusi 28 °C (Quando più interruttori No. 3, 4 e 5 sono chiusi, sarà selezionata la temperatura più elevata). Riscaldamento quando No. 1 e No. 6 sono chiusi, raffreddamento quando aperti. (Le operazioni eseguite il comando a distanza sono valide come sempre).																																					
ON	ON	ON	Modalità 2 impostazione raffreddamento-riscaldamento/temperatura (8 temperature)	ON quando CN591 No. 1 e No. 2 sono chiusi, OFF quando aperti <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 e No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Impostazione della temperatura</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Aperto</td> <td>Aperto</td> <td>Aperto</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Chiuso</td> <td>Aperto</td> <td>Aperto</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Aperto</td> <td>Chiuso</td> <td>Aperto</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Chiuso</td> <td>Chiuso</td> <td>Aperto</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Aperto</td> <td>Aperto</td> <td>Chiuso</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Chiuso</td> <td>Aperto</td> <td>Chiuso</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Aperto</td> <td>Chiuso</td> <td>Chiuso</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Chiuso</td> <td>Chiuso</td> <td>Chiuso</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> Riscaldamento quando No. 1 e No. 6 sono chiusi, raffreddamento quando aperti (Le operazioni eseguite il comando a distanza sono valide come sempre).		No. 1 e No. 3	No. 4	No. 5	Impostazione della temperatura	Aperto	Aperto	Aperto	16 °C	Chiuso	Aperto	Aperto	18 °C	Aperto	Chiuso	Aperto	20 °C	Chiuso	Chiuso	Aperto	22 °C	Aperto	Aperto	Chiuso	24 °C	Chiuso	Aperto	Chiuso	26 °C	Aperto	Chiuso	Chiuso	28 °C	Chiuso	Chiuso	Chiuso	30 °C
No. 1 e No. 3	No. 4	No. 5	Impostazione della temperatura																																						
Aperto	Aperto	Aperto	16 °C																																						
Chiuso	Aperto	Aperto	18 °C																																						
Aperto	Chiuso	Aperto	20 °C																																						
Chiuso	Chiuso	Aperto	22 °C																																						
Aperto	Aperto	Chiuso	24 °C																																						
Chiuso	Aperto	Chiuso	26 °C																																						
Aperto	Chiuso	Chiuso	28 °C																																						
Chiuso	Chiuso	Chiuso	30 °C																																						

■ SW501: impostazioni per alloggiare il controller remoto MA e impostazioni per alloggiare le unità esterne

N. SW	Funzioni	OFF	ON	Commenti
No. 1				
No. 2	Indirizzo refrigerante 0			
No. 3				Specificare queste impostazioni solo quando si collega un controller remoto MA.
No. 4		Indirizzo refrigerante 1		
		Indirizzo refrigerante 2		
		Indirizzo refrigerante 3		
		Indirizzo refrigerante 4		
		Indirizzo refrigerante 5		
		Indirizzo refrigerante 6		
		Indirizzo refrigerante 7		
		Indirizzo refrigerante 8		
		Indirizzo refrigerante 9		
		Indirizzo refrigerante 10		
		Indirizzo refrigerante 11		
		Indirizzo refrigerante 12		
		Indirizzo refrigerante 13		
		Indirizzo refrigerante 14		
		Indirizzo refrigerante 15		
N. SW	Funzioni	OFF	ON	Commenti
No. 5	Rilevatore della temperatura della stanza	Unità interna	Comando a distanza	Generalmente dovrebbe essere impostato su OFF.
No. 6	I controller remoti MA sono collegati direttamente alle unità interne all'interno dello stesso gruppo.	Non associata	Associato	

■ SW502 : Impostazioni delle funzioni del condizionatore d'aria

(impostare questo interruttore in base alle funzioni del RAC collegato a questo apparecchio).

N. SW	Funzioni	OFF	ON	Commenti
No. 1	Disponibilità della modalità di riscaldamento	Riscaldamento e raffreddamento combinati	Solo unità di raffreddamento	
No. 2	Non in uso	—	—	Impostato sempre su ON.
No. 3	Non in uso	—	—	Impostato sempre su ON.
No. 4	Non in uso	—	—	Impostato sempre su ON.
No. 5	Non in uso	—	—	Impostato sempre su OFF.
No. 6	Non in uso	—	—	Impostato sempre su OFF.
No. 7	Non in uso	—	—	Impostato sempre su OFF.
No. 8	Disponibilità di una ventola (solo modello raffreddamento)	Provisto di un'unità di raffreddamento oppure modalità OFF	Nessuna ventola o modalità ON	

6. Esecuzione test (controllo delle operazioni)

■ Monitoraggio dello stato dell'interfaccia

È possibile controllare lo stato dell'interfaccia tramite le spie LED sulla scheda dell'unità dell'interfaccia.

N. LED	Spira spenta	Spira accesa	Lampeggiamento
LED521	DC 12 V non viene alimentata dal condizionatore d'aria.	DC 12 V viene alimentata dal condizionatore d'aria.	—
LED522	L'apparecchio non comunica correttamente con il condizionatore d'aria.	—	Lampeggiamento a intervalli di circa 1 secondo: l'apparecchio comunica correttamente con il condizionatore d'aria.
LED523	L'apparecchio non comunica correttamente con il controller remoto MA.	—	Lampeggiamento a intervalli di circa 8 secondi: L'apparecchio comunica correttamente con il controller remoto MA.

* Utilizzare la precedente tabella per controllare le operazioni dell'apparecchio.

7. Fissaggio dell'unità Interfaccia del comando a distanza

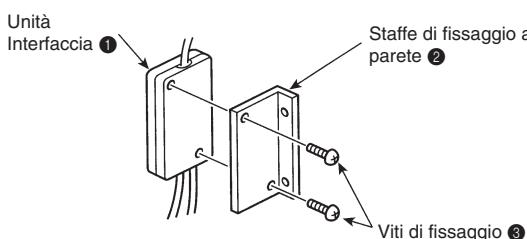
In fase di montaggio dell'interfaccia sul lato posteriore del modello MFZ-KA, applicare il materiale di isolamento in modo da impedire la formazione di condensa.

Occorre posizionare l'unità Interfaccia del comando a distanza in un luogo in cui il cavo di collegamento dell'interfaccia possa raggiungere una sezione interna.

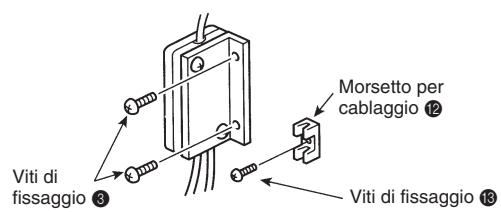
Il dispositivo non funziona correttamente se si prolunga il cavo di connessione, pertanto tale cavo non deve essere prolungato. Fissare saldamente l'unità interfaccia ad un pilastro o ad una parete usando 2 o più viti.

■ Se si utilizzano le staffe di fissaggio a parete ②

1 Fissare le staffe di fissaggio ② all'unità interfaccia ① utilizzando 2 viti di fissaggio ③.

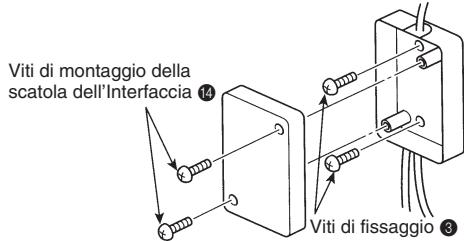


2 Fissare l'unità ad un pilastro o a parete usando 2 viti di fissaggio ③.

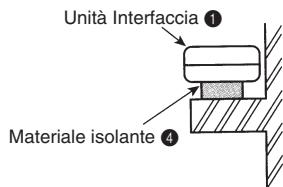


■ Fissaggio diretto a parete

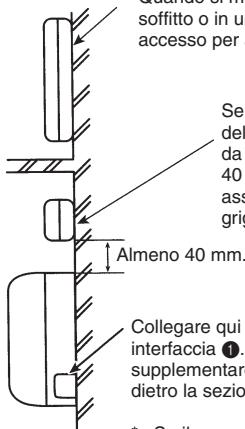
Fissare la scatola dell'unità Interfaccia ① alla parete usando le viti di fissaggio ③.



- * Quando si fissa l'unità interfaccia ① utilizzando un materiale isolante ④, assicurarsi di fissarla in una ubicazione nella quale non può cadere.



Quando si monta l'unità interfaccia ① incassata nel soffitto o in una parete, installare uno sportello di accesso per agevolare la manutenzione.



Se si fissa l'unità interfaccia ① al di sopra della sezione interna di un climatizzatore da camera, occorre collocarla ad almeno 40 mm. di distanza da tale unità per assicurare la possibilità di rimozione delle griglie del soffitto.

Collegare qui il cavo di collegamento dell'unità interfaccia ①. Conservare il cavo di connessione supplementare nello spazio della conduttrice presente dietro la sezione interna del climatizzatore da camera.

- * Se il cavo di collegamento risulta allentato in qualche punto, utilizzare un dispositivo di fissaggio ⑩ per tenerlo in posizione.

8. Specifiche

Tensione in entrata	12 V ---
Assorbimento	0,6 W
Corrente in entrata	0,05 A

Σχετικά με τη διασύνδεση του τηλεχειριστηρίου

Το τηλεχειριστήριο δεν είναι συμβατό με όλα τα RAC.

Πριν από την εγκατάσταση, επιβεβαιώστε ότι το RAC που διαθέτετε είναι συμβατό με τη συσκευή αυτή.

Περιεχόμενα

1. Οδηγίες Ασφάλειας	74
2. Πριν από την εγκατάσταση	75
3. Διασύνδεση του τηλεχειριστηρίου με το κλιματιστικό δωματίου	76
4. Διασύνδεση του τηλεχειριστηρίου με κάθε σύστημα	77
5. Στοιχεία διακόπτη Dip	81
6. Δοκιμαστική λειτουργία (Έλεγχος λειτουργιών)	84
7. Τοποθέτηση της διασύνδεση του τηλεχειριστηρίου	84
8. Προδιαγραφές	85

1. Οδηγίες Ασφάλειας

- Διαβάστε όλες τις Οδηγίες Ασφάλειας πριν να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.
- Σε αυτό το εγχειρίδιο περιλαμβάνονται σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλες τις οδηγίες.
- Αφού εγκαταστήσετε τη Διεπαφή, θέστε το παρόν Εγχειρίδιο Εγκατάστασης στη διάθεση του χρήστη. Ζητήστε από τους χρήστες να φυλάσσουν το Εγχειρίδιο Οδηγιών και την Εγγύηση του κλιματιστικού σε ασφαλές σημείο.

Προειδοποίηση

(Ο λανθασμένος χειρισμός μπορεί να έχει σοδαρές επιπτώσεις, συμπεριλαμβανομένης της σωματικής θλάβης ή του θανάτου).

■ Οι χρήστες δεν πρέπει να εγκαθιστούν μόνοι τους τη Διεπαφή.

Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή υλική ζημιά/διαρροές νερού, σε περίπτωση πτώσης της μονάδας της Διεπαφής. Αποταθείτε στον προμηθευτή ή στο ειδικό κατάστημα από όπου αγοράσατε τη μονάδα για να συστήσουν κάποιον τεχνικό εγκατάστασης.

■ Η Διεπαφή πρέπει να εγκαθίσταται κατά τρόπον ώστε να είναι ασφαλής, σύμφωνα με τις εσωκλειόμενες Οδηγίες Εγκατάστασης.

Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή υλική ζημιά/διαρροές νερού, σε περίπτωση πτώσης της μονάδας της Διεπαφής.

■ Η μονάδα πρέπει να τοποθετείται σε θέση όπου το βάρος της είναι ανεκτό.

Σε περίπτωση εγκατάστασης σε σημείο όπου το βάρος της μονάδας δεν είναι ανεκτό, η μονάδα Διεπαφής μπορεί να πέσει και να προκαλέσει υλική ζημιά.

■ Τοποθετήστε, κατά τρόπο ώστε να είναι ασφαλές, το κάλυμμα του ηλεκτρικού εξαρτήματος στη μονάδα Διεπαφής.

Εάν το κάλυμμα της μονάδας Διεπαφής του κεντρικού τηλεχειριστηρίου δεν τοποθετηθεί με ασφάλεια, μπορεί να εισχωρήσει σκόνη ή νερό, με αποτέλεσμα την πρόκληση φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

■ Για την εγκατάσταση πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα εξαρτήματα Mitsubishi ή όποια άλλα υποδεικνυόμενα εξαρτήματα.

Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή υλική ζημιά/διαρροές νερού, σε περίπτωση πτώσης της μονάδας της Διεπαφής.

■ Όταν εκτελείτε ηλεκτρολογικές εργασίες, ακολουθήστε τα Τεχνικά πρότυπα που ισχύουν για τον ηλεκτρικό εξοπλισμό και την καλωδίωση εσωτερικών χώρων και ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης.

Η εσφαλμένη εγκατάσταση ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

2. Πριν από την εγκατάσταση

2.1. Πώς να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο

■ Λειτουργίες

Κεντρικός έλεγχος (Fig. 2-1)

Μπορείτε να ανάψετε και να σβήσετε πολλαπλά κλιματιστικά από ένα σημείο. (MAC-821SC-E (8-ΔΩΜΑΤΙΟ))

Χρησιμοποιήστε το σαν ενσύρματο τηλεχειριστήριο (Fig. 2-2)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο MA σαν ενσύρματο τηλεχειριστήριο. (PAR-20MAA)

Τηλεχειριστήριο (Fig. 2-3)

Μπορείτε να ανάψετε και να σβήσετε ένα κλιματιστικό, συνδέοντας το σημείο επαφής ON/OFF από ένα απομακρυαμένο σημείο.

Έξοδος ένδειξης κατάστασης (Fig. 2-4)

Μπορείτε να ελέγξετε το ρελέ είτε με το σήμα εξόδου λειτουργίας (on/off) είτε με το σήμα εξόδου σφάλματος (error/ok).

■ Δείγμα διαμόρφωσης συστήματος

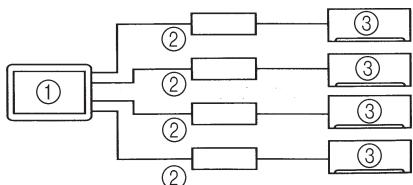


Fig. 2-1

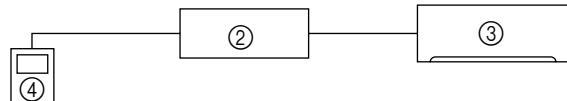


Fig. 2-2

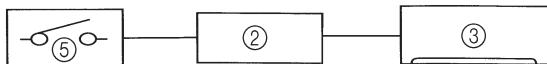


Fig. 2-3

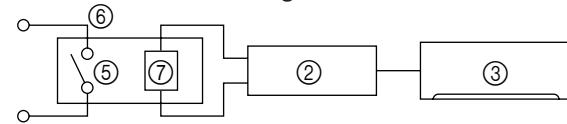


Fig. 2-4

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| ① Κεντρικό χειριστήριο | ⑤ Σημείο επαφής |
| ② Τηλεχειριστήριο | ⑥ Ρελέ |
| ③ Κλιματιστικό δωματίου (RAC) | ⑦ Πηνίο |
| ④ Τηλεχειριστήριο MA | ⑧ Ασφάλεια |

2.2. Εξαρτήματα

Προτού εγκαταστήσετε τη μονάδα, βεβαιωθείτε πως διαθέτετε όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα.

■ Πρόσθετα εξαρτήματα

①	Μονάδα διασύνδεσης	1
②	Στηρίγματα τοποθέτησης στον τοίχο	1
③	Βίδες (μαύρες) στήριξης ② 3,5 × 12	4
④	Υλικό απορρόφησης κραδασμών (με αυτοκόλλητο)	1
⑤	Σφιγκτήρας καλωδίου στερέωσης (μικρός)	2
⑥	Σφιγκτήρας καλωδίου στερέωσης (μεσαίος)	2
⑦	Σφιγκτήρας καλωδίου στερέωσης (μεγάλος)	2
⑧	Βίδες (μαύρες) για στήριξη ⑤–⑦ 3,5 × 12 * Χρησιμοποιήστε τις για να συνδέσετε τους σφιγκτήρες στη μονάδα διασύνδεσης	2
⑨	Βίδες στήριξης ⑤–⑦ 4 × 10 * Χρησιμοποιήστε τις για να στερεώσετε τους σφιγκτήρες επάνω ή κοντά στο κλιματιστικό δωματίου	1
⑩	Βίδες στήριξης ⑤–⑦ 4 × 16 * Χρησιμοποιήστε τις για να στερεώσετε τους σφιγκτήρες και το καλώδιο ρεύματος στο στήριγμα τοποθέτησης	1
⑪	Σύνδεσμοι (για ένωση των καλωδίων)	5
⑫	Σφιγκτήρας καλωδίωσης	5
⑬	Βίδες (μαύρες) στήριξης ⑫ 3,5 × 12	5
⑭	Βίδες (μαύρες) στήριξης της μονάδας σύνδεσης 3,5 × 12	2
⑯	Καλώδια (6)	1

■ Αντικείμενα που πρέπει να προετοιμαστούν στο χώρο εγκατάστασης

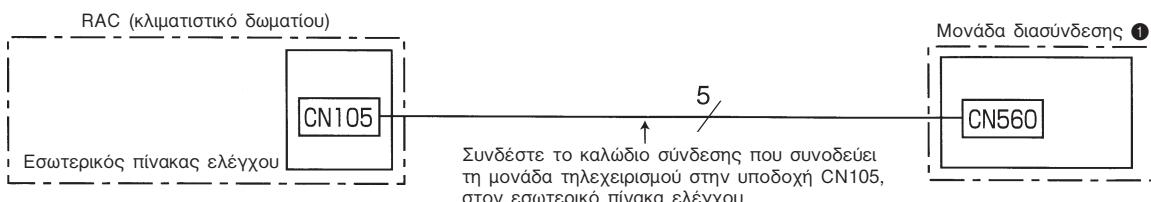
A	Καλώδιο προέκτασης καλωδίου σήματος (εάν απαιτείται) Θωρακισμένη καλωδίωση CVVS/CPEVS
B	Διακόπτης, ρελέ, χρονοδιακόπτης με κερματοδέκτη κ.α. (εάν απαιτείται) * Να χρησιμοποιείτε προϊόντα με πρόσθετη μόνωση.
C	Τα συναφή προϊόντα πωλούνται ξεχωριστά * Προετοιμάστε τον απαραίτητο αριθμό εξαρτημάτων που πωλούνται ξεχωριστά, σύμφωνα με τις ανάγκες του συστήματός σας.

* CPEVS, PE μονωμένο θωρακισμένο καλώδιο επικοινωνίας PVC

* CVVS, PVC μονωμένο θωρακισμένο καλώδιο ελέγχου PVC
PE: πολυαιθυλένιο PVC: Χλωριούχο πολυβινύλιο

3. Διασύνδεση του τηλεχειριστηρίου με το κλιματιστικό δωματίου

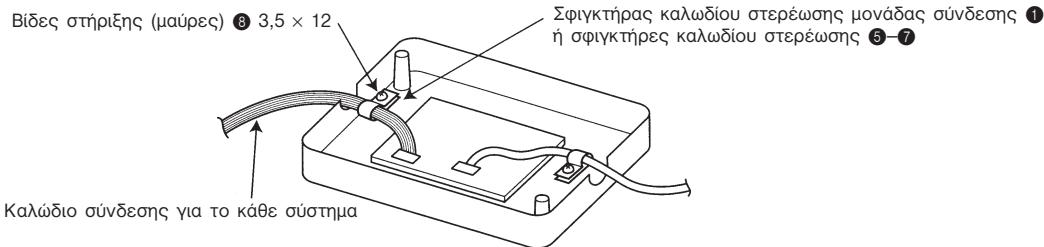
- Συνδέστε τη μονάδα διασύνδεσης του τηλεχειριστηρίου και τον πίνακα ελέγχου του κλιματιστικού δωματίου, χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης που συνόδευε τη μονάδα τηλεχειρισμού.
- Η προέκταση ή η μείωση του μήκους του καλωδίου σύνδεσης του τηλεχειριστηρίου, ενδέχεται να του προκαλέσει δυσλειτουργία. Επίσης, διατηρήστε το καλώδιο σύνδεσης όσο το δυνατόν πιο μακριά από τα ηλεκτρικά καλώδια και το καλώδιο της γείωσης. Μην δένετε τα καλώδια μεταξύ τους.



4. Διασύνδεση του τηλεχειριστηρίου με κάθε σύστημα

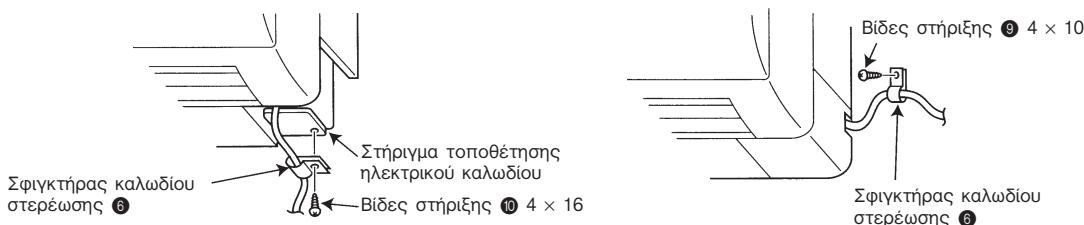
(Για λεπτομέρειες σχετικά με το κάθε σύστημα, ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.)

- Αντικαταστήστε το σφιγκτήρα καλωδίου στερέωσης της μονάδας διασύνδεσης ① με τον παρεχόμενο σφιγκτήρα καλωδίου στερέωσης ⑤–⑦, ανάλογα με το πάχος του καλωδίου σύνδεσης που χρησιμοποιείται για κάθε σύστημα.



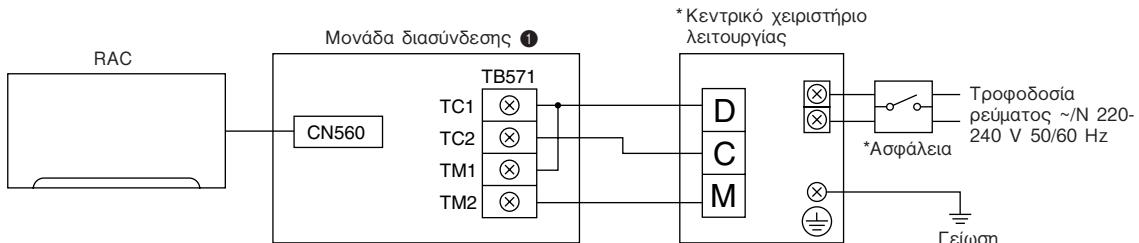
- Τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στο κλιματιστικό δωματίου θα πρέπει να στερεώνονται επάνω του ή σε μικρή απόσταση από αυτό.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης δεν έχει στερεωθεί καλά, το βύσμα ενδέχεται να αποσυνδεθεί, να σπάσει ή να δυσλειτουργήσει.



- Ρυθμίστε το διακόπτη dip (SW500–502) προτού ανοίξετε το διακόπτη λειτουργίας.
- Εάν οι ρυθμίσεις του διακόπτη dip (SW500–502) δεν είναι σωστές, το σύστημα δεν θα λειτουργήσει κανονικά.

4.1. Κεντρικός έλεγχος (Κατά τη σύνδεση σε ένα κεντρικό χειριστήριο λειτουργίας)



* Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης του κεντρικού τηλεχειριστηρίου λειτουργίας.

Ρυθμίσεις διακόπτη dip

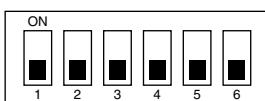
■ SW500



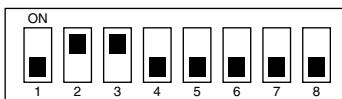
Απαιτούμενη ρύθμιση

■ Τα SW501 και SW502 δεν χρειάζεται να ρυθμιστούν.

SW501



SW502

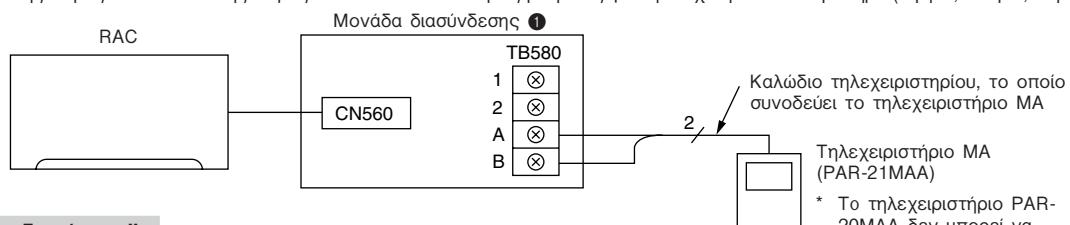


4.2. Χρήση σαν ενσύρματο τηλεχειριστήριο (χρήση του τηλεχειριστηρίου MA)

Σημείωση:

- Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο MA, θεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση της οθόνης αυτόματης θέρμανσης/ψύξης στο τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένη (OFF).
 - Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση της οθόνης αυτόματης ψύξης/θέρμανσης, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του τηλεχειριστηρίου MA.
 - Η πραγματική κατάσταση λειτουργίας της μονάδας ενδέχεται να διαφέρει από εκείνη που προβάλλεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Δεν μπορεί να εκτελεστεί δοκιμαστική λειτουργία χρησιμοποιώντας το διακόπτη δοκιμαστικής λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου MA.
- Οι οριζόντιες γρίλιες της μονάδας δεν μπορούν να λειτουργήσουν με τη χρήση του διακόπτη περσίδων.
- Η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη μέσω του ασύρματου τηλεχειριστηρίου δεν θα προβληθεί στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου MA.
- Εάν οι λειτουργίες εκτελεστούν με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου MA, ενόσω εκτελείται ρύθμιση του χρονοδιακόπτη με χρήση του ασύρματου τηλεχειριστηρίου, η λειτουργία του χρονοδιακόπτη θα ακυρωθεί.
- Το εύρος των ενδείξεων θερμοκρασίας δωματίου κυμαίνεται μεταξύ 10°C και 38°C.

Τα μοντέλα της σειράς MSZ-GA και της σειράς MSZ-FA διαθέτουν τρεις ρυθμίσεις για την ταχύτητα του ανεμιστήρα (Υψηλό, Μέτριο, Χαμηλό).



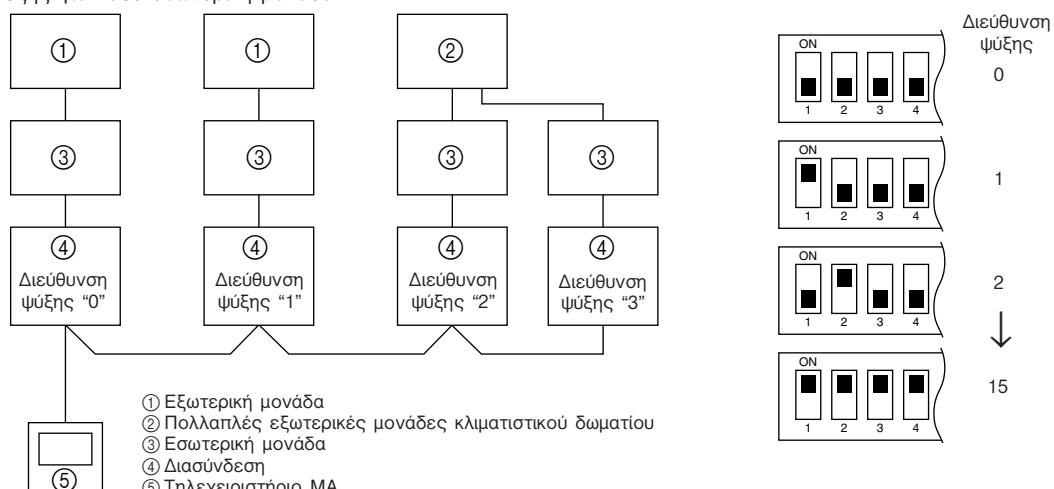
Ρυθμίσεις διακόπτη dip

- To SW500 δεν χρειάζεται να ρυθμιστεί.

■ SW501:

SW501- No. 1–4: Διεύθυνση ψύξης

- Χρησιμοποιήστε αυτό το διακόπτη όταν έχουν συνδεθεί πολλαπλές εσωτερικές μονάδες (και τηλεχειριστήρια) σε ενα και μόνον τηλεχειριστήριο MA.
- Να θέτετε πάντοτε διεύθυνση ψύξης στην τιμή "0".
- Ακόμη και εάν συνδέσετε πολλαπλές εξωτερικές μονάδες κλιματισμού, δώστε διαφορετική τιμή στη διεύθυνση ψύξης για κάθε εσωτερική μονάδα.



SW501- No. 5–6

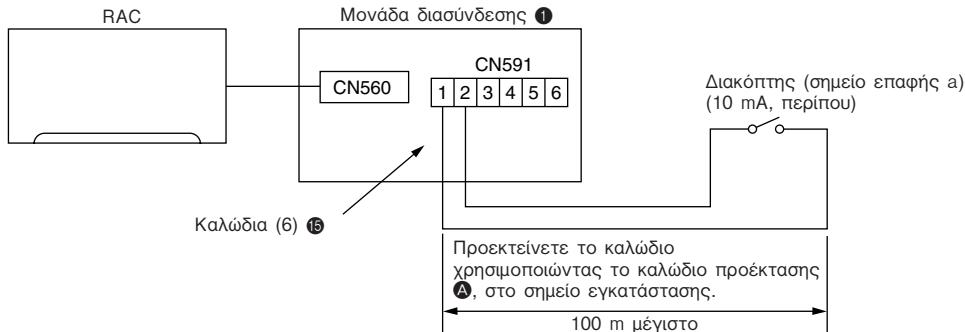
- Οι Νο. 5 και 6 θα πρέπει, κανονικά, να έχουν ρυθμιστεί στη θέση OFF.
 Υπό τις παρακάτω συνθήκες, ωστόσο, θα πρέπει να έχουν ρυθμιστεί στη θέση ON.
- Η συγκεκριμένη επιλογή θα πρέπει να ενεργοποιείται (ON) μόνον όταν στις εσωτερικές μονάδες της ίδιας ομάδας συγκαταλέγονται μοντέλα τα οποία έχουν συνδεθεί απευθείας με το τηλεχειριστήριο MA.
- Η συγκεκριμένη επιλογή θα πρέπει να ενεργοποιείται (ON) μόνον όταν χρησιμοποιείται τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου του τηλεχειριστηρίου MA.
- * Η λειτουργία αυτή ενδέχεται να διακοπεί όταν η μονάδα του κλιματιστικού δεν μπορεί να ανιχνεύσει κάποια ακριβή θερμοκρασία δωματίου.
- Τα τηλεχειριστήρια MA των μοντέλων των σειρών MSZ-GA και MSZ-FA δεν διαθέτουν αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου. (Ορισμένα μοντέλα κλιματιστικών δωματίου δεν επιτρέπουν τη χρήση του αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου του τηλεχειριστηρίου MA).

■ SW502:

- Χρησιμοποιήστε αυτόν το διακόπτη, ανάλογα με τις λειτουργίες του κλιματιστικού δωματίου.
- Ανατρέξτε στον πίνακα της σελίδας 84 και χρησιμοποιήστε το διακόπτη, αφού έχετε ήδη ελέγχει τις λειτουργίες μέσω του ασύρματου τηλεχειριστηρίου που συνόδευε το κλιματιστικό δωματίου.

4.3. Τηλεχειριστήριο (Έναρξη και τερματισμός λειτουργίας του κλιματιστικού δωματίου, από το σημείο επαφής)

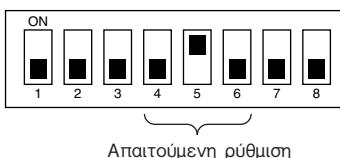
- Μπορείτε να ανάψετε και να σβήσετε ένα κλιματιστικό δωματίου, χρησιμοποιώντας έναν διακόπτη λειτουργίας (on/off), όπως για παράδειγμα έναν διακόπτη για τα φώτα.
- Συνδέστε τα παρεχόμενα καλώδια (6) ⑯ στην υποδοχή CN591, στον πίνακα ελέγχου.
- Συνδέστε τα καλώδια των εξαρτημάτων του τηλεχειριστηρίου, συμπεριλαμβανομένων των διακοπών, στο σημείο εγκατάστασης.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια προέκτασης με ενισχυμένη μόνωση.



* Όταν το σημείο επαφής του διακόπτη είναι κλειστό (θέση ON) το κλιματιστικό θα ξεκινήσει να λειτουργεί και όταν το σημείο επαφής του διακόπτη είναι ανοικτό (θέση OFF) το κλιματιστικό θα σβήσει.

Ρυθμίσεις διακόπτη dip

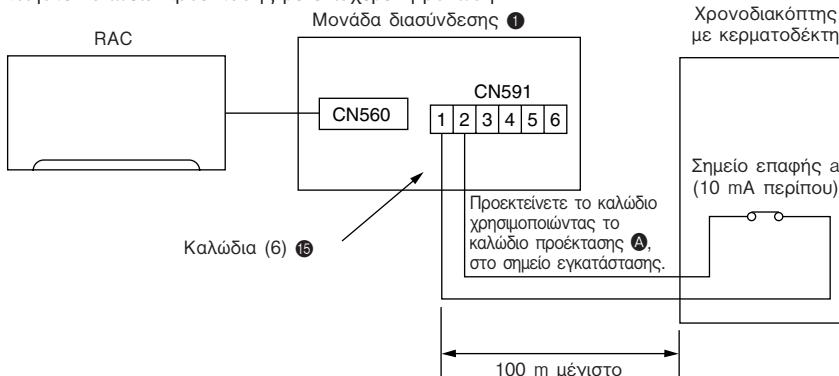
■ SW500



■ Τα μοντέλα SW501 και SW502 δεν χρειάζεται να ρυθμιστούν. Και τα δύο θα πρέπει να είναι ρυθμισμένα στη θέση OFF.

4.4. Χρήση του χρονοδιακόπτη με κερματοδέκτη (Περιορισμός των λειτουργιών του κλιματιστικού δωματίου από το Σημείο Επαφής)

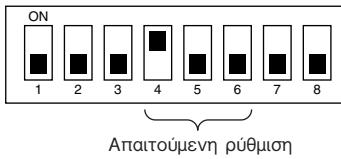
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν χρονοδιακόπτη με κερματοδέκτη ή έναν διακόπτη για τα φώτα, για να βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό δωματίου δεν θα λειτουργήσει.
- Συνδέστε τα παρεχόμενα καλώδια (6) ⑯ στην υποδοχή CN591 στον πίνακα ελέγχου.
- Συνδέστε τα εξαρτήματα του τηλεχειριστηρίου στο σημείο εγκατάστασης, συμπεριλαμβανομένων και των διακοπών ή των χρονοδιακοπών με κερματοδέκτη.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια προέκτασης με ενισχυμένη μόνωση.



* Όταν το σημείο επαφής είναι ανοιχτό, η μονάδα θα τεθεί εκτός λειτουργίας και δεν θα μπορεί να ελεγχθεί από το τηλεχειριστήριο. Όταν το σημείο επαφής είναι κλειστό, η μονάδα θα τεθεί σε λειτουργία και θα μπορεί να ελεγχθεί από το τηλεχειριστήριο.

Ρυθμίσεις διακόπτη dip

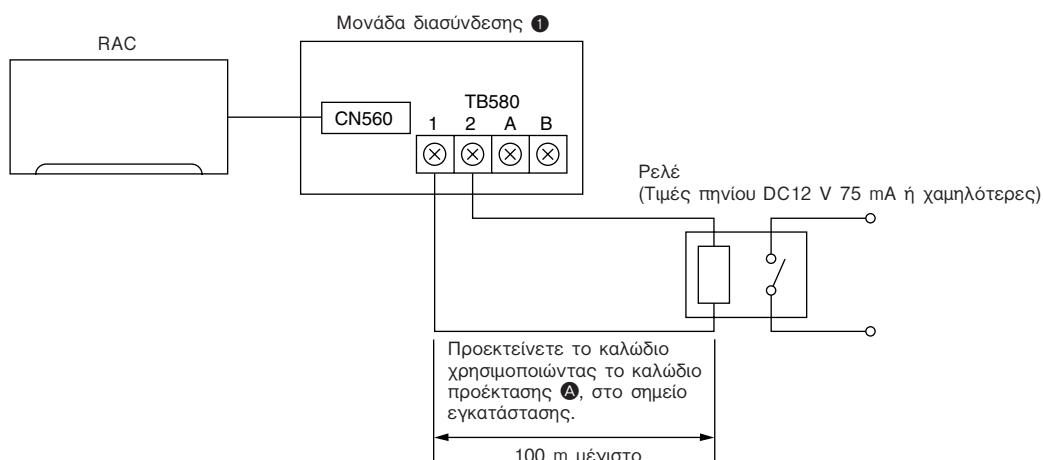
■ SW500



■ Τα μοντέλα SW501 και SW502 δεν χρειάζεται να ρυθμιστούν. Και τα δύο θα πρέπει να είναι ρυθμισμένα στη θέση OFF.

4.5. Έξοδος σημάτων κατάστασης, με χρήση του ρελέ

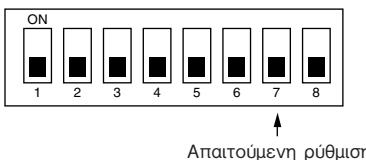
- Μπορείτε να θέσετε το εξωτερικό ρελέ σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας (ON/OFF), ανάλογα εάν το ρελέ του κλιματιστικού δωματίου είναι ρυθμισμένο σε on/off ή error/ok.
- Εγκαταστήστε και συνδέστε τα καλώδια του ρελέ και των καλωδίων προέκτασης, στο χώρο εγκατάστασης.
- Χρησιμοποιήστε ρελέ με ενισχυμένη μόνωση.



Ρυθμίσεις διακόπτη dip

■ SW500

1. Όταν η ένδειξη του κλιματιστικού δωματίου είναι on/off



Το ρελέ βρίσκεται στη θέση ON όταν η μονάδα λειτουργεί και στη θέση OFF όταν δεν λειτουργεί.

2. Όταν η ένδειξη του κλιματιστικού δωματίου είναι error/ok



Το ρελέ βρίσκεται στη θέση ON όταν έχει προκύψει κάποιο σφάλμα και στη θέση OFF όταν η μονάδα λειτουργεί κανονικά.

■ Τα μοντέλα SW501 και SW502 δεν χρειάζεται να ρυθμιστούν. Και τα δύο θα πρέπει να είναι ρυθμισμένα στη θέση OFF.

5. Στοιχεία διακόπτη Dip

■ SW500 - Ρυθμίσεις εισόδου/εξόδου

Αρ. λογισμικού	Λειτουργίες	OFF	ON	Σχόλια
No. 1	Δεν βρίσκεται σε λειτουργία	Θέση OFF	–	Βεβαιωθείτε πως έχετε θέσει το διακόπτη στη θέση OFF (εάν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF, η μονάδα δεν μπορεί να επικοινωνήσει με το κλιματιστικό).
No. 2	Διακόπτης εισόδου τερματικού HA (CN504)	Είσοδος παλμού	Συνεχής είσοδος	Υπάρχει ένας διακόπτης μεταξύ των εισόδων TC1 και 2 στο TB571.
No. 3	Διακόπτης εξόδου τερματικού HA (CN504)	Στατικός τρόπος λειτουργίας	Δυναμικός τρόπος λειτουργίας	
No. 4	Διακόπτης τρόπου λειτουργίας 1 τηλεχειριστηρίου (CN591)	Μεταβείτε στην επόμενη σελίδα	Μεταβείτε στην επόμενη σελίδα	
No. 5	Διακόπτης τρόπου λειτουργίας 2 τηλεχειριστηρίου (CN591)			
No. 6	Διακόπτης τρόπου λειτουργίας 3 τηλεχειριστηρίου (CN591)			
No. 7	Ρελέ, διακόπτης τρόπου λειτουργίας εξόδου	Έξοδος On/Off	Έξοδος Error/Ok	Εάν προκύψει κάποιο πρόβλημα ενόσω η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία, το ρελέ θα μεταδώσει ένα σήμα ON.
No. 8	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση, με επιλογή ενέργειας	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (on/off) από το διακόπτη λειτουργίας: Όχι (η μονάδα παραμένει εκτός λειτουργίας ακόμη και ενώ τροφοδοτείται με ρεύμα)	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (on/off) από το διακόπτη λειτουργίας: Ναι (Η μονάδα επανέρχεται στην κατάσταση που βρισκόταν (on/off) προτού διακοπεί η τροφοδοσία)	Όταν η λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης στο κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένη (θέση ON), φροντίστε να τη θέσετε εκτός λειτουργίας (OFF).

Διακόπτης τρόπου λειτουργίας τηλεχειριστηρίου (CN591)

SW 500			Λειτουργίες	Λεπτομέρειες λειτουργίας																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	Μην χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο CN591.	-																																				
OFF	OFF	ON	Τρόπος λειτουργίας 1 περιορισμού/ αποδοχής On/Off	<p>Οι μη αυτόματες λειτουργίες απαγορεύονται όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 3 είναι κλειστοί, ενώ επιτρέπονται όταν οι παραπάνω διακόπτες είναι ανοικτοί. Μόνον όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 3 είναι κλειστοί και οι μη αυτόματες λειτουργίες απαγορεύονται.</p> <p>Σε λειτουργία όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 2 είναι κλειστοί και εκτός λειτουργίας όταν είναι ανοικτοί.</p> <p>(Δεν μπορεί να ελεγχθεται από το τηλεχειριστήριο όταν οι μη αυτόματες λειτουργίες επιτρέπονται). (Ισχύει μόνον όταν ο έλεγχος γίνεται από το διακόπτη CN591).</p>																																				
OFF	ON	OFF	Τρόπος λειτουργίας 2 περιορισμού/ αποδοχής On/Off (είσοδος επιπλέου)	<p>Σε λειτουργία όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 2 είναι κλειστοί και εκτός λειτουργίας όταν είναι ανοικτοί.</p> <p>Οι μη αυτόματες λειτουργίες απαγορεύονται όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 3 είναι κλειστοί, ενώ επιτρέπονται όταν οι παραπάνω διακόπτες είναι ανοικτοί. Δεν μπορεί να γίνει έλεγχος από το τηλεχειριστήριο όταν οι μη αυτόματες λειτουργίες επιτρέπονται.</p> <p>(Ισχύει μόνον όταν ο έλεγχος γίνεται από το διακόπτη CN591).</p>																																				
OFF	ON	ON	Τρόπος λειτουργίας 3 περιορισμού/ αποδοχής On/Off (είσοδος παλμού)	<p>Σε λειτουργία όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 2 είναι κλειστοί και εκτός λειτουργίας όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 3 είναι κλειστοί.</p> <p>Οι μη αυτόματες λειτουργίες απαγορεύονται όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 4 είναι κλειστοί ενώ επιτρέπονται όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 5 είναι κλειστοί. (Ισχύει το ίδιο όπως και όταν ήταν ανοιχτοί).</p>																																				
ON	OFF	OFF	Τρόπος λειτουργίας χρονοδιακόπτη με κερματοδέκτη 1 (για σημείο επαφής α που δεν διαρέεται από ρεύμα)	<p>Οι μη αυτόματες λειτουργίες επιτρέπονται και είναι ενεργές όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 2 είναι κλειστοί ενώ απαγορεύονται και είναι ανενεργές όταν οι παραπάνω διακόπτες είναι ανοικτοί.</p> <p>(Εάν οι μη αυτόματες λειτουργίες επιτρέπονται, η μονάδα μπορεί να ελεγχθεί από το τηλεχειριστήριο).</p>																																				
ON	OFF	ON	Τρόπος λειτουργίας χρονοδιακόπτη με κερματοδέκτη 2 (για σημείο επαφής b που δεν διαρέεται από ρεύμα)	<p>Οι μη αυτόματες λειτουργίες απαγορεύονται και είναι ανενεργές όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 2 είναι κλειστοί, ενώ επιτρέπονται και είναι ενεργές όταν οι παραπάνω διακόπτες είναι ανοικτοί.</p> <p>(Εάν οι μη αυτόματες λειτουργίες επιτρέπονται, η μονάδα μπορεί να ελεγχθεί από το τηλεχειριστήριο).</p>																																				
ON	ON	OFF	Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης Ψύξης-Θέρμανσης/Θερμοκρασίας 1 (3 πρότυπα θερμοκρασίας)	<p>Σε λειτουργία όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 2 είναι κλειστοί και εκτός λειτουργίας όταν είναι ανοικτοί.</p> <p>Όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 3 είναι κλειστοί 20 °C</p> <p>Όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 4 είναι κλειστοί 24 °C</p> <p>Όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 5 είναι κλειστοί 28 °C</p> <p>(Όταν πολλαπλοί από τους διακόπτες No. 3, 4 και 5 είναι κλειστοί, θα επιλεγεί η υψηλότερη θερμοκρασία).</p> <p>Θέρμανση όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 6 είναι κλειστοί και ψύξη όταν είναι ανοικτοί.</p> <p>(Οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου ισχύουν όπως πάντα).</p>																																				
ON	ON	ON	Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης Ψύξης-Θέρμανσης/Θερμοκρασίας 2 (8 πρότυπα θερμοκρασίας)	<p>Σε λειτουργία όταν οι διακόπτες CN591 No. 1 και No. 2 είναι κλειστοί και εκτός λειτουργίας όταν είναι ανοικτοί.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 και No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Ρυθμίσεις θερμοκρασίας</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ανοικτό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Κλειστό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Ανοικτό</td> <td>Κλειστό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Κλειστό</td> <td>Κλειστό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Ανοικτό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>Κλειστό</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Κλειστό</td> <td>Ανοικτό</td> <td>Κλειστό</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Ανοικτό</td> <td>Κλειστό</td> <td>Κλειστό</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Κλειστό</td> <td>Κλειστό</td> <td>Κλειστό</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> <p>Θέρμανση όταν οι διακόπτες No. 1 και No. 6 είναι κλειστοί και ψύξη όταν είναι ανοικτοί.</p> <p>(Οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου ισχύουν όπως πάντα).</p>	No. 1 και No. 3	No. 4	No. 5	Ρυθμίσεις θερμοκρασίας	Ανοικτό	Ανοικτό	Ανοικτό	16 °C	Κλειστό	Ανοικτό	Ανοικτό	18 °C	Ανοικτό	Κλειστό	Ανοικτό	20 °C	Κλειστό	Κλειστό	Ανοικτό	22 °C	Ανοικτό	Ανοικτό	Κλειστό	24 °C	Κλειστό	Ανοικτό	Κλειστό	26 °C	Ανοικτό	Κλειστό	Κλειστό	28 °C	Κλειστό	Κλειστό	Κλειστό	30 °C
No. 1 και No. 3	No. 4	No. 5	Ρυθμίσεις θερμοκρασίας																																					
Ανοικτό	Ανοικτό	Ανοικτό	16 °C																																					
Κλειστό	Ανοικτό	Ανοικτό	18 °C																																					
Ανοικτό	Κλειστό	Ανοικτό	20 °C																																					
Κλειστό	Κλειστό	Ανοικτό	22 °C																																					
Ανοικτό	Ανοικτό	Κλειστό	24 °C																																					
Κλειστό	Ανοικτό	Κλειστό	26 °C																																					
Ανοικτό	Κλειστό	Κλειστό	28 °C																																					
Κλειστό	Κλειστό	Κλειστό	30 °C																																					

■ SW501: Ρυθμίσεις που αφορούν το τηλεχειριστήριο MA και ρυθμίσεις που αφορούν τις εξωτερικές μονάδες

Αρ. λογισμικού	Λειτουργίες	OFF	ON	Σχόλια
No. 1		Διεύθυνση ψύξης 0		Kαθορίστε αυτές τις ρυθμίσεις μόνον όταν συνδέσετε στη μονάδα ένα τηλεχειριστήριο MA.
No. 2		Διεύθυνση ψύξης 1		
No. 3		Διεύθυνση ψύξης 2		
No. 4		Διεύθυνση ψύξης 3		
		Διεύθυνση ψύξης 4		
		Διεύθυνση ψύξης 5		
		Διεύθυνση ψύξης 6		
		Διεύθυνση ψύξης 7		
		Διεύθυνση ψύξης 8		
		Διεύθυνση ψύξης 9		
		Διεύθυνση ψύξης 10		
		Διεύθυνση ψύξης 11		
		Διεύθυνση ψύξης 12		
		Διεύθυνση ψύξης 13		
		Διεύθυνση ψύξης 14		
		Διεύθυνση ψύξης 15		
Αρ. λογισμικού	Λειτουργίες	OFF	ON	Σχόλια
No. 5	Αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου	Εσωτερική μονάδα	Τηλεχειριστήριο	Θα πρέπει κανονικά να βρίσκεται στη θέση OFF.
No. 6	Τα τηλεχειριστήριο MA συνδέονται απευθείας στις εσωτερικές μονάδες που ανήκουν στην ίδια ομάδα.	Να μην συνδύονται οι εξωτερικές μονάδες	Συνδυασμός	

■ SW502 : Ρυθμίσεις λειτουργιών κλιματιστικού

(Ρυθμίστε αυτό το διακόπτη, ανάλογα με τις λειτουργίες του κλιματιστικού δωματίου που είναι συνδεδεμένο σε αυτή τη συσκευή).

Αρ. λογισμικού	Λειτουργίες	OFF	ON	Σχόλια
No. 1	Διαθεσιμότητα τρόπου λειτουργίας θέρμανσης	Με δυνατότητα ψύξης και θέρμανσης	Μόνο για τη μονάδα ψύξης	
No. 2	Εκτός λειτουργίας	–	–	Βρίσκεται μόνιμα σε λειτουργία (ON).
No. 3	Εκτός λειτουργίας	–	–	Βρίσκεται μόνιμα σε λειτουργία (ON).
No. 4	Εκτός λειτουργίας	–	–	Βρίσκεται μόνιμα σε λειτουργία (ON).
No. 5	Εκτός λειτουργίας	–	–	Βρίσκεται μόνιμα εκτός λειτουργίας (OFF).
No. 6	Εκτός λειτουργίας	–	–	Βρίσκεται μόνιμα εκτός λειτουργίας (OFF).
No. 7	Εκτός λειτουργίας	–	–	Βρίσκεται μόνιμα εκτός λειτουργίας (OFF).
No. 8	Διαθεσιμότητα κάποιου ανεμιστήρα (Μόνο στο μοντέλο ψύξης)	Είναι ρυθμισμένο στον ανεμιστήρα ή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη (OFF)	Δεν διαθέτει ανεμιστήρα ή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη (ON)	

6. Δοκιμαστική λειτουργία (Έλεγχος λειτουργιών)

■ Παρακολούθηση κατάστασης διασύνδεσης

Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση της διασύνδεσης από την ενδεικτική Αρ. LED που βρίσκεται επάνω στην πλακέτα της μονάδας διασύνδεσης.

Αρ. LED	Η λυχνία είναι σβηστή	Η λυχνία είναι αναμμένη	Αναβοσβήνει
LED521	Το κλιματιστικό δεν τροφοδοτεί συνεχές ρεύμα 12 V	Το κλιματιστικό τροφοδοτεί συνεχές ρεύμα 12 V.	–
LED522	Η συσκευή δεν επικοινωνεί σωστά με το κλιματιστικό.	–	Η λυχνία αναβοσβήνει, με διαλείμματα του 1 δευτερολέπτου: Η συσκευή επικοινωνεί κανονικά με το κλιματιστικό.
LED523	Η συσκευή δεν επικοινωνεί σωστά με το τηλεχειριστήριο MA.	–	Η λυχνία αναβοσβήνει με διαλείμματα των 8 δευτερολέπτων: Η συσκευή επικοινωνεί κανονικά με το τηλεχειριστήριο MA.

* Συμβουλευτείτε τον παραπάνω πίνακα για να ελέγξετε τις λειτουργίες της συσκευής.

7. Τοποθέτηση της διασύνδεσης του τηλεχειριστηρίου

Όταν στερεώνετε τη μονάδα σύνδεσης στο κοίλωμα του πίσω μέρους του μοντέλου MFZ-KA, φροντίστε να εφαρμόσετε μονωτικό υλικό για να αποφύγετε τη συμπύκνωση υδρατμών.

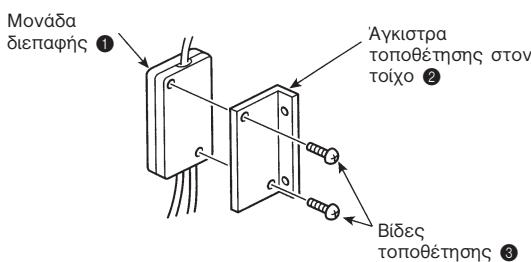
Η διασύνδεση του τηλεχειριστηρίου θα πρέπει να τοποθετηθεί σε θέση όπου το καλώδιο σύνδεσης από τη διεπαφή μπορεί να φτάσει στην εσωτερική μονάδα.

Η συσκευή δεν θα λειτουργεί κανονικά εάν το καλώδιο σύνδεσης επεκταθεί για το λόγο αυτό το καλώδιο σύνδεσης δεν θα πρέπει να επεκταθεί.

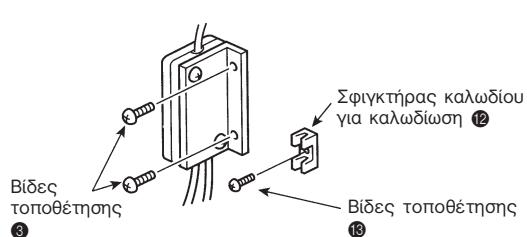
Τοποθετήστε τη μονάδα διεπαφής χωριστά πάνω σε μια κολώνα ή τοίχο χρησιμοποιώντας 2 ή περισσότερες βίδες.

■ Όταν χρησιμοποιείτε τα άγκιστρα στερέωσης για τοποθέτηση πάνω σε τοίχο ②

1 Συνδέστε τα άγκιστρα τοποθέτησης ② στη μονάδα διεπαφής ① χρησιμοποιώντας 2 βίδες τοποθέτησης ③.

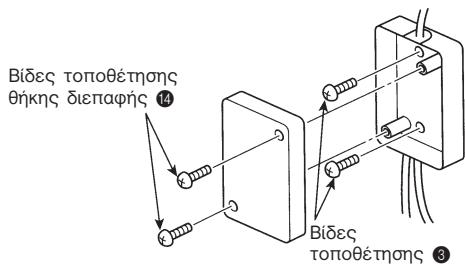


2 Τοποθετήστε τη μονάδα πάνω σε μια κολώνα ή τοίχο χρησιμοποιώντας 2 βίδες τοποθέτησης ③.

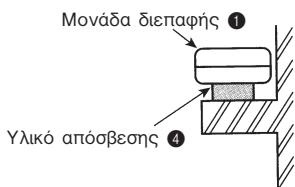


■ Όταν η τοποθέτηση γίνεται απευθείας πάνω σε έναν τοίχο

Τοποθετήστε τη θήκη της μονάδας διεπαφής ① στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις βίδες τοποθέτησης ③.

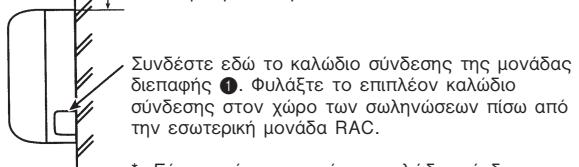


* Κατά την τοποθέτηση της μονάδας διεπαφής ① με τη χρήση υλικού απόσβεσης ④, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι τη στερεώνετε σε σημείο από όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να πέσει.



Κατά την τοποθέτηση της μονάδας διεπαφής ① στο ταβάνι ή σε κάποιον τοίχο, τοποθετήστε μια θύρα πρόσβασης για να διευκολύνετε τη συντήρηση.

'Όταν η μονάδα διεπαφής ① τοποθετείται πάνω από μια εσωτερική μονάδα RAC, θα πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση 40 mm ή περισσότερο μακριά από τη μονάδα για να διασφαλιστεί ότι τα πλέγματα της οροφής μπορούν να αφαιρεθούν.



* Εάν σε κάποιο σημείο το καλώδιο σύνδεσης είναι χαλαρό, χρησιμοποιήστε έναν σύνδεσμο ⑪ για να το διατηρήσετε στη θέση του.

8. Προδιαγραφές

Τάση εισόδου	12 V ---
Κατανάλωση ισχύος	0,6 W
Ρεύμα εισόδου	0,05 A

Acerca do Interface de Controlo Remoto

O Interface de Controlo Remoto não é compatível com todas as RACs.

Antes da instalação, verifique se o seu RAC é compatível com este dispositivo.

Índice

1. Instruções de Segurança	86
2. Antes da instalação	87
3. Ligar o Interface de Controlo Remoto à RAC	88
4. Ligação do interface de controlo remoto a cada sistema	89
5. Detalhes do Interruptor Dip	93
6. Teste de Funcionamento (Verificar Operações)	96
7. Montagem da Unidade de Interface de Controlo Remoto	96
8. Especificações	97

1. Instruções de Segurança

- Leia todas as Instruções de Segurança antes de utilizar o dispositivo.
- Este manual contém informações importantes relativas à segurança. Certifique-se de que respeita todas as instruções.
- Depois de instalar a Interface, disponibilize este Manual de Instalação ao utilizador.
Dê instruções aos utilizadores para que guardem o Manual de Instruções e a Garantia do aparelho de ar condicionado para divisões num local seguro.

Aviso

(Um manuseamento incorrecto pode ter consequências graves, incluindo ferimentos ou morte.)

■ Os utilizadores não devem instalar a Interface pessoalmente.

Uma instalação incorrecta pode resultar em incêndio ou choque eléctrico e se a unidade de Interface cair podem ocorrer danos/fugas de água. Consulte o revendedor ou a loja da especialidade onde adquiriu a unidade para que lhe seja indicado um técnico de instalação.

■ A Interface deve ser instalada com segurança de acordo com as Instruções de Instalação incluídas.

Uma instalação incorrecta pode resultar em incêndio ou choque eléctrico e se a unidade de Interface cair podem ocorrer danos/fugas de água.

■ A unidade deve ser montada num local que possa suportar o seu peso.

Se for instalada numa área que não a suporte, a unidade de Interface pode cair e provocar danos.

■ Coloque firmemente a tampa dos componentes eléctricos na unidade de Interface.

Se a tampa dos componentes eléctricos da unidade de Interface não estiver bem colocada, pode verificar-se a entrada de água ou pó, resultando em incêndio ou choque eléctrico.

■ Para a instalação, devem ser utilizados componentes Mitsubishi ou outros componentes adequados.

Uma instalação incorrecta pode resultar em incêndio ou choque eléctrico e se a unidade de Interface cair podem ocorrer danos/fugas de água.

■ Quando realizar trabalhos de electricidade, cumpra as Normas Técnicas Relativas a Equipamento Eléctrico e as Normas Relativas a Instalações Eléctricas Interiores e siga as instruções do Manual de Instruções.

Uma instalação incorrecta pode provocar incêndio ou choque eléctrico.

2. Antes da instalação

2.1. Como utilizar o Interface de Controlo Remoto

■ Funções

Controlo centralizado (Fig. 2-1)

É possível ligar e desligar vários aparelhos de ar condicionado a partir de um só local. (MAC-821SC-E (8 Divisões))

Utilizado como controlo remoto por cabo (Fig. 2-2)

É possível utilizar o controlo remoto MA como controlo remoto por cabo. (PAR-20MAA)

Controlo remoto (Fig. 2-3)

É possível ligar e desligar um aparelho de ar condicionado ligando o ponto de contacto ON/OFF (ligar/desligar) a partir de um local remoto.

Saída do indicador de estado (Fig. 2-4)

É possível controlar o accionamento do relé com os sinais de saída de estado on/off (ligar/desligar) ou error/ok (erro/ok).

■ Exemplo de Configuração do Sistema

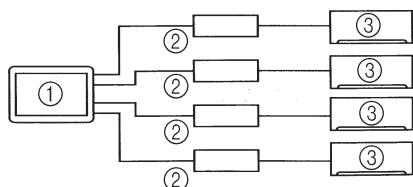


Fig. 2-1

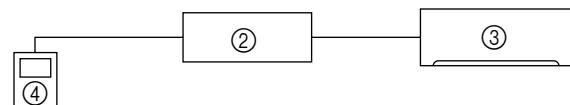


Fig. 2-2

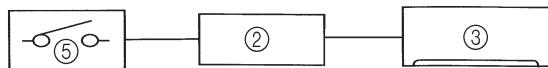


Fig. 2-3

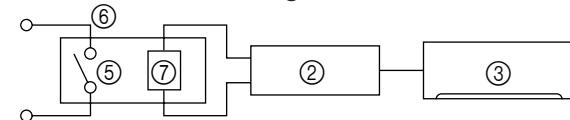


Fig. 2-4

- ① Controlador centralizado
- ② Interface de controlo remoto
- ③ RAC
- ④ Controlo remoto MA

- ⑤ Ponto de contacto
- ⑥ Relé
- ⑦ Bobina
- ⑧ Disjuntor

2.2. Componentes

Antes de proceder à instalação da unidade, certifique-se de que possui todos os componentes necessários.

■ Accessório

①	Unidade de interface	1
②	Suportes para montagem na parede	1
③	Parafusos (pretos) para montagem ② 3,5 × 12	4
④	Material almofadado (com adesivo)	1
⑤	Braçadeira de cabo de montagem (pequena)	2
⑥	Braçadeira de cabo de montagem (média)	2
⑦	Braçadeira de cabo de montagem (grande)	2
⑧	Parafusos (pretos) para montagem ⑤–⑦ 3,5 × 12 * Utilizar quando prender as braçadeiras à unidade de interface	2
⑨	Parafusos para montagem ⑤–⑦ 4 × 10 * Utilizar quando instalar as braçadeiras na RAC ou perto da mesma	1
⑩	Parafusos para montagem ⑤–⑦ 4 × 16 * Utilizar quando instalar as braçadeiras e o suporte de montagem da cablagem eléctrica	1
⑪	Grampos (para fixar os fios condutores)	5
⑫	Braçadeira de cabo eléctrico	5
⑬	Parafusos (pretos) para montagem ⑫ 3,5 × 12	5
⑭	Parafusos (pretos) para montagem da caixa de interface 3,5 × 12	2
⑮	Fios condutores (6)	1

■ Itens a preparar no local da instalação

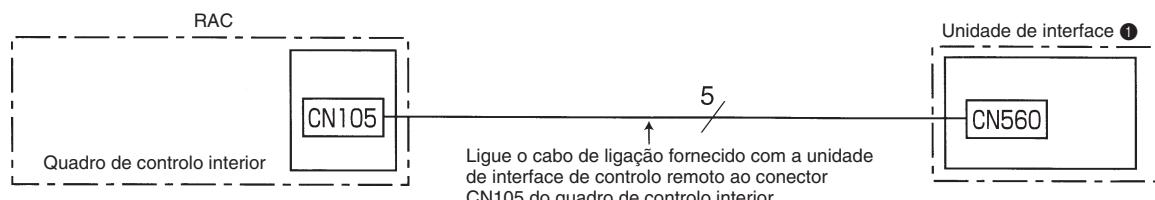
A	Cabo de extensão do fio de sinal (se necessário) Cabos blindados CVVS/CPEVS
B	Interruptor, relé, temporizador de moeda, etc. (se necessário) * Utilize produtos com isolamento suplementar.
C	Produtos relacionados vendidos em separado * Prepare os componentes necessários vendidos em separado para o seu sistema.

* CPEVS: cabo de comunicação blindado, revestido com PVC e isolado com PE

* CVVS: cabo de controlo blindado, revestido e isolado com PVC
PE: polietileno PVC: cloreto de polivinílo

3. Ligar o Interface de Controlo Remoto à RAC

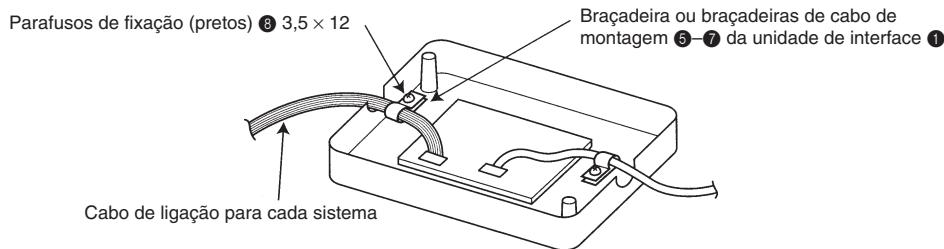
- Ligue a unidade de interface de controlo remoto ao quadro de controlo interior da RAC utilizando o cabo de ligação fornecido com o interface de controlo remoto.
- Aumentar ou reduzir o cabo de ligação fornecido com o interface do controlo remoto pode provocar um mau funcionamento. Além disso, mantenha o cabo de ligação o mais afastado possível dos fios eléctricos e do fio terra. Não os una uns aos outros.



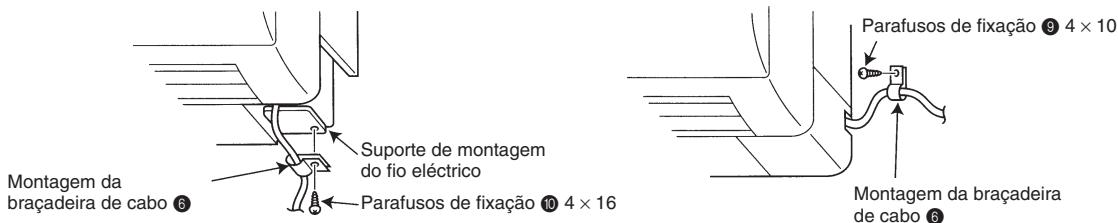
4. Ligação do interface de controlo remoto a cada sistema

(Para obter mais detalhes sobre cada sistema, consulte o manual de instruções relevante.)

- Substitua a braçadeira de cabo de montagem da unidade de interface ① por uma braçadeira de cabo de montagem ⑤–⑦ fornecida, com base na espessura do cabo de ligação utilizado para cada sistema.

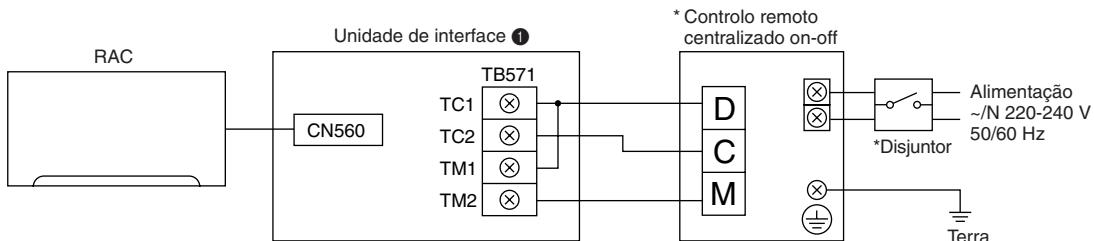


- Os cabos ligados à RAC devem ser montados na RAC ou próximo da mesma. Se o cabo de ligação não estiver bem montado, o conector pode soltar-se, partir ou funcionar de forma incorrecta.



- Determine as definições do interruptor dip (SW500–502) do interface antes de ligar a alimentação.
- Se as definições do interruptor dip (SW500–502) do interface não forem correctamente determinadas, o sistema não funcionará correctamente.

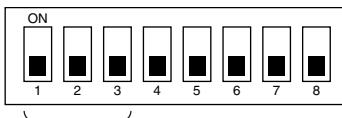
4.1. Controlo centralizado (quando estabelecer ligação a um controlo remoto centralizado on-off)



* Consulte o manual de instalação do controlo remoto centralizado on-off.

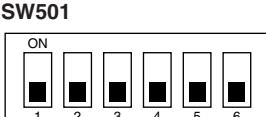
Definições do interruptor dip

■ SW500



■ Não é necessário definir SW501 e SW502.

SW501



SW502

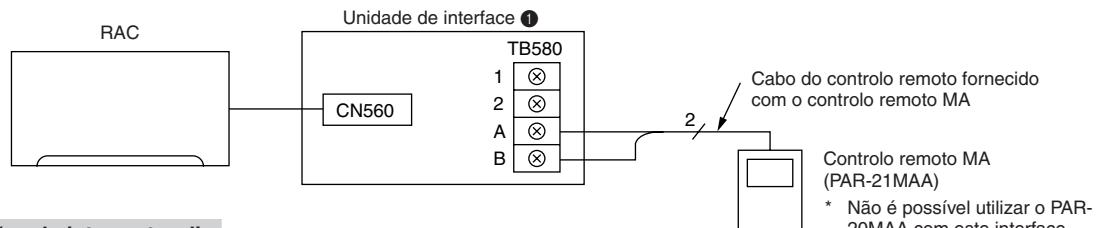


4.2. Utilização como Controlo Remoto com Fio (Utilizando o Controlo Remoto MA)

Nota:

- Certifique-se de que a Definição do Visor de Aquecimento/Arrefecimento Automático do controlo remoto MA está OFF (desligado) antes de utilizar.
 - Para mais informações sobre como definir o Visor de Aquecimento/Arrefecimento Automático, consulte o manual de instruções do controlo remoto MA.
 - O estado de operação real da unidade pode ser diferente do ilustrado no visor do controlo remoto.
- Não é possível iniciar um teste de funcionamento utilizando o interruptor de teste de funcionamento no controlo remoto MA.
- Os painéis horizontais da unidade não podem ser operados utilizando o interruptor de aba.
- Uma programação do temporizador realizada utilizando um controlo remoto sem fio não será visualizada no controlo remoto MA.
- Se as operações forem realizadas utilizando o controlo remoto MA enquanto estiver activa uma programação do temporizador realizada utilizando um controlo remoto sem fio, a operação do temporizador será cancelada.
- A indicação do intervalo da temperatura ambiente situa-se entre os 10°C e os 38°C.

As Séries MSZ-GA e MSZ-FA dispõem de três definições de velocidade da ventoinha (Alta, Média, Baixa).



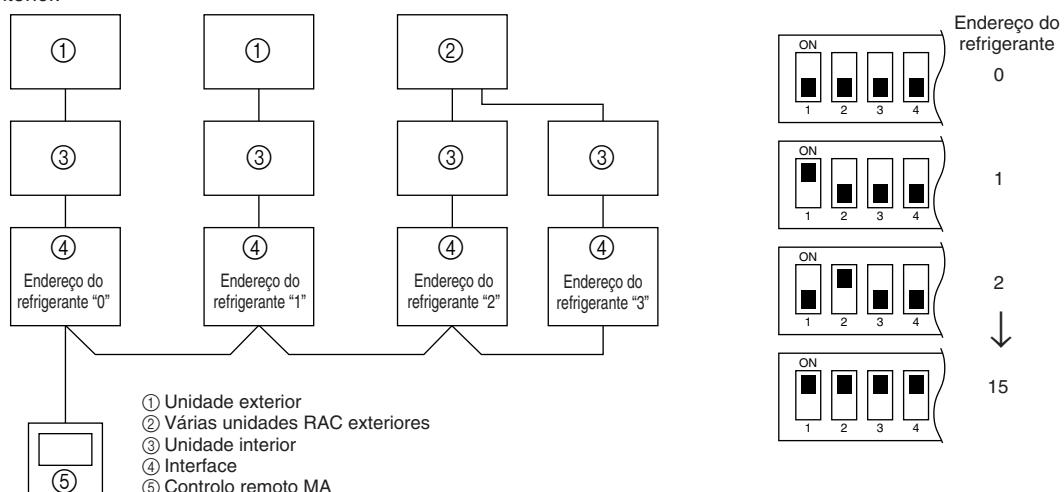
Definições do interruptor dip

- Não é necessário definir o SW500.

■ SW501:

SW501- No. 1–4: Endereço do refrigerante

- Defina este interruptor quando estiverem ligadas várias unidades interiores (e interfaces de controlo remoto) a um único controlo remoto MA.
- Inicie sempre o endereço do refrigerante em "0".
- Mesmo quando ligar várias unidades RAC exteriores, defina um endereço de refrigerante diferente para cada unidade interior.



SW501- No. 5–6

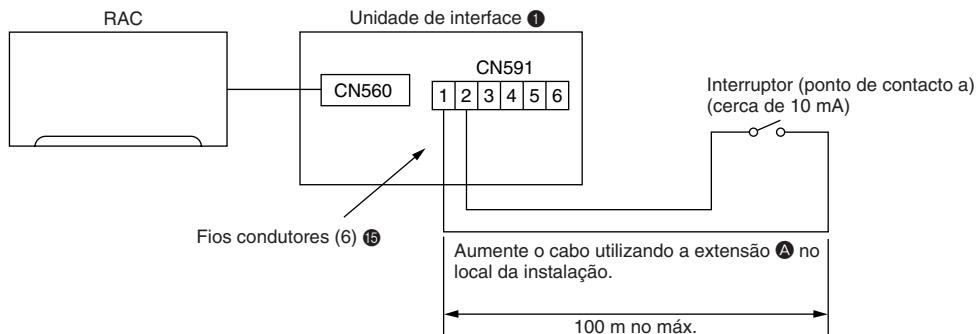
- Geralmente, os No. 5 e 6 devem ser definidos para OFF (desligado). No entanto, nas seguintes condições, devem ser definidos para ON (ligado).
- Ligue (ON) apenas quando as unidades interiores do mesmo grupo incluírem modelos onde o controlo remoto MA e a unidade interior estejam ligados directamente.
- Ligue (ON) apenas quando utilizar o sensor de temperatura ambiente instalado no controlo remoto MA.
- * Este sensor pode ser utilizado quando o aparelho de ar condicionado não conseguir detectar uma temperatura ambiente precisa.
- Os modelos das Séries MSZ-GA e MSZ-FA não integram sensor de temperatura ambiente nos respectivos controlos remotos MA.
- (Algumas unidades RACs não permitem a utilização do sensor de temperatura ambiente do controlo remoto MA).

■ SW502:

- Defina este interruptor com base nas funções da RAC ligada ao interface.
- Consulte a tabela da Página 96 e defina o interruptor depois de verificar as funções utilizando o controlo remoto sem fio fornecido com a RAC.

4.3. Controlo Remoto (Ligar (On) e Desligar (Off) uma RAC a partir do Ponto de Contacto)

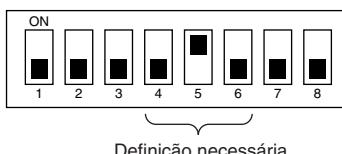
- É possível ligar e desligar uma RAC utilizando um interruptor on/off, idêntico aos interruptores da luz.
- Ligue os fios condutores (6) ⑯ fornecidos ao conector CN591 no quadro do interface.
- Estabeleça a ligação dos componentes do controlo remoto, incluindo os interruptores, no local da instalação.
- Utilize cabos de extensão com isolamento reforçado.



- * Quando o ponto de contacto do interruptor estiver fechado (ON), o aparelho de ar condicionado liga, quando o ponto de contacto do interruptor estiver aberto (OFF), o aparelho de ar condicionado desliga.

Definições do interruptor dip

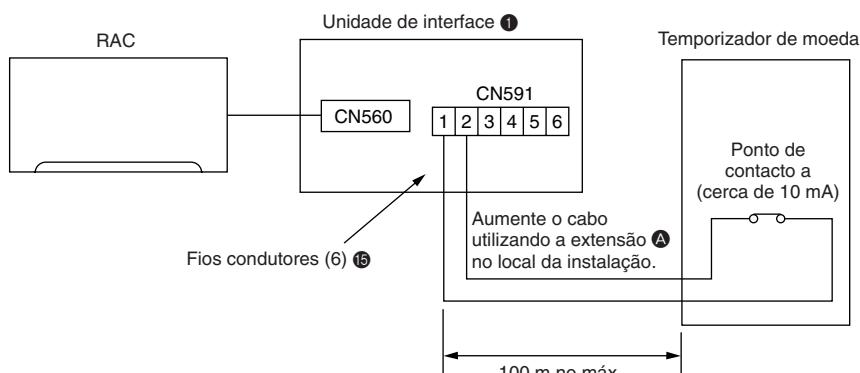
■ SW500



- Não é necessário definir SW501 e SW502. Ambos devem estar em OFF.

4.4. Utilização do Temporizador de Moeda (Limitar Operações da RAC a partir do Ponto de Contacto)

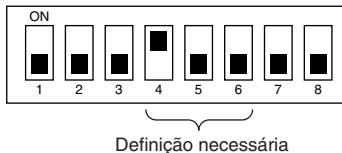
- É possível utilizar um temporizador de moeda ou um interruptor da luz para garantir que determinada RAC não funcionará.
- Ligue os fios condutores (6) ⑯ fornecidos ao conector CN591 no quadro do interface.
- Estabeleça a ligação dos componentes do controlo remoto, incluindo os temporizadores de moeda ou os interruptores, no local da instalação.
- Utilize cabos de extensão com isolamento reforçado.



- * Quando o ponto de contacto estiver aberto, a unidade desliga e não poderá ser utilizada a partir do controlo remoto. Quando o ponto de contacto estiver fechado, a unidade liga e poderá ser utilizada a partir do controlo remoto.

Definições do interruptor dip

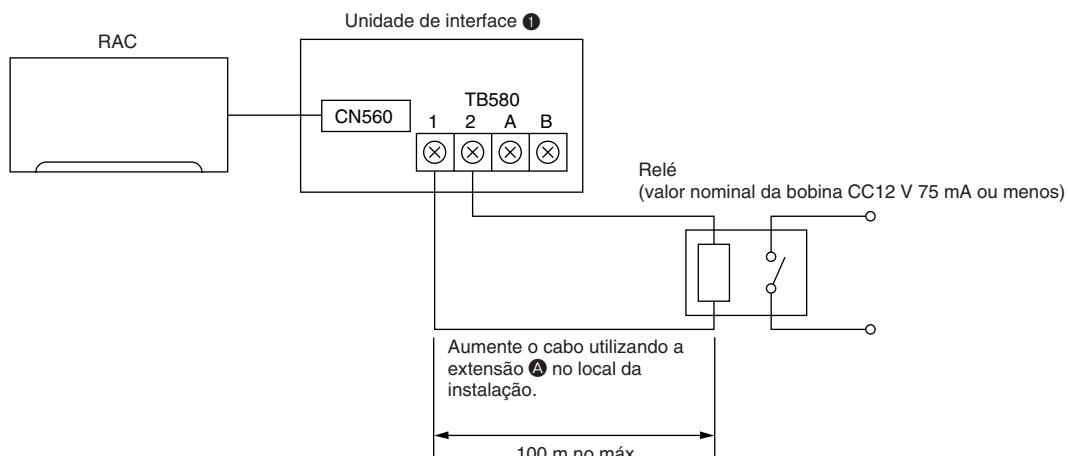
■ SW500



■ Não é necessário definir SW501 e SW502. Ambos devem estar em OFF.

4.5. Saída do Sinal de Estado Utilizando o Relé

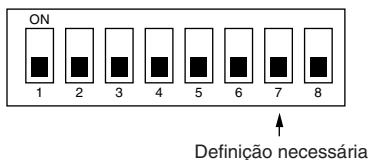
- É possível definir o relé externo para ON/OFF (ligado/desligado) com base no facto de a RAC estar definida para on/off (ligar/desligar) ou error/ok (erro/ok).
- Configure e ligue os cabos do relé e da extensão no local da instalação.
- Utilize relés com isolamento reforçado.



Definições do interruptor dip

■ SW500

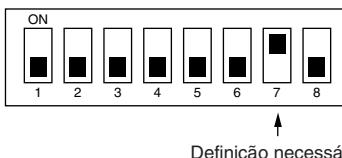
1. Quando a RAC estiver definida para on/off (ligar/desligar)



O relé está ligado (ON) quando a unidade estiver em funcionamento e desligado (OFF) quando não estiver.

↑
Definição necessária

2. Quando a RAC estiver definida para error/ok (erro/ok)



O relé está ligado (ON) quando ocorrer um erro e desligado (OFF) quando a unidade estiver a funcionar correctamente.

↑
Definição necessária

■ Não é necessário definir SW501 e SW502. Ambos devem estar em OFF.

5. Detalhes do Interruptor Dip

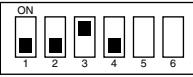
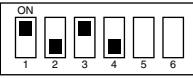
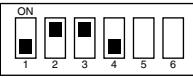
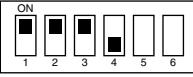
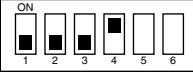
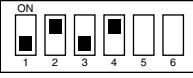
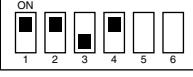
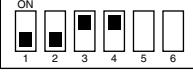
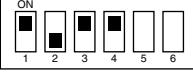
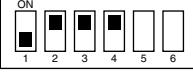
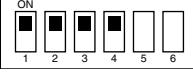
■ SW500 - Definições do Modo de Entrada/Saída

INT. N. ^º	Funções	OFF	ON	Comentários
No. 1	Não utilizado	Definido para OFF (desligado)	–	Certifique-se de que define para OFF (Quando definida para OFF, a unidade não consegue comunicar com o aparelho de ar condicionado).
No. 2	Interruptor de entrada do terminal HA (CN504)	Entrada de impulso	Entrada contínua	Existe um interruptor entre a entrada TC1 e 2 no TB571.
No. 3	Interruptor de saída do terminal HA (CN504)	Modo estático	Modo dinâmico	
No. 4	Interruptor de modo 1 do controlo remoto (CN591)	Consulte a página seguinte	Consulte a página seguinte	
No. 5	Interruptor de modo 2 do controlo remoto (CN591)			
No. 6	Interruptor de modo 3 do controlo remoto (CN591)			
No. 7	Relé, interruptor de modo de saída de exterminação	Saída On/Off (ligar/desligar)	Saída Error/Ok (erro/ok)	Quando se verifica um problema enquanto a unidade está em funcionamento, emite um sinal de relé ON (ligado).
No. 8	Ligar/desligar com opção de alimentação	Ligar/desligar com alimentação: Não (a unidade permanece desligada quando a fonte de alimentação está ligada (ON))	Ligar/desligar com alimentação: Sim (Faz a unidade regressar ao estado (ligado/desligado) em que se encontrava antes da alimentação ser desligada)	Quando a função de Reinício Automático do aparelho de ar condicionado estiver definida para ON (ligado), certifique-se de que os define para OFF (desligado).

Interruptor de modo do controlo remoto (CN591)

SW 500			Funções	Detalhes de operação																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	Não utilize o controlo remoto CN591	–																																				
OFF	OFF	ON	Modo Proibido/Permitido 1 Ligado/ Desligado	<p>Operações manuais proibidas quando CN591 No. 1 e No. 3 estão fechados, permitidas quando estão abertos.</p> <p>Apenas quando No. 1 e No. 3 estão fechados e as operações manuais estão proibidas.</p> <p>Ligado quando CN591 No. 1 e No. 2 estão fechados, desligado quando estão abertos.</p> <p>(Não é possível operar a partir do controlo remoto quando são permitidas operações manuais. Apenas é válido quando operado a partir do CN591).</p>																																				
OFF	ON	OFF	Modo Proibido/Permitido 2 Ligado/ Desligado (entrada de nível)	<p>Ligado quando CN591 No. 1 e No. 2 estão fechados, desligado quando estão abertos.</p> <p>Operações manuais proibidas quando No. 1 e No. 3 estão fechados, permitidas quando estão abertos.</p> <p>(Não é possível operar a partir do controlo remoto quando são permitidas operações manuais. Apenas é válido quando operado a partir do CN591).</p>																																				
OFF	ON	ON	Modo Proibido/Permitido 3 Ligado/ Desligado (entrada de impulso)	<p>Ligado quando CN591 No. 1 e No. 2 estão fechados, desligado quando No. 1 e No. 3 estão fechados.</p> <p>Operações proibidas quando No. 1 e No. 4 estão fechados, e permitidas quando No. 1 e No. 5 estão fechados.</p> <p>(O mesmo que quando estão abertos.)</p>																																				
ON	OFF	OFF	Modo 1 do temporizador de moeda (para um ponto de contacto a sem tensão)	<p>Permitido e ligado quando CN591 No. 1 e No. 2 estão fechados, operações manuais proibidas e desligado quando aberto.</p> <p>(Quando permitido, a unidade pode ser operada a partir do controlo remoto).</p>																																				
ON	OFF	ON	Modo 2 do temporizador de moeda (para um ponto de contacto b sem tensão)	<p>Operações manuais proibidas e desligado quando CN591 No. 1 e No. 2 estão fechados, permitidas e ligado quando aberto.</p> <p>(Quando permitido, a unidade pode ser operada a partir do controlo remoto).</p>																																				
ON	ON	OFF	Modo 1 de definições Arrefecimento-Aquecimento/Temperatura (3 padrões de temperatura)	<p>Ligado quando CN591 No. 1 e No. 2 estão fechados, desligado quando estão abertos.</p> <p>Quando No. 1 e No. 3 estão fechados 20 °C</p> <p>Quando No. 1 e No. 4 estão fechados 24 °C</p> <p>Quando No. 1 e No. 5 estão fechados 28 °C</p> <p>(Quando vários interruptores No. 3, 4 e 5 estão fechados, será seleccionada a temperatura mais elevada).</p> <p>Quente quando No. 1 e No. 6 estão fechados, frio quando abertos.</p> <p>(As operações através do controlo remoto são válidas como sempre).</p>																																				
ON	ON	ON	Modo 2 de definições Arrefecimento-Aquecimento/Temperatura (8 padrões de temperatura)	<p>Ligado quando CN591 No. 1 e No. 2 estão fechados, desligado quando estão abertos.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 e No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Definições da temperatura</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Aberto</td> <td>Aberto</td> <td>Aberto</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Fechado</td> <td>Aberto</td> <td>Aberto</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Aberto</td> <td>Fechado</td> <td>Aberto</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Fechado</td> <td>Fechado</td> <td>Aberto</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Aberto</td> <td>Aberto</td> <td>Fechado</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Fechado</td> <td>Aberto</td> <td>Fechado</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Aberto</td> <td>Fechado</td> <td>Fechado</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Fechado</td> <td>Fechado</td> <td>Fechado</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> <p>Quente quando No. 1 e No. 6 estão fechados, frio quando abertos.</p> <p>(As operações através do controlo remoto são válidas como sempre).</p>	No. 1 e No. 3	No. 4	No. 5	Definições da temperatura	Aberto	Aberto	Aberto	16 °C	Fechado	Aberto	Aberto	18 °C	Aberto	Fechado	Aberto	20 °C	Fechado	Fechado	Aberto	22 °C	Aberto	Aberto	Fechado	24 °C	Fechado	Aberto	Fechado	26 °C	Aberto	Fechado	Fechado	28 °C	Fechado	Fechado	Fechado	30 °C
No. 1 e No. 3	No. 4	No. 5	Definições da temperatura																																					
Aberto	Aberto	Aberto	16 °C																																					
Fechado	Aberto	Aberto	18 °C																																					
Aberto	Fechado	Aberto	20 °C																																					
Fechado	Fechado	Aberto	22 °C																																					
Aberto	Aberto	Fechado	24 °C																																					
Fechado	Aberto	Fechado	26 °C																																					
Aberto	Fechado	Fechado	28 °C																																					
Fechado	Fechado	Fechado	30 °C																																					

■ SW501: Definições para acomodar o controlo remoto MA e definições para acomodar unidades exteriores

INT. N.º	Funções	OFF	ON	Comentários
No. 1		Endereço do refrigerante 0		Especifique estas definições apenas quando ligar um controlo remoto MA.
No. 2		Endereço do refrigerante 1		
No. 3		Endereço do refrigerante 2		
No. 4		Endereço do refrigerante 3		
		Endereço do refrigerante 4		
		Endereço do refrigerante 5		
		Endereço do refrigerante 6		
		Endereço do refrigerante 7		
		Endereço do refrigerante 8		
		Endereço do refrigerante 9		
		Endereço do refrigerante 10		
		Endereço do refrigerante 11		
		Endereço do refrigerante 12		
		Endereço do refrigerante 13		
		Endereço do refrigerante 14		
		Endereço do refrigerante 15		
INT. N.º	Funções	OFF	ON	Comentários
No. 5	Detector da temperatura ambiente	Unidade interior	Controlo remoto	Geralmente, deve estar em OFF (desligado).
No. 6	Os controlos remotos MA são ligados directamente a unidades interiores no mesmo grupo.	Não misturado	Misturado	

■ SW502 : Definições de Funcionamento do Aparelho de Ar Condicionado

(Defina este interruptor com base nas funções da RAC ligada a este dispositivo).

INT. N. ^º	Funções	OFF	ON	Comentários
No. 1	Disponibilidade de um modo de aquecimento	Refrigerador e calefactor combinado	Apenas unidade de refrigeração	
No. 2	Não utilizado	—	—	Em ON (ligado) de forma permanente.
No. 3	Não utilizado	—	—	Em ON (ligado) de forma permanente.
No. 4	Não utilizado	—	—	Em ON (ligado) de forma permanente.
No. 5	Não utilizado	—	—	Em OFF (desligado) de forma permanente.
No. 6	Não utilizado	—	—	Em OFF (desligado) de forma permanente.
No. 7	Não utilizado	—	—	Em OFF (desligado) de forma permanente.
No. 8	Disponibilidade de uma ventoinha (Apenas modelos de arrefecimento)	Possui ventoinha ou modo OFF (desligado)	Sem ventoinha ou modo ON (ligado)	

6. Teste de Funcionamento (Verificar Operações)

■ Monitor de estado do interface

É possível verificar o estado do interface através da lâmpada LED no quadro da unidade de interface.

LED n. ^º	Lâmpada apagada	Lâmpada acesa	Intermitente
LED521	O aparelho de ar condicionado não está a fornecer 12 V CC.	O aparelho de ar condicionado está a fornecer 12 V CC.	—
LED522	O dispositivo não está a comunicar correctamente com o aparelho de ar condicionado.	—	Intermitente a intervalos de aprox. 1 segundo: o dispositivo está a comunicar normalmente com o aparelho de ar condicionado.
LED523	O dispositivo não está a comunicar correctamente com o controlo remoto MA.	—	Intermitente a intervalos de aprox. 8 segundos: o dispositivo está a comunicar normalmente com o controlo remoto MA.

* Utilize a tabela acima para verificar as operações do dispositivo.

7. Montagem da Unidade de Interface de Controlo Remoto

Quando instalar o interface no entalhe posterior do modelo MFZ-KA, certifique-se de que aplica material de isolamento para impedir a formação de condensação.

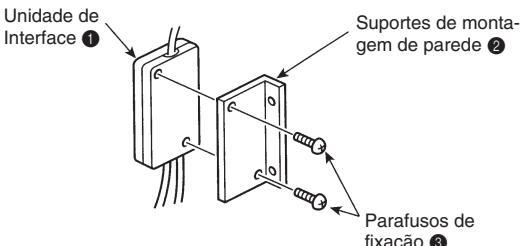
A unidade de Interface de Controlo Remoto deve ser instalada num local a partir do qual o cabo de ligação da interface possa chegar a uma unidade interior.

O dispositivo não funcionará devidamente se o cabo de ligação estiver esticado, pelo que isso não deve acontecer.

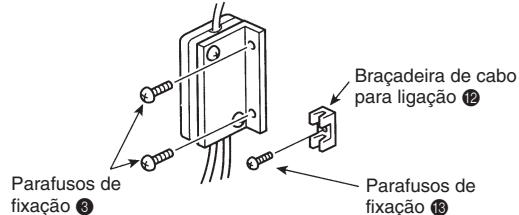
Fixe firmemente a unidade de interface a um pilar ou à parede utilizando 2 ou mais parafusos.

■ Utilização de Suportes de Montagem de Parede ②

1 Monte os suportes de montagem de parede ② na unidade de interface ① utilizando 2 parafusos de fixação ③.

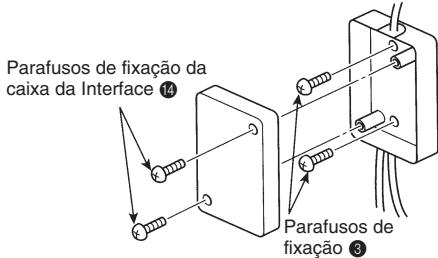


2 Monte a unidade num pilar ou na parede utilizando 2 parafusos de fixação ③.

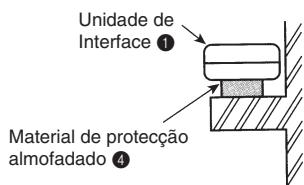


■ Montagem Directa numa Parede

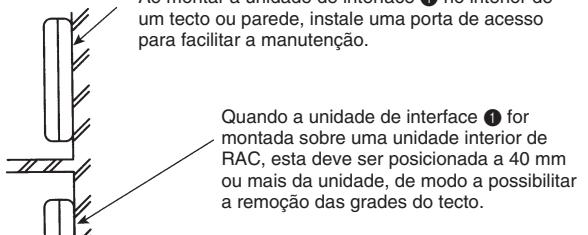
Monte a caixa da unidade de interface ① na parede utilizando os dois parafusos de fixação ③.



- * Quando estiver a montar a unidade de interface ① utilizando material de protecção almofadado ④, certifique-se de que a monta num local onde esta não corra o risco de cair.



Ao montar a unidade de interface ① no interior de um tecto ou parede, instale uma porta de acesso para facilitar a manutenção.



Quando a unidade de interface ① for montada sobre uma unidade interior de RAC, esta deve ser posicionada a 40 mm ou mais da unidade, de modo a possibilitar a remoção das grades do tecto.

Insira aqui o cabo de ligação da unidade de interface ①. Deixe algum cabo de ligação extra no espaço da rede de condutas atrás da unidade interior do RAC.

- * Se o cabo de ligação estiver folgado, use um grampo ⑫ para o fixar.

8. Especificações

Tensão de entrada	12 V
Consumo de energia	0,6 W
Corrente de entrada	0,05 A

Om fjernbetjeningsinterfacet

Fjernbetjeningsinterfacet er ikke kompatibelt med alle RAC'er.

Kontrollér før installationen, at dit RAC-anlæg er kompatibelt med dette udstyr.

Indhold

1. Sikkerhedsregler	98
2. Før installation	99
3. Tilslutning af fjernbetjeningsinterfacet til RAC	100
4. Tilslutning af fjernbetjeningsinterfacet til hvert system	101
5. Detaljer vedrørende dip-switch	105
6. Test kørsel (driftskontrol)	108
7. Montering af fjernbetjeningsinterfacet	108
8. Specifikationer	109

1. Sikkerhedsregler

- Læs alle sikkerhedsregler, før du bruger udstyret.
- Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger om sikkerheden. Sørg for at overholde alle regler.
- Når interfacet er installeret, skal brugeren have udleveret denne installationsvejledning.
Giv brugere besked på at opbevare deres betjeningsvejledning og garanti for klimaanlægget på et sikkert sted.

Advarsel

(Forkert håndtering kan have alvorlige følger, herunder personskade eller dødsfald.)

■ Brugere bør ikke selv installere interfacet.

Hvis enheden ikke installeres korrekt, kan det medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse/vandlækage, hvis interface-enheten falder ned. Henvend dig til forhandleren eller den specialbutik, hvor du har købt enheden, for at få anvist en installatør.

■ Interfacet bør installeres sikkert i overensstemmelse med den vedlagte installationsvejledning.

Hvis enheden ikke installeres korrekt, kan det medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse/vandlækage, hvis interface-enheten falder ned.

■ Enheden bør monteres på et sted, der kan bære enhedens vægt.

Hvis den bliver installeret på et område, der ikke kan bære enheden, vil interface-enheten kunne falde ned og forårsage skade.

■ Sæt dækslet over de elektriske komponenter sikkert fast på interface-enheten.

Hvis dækslet over de elektriske komponenter på interface-enheten ikke er sat sikkert på, vil støv eller vand kunne trænge ind, hvilket kan forårsage brand eller elektrisk stød.

■ Der bør anvendes Mitsubishi komponenter eller andre hertil beregnede komponenter til installationen.

Hvis enheden ikke installeres korrekt, kan det medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse/vandlækage, hvis interface-enheten falder ned.

■ Ved udførelse af elektrisk arbejde skal de tekniske standarder vedrørende elektrisk udstyr samt standarderne for intern ledningsføring følges. Også instruktionerne i betjeningsvejledningen skal følges.

Ukorrekt installation kan medføre brand eller elektrisk stød.

2. Før installation

2.1. Sådan bruges fjernbetjeningsinterfacet

■ Funktioner

Central styring (Fig. 2-1)

Du kan tænde og slukke for flere airconditionanlæg fra ét sted. (MAC-821SC-E (8 rum))

Anvendelse som ledningsforbundet fjernbetjening (Fig. 2-2)

Du kan anvende MA-fjernbetjeningen som ledningsforbundet fjernbetjening. (PAR-20MAA)

Fjernbetjening (Fig. 2-3)

Du kan tænde og slukke for airconditionanlægget ved tilslutning til tænd/sluk-kontaktpunktet på afstand.

Statusindikatorudgang (Fig. 2-4)

Du kan styre relæet med enten tænd/sluk- eller fejl/ok-statusudgangssignalerne.

■ Eksempel på systemkonfiguration

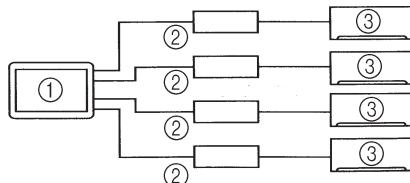


Fig. 2-1

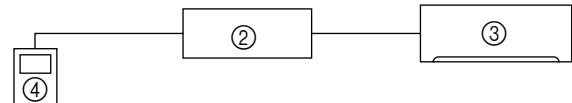


Fig. 2-2

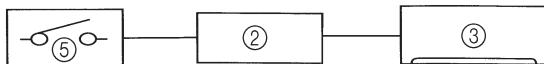


Fig. 2-3

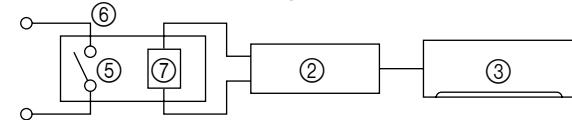


Fig. 2-4

- ① Central styring
- ② Fjernbetjeningsinterface
- ③ RAC
- ④ MA-fjernbetjening

- ⑤ Kontaktpunkt
- ⑥ Relæ
- ⑦ Kølespiral
- ⑧ Afbryder

2.2. Dele

Kontrollér, at du har de nødvendige dele, før du installerer enheden.

■ Tilbehør

❶ Interfaceenhed	1
❷ Beslag til vægmontering	1
❸ Skruer (sorte) til montering ❷ 3,5 × 12	4
❹ Støddæmpende materiale (med klæbemiddel)	1
❺ Ledningsmonteringsklemme (lille)	2
❻ Ledningsmonteringsklemme (medium)	2
❼ Ledningsmonteringsklemme (stør)	2
Skruer (sorte) til montering ⽿–❼ 3,5 × 12 * Bruges ved montering af klemmerne på interface-enheten	2
❽ Skruer til montering ⽿–❼ 4 × 10 * Bruges ved montering af klemmerne på eller i nærhe-den af RAC	1
❾ Skruer til montering ⽿–❼ 4 × 16 * Bruges ved montering af klemmer og monteringsbe-slag til elledninger	1
❿ Beslag (til samling af blytråde)	5
⓫ Ledningsklemme	5
⓬ Skruer (sorte) til montering ⓫ 3,5 × 12	5
⓭ Skruer (sorte) til montering af interfaceboksen 3,5 × 12	2
⓮ Blytråde (6)	1

■ Dette skal forberedes på installationsstedet

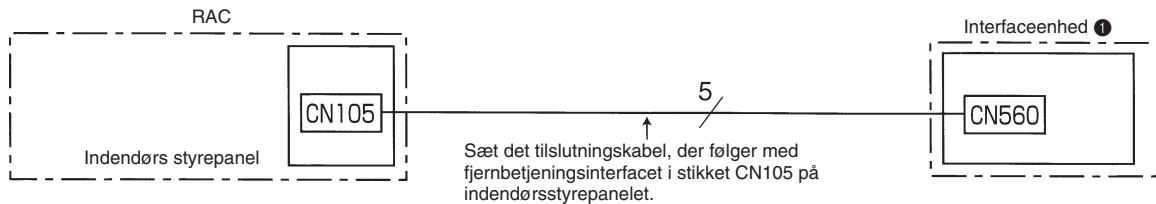
Ⓐ	Forlængerkabel til signalledning (om nødvendigt) Afskærmet ledning CVVS/CPEVS
Ⓑ	Kontakt, relæ, mæntimer etc. (om nødvendigt) * Anvend produkterne med ekstra isolering
Ⓒ	Relaterede produkter, der sælges separat * Forbered det nødvendige antal dele, der sælges separat, afhæn-gig af dit system.

* CPEVS: skærmet kommunikationskabel med PE isolering og PVC yderbelægning

* CVVS: skærmet styrekabel med PVC isolering og PVC yder-belægning
PE: Polyethylen PVC: Polyvinylchlorid

3. Tilslutning af fjernbetjeningsinterfacet til RAC

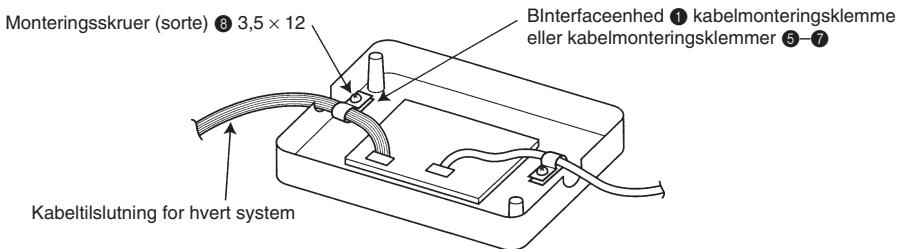
- Tilslut fjernbetjeningsinterfacet og RAC-indendørsstyrepantelet vha. det tilslutningskabel, der følger med fjernbetjeningsinterfacet.
- En forlængelse eller afkortning af det tilslutningskabel, der følger med fjernbetjeningsinterfacet, kan forårsage fejfunktion. Hold endvidere tilslutningskablerne så langt væk som muligt fra de elektriske ledninger og jordledningen. Bundt dem ikke sammen.



4. Tilslutning af fjernbetjeningsinterfacet til hvert system

(se den relevante vejledning vedrørende detaljer om de enkelte systemer).

- Udskift kabelmonteringsklemmen på interfaceenhed ① med en medfølgende kabelmonteringsklemme ⑤–⑦ afhængig af tykkelsen på det tilslutningskabel, der anvendes til hvert system.

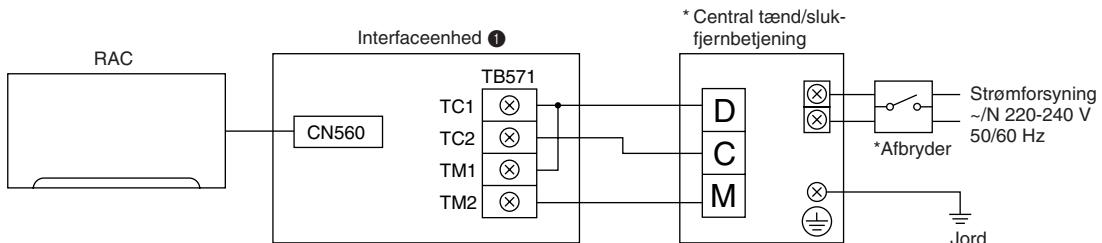


- Kablerne, der er sluttet til RAC'en, skal monteres på eller i nærheden af RAC'en.
Hvis tilslutningskablet ikke monteres sikkert, kan stikket falde ud, knække eller forårsage fejfunktion.



- Indstil interfacesets dip-switch (SW500–502), før der tændes for strømmen.
- Hvis interfacesets dip-switch (SW500–502) ikke indstilles korrekt, kan systemet ikke fungere ordentligt.

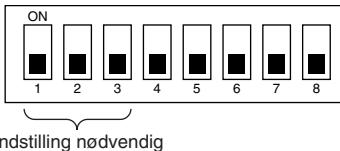
4.1. Central styring (ved tilslutning til en central tænd/sluk-fjernbetjening)



* Se installationsvejledningen for den centrale tænd/sluk-fjernbetjening.

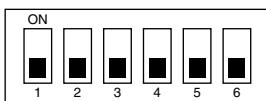
Dip-switch-indstillinger

■ SW500



■ SW501 og SW502 er ikke indstillet.

SW501



SW502

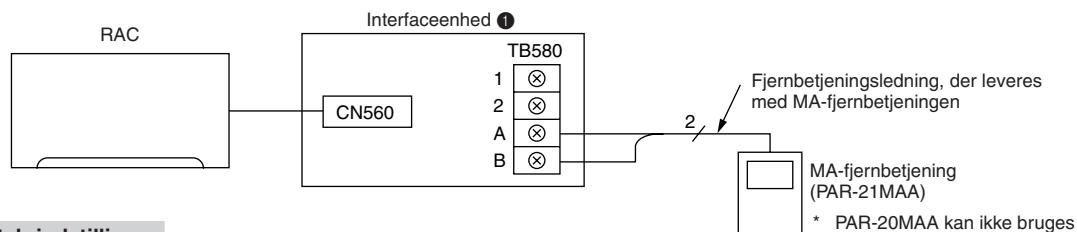


4.2. Brug en ledningsforbundet fjernbetjening (brug af MA-fjernbetjeningen)

Bemærkning:

1. Kontrollér, at displayindstillingen Aut. varme/køling på MA-fjernbetjeningen er indstillet til slukket før brug.
 - Se instruktionsvejledningen for MA-fjernbetjeningen vedrørende oplysninger om indstilling af displayindstillingen Aut. varme/køling.
 - Den faktiske driftsstatus for enheden kan afvige fra, hvad der vises i fjernbetjeningsdisplay.
2. Der kan startes en testkørsel vha. testkontakten på MA-fjernbetjeningen.
3. De vandrette ruder på enheden kan ikke betjenes vha. lamelkontakten.
4. En timer, der er indstillet med en trådløs fjernbetjening, vises ikke på MA-fjernbetjeningen.
5. Hvis betjening sker med MA-fjernbetjeningen, og der kører en timer, der er indstillet med en trådløs fjernbetjening, annulleres timerfunktionen.
6. Området for visning af rumtemperatur ligger mellem 10°C og 38°C.

Serierne MSZ-GA og MSZ-FA har tre ventilatorhastighedsindstillinger (høj, medium, lav).



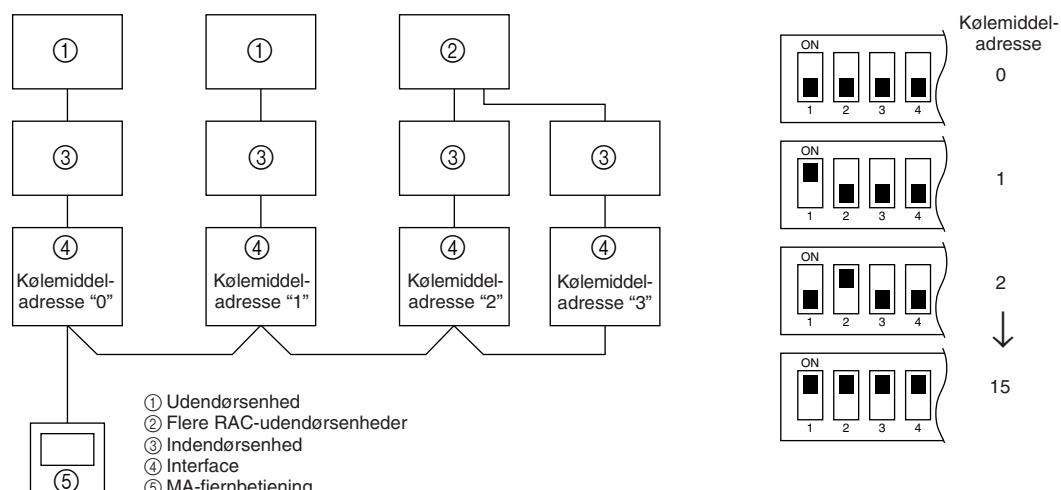
Dip-switch-indstilling

- SW500 behøver ikke at blive indstillet.

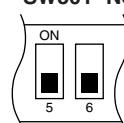
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Kølemiddeladresse

- Indstil denne kontakt, hvis der er sluttet flere indendørsenheder (og fjernbetjeningsinterfaces) til en enkelt MA-fjernbetjening.
- Start altid kølemiddeladressen på "0".
- Også ved tilslutning af flere RAC-udendørsenheder skal der indstilles en forskellig kølemiddelAdresse for hver indendørsenhed.



SW501- No. 5–6



No. 5 og 6 skal normalt indstilles til slukket.

Men under følgende omstændigheder skal de indstilles til tændt.

Slås kun til, når udendørsenhederne i samme gruppe omfatter modeller, hvor MA-fjernbetjeningen og indendørsenheden er direkte tilsluttet.

Sæt dem kun til tændt, når rumtemperatursensoren, der er installeret i MA-fjernbetjeningen, anvendes.

* Denne kan skifte, når airconditionanlægget ikke kan registrere en nøjagtig rumtemperatur.

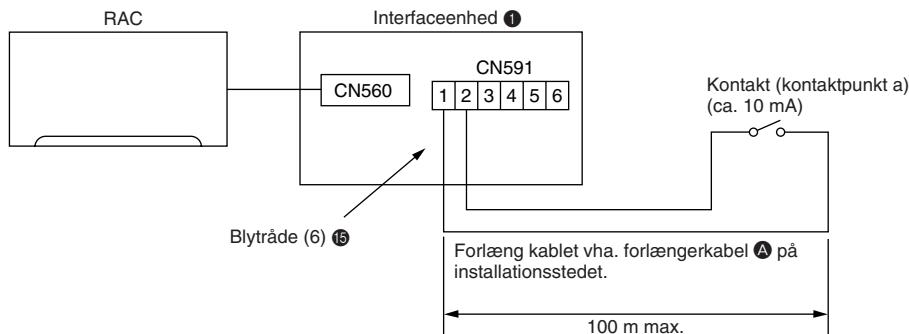
Modellerne i serierne MSZ-GA og MSZ-FA har ingen rumtemperatursensor på deres MA-fjernbetjeninger.
(Nogle RAC-modeller tillader ikke brug af MA-fjernbetjenings rumtemperatursensor.)

■ SW502:

- Indstil denne kontakt på basis af funktionerne i den RAC, der er sluttet til interfacet.
- Se tabellen på side 108, og indstil kontakten, efter at funktionerne er kontrolleret med den trådløse fjernbetjening, der følger med RAC'en.

4.3. Fjernbetjening (tænding og slukning af en RAC fra kontaktpunktet)

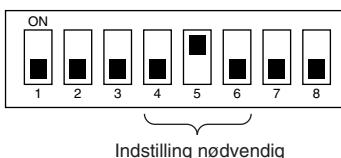
- Du kan tænde og slukke for en RAC på en tænd/sluk-kontakt ligesom på en lyskontakt.
- Slut de medfølgende blytråde (6) ⑯ til stik CN591 på interfacekortet.
- Ledningsforbind fjernbetjeningskomponenterne inkl. kontakterne på installationsstedet.
- Brug forlængerkabler med forstærket isolering.



* Hvis kontakten på kontaktpunktet er lukket (tændt), tændes der for airconditionanlægget, og når kontakten på kontaktpunktet er åben (slukket), slukkes der for airconditionanlægget.

Dip-switch-indstillinger

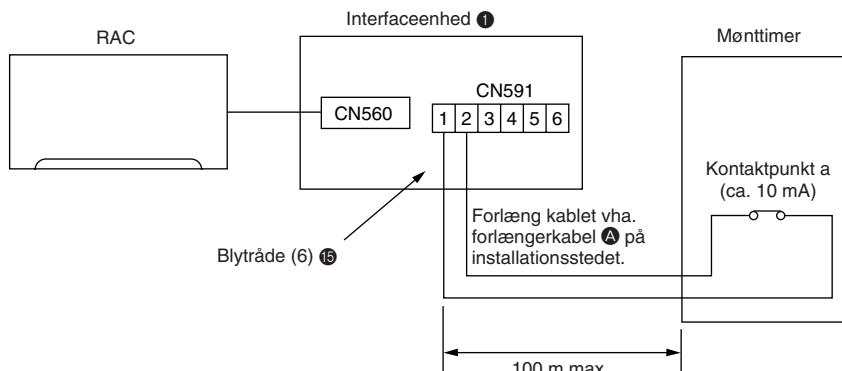
■ SW500



■ SW501 og SW502 er ikke indstillet. Begge skal indstilles til slukket.

4.4. Brug af mønttimer (begrænser RAC-betjening fra kontaktpunktet)

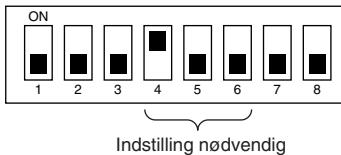
- Du kan bruge en mønttimer eller lyskontakt til at sikre, at RAC ikke kan betjes.
- Slut de medfølgende blytråde (6) ⑯ til stik CN591 på interfacekortet.
- Ledningsforbind fjernbetjeningskomponenterne inkl. mønttimerne eller kontakterne på installationsstedet.
- Brug forlængerkabler med forstærket isolering.



* Når kontaktpunktet er åbent, slukkes enheden og kan ikke betjes fra fjernbetjeningen.
Når kontaktpunktet er lukket, tændes enheden og kan betjes fra fjernbetjeningen.

Dip-switch-indstillinger

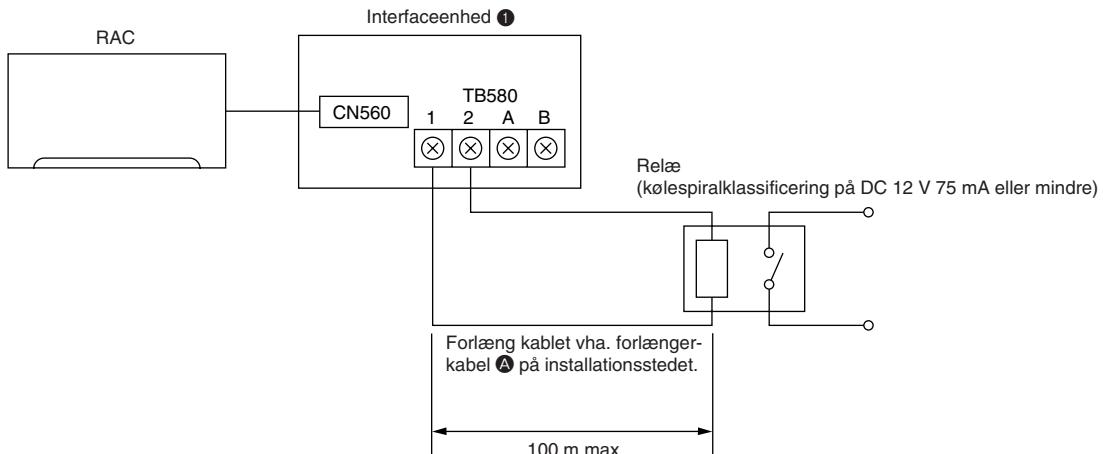
■ SW500



■ SW501 og SW502 er ikke indstillet. Begge skal indstilles til slukket.

4.5. Statussignaloutput vha. relæet

- Du kan indstille det eksterne relæ til tændt/slukket på basis af, om RAC'en er indstillet til enten tænd/sluk eller fejl/ok.
- Opsæt og ledningsforbind relæet og forlængerkablerne på installationsstedet.
- Brug relæer med forstærket isolering.



Dip-switch-indstillinger

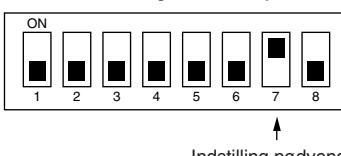
■ SW500

1. Ved udlæsning af RAC tænd/sluk



Relæet er tændt, når enheden kører, og slukket, når den ikke kører.

2. Ved udlæsning af RAC fejl/ok



Relæet er tændt, når der er opstået en fejl, og slukket, når enheden fungerer korrekt.

■ SW501 og SW502 er ikke indstillet. Begge skal indstilles til slukket.

5. Detaljer vedrørende dip-switch

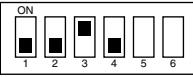
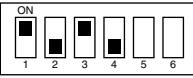
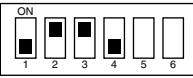
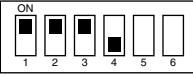
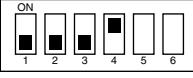
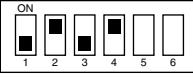
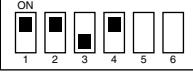
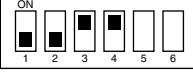
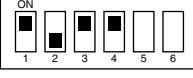
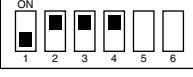
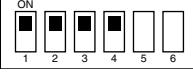
■ SW500 - Input/output-modusindstillinger

SW nr.	Funktioner	OFF	ON	Bemærkninger
No. 1	Ikke i brug	Indstil til slukket	–	Indstil denne til slukket (når den er indstillet til slukket, kan enheden ikke kommunikere med airconditionanlægget).
No. 2	Kontakt, HA-stik (CN504) input	Impuls-input	Kontinuerligt input	Der er en kontakt mellem TC1- og 2-input på TB571.
No. 3	Kontakt, HA-stik (CN504) output	Statisk modus	Dynamisk modus	
No. 4	Kontakt 1, fjernbetjening (CN591) modus	Se næste side	Se næste side	
No. 5	Kontakt 2, fjernbetjening (CN591) modus			
No. 6	Kontakt 3, fjernbetjening (CN591) modus			
No. 7	Kontakt, relæ, eliminering output-modus	Tænd/sluk-output	Fejl/ok-output	Hvis der opstår et problem, mens enheden kører, udløses signalet relæ tændt.
No. 8	Tænd/sluk på strømoption	Tænd/sluk uden strøm: Nej (enheden forbliver slukket, når der tændes for strømmen)	Tænd/sluk uden strøm: Ja (sætter enheden tilbage til den status (tændt/slukket), den var i, før der blev slukket for strømmen).	Hvis den automatiske opstarts funktion på selve airconditionanlægget er indstillet til tændt, skal den indstilles til slukket.

Fjernbetjening (CN591) modus-kontakt

SW 500			Funktioner	Betjeningsdetaljer																																						
No. 4	No. 5	No. 6																																								
OFF	OFF	OFF	Brug ikke CN591-fjernbetjeningen	-																																						
OFF	OFF	ON	Tænd/sluk forhindret/tilladt modus 1	Manuel betjening er forhindret, når CN591 No. 1 og No. 3 er lukkede, tilladt når åbne. Kun når No. 1 og No. 3 er lukkede, og manuel betjening er forhindret. Tændt, når CN591 No. 1 og No. 2 er lukkede, slukket når åbne. (Kan ikke bruges fra fjernbetjeningen, når manuel betjening er tilladt. Kun gældende ved betjening fra CN591.)																																						
OFF	ON	OFF	Tænd/sluk forhindret/tilladt modus 2 (niveau-input)	Tændt, når CN591 No. 1 og No. 2 er lukkede, slukket når åbne. Manuel betjening er forhindret, når No. 1 og No. 3 er lukkede, tilladt når åbne. (Kan ikke bruges fra fjernbetjeningen, når manuel betjening er tilladt. Kun gældende ved betjening fra CN591.)																																						
OFF	ON	ON	Tænd/sluk forhindret/tilladt modus 3 (impuls-input)	Tændt, når CN591 No. 1 og No. 2 er lukkede, slukket når No. 1 og No. 3 er lukkede. Manuel betjening er forhindret, når No. 1 og No. 4 er lukkede, og tilladt når No. 1 og No. 5 er lukkede. (Det samme som når de er åbne.)																																						
ON	OFF	OFF	Mønttimermodus 1 (til et nulspændingskontaktpunkt a)	Tilladt og tændt, når CN591 No. 1 og No. 2 er lukkede, manuel betjening forhindret og slukket når åbne. (Når tilladt kan enheden betjenes fra fjernbetjeningen.)																																						
ON	OFF	ON	Mønttimermodus 2 (til et nulspændingskontaktpunkt a)	Manuel betjening forhindret og slukket, når CN591 No. 1 og No. 2 er lukkede, tilladt og tændt når åbne. (Når tilladt kan enheden betjenes fra fjernbetjeningen.)																																						
ON	ON	OFF	Køling-varme/temperaturindstillings-modus 1 (3 temperaturmønstre)	Tændt, når CN591 No. 1 og No. 2 er lukkede, slukket når åbne. Når No. 1 og No. 3 er lukkede 20 °C Når No. 1 og No. 4 er lukkede 24 °C Når No. 1 og No. 5 er lukkede 28 °C (Når flere kontakter No. 3, 4 og 5 er lukkede, vælges den højeste temperatur.) Varme når No. 1 og No. 6 er lukkede, køling når åbne. (Fjernbetjening er gyldig som altid.)																																						
ON	ON	ON	Køling-varme/temperaturindstillings-modus 2 (8 temperaturmønstre)	Tændt, når CN591 No. 1 og No. 2 er lukkede, slukket når åbne. <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 og No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Temperaturindstilling</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Åben</td> <td>Åben</td> <td>Åben</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Lukket</td> <td>Åben</td> <td>Åben</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Åben</td> <td>Lukket</td> <td>Åben</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Lukket</td> <td>Lukket</td> <td>Åben</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Åben</td> <td>Åben</td> <td>Lukket</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Lukket</td> <td>Åben</td> <td>Lukket</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Åben</td> <td>Lukket</td> <td>Lukket</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Lukket</td> <td>Lukket</td> <td>Lukket</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> Varme når No. 1 og No. 6 er lukkede, køling når åbne. (Fjernbetjening er gyldig som altid.)			No. 1 og No. 3	No. 4	No. 5	Temperaturindstilling	Åben	Åben	Åben	16 °C	Lukket	Åben	Åben	18 °C	Åben	Lukket	Åben	20 °C	Lukket	Lukket	Åben	22 °C	Åben	Åben	Lukket	24 °C	Lukket	Åben	Lukket	26 °C	Åben	Lukket	Lukket	28 °C	Lukket	Lukket	Lukket	30 °C
No. 1 og No. 3	No. 4	No. 5	Temperaturindstilling																																							
Åben	Åben	Åben	16 °C																																							
Lukket	Åben	Åben	18 °C																																							
Åben	Lukket	Åben	20 °C																																							
Lukket	Lukket	Åben	22 °C																																							
Åben	Åben	Lukket	24 °C																																							
Lukket	Åben	Lukket	26 °C																																							
Åben	Lukket	Lukket	28 °C																																							
Lukket	Lukket	Lukket	30 °C																																							

■ SW501: Indstillinger til tilpasning af MA-fjernbetjeningen og indstillinger til tilpasning af udendørsenheder

SW nr.	Funktioner	OFF	ON	Bemærkninger
No. 1				
No. 2	Kølemiddeladresse 0			
No. 3				Angiv kun disse indstillinger ved tilslutning af en MA-fjernbetjening.
No. 4		Kølemiddeladresse 1		
		Kølemiddeladresse 2		
		Kølemiddeladresse 3		
		Kølemiddeladresse 4		
		Kølemiddeladresse 5		
		Kølemiddeladresse 6		
		Kølemiddeladresse 7		
		Kølemiddeladresse 8		
		Kølemiddeladresse 9		
		Kølemiddeladresse 10		
		Kølemiddeladresse 11		
		Kølemiddeladresse 12		
		Kølemiddeladresse 13		
		Kølemiddeladresse 14		
		Kølemiddeladresse 15		
SW nr.	Funktioner	OFF	ON	Bemærkninger
No. 5	Rumtemperaturdetektor	Indendørsenhed	Fjernbetjening	Denne skal normalt indstilles til slukket.
No. 6	MA-fjernbetjeninger sluttes direkte til indendørsenheder i samme gruppe.	Ikke blandet	Blandet	

■ SW502 : Funktionsindstillinger for airconditionanlæg

(Indstil denne kontakt på basis af funktionerne i den RAC, der er sluttet til denne enhed.)

SW nr.	Funktioner	OFF	ON	Bemærkninger
No. 1	Varmemodus tilgængelig	Kombineret køler og varmer	Kun køleenhed	
No. 2	Ikke i brug	–	–	Permanent indstillet til tændt.
No. 3	Ikke i brug	–	–	Permanent indstillet til tændt.
No. 4	Ikke i brug	–	–	Permanent indstillet til tændt.
No. 5	Ikke i brug	–	–	Permanent indstillet til slukket.
No. 6	Ikke i brug	–	–	Permanent indstillet til slukket.
No. 7	Ikke i brug	–	–	Permanent indstillet til slukket.
No. 8	Ventilator tilgængelig (kun i kølemodus)	Har en ventilator eller modus slukket	Ingen ventilator eller modus tændt	

6. Test kørsel (driftskontrol)

■ Overvågning af interfacestatus

Du kan kontrollere status for interfacet vha. LED-lampen på interfacekortet.

LED nr.	Lampe slukket	Lampen tændt	Blinker
LED521	Der leveres ikke DC 12 V from airconditionanlægget.	Der leveres DC 12 V from airconditionanlægget.	–
LED522	Enheden kommunikerer ikke korrekt med airconditionanlægget.	–	Blinker med ca. 1 sekunds interval: Enheden kommunikerer normalt med airconditionanlægget.
LED523	Enheden kommunikerer ikke korrekt med MA-fjernbetjeningen.	–	Blinker med ca. 8 sekunders interval: Enheden kommunikerer normalt med MA-fjernbetjeningen.

* Brug tabellen herover til at kontrollere enhedens drift.

7. Montering af fjernbetjeningsinterfacet

Ved montering af interfacet i fordybningen på bagsiden af model MFZ-KA skal der anvendes isolerende materiale for at forhindre kondensdannelse.

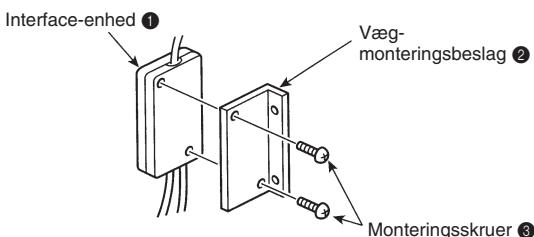
Fjernbetjeningsinterfacet skal placeres på et sted, hvor forbindelseskablet fra interfacet kan nå en indendørsenhed.

Udstyret kan ikke fungere korrekt, hvis forbindelseskablet forlænges, så forbindelseskablet bør ikke forlænges.

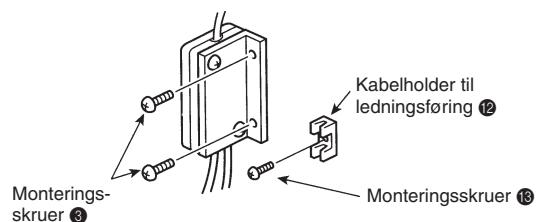
Montér interface-enheten sikkert på en søjle eller væg ved hjælp af 2 eller flere skruer.

■ Ved anvendelse af vægmonteringsbeslag ②

- 1 Sæt vægmonteringsbeslagene ② fast på interface-enheten ① ved hjælp af 2 monteringsskruer ③.

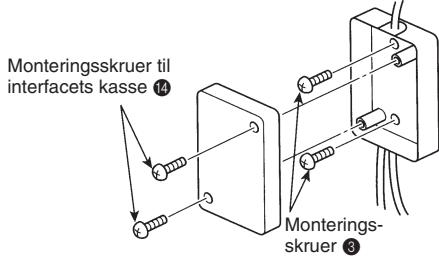


- 2 Montér enheden til en søjle eller væg ved hjælp af 2 monteringsskruer ③.

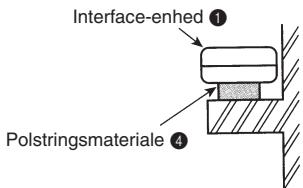


■ Ved montering direkte på væg

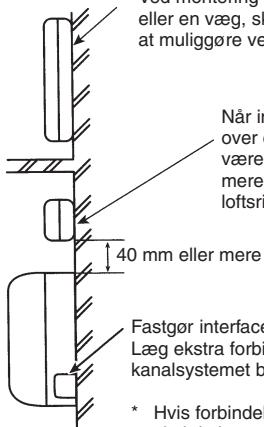
Monter interface-enhedens ① kasse på væggen ved hjælp af monteringsskruer ③.



- * Når der anvendes polstringstmateriale ④ i forbindelse med montering af interface-enhedens ①, skal den monteres på et sted, hvor den ikke kan falde ned.



Ved montering af interface-enhedens ① inde i et loft eller en væg, skal der installeres en adgangsluge for at muliggøre vedligeholdelse.



Når interface-enhedens ① er monteret oven over en indendørs RAC-enhed, skal den være placeret i en afstand af 40 mm eller mere væk fra enheden for at sikre, at loftsriste kan udtages.

- Fastgør interface-enhedens ① forbindelseskabel her. Læg ekstra forbindelseskabel i mellemrummet ved kanalsystemet bag den indendørs RAC-enhed.
- * Hvis forbindelseskablet hænger slapt noget sted, skal du bruge en ledningsclips ⑪ til at holde det på plads.

8. Specifikationer

Indgangsspænding	12 V ---
Strømforbrug	0,6 W
Indgangsstrøm	0,05 A

Om gränssnittet för fjärrkontrollen

Gränssnittet för fjärrkontrollen är inte kompatibel med alla RAC.

Kontrollera att RAC-enheten är kompatibel med enheten före installationen.

Innehåll

1. Säkerhetsanvisningar	110
2. Före installationen	111
3. Anslutning av fjärrkontrollens gränssnitt till RAC	112
4. Anslutning av fjärrkontrollens gränssnitt till respektive system	113
5. Detaljer om DIP-omkopplare	117
6. Provkörning (kontrollera funktioner).....	120
7. Montera gränssnittet för fjärrkontrollen	120
8. Specifikationer	121

1. Säkerhetsanvisningar

- Läs alla säkerhetsanvisningar innan enheten används.
- Den här bruksanvisningen innehåller viktig säkerhetsinformation. Följ alla instruktioner.
- Överlämna den här installationshandboken till användaren när gränssnittet installerats.
Be användarna att de förvarar luftkonditioneringens bruksanvisning och garanti på en säker plats.

Varning

(Felaktig hantering kan få allvarliga följer, inklusive personskador och dödsfall.)

■ Användare bör inte installera gränssnittet själva.

Felaktig installation kan leda till brand, elstötar och skador/vattenläckor om gränssnittet faller ned. Be återförsäljaren eller specialistbutiken där enheten inhandlats att rekommendera en installatör.

■ Gränssnittet ska monteras ordentligt i enlighet med de medföljande installationsanvisningarna.

Felaktig installation kan leda till brand, elstötar och skador/vattenläckor om gränssnittet faller ned.

■ Enheten ska monteras på en plats som kan bärta upp dess vikt.

Om den installeras på en plats som inte kan bärta upp dess vikt kan gränssnittet falla ned och orsaka skador.

■ Montera elkomponenternas hölje ordentligt på gränssnittet.

Om elkomponenternas hölje inte monteras ordentligt på gränssnittet kan damm eller vatten tränga in vilket kan leda till brand eller elstötar.

■ Mitsubishi-komponenter eller andra angivna komponenter ska användas vid installationen.

Felaktig installation kan leda till brand, elstötar och skador/vattenläckor om gränssnittet faller ned.

■ Vid arbete med elektrisk utrustning följ de lagar och regler som gäller för installation av elektrisk utrustning och följ även de instruktioner som finns i bruksanvisningen.

Felaktig installation kan leda till brand eller elchock.

2. Före installationen

2.1. Användning av gränssnittet för fjärrkontrollen

■ Funktioner

Centraliserad styrning (Fig. 2-1)

Du kan sätta på och stänga av flera luftkonditioneringar från samma ställe. (MAC-821SC-E (8-rum))

Använd som trådbunden fjärrkontroll (Fig. 2-2)

Du kan använda MA fjärrkontrollen som en trådbunden fjärrkontroll. (PAR-20MAA)

Fjärrkontroll (Fig. 2-3)

Du kan sätta på och stänga av en luftkonditionering genom att koppla ON/OFF kontaktpunkt från en fjärrplats.

Utgångar från statusindikeringen (Fig. 2-4)

Du kan styra reläet med antingen on/off eller error/ok statusutgångssignaler.

■ Exempel på systemkonfiguration

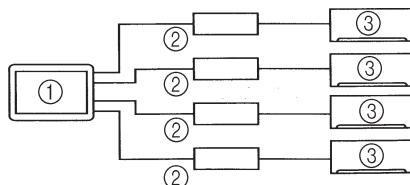


Fig. 2-1

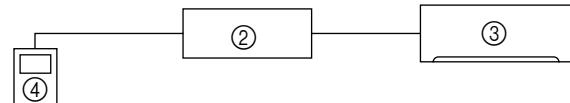


Fig. 2-2

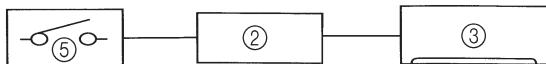


Fig. 2-3

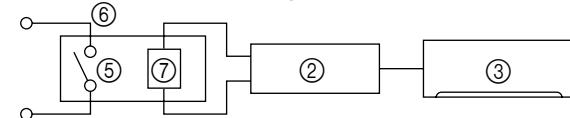


Fig. 2-4

- ① Centraliserad styrning
- ② Fjärrkontrollgränssnitt
- ③ RAC
- ④ MA fjärrkontroll

- ⑤ Kontaktpunkt
- ⑥ Relä
- ⑦ Spole
- ⑧ Överspänningsskydd

2.2. Delar

Innan enheten installeras, kontrollera att alla delar finns.

Tillbehör

①	Gränssnittsenhet	1
②	Väggmonteringsfästen	1
③	Skravar (svarta) för montering ② 3,5 × 12	4
④	Dämpningsmaterial (med klister)	1
⑤	Kabelklämma (liten)	2
⑥	Kabelklämma (medium)	2
⑦	Kabelklämma (stor)	2
⑧	Skravar (svarta) för montering ⑤–⑦ 3,5 × 12 * Använd vid montering av klämmor på gränssnittsenheten.	2
⑨	Skravar för montering ⑤–⑦ 4 × 10 * Använd vid montering av klämmor på eller nära RAC	1
⑩	Skravar för montering ⑤–⑦ 4 × 16 * Använd vid montering av klämmor och väggmonteringsfästet	1
⑪	Fästen (för hopkoppling av ledningar)	5
⑫	Kabelklämma	5
⑬	Skravar (svarta) för montering ⑫ 3,5 × 12	5
⑭	Skravar (svarta) för montering av gränssnittslådan 3,5 × 12	2
⑮	Ledningar (6)	1

Komponenter som ska förberedas på installationsplatsen

A	Signalkabelförlängning (vid behov) Skärmad kabel CVVS/CPEVS
B	Omkopplare, relä, myntimer, etc (vid behov) * Använd produkter med tilläggisolering.
C	Relaterade produkter säljs separat * Förbered de nödvändigt antal delar som säljs separat som krävs för ditt system.

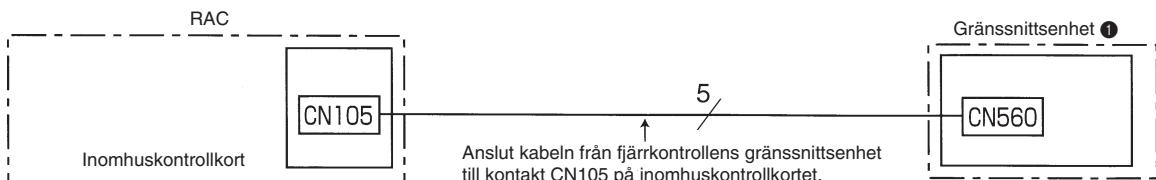
* CPEVS: PE-isolerad PVC-skärmad kommunikationskabel

* CVVS: PVC-isolerad PVC-skärmad styrkabel

PE: Polyetylen PVC: Polyvinylklorid

3. Anslutning av fjärrkontrollens gränssnitt till RAC

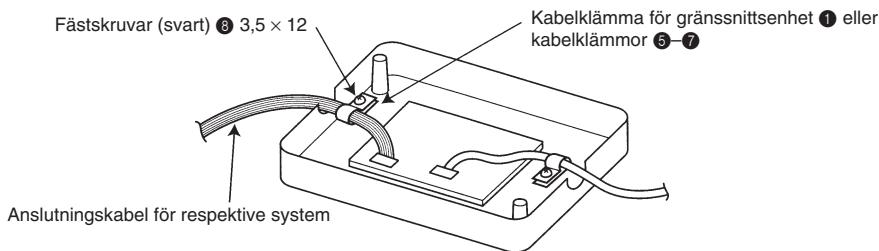
- Anslut fjärrkontrollens gränssnittsenhet och RAC inomhuskort med den anslutningskabel som levererades med fjärrkontrollens gränssnitt.
- Om den anslutningskabel som finns på fjärrkontrollens gränssnitt förlängs eller förkortas kan det bli fel. Håll även anslutningskabeln så långt borta som möjligt från elledningar och jordledningar. Bunta inte ihop dem.



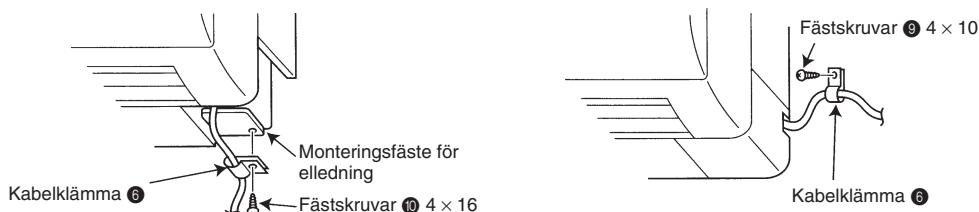
4. Anslutning av fjärrkontrollens gränssnitt till respektive system

(För detaljer om systemen se respektive bruksanvisning.)

- Ersätt kabelklämman på gränssnittsenhet ① med en medlevererad kabelklämma ⑤–⑦ baserad på tjockleken av den anslutningskabel som används för respektive system.

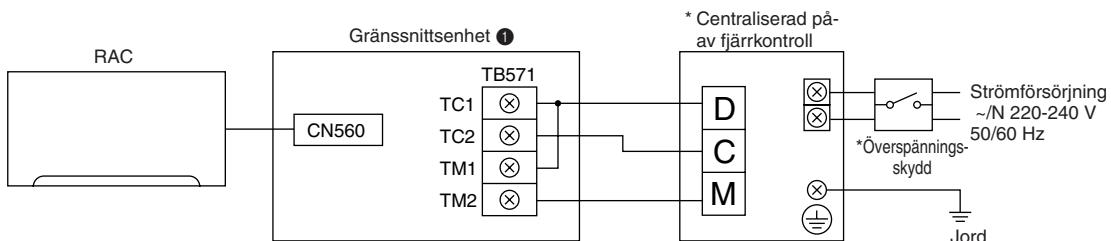


- De kablar som är anslutna till RAC bör monteras på eller i närheten av RAC.
Om anslutningskabeln inte är ordentligt monterad kan kontakten hoppa av, gå sönder eller ge glappkontakt.



- Ställ in gränssnittets DIP-omkopplare (SW500–502) innan strömmen slås på.
- Om gränssnittets DIP-omkopplare (SW500–502) inte är rätt inställda kommer inte systemet att fungera tillfredsställande.

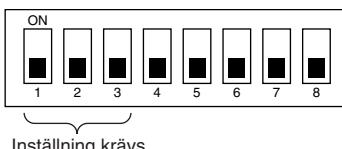
4.1. Centraliserad styrning (vid anslutning till en centraliserad på-av fjärrkontroll)



* Se installationsanvisningen för centraliserad på-av fjärrkontroll.

Inställningar för DIP-omkopplare

■ SW500



■ SW501 och SW502 behöver inte ställas in.

SW501



SW502

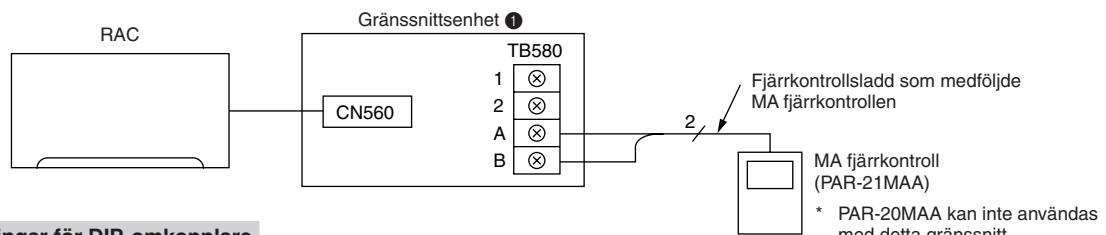


4.2. Använda som en trådbunden fjärrkontroll (använda MA fjärrkontrollen)

Obs:

- Se till att displayinställningen för autovärming/kylning (Auto Heating/Cooling) på MA fjärrkontroll är ställda på OFF innan användning.
- För information om hur displayinställningen för autovärming/kylning (Auto Heating/Cooling) ställs in, se bruksanvisningen för MA fjärrkontroll.
- Den aktuella driftstatusen på enheten kan skilja sig från vad som visas på fjärrkontrollens display.
- En testkörning kan inte initieras med hjälp av testkörningsomkopplaren på MA-fjärrkontrollen.
- De horisontella luftledarna på enheten kan inte köras med gallerreglaget.
- En timerinställning med en trådlös fjärrkontroll kommer inte att visas på MA-fjärrkontrollen.
- Om driften utförs med hjälp av MA-fjärrkontroll medan en timerinställning utförs med en trådlös fjärrkontroll, kommer timerfunktionen att avbrytas.
- Intervallet på rumstemperaturindikeringen ligger mellan 10°C and 38°C.

MSZ-GA-serien och MSZ-FA-serien har tre fläkthastighetsinställningar (Hög, Med., Låg).



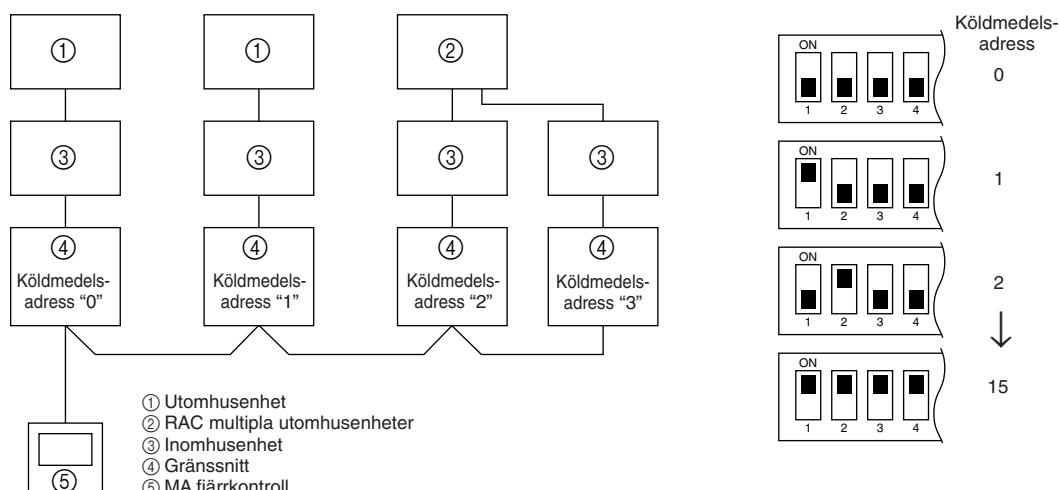
Inställningar för DIP-omkopplare

- SW500 behöver inte ställas in.

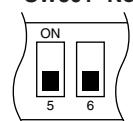
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Köldmedelsadress

- Ställ in denna omkopplare när flera inomhusenheter (och fjärrkontrollgränssnitt) är inkopplade till en enda MA-fjärrkontroll.
- Starta alltid köldmedelsadressen på "0".
- Även vid inkoppling av multipla inomhus RAC-enheter, ställ in en köldmedelsadress för var och en av inomhusenheterna.



SW501- No. 5–6



No. 5 och 6 bör normalt ställas på OFF.
Emellertid, under följande tillstånd bör de ställas på ON.

Ställ bara denna på PÅ när inomhusenheter inom samma grupp inkluderar modeller där MA-fjärrkontrolle och inomhusenheter är direktkopplade.

Ställ dem på PÅ entart när rumstemperaturgivaren är monterad i MA-fjärrkontrollen.

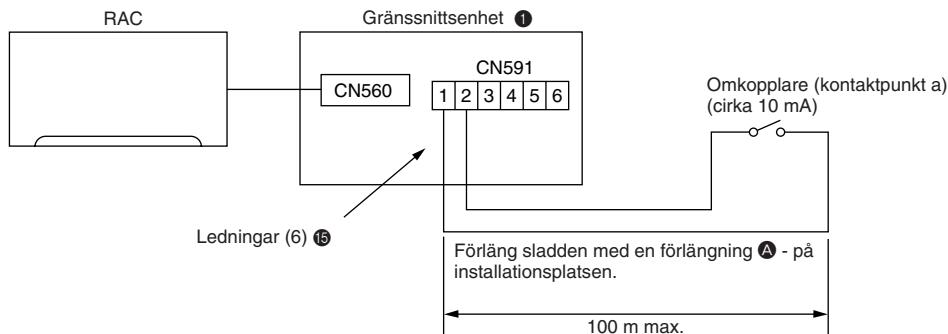
* Denna kan växlas när korrekt rumstemperatur inte kan kännas av genom luftkonditioneringsenheten.
MSZ-GA-serien och MSZ-FA-serien har inte rumstemperaturgivare på sina MA-fjärrkontroller.
(Vissa RAC-modeller tillåter inte användning av MA-fjärrkontroll rumstemperaturgivare.)

■ SW502:

- Ställ in denna omkopplare baserad på funktionerna på RAC som är ansluten till gränssnittet.
- Se tabellen på sid 120 och ställ omkopplaren efter det att funktionerna kontrollerats med hjälp av trådlösa fjärrkontroll som medföljer RAC.

4.3. Fjärrkontroll (Sätta en RAC På och Av från kontaktpunkten)

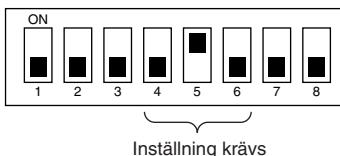
- Du kan sätta en RAC på och av med en av/på-omkopplare typ strömbrytare.
- Anslut de medföljande ledningarna (6) 15 till kontakten CN591 på gränssnittskortet.
- Gör elanslutningarna på fjärrkontrollkomponenter, inklusive omkopplare på installationsplatsen.
- Använd förlängningssladdar med tilläggisolering.



- * När omkopplarens kontakt är sluten (ON), kommer luftkonditioneringen att sättas på, och när omkopplarens kontakt är öppen (OFF), kommer luftkonditioneringen att stängas av.

Inställningar för DIP-omkopplare

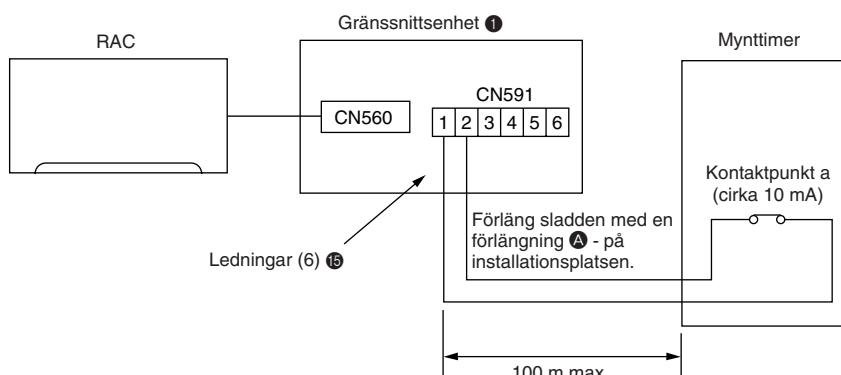
■ SW500



- SW501 och SW502 behöver inte ställas in. Båda bör ställas på OFF.

4.4. Mynttimeranvändning (begränsar RAC-driften från kontaktpunkten)

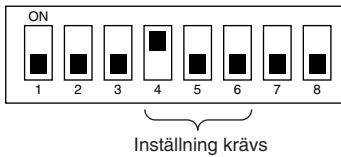
- Du kan använda en mynttimer eller en belysningsomkopplare för att säkerställa att en RAC inte startar.
- Anslut de medföljande ledningarna (6) 15 till kontakten CN591 på gränssnittskortet.
- Gör elanslutningarna på fjärrkontrollkomponenter, inklusive mynttimer eller omkopplare på installationsplatsen.
- Använd förlängningssladdar med tilläggisolering.



- * När kontaktpunkten är öppen, kommer enheten att stängas av och kommer inte att kunna köras från fjärrkontrollen. När kontaktpunkten är sluten, kommer enheten att sättas på och kommer att kunna köras från fjärrkontrollen.

Inställningar för DIP-omkopplare

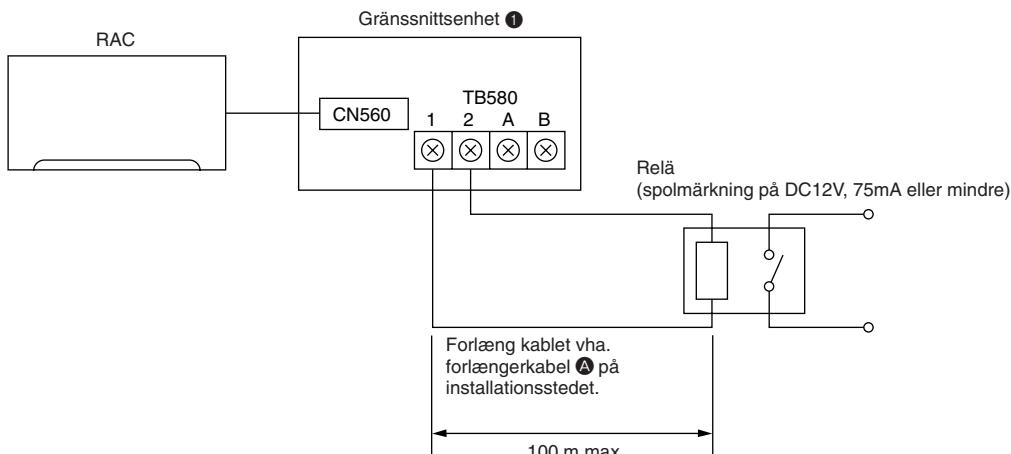
■ SW500



■ SW501 och SW502 behöver inte ställas in. Båda bör ställas på OFF.

4.5. Statussignalutgång via relä

- Du kan ställa det externa reläet till ON/OFF baserad på om RAC är ställd på antingen on/off eller error/ok.
- Installera och koppla reläet och förlängningskablar installationsplatsen.
- Använd reläer med tilläggsisolering.



Inställningar för DIP-omkopplare

■ SW500

- Vid utmatning RAC on/off



Reläet är PÅ när enheten körs och OFF när den inte körs.

- Vid utmatning RAC error/ok



Reläet är PÅ när ett fel har inträffat, och OFF när enheten fungerar tillfredsställande.

■ SW501 och SW502 behöver inte ställas in. Båda bör ställas på OFF.

5. Detaljer om DIP-omkopplare

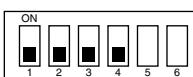
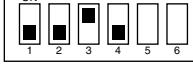
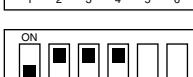
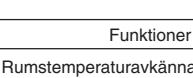
■ SW500 - Ingångs-/utgångsinställningar

SW Nr.	Funktioner	OFF	ON	Kommentarer
No. 1	Används ej	Ställ på OFF	–	Se till att ställa dessa till OFF (när de står på OFF kan inte enheten kommunicera med luftkonditioneren).
No. 2	HA-kontakt (CN504) ingångskontakt	Pulsingång	Kontinuerlig ingång	Det finns en omkopplare mellan ingången TC1 och 2 på TB571.
No. 3	HA-kontakt (CN504) utgångskontakt	Statiskt läge	Dynamiskt läge	
No. 4	Fjärrkontroll (CN591) lägesomkopplare 1	Se nästa sida	Se nästa sida	
No. 5	Fjärrkontroll (CN591) lägesomkopplare 2			
No. 6	Fjärrkontroll (CN591) lägesomkopplare 3			
No. 7	Relä, avstängningskontakt för utmatningsläge	On/Off utgång	Error/Ok utgång	Om det finns något problem medan enheten fortfarande körs, matas reläsignalen ON ut.
No. 8	Sätt på/stäng av med strömalternativ	Sätt på/stäng av med ström: Nej (enheten fortsätter att vara av när strömförsörjningen sätts PÅ)	Sätt på/stäng av med ström: Ja (Återställer enheten till den status (on/off) som den var i innan strömmen stängdes av)	När automatisk återstart på luftkonditioneren i sig är ställd på ON, se till att ställa dessa på OFF.

Fjärrkontroll (CN591) lägesomkopplare

SW 500			Funktioner	Driftdetaljer																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	Använd inte CN591 fjärrkontroll	–																																				
OFF	OFF	ON	On/Off Förbjuden/tillåten läge 1	<p>Manuell körning förhindrad när CN591 No. 1 och No. 3 är slutna, tillåten när de är öppna.</p> <p>Endast när No. 1 och No. 3 är slutna och manuell körning är förhindrad.</p> <p>På när CN591 No. 1 och No. 2 är slutna, av när de är öppna.</p> <p>(Kan inte köras från fjärrkontrollen när manuell körning är tillåten. Gäller endast vid körning från CN591.)</p>																																				
OFF	ON	OFF	On/Off Förbjuden/tillåten läge 2 (nivå-ingång)	<p>På när CN591 No. 1 och No. 2 är slutna, av när de är öppna.</p> <p>Manuell körning förhindrad när No. 1 och No. 3 är slutna, tillåten när de är öppna.</p> <p>(Kan inte köras från fjärrkontrollen när manuell körning är tillåten. Gäller endast vid körning från CN591.)</p>																																				
OFF	ON	ON	On/Off Förbjuden/tillåten läge 3 (puls-ingång)	<p>På när CN591 No. 1 och No. 2 är slutna, av när No. 1 och No. 3 är slutna.</p> <p>Manuell körning förhindrad när No. 1 och No. 4 är slutna, och tillåten när No. 1 och No. 5 är slutna.</p> <p>(Samma som när de är öppna.)</p>																																				
ON	OFF	OFF	Myntimerläge 1 (för en spänningsfri kontaktpunkt a)	<p>Tillåtet och på när CN591 No. 1 och No. 2 är slutna, manuell körning är förhindrad och av när de är öppna.</p> <p>(När det är tillåtet, kan enheten köras från fjärrkontrollen.)</p>																																				
ON	OFF	ON	Myntimerläge 2 (för en spänningsfri kontaktpunkt b)	<p>Manuell körning är förhindrad och av när CN591 No. 1 och No. 2 är slutna, tillåtna och på när de är öppna.</p> <p>(När det är tillåtet, kan enheten köras från fjärrkontrollen.)</p>																																				
ON	ON	OFF	Kylning-värmeinställning/temperaturinställningsläge 1 (3 temperaturmönster)	<p>På när CN591 No. 1 och No. 2 är slutna, av när de är öppna.</p> <p>När No. 1 och No. 3 är slutna 20 °C När No. 1 och No. 4 är slutna 24 °C När No. 1 och No. 5 är slutna 28 °C</p> <p>(När multipla omkopplare No. 3, 4 och 5 är slutna, kommer den högsta temperaturen att väljas.)</p> <p>Värme när No. 1 och No. 6 är slutna, kyla när de är öppna. (Fjärrkontrollaktiviteter är giltiga som alltid.)</p>																																				
ON	ON	ON	Kylning-värmeinställning/temperaturinställningsläge 2 (8 temperaturmönster)	<p>På när CN591 No. 1 och No. 2 är slutna, av när de är öppna.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. 1 och No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Temperaturinställningar</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Öppen</td> <td>Öppen</td> <td>Öppen</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Stängd</td> <td>Öppen</td> <td>Öppen</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Öppen</td> <td>Stängd</td> <td>Öppen</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Stängd</td> <td>Stängd</td> <td>Öppen</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Öppen</td> <td>Öppen</td> <td>Stängd</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Stängd</td> <td>Öppen</td> <td>Stängd</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Öppen</td> <td>Stängd</td> <td>Stängd</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Stängd</td> <td>Stängd</td> <td>Stängd</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> <p>Värme när No. 1 och No. 6 är slutna, kyla när de är öppna. (Fjärrkontrollaktiviteter är giltiga som alltid.)</p>	No. 1 och No. 3	No. 4	No. 5	Temperaturinställningar	Öppen	Öppen	Öppen	16 °C	Stängd	Öppen	Öppen	18 °C	Öppen	Stängd	Öppen	20 °C	Stängd	Stängd	Öppen	22 °C	Öppen	Öppen	Stängd	24 °C	Stängd	Öppen	Stängd	26 °C	Öppen	Stängd	Stängd	28 °C	Stängd	Stängd	Stängd	30 °C
No. 1 och No. 3	No. 4	No. 5	Temperaturinställningar																																					
Öppen	Öppen	Öppen	16 °C																																					
Stängd	Öppen	Öppen	18 °C																																					
Öppen	Stängd	Öppen	20 °C																																					
Stängd	Stängd	Öppen	22 °C																																					
Öppen	Öppen	Stängd	24 °C																																					
Stängd	Öppen	Stängd	26 °C																																					
Öppen	Stängd	Stängd	28 °C																																					
Stängd	Stängd	Stängd	30 °C																																					

■ SW501: Inställningar för att anpassas till MA-fjärrkontroll och inställningar att anpassas till utomhusenheter

SW Nr.	Funktioner	OFF	ON	Kommentarer
No. 1				
No. 2	Köldmedelsadress 0			
No. 3				Specificera endast dessa inställningar vid anslutning av en MA fjärrkontroll.
No. 4		Köldmedelsadress 1		
		Köldmedelsadress 2		
		Köldmedelsadress 3		
		Köldmedelsadress 4		
		Köldmedelsadress 5		
		Köldmedelsadress 6		
		Köldmedelsadress 7		
		Köldmedelsadress 8		
		Köldmedelsadress 9		
		Köldmedelsadress 10		
		Köldmedelsadress 11		
		Köldmedelsadress 12		
		Köldmedelsadress 13		
		Köldmedelsadress 14		
		Köldmedelsadress 15		
SW Nr.	Funktioner	OFF	ON	Kommentarer
No. 5	Rumstemperaturavkänna	Inomhusenhet	Fjärrkontroll	Denna bör normalt ställas på OFF.
No. 6	MA-fjärrkontroller är direkt kopplade till inomhusenheter inom samma grupp.	Ej blandad	Blandad	

■ SW502 : Funktionsinställningar för luftkonditioneraren

(Ställ in denna omkopplare baserad på funktionerna på RAC som är ansluten till denna enhet.)

SW Nr.	Funktioner	OFF	ON	Kommentarer
No. 1	Möjlighet till värmningsläge	Kombinerad kylare och värmare	Endast kylenhet	
No. 2	Används ej	–	–	Permanent ställd på ON.
No. 3	Används ej	–	–	Permanent ställd på ON.
No. 4	Används ej	–	–	Permanent ställd på ON.
No. 5	Används ej	–	–	Permanent ställd på OFF.
No. 6	Används ej	–	–	Permanent ställd på OFF.
No. 7	Används ej	–	–	Permanent ställd på OFF.
No. 8	Möjlighet till fläkt (endast kylmodell)	Har en fläkt eller läge OFF	Ingen fläkt eller läge ON	

6. Provörning (kontrollera funktioner)

■ Statusmonitor för gränssnitt

Du kan kontrollera status på gränssnittet genom lysdioderna på gränssnittsenhetens kort.

LED nr.	Lampa av	Lampa på	Blinkar
LED521	DC 12V matas inte från luftkonditioneraren.	DC 12V matas från luftkonditioneraren.	–
LED522	Enheten kommunicerar inte på rätt sätt med luftkonditioneraren.	–	Blinkning med cirka 1 sekunds intervall: Enheten kommunicerar normalt med luftkonditioneraren.
LED523	Enheten kommunicerar inte på rätt sätt med MA-fjärrkontrollen.	–	Blinkning med cirka 8 sekunders intervall: Enheten kommunicerar normalt med MA-fjärrkontrollen.

* Använd tabellen ovan för att kontrollera enhetens funktioner.

7. Montera gränssnittet för fjärrkontrollen

Vid montering av gränssnittet på baksidan på modell MFZ-KA, se till att anbringa isoleringsmaterial för att förhindra kondensering.

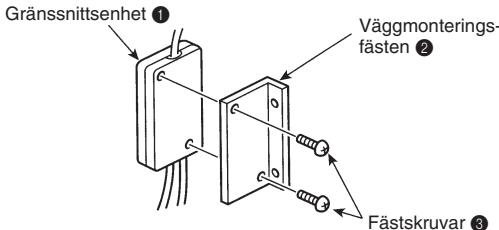
Gränssnittet för fjärrkontrollen ska placeras på en plats där gränssnittets anslutningskabel når en inomhusenhets.

Enheten fungerar inte som den ska om anslutningskabeln förlängs, därför bör anslutningskabeln inte förlängas.

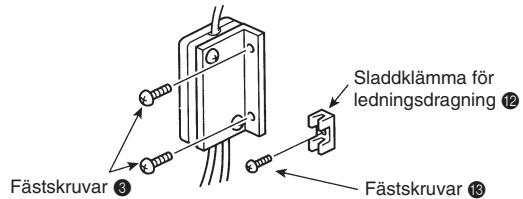
Montera gränssnittsenheten ordentligt på en pelare eller vägg med 2 eller fler skruvar.

■ När väggmonteringsfästena används ②

1 Fäst väggmonteringsfästena ② på gränssnittsenheten ① med 2 fästskruvar ③.

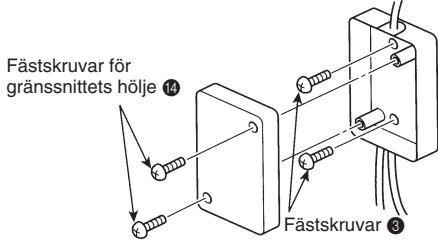


2 Montera enheten på en pelare eller vägg med 2 fästskruvar ③.

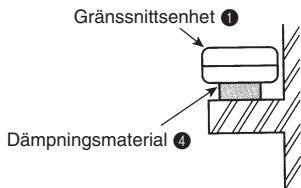


■ Vid montering direkt på vägg

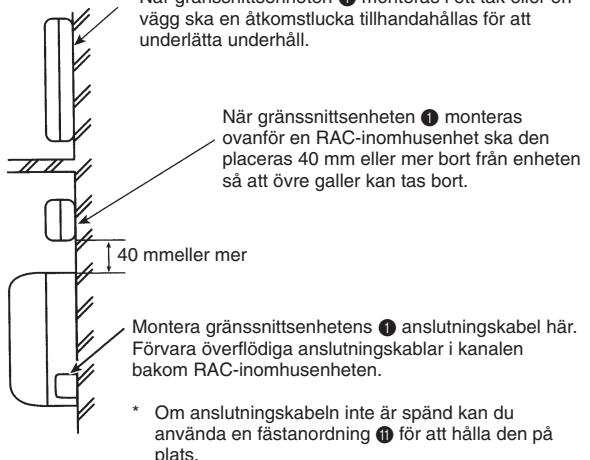
Montera höljet till gränssnittsenheten ① på en vägg med fästskruvorna ③.



- * När gränssnittsenheten ① monteras med dämpningsmaterial ④ ska den monteras på en plats där den inte kan falla ned.



När gränssnittsenheten ① monteras i ett tak eller en vägg ska en åtkomstlucka tillhandahållas för att underlätta underhåll.



8. Specifikationer

Inspänning	12 V
Strömförbrukning	0,6 W
Inström	0,05 A

Uzaktan Kumanda Ara Yüzü Hakkında

Uzaktan Kumanda Ara Yüzü tüm RAC'ler ile uyumlu değildir.

Montajdan önce, oda klimanızın (RAC) bu cihazla uyumlu olduğundan emin olunuz.

İçindekiler

1. Güvenlik Talimatları	122
2. Kurulumdan Önce	123
3. Uzaktan Kumanda Ara Yüzünü RAC'e Bağlamak	124
4. Uzaktan kumanda ara yüzünü her bir sisteme bağlamak	125
5. Küçük Seçme Anahtarı Detayları	129
6. Test Kullanımı (Operasyonların Kontrolü)	132
7. Uzaktan Kumanda Ara Yüzü Montajı	132
8. Özellikler	133

1. Güvenlik Talimatları

- Bu cihazı kullanmadan önce tüm Güvenlik Talimatlarını okuyunuz.
- Bu kılavuzda önemli güvenlik bilgileri yer almaktadır. Tüm talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Arabirimini monte ettikten sonra, bu Montaj Kılavuzunu kullanıcıya veriniz.
Kullanıcılarla oda klİmاسı Montaj Kılavuzu ve Garantisini güvenli bir yerde saklamalarını söyleyiniz.

⚠️ Uyarı

(Yanlış kullanım yaralanma veya ölüm gibi sonuçlara yol açabilir.)

■ Kullanıcılar Arabirimini kendileri monte etmemelidir.

Arabirimin yanlış monte edilmesi yanım, elektrik çarpmasına, yere düşürülmesi ise hasara/su sızıntısına yol açabilir. Üniteyi satın aldığınız satıcıya veya dükkanı montaj konusunda danışınız.

■ Arabirim ekteki Montaj Talimatlarına uygun şekilde monte edilmelidir.

Arabirimin yanlış monte edilmesi yanım, elektrik çarpmasına, yere düşürülmesi ise hasara/su sızıntısına yol açabilir.

■ Ünite kendi ağırlığını taşıyacak bir yere monte edilmelidir.

Ünitenin monte edildiği yer ünite ağırlığını taşıyamırsa, Arabirim yere düşebilir, bu da hasara yol açabilir.

■ Elektrik elemanı kapağını Arabirim ünitesine sağlam bir şekilde takın.

Arabirim ünitesinin elektrik elemanı kapağı sağlam bir şekilde takılmazsa, üniteye toz ve su girebilir, bu da yanım veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

■ Montajda Mitsubishi parçaları veya diğer belirtilen parçalar kullanılmalıdır.

Arabirimin yanlış monte edilmesi yanım, elektrik çarpmasına, yere düşürülmesi ise hasara/su sızıntısına yol açabilir.

■ Elektrik işlerini yaparken Elektrik Ekipmanı ile ilgili Teknik Standartlara ve Dahili Elektrik Tesisat Standartlarına bağlı kalın ve Kullanım Kılavuzunda yer alan Talimatlara uyın.

Yanlış kurulum, yanım veya elektrik çarpması ile neticelenebilir.

2. Kurulumdan Önce

2.1. Uzaktan Kumanda Ara Yüzü Nasıl Kullanılır?

■ Fonksiyonlar

Merkezi kontrol (Fig. 2-1)

Birden fazla klimayı bir yerden açıp kapatabilirsiniz. (MAC-821SC-E (8-Oda))

Kablolu uzaktan kumanda gibi kullanınız (Fig. 2-2)

MA uzaktan kumandasını kablolu bir uzaktan kumanda olarak kullanabilirsiniz. (PAR-20MAA)

Uzaktan kumanda (Fig. 2-3)

AÇIK/KAPALI kontak noktasını uzak bir konumdan bağlayarak klimayı açıp kapatabilirsiniz.

Durum göstergesi çıkışı (Fig. 2-4)

Kontrol rölesi hem açık/kapalı hem de hata/tamam durumu çıkış sinyallerini yönlendirebilirsiniz.

■ Örnek Sistem Yapılandırması

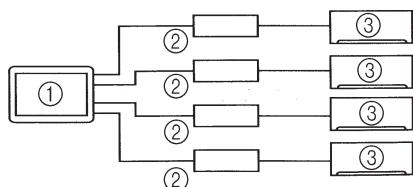


Fig. 2-1

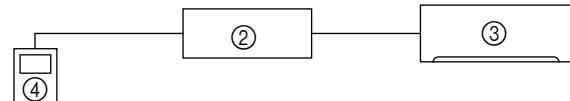


Fig. 2-2

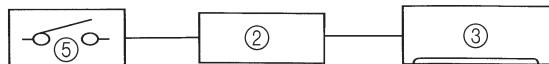


Fig. 2-3

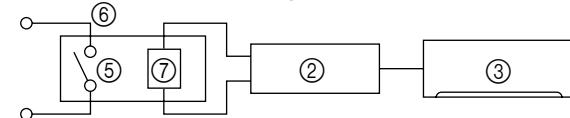


Fig. 2-4

- | | |
|----------------------------|------------------|
| ① Merkezi kontrolör | ⑤ Kontak noktası |
| ② Uzaktan kumanda ara yüzü | ⑥ Röle |
| ③ RAC | ⑦ Bobin |
| ④ MA uzaktan kontrolör | ⑧ Kesici |

2.2. Parçalar

Üniteyi yerleştirmeden önce, gerekli tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olunuz.

■ Aksesuar

①	Ara Yüz Ünitesi	1
②	Duvara monte bağlantıları	1
③	Montaj için vidalar (siyah) ② 3,5 × 12	4
④	Yastıklama malzemesi (yapışkan ile)	1
⑤	Montaj kordon kelepçesi (küçük)	2
⑥	Montaj kordon kelepçesi (orta)	2
⑦	Montaj kordon kelepçesi (büyük)	2
⑧	Montaj için vidalar (siyah) ⑤–⑦ 3,5 × 12 * Kelepçeleri ara yüz ünitesine bağlarken kullanın	2
⑨	Montaj için vidalar ⑤–⑦ 4 × 10 * Kelepçeleri RAC'nin üzerine veya yanına monte ederken kullanın.	1
⑩	Montaj için vidalar ⑤–⑦ 4 × 16 * Kelepçeleri veya elektrik telleri montaj bağlantısını monte ederken kullanın	1
⑪	Sıkma halkaları (kurşun telleri bağlamak için)	5
⑫	Elektrik tesisatı kordon kelepçesi	5
⑬	Montaj için vidalar (siyah) ⑫ 3,5 × 12	5
⑭	Ara yüz muhafazasını monte etmek için vidalar (siyah) 3,5 × 12	2
⑮	Kurşun teller (6)	1

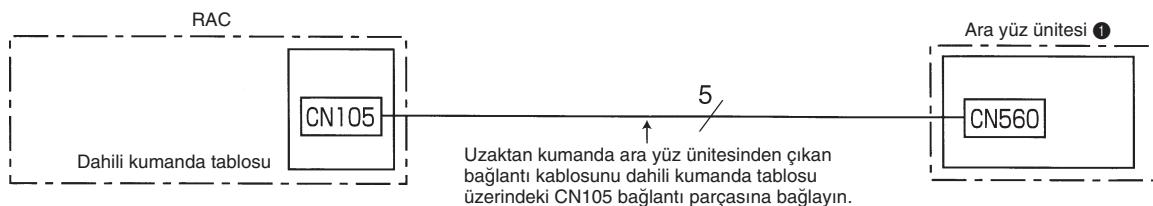
■ Kurulum Yerinde Hazırlanacak Elemanlar

Ⓐ	Sinyal teli uzatma kablosu (gerekliyse) Yalıtılmış tel CVVS/CPEVS
Ⓑ	Anahtar, röle, bobin zamanlayıcı, v.s. (gerekliyse) * Lütfen tamamlayıcı yalıtma sahip ürünlerini kullanın.
Ⓒ	İlgili ürünler ayrı ayrı satılır * Sisteminiz için gereken ayrı ayrı satılan parçalardan gerekli sayıda hazırlayın.

- * CPEVS; PE izolasyonlu PVC kaplı koruyuculu iletişim kablosu
* CVVS; PVC izolasyonlu PVC kaplı koruyuculu kumanda kablosu
PE: Polietilen PVC: Polivinil klorür

3. Uzaktan Kumanda Ara Yüzünü RAC'e Bağlamak

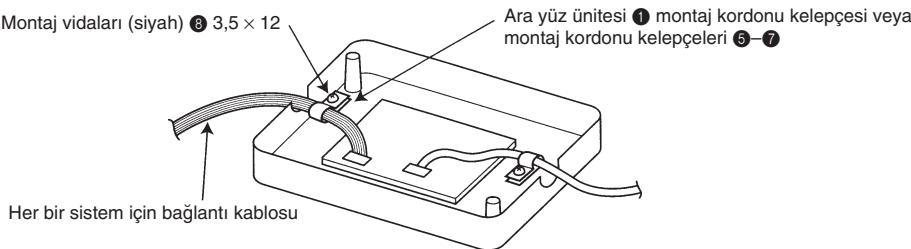
- Uzaktan kumanda ara yüzü ile gelen bağlantı kablosunu kullanarak uzaktan kumanda kontrol ara yüzünü ve RAC dahili kumanda tablosunu bağlayın.
- Uzaktan kumanda ara yüzünden çıkan bağlantı kablosunu uzatmak veya kısaltmak, kablonun arıza yapmasına neden olabilir. Ayrıca, bağlantı kablosunu elektrik tellerinden ve toprak tellerden mümkün olduğu kadar uzak tutun. Bunları birlikte paketlemeyin.



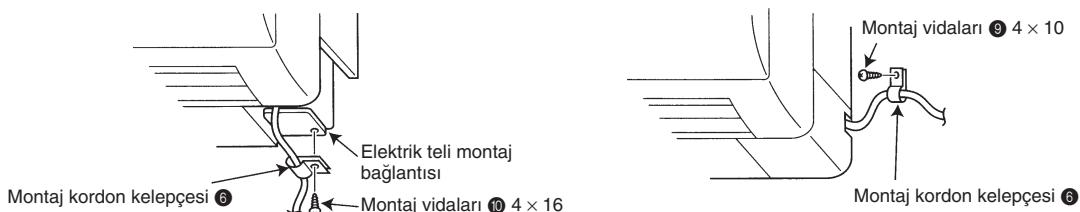
4. Uzaktan kumanda ara yüzünü her bir sisteme bağlamak

(Her bir sistemin detayları için ilgili kullanım kılavuzuna bakınız.)

- Her bir sistem için kullanılan bağlantı kablosunun kalınlığını baz alarak ara yüz ① montaj kordonu kelepçesini tedarik edilen bir montaj kordonu kelepçesi ⑤–⑦ ile değiştirin.

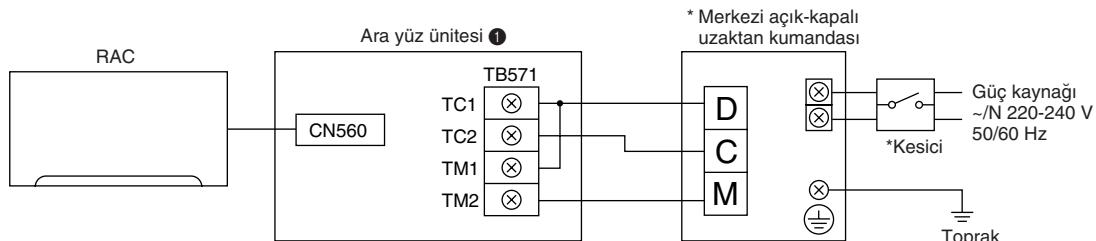


- RAC'e bağlanan kablolar RAC'nin üzerine veya yanına monte edilmelidir.
Şayet bağlantı kablosu emniyetli bir şekilde monte edilmemişse, bağlantı parçası ayrılabilir, kopabilir veya bozulabilir.



- Güç açmadan önce ara yüz küçük seçme anahtarını (SW500–502) ayarlayın.
- Şayet ara yüz küçük seçme anahtarı (SW500–502) ayarları doğru bir şekilde bağlanmamışsa, sistem düzgün bir şekilde çalışmaz.

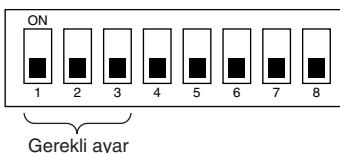
4.1. Merkezi Kontrol (Merkezi bir açık-kapalı uzaktan kumandaya bağlarken)



* Merkezi açık-kapalı uzaktan kumandanın kullanma kılavuzuna bakınız.

Küçük seçme anahtarları ayarları

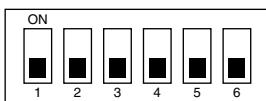
■ SW500



Gerekli ayar

■ SW501 ve SW502 ayar gerektirmez.

SW501



SW502

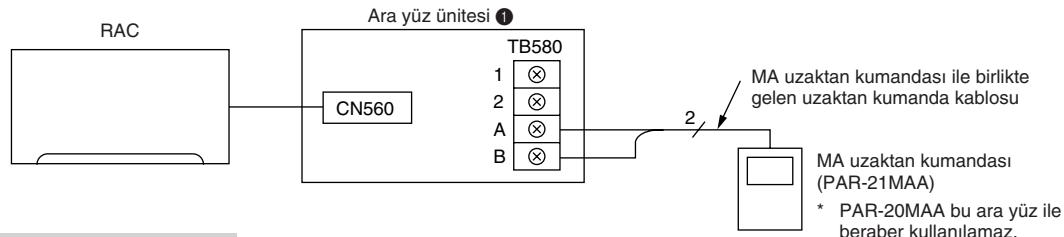


4.2. Telli bir Uzaktan Kumanda kullanın (MA Uzaktan Kumandasını Kullanmak)

Not:

1. MA uzaktan kumandasındaki Otomatik Isıtma/Soğutma Görüntü Ayarlarını kullanımdan önce KAPALI konuma getirilmesini sağlayın.
 - Otomatik Isıtma/Soğutma Görüntü Ayarının nasıl ayarlandığını konusunda bilgi için MA uzaktan kumanda kullanım kılavuzuna bakın.
 - Ünitenin gerçek işletim durumu, uzaktan kumanda göstergesinde gösterilenden farklı olabilir.
2. MA kontrol kumandası üzerindeki test işletim anahtarını kullanarak bir test yapılamaz.
3. Ünite üzerindeki yatay diskler, panjur anahtarları kullanılarak çalıştırılamaz.
4. Kablosuz bir uzaktan kumandayı kullanan bir zamanlayıcı ayarı MA uzaktan kumandası üzerinde gösterilmez.
5. Şayet işlemler, kablosuz bir uzaktan kumanda kullanan bir zamanlayıcı ayarı çalışırken MA uzaktan kumandası kullanılarak yerine getiriliyorsa, zamanlayıcı işlemi iptal edilecektir.
6. Oda sıcaklığı göstergesi aralığı 10°C ile 38°C arasındadır.

MSZ-GA Serileri ve MSZ-FA Serileri üç fan hızı ayarına sahiptir (Yüksek, Orta, Düşük).



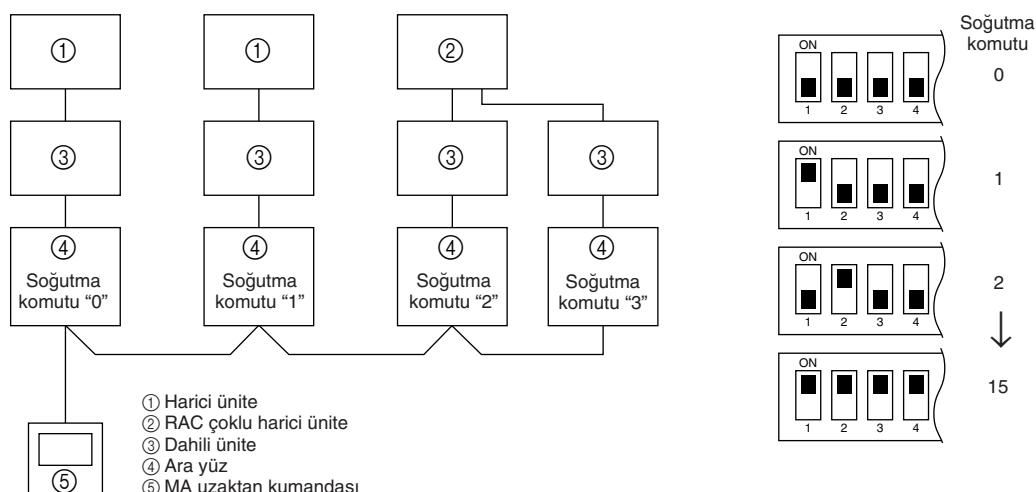
Küçük seçme anahtarı ayarları

■ SW500 ayarlanması zorunlu değildir.

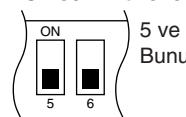
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Soğutma komutu

- Birden fazla dahili ünite (ve uzaktan kumanda ara yüzleri) tek bir MA uzaktan kumandasına bağlanınca bu anahtarı ayarlayın.
- Soğutma komutunu daima "0" değerinde çalıştırın.
- Birden fazla harici RAC ünitesini bağlarken bile her bir dahili ünite için farklı bir soğutucu komutu tayin edin.



SW501- No. 5–6



5 ve 6 numaralar normalde KAPALI konuma ayarlı olmalıdır.

Bununla beraber aşağıdaki koşullarda AÇIK konuma getirilmelidirler.

Bunu yalnızca, aynı gruptaki dahili ünitelerin MA uzaktan kumandası ve dahili ünitenin doğrudan bağlandıkları durumlarda AÇIK konuma getirin.

Bunları yalnızca MA uzaktan kumandasına yerleştirilmiş oda sıcaklığı sensörünü kullanırken AÇIK konuma getirin.

* Bu ise doğru bir oda sıcaklığının klima ünitesi tarafından tespit edilemediği durumda değiştirilebilir.

MSZ-GA ve MSZ-FA Serileri modelleri MA uzaktan kumandalarda bir oda sıcaklığı sensörü bulundurmazlar.

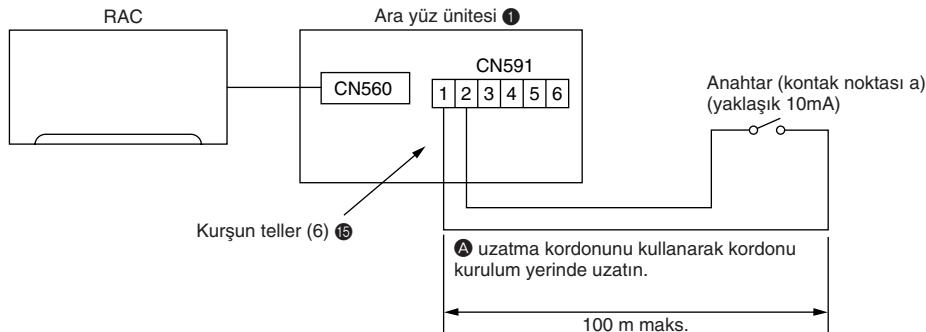
(Bazı RAC modelleri MA uzaktan kumanda oda sıcaklığı sensörünün kullanılmasına izin vermez.)

■ SW502:

- Bu anahtarları ara yüze bağlı RAC'nın fonksiyonlarına göre ayarlayın.
- Sayfa 132'deki tabloya bakın ve RAC ile beraber gelen kablosuz uzaktan kumandayı kullanarak fonksiyonları kontrol ettikten sonra anahtarları ayarlayın.

4.3. Uzaktan Kumanda (Bir RAC'ı Kontak Noktasından Açık ve Kapalı konuma getirmek)

- Bir açık/kapalı anahtarını bir aydınlatma anahtarları gibi kullanarak bir RAC'ı açık ve kapalı konuma getirebilirsiniz.
- Tedarik edilen kurşun telleri (6) ⑯ ara yüz tablosunun üzerindeki CN591 bağlantı parçasına bağlayın.
- Anahtarlar da dahil olmak üzere uzaktan kumanda kontrol parçalarını kurulum yerine telle bağlayın.
- Lütfen takviyeli yalıtımı sahip uzatma kablolarını kullanın.



* Anahtar kontak noktası kapatılınca (AÇIK), klima açılacaktır ve anahtar kontak noktası açılıncı (KAPALI), klima kapanacaktır.

Küçük seçme anahtarları ayarları

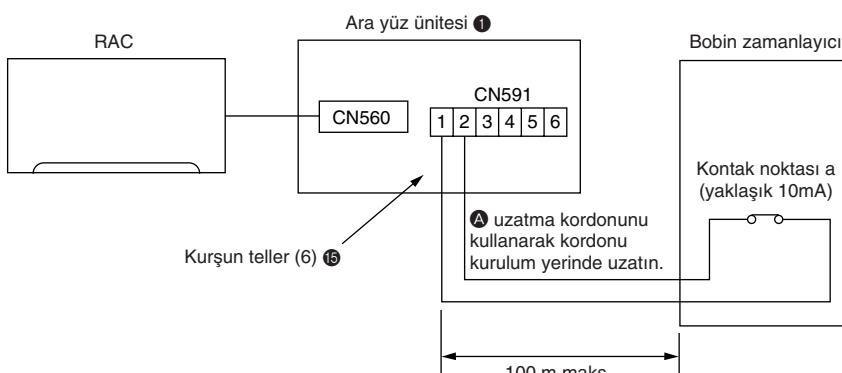
■ SW500



■ SW501 ve SW502 ayar gerektirmez. Her ikisi de KAPALI konuma ayarlanmalıdır.

4-4. Bobin Zamanlayıcının Kullanımı (RAC İşlemlerini Kontak Noktasından Sınırlamak)

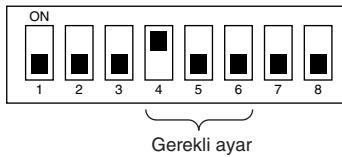
- Bir RAC'nın çalışmamasını sağlamak için bir bobin zamanlayıcı veya aydınlatma anahtarlarını kullanabilirsiniz.
- Tedarik edilen kurşun telleri (6) ⑯ ara yüz tablosunun üzerindeki CN591 bağlantı parçasına bağlayın.
- Bobin zamanlayıcılar veya anahtarlar da dahil olmak üzere uzaktan kumanda kontrol parçalarını kurulum yerine telle bağlayın.
- Lütfen takviyeli yalıtımı sahip uzatma kablolarını kullanın.



* Kontak noktası açılıncı ünite kapanacak ve uzaktan kumandanın çalıştırılamayacaktır.
Kontak noktası kapanınca ünite açılacak ve uzaktan kumandanın çalıştırılabilecektir.

Küçük seçme anahtarı ayarları

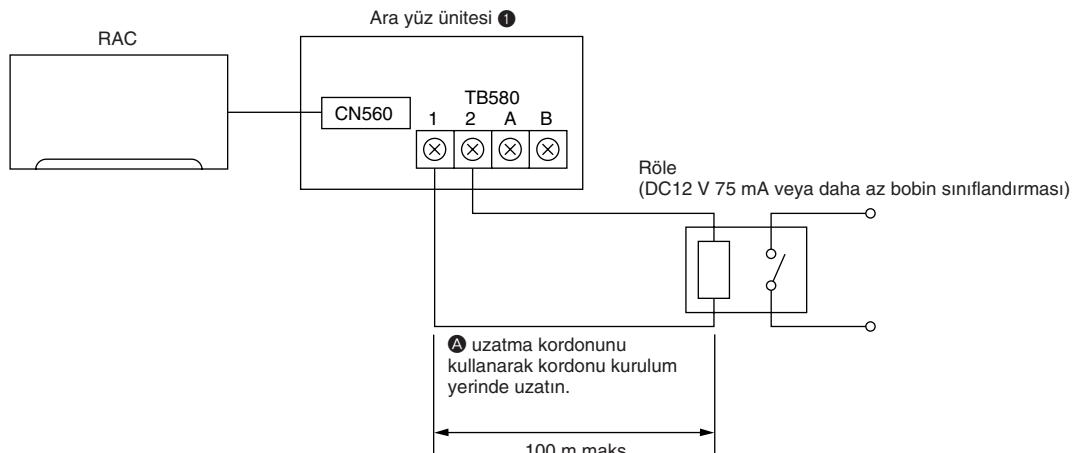
■ SW500



■ SW501 ve SW502 ayar gerektirmez. Her ikisi de KAPALI konuma ayarlanmalıdır.

4-5. Röle Kullanarak Durum Sinyal Çıkışı

- RAC'nin açık/kapalı veya hata/tamam konumuna bağlı olarak harici röleyi AÇIK/KAPALI konuma ayarlayabilirsiniz.
- Röleyi ve uzatma kablosunu kurulum yerinde ayarlayın ve telle bağlayın.
- Lütfen takviye edilmiş izolasyona sahip röle kullanın.



Küçük seçme anahtarı ayarları

■ SW500

1. RAC açık/kapalı konumun çıkıştı



Ünite çalışırken röle AÇIK konumda ve çalışmıyorken KAPALI konumdadır.

2. RAC hata/tamam konumunun çıkıştı



Bir hata oluşurken AÇIK konumda ve ünite düzgün çalışırken de KAPALI konumdadır.

■ SW501 ve SW502 ayar gerektirmez. Her ikisi de KAPALI konuma ayarlanmalıdır.

5. Küçük Seçme Anahtarları Detayları

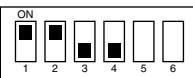
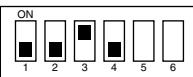
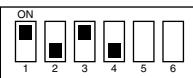
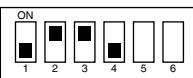
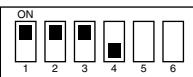
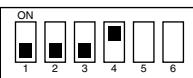
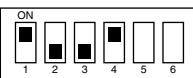
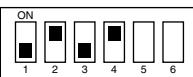
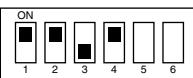
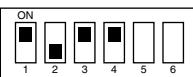
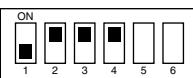
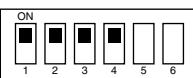
■ SW500 - Giriş/Cıkış Modu Ayarları

SW No.	Fonksiyonlar	OFF	ON	Yorumlar
No. 1	Kullanımda değil	KAPALI konuma getirin	–	Bunları KAPALI konuma getirmeyi unutmayın (KAPALI konuma getirilince ünite klima ile bağlantı kuramaz).
No. 2	HA terminali (CN504) giriş anahtarı	Darbe girişi	Sürekli giriş	TB571 üzerinde TC1 ve 2 arasında bir anahtar mevcuttur.
No. 3	HA terminali (CN504) çıkış anahtarı	Statik mod	Dinamik mod	
No. 4	Uzaktan kumanda (CN591) mod anahtarı 1	Bir sonraki sayfaya bakın	Bir sonraki sayfaya bakın	
No. 5	Uzaktan kumanda (CN591) mod anahtarı 2			
No. 6	Uzaktan kumanda (CN591) mod anahtarı 3			
No. 7	Röle imha çıkış mod anahtarı	Açık/Kapalı çıkışı	Hata/Tamam çıkışı	Ünite çalışırken bir problem oluşursa, röle AÇIK sinyali verecektir.
No. 8	Güç seçeneği ile açık/kapalı konuma getirin	Güç ile açık/kapalı konuma getirin Hayır (kaynak güç AÇIK konuma getirilince ünite kapalı konuma gelir)	Güç ile açık/kapalı konuma getirin Evet (Üniteyi güç kapanmadan önceki duruma (açık/kapalı) döndürür)	Klimanın kendisi üzerindeki Otomatik Tekrar Başlatma fonksiyonu AÇIK konuma getirilince bunları KAPALI konuma getirmeyi unutmeyin.

Uzaktan kumanda (CN591) mod anahtarları

SW 500			Fonksyonlar	İşletme Detayları																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	CN591 uzaktan kumandasını kullanmayın	—																																				
OFF	OFF	ON	Açık/Kapalı Yasaklanmış/İzin Verilmiş mod 1	CN591 No.1 ve 3 kapalı iken elle çalışma yasaklanmıştır, açıkken izin verilmiştir. Sadece No. 1 ve No. 3 kapalı ve elle çalışma yasak iken. CN591 No.1 ve No.2 kapalı iken açık, açık iken kapalı. (elle çalıştırılmalarla izin verilmişken uzaktan kumandanın çalıştırılmasızdır. Sadece CN591'den çalıştırılınca geçerlidir.)																																				
OFF	ON	OFF	Açık/Kapalı Yasaklanmış/İzin Verilmiş mod 2 (seviye girişi)	CN591 No.1 ve No.2 kapalı iken açık, açık iken kapalı. No.1 ve 3 kapalı iken elle çalışma yasaklanmıştır, açıkken izin verilmiştir. (elle çalıştırılmalarla izin verilmişken uzaktan kumandanın çalıştırılmasızdır. Sadece CN591'den çalıştırılınca geçerlidir.)																																				
OFF	ON	ON	Açık/Kapalı Yasaklanmış/İzin Verilmiş mod 3 (darbe girişi)	CN591 No.1 ve No.2 kapalı iken açık, No. 1 ve No. 3 kapalı iken kapalı. No.1 ve No.4 kapalı iken elle çalıştırılmalar yasaklanmıştır, No. 1 ve No. 5 kapalı iken izin verilmiştir. (Açık olduğundaki durumla aynı.)																																				
ON	OFF	OFF	Bobin zamanlayıcı modu 1 (voltajsız bir kontak noktası a için)	CN591 No.1 ve No.2 kapalı iken izin verilmiş ve açık, açık iken elle çalıştırılmalar yasak ve kapalıdır. (İzin verilince ünite uzaktan kumandanın çalıştırılabilir.)																																				
ON	OFF	ON	Bobin zamanlayıcı modu 2 (voltajsız bir kontak noktası b için)	CN591 No.1 ve No.2 kapalı iken elle çalıştırılmalar yasaklanmış ve kapalı, açık iken izin verilmiş ve açıktır. (İzin verilince ünite uzaktan kumandanın çalıştırılmalıdır.)																																				
ON	ON	OFF	Soğutma-Isıtma/Sıcaklık ayar modu 1 (3 sıcaklık numunesi)	CN591 No.1 ve No.2 kapalı iken açık, açık iken kapalı. No. 1 ve No. 3 kapalı iken 20 °C No. 1 ve No. 4 kapalı iken 24 °C No. 1 ve No. 5 kapalı iken 28 °C (No. 3, 4, ve 5 çoklu anahtarları kapalı iken en yüksek sıcaklık seçilecektir.) No.1 ve No.6 kapalı iken ısıtma, açık iken soğutma. (Uzaktan kumanda operasyonları her zamanki gibi geçerlidir.)																																				
ON	ON	ON	Soğutma-Isıtma/Sıcaklık ayarı modu 2 (8 sıcaklık numunesi)	CN591 No.1 ve No.2 kapalı iken açık, açık iken kapalı. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>No. 1 ve No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Sıcaklık ayarları</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Açık</td> <td>Açık</td> <td>Açık</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Kapalı</td> <td>Açık</td> <td>Açık</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Açık</td> <td>Kapalı</td> <td>Açık</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Kapalı</td> <td>Kapalı</td> <td>Açık</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Açık</td> <td>Açık</td> <td>Kapalı</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Kapalı</td> <td>Açık</td> <td>Kapalı</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Açık</td> <td>Kapalı</td> <td>Kapalı</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Kapalı</td> <td>Kapalı</td> <td>Kapalı</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> No.1 ve No.6 kapalı iken ısıtma, açık iken soğutma. (Uzaktan kumanda operasyonları her zamanki gibi geçerlidir.)	No. 1 ve No. 3	No. 4	No. 5	Sıcaklık ayarları	Açık	Açık	Açık	16 °C	Kapalı	Açık	Açık	18 °C	Açık	Kapalı	Açık	20 °C	Kapalı	Kapalı	Açık	22 °C	Açık	Açık	Kapalı	24 °C	Kapalı	Açık	Kapalı	26 °C	Açık	Kapalı	Kapalı	28 °C	Kapalı	Kapalı	Kapalı	30 °C
No. 1 ve No. 3	No. 4	No. 5	Sıcaklık ayarları																																					
Açık	Açık	Açık	16 °C																																					
Kapalı	Açık	Açık	18 °C																																					
Açık	Kapalı	Açık	20 °C																																					
Kapalı	Kapalı	Açık	22 °C																																					
Açık	Açık	Kapalı	24 °C																																					
Kapalı	Açık	Kapalı	26 °C																																					
Açık	Kapalı	Kapalı	28 °C																																					
Kapalı	Kapalı	Kapalı	30 °C																																					

■ SW501: MA uzaktan kumandasını düzenlemek için ayarlar ve harici üniteleri düzenlemek için ayarlar

SW No.	Fonksiyonlar	OFF	ON	Yorumlar
No. 1				
No. 2				Soğutma komutu 0
No. 3				
No. 4				Soğutma komutu 1
				Soğutma komutu 2
				Soğutma komutu 3
				Soğutma komutu 4
				Soğutma komutu 5
				Soğutma komutu 6
				Soğutma komutu 7
				Soğutma komutu 8
				Soğutma komutu 9
				Soğutma komutu 10
				Soğutma komutu 11
				Soğutma komutu 12
				Soğutma komutu 13
				Soğutma komutu 14
				Soğutma komutu 15
SW No.	Fonksiyonlar	OFF	ON	Yorumlar
No. 5	Oda sıcaklığı detektörü	Dahili ünite	Uzaktan kumanda	Bu normalde KAPALI konuma ayarlanmalıdır.
No. 6	MA uzaktan kumandaları aynı grup içindeki dahili ünitelere doğrudan bağlıdır.	Karışık değil	Karışık	

■ SW502 : Klima Fonksiyon Ayarları

(Bu anahtar bu cihaza bağlı RAC'nin fonksiyonlarına göre ayarlayın.)

SW No.	Fonksiyonlar	OFF	ON	Yorumlar
No. 1	Bir ısıtma modunun kullanılabilirliği	Kombine soğutucu ve ısıtıcı	Sadece soğutma ünitesi	
No. 2	Kullanımda değil	–	–	Devamlı olarak AÇIK konuma ayarlı.
No. 3	Kullanımda değil	–	–	Devamlı olarak AÇIK konuma ayarlı.
No. 4	Kullanımda değil	–	–	Devamlı olarak AÇIK konuma ayarlı.
No. 5	Kullanımda değil	–	–	Devamlı olarak KAPALI konuma ayarlı.
No. 6	Kullanımda değil	–	–	Devamlı olarak KAPALI konuma ayarlı.
No. 7	Kullanımda değil	–	–	Devamlı olarak KAPALI konuma ayarlı.
No. 8	Bir fanın kullanılabilirliği (Sadece soğutma modeli)	Bir fani var veya KAPALI modda	Fan yok veya AÇIK modda	

6. Test Kullanımı (Operasyonların Kontrolü)

■ Ara yüz durum monitörü

Ara yüzün durumunu ara yüz ünite tablosundaki LED lambası ile kontrol edebilirsiniz.

LED no.	Lamba kapalı	Lamba açık	Yanıp sönme
LED521	DC 12 V, klimadan tedarik edilmiyor.	DC 12 V, klimadan tedarik edilmiyor.	–
LED522	Cihaz klima ile gerektiği gibi çalışmıyor.	–	Yaklaşık 1 saniye aralıklarla yanıp sönme: Cihaz klima ile gerektiği gibi çalışmıyor.
LED523	Cihaz MA uzaktan kumandası ile gerektiği gibi çalışmıyor.	–	Yaklaşık 8 saniye aralıklarla yanıp sönme: Cihaz MA uzaktan kumandası ile normalde çalışmıyor.

* Cihaz işlemlerini kontrol etmek için yukarıdaki tablodan yararlanın.

7. Uzaktan Kumanda Ara Yüzü Montajı

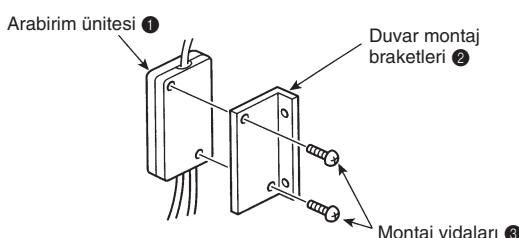
Ara yüzü MFZ-KA modelinin arka tarafındaki girintiye monte ederken, oluşumdan kaynaklanan yoğunlaşmayı önlemek için yalıtım malzemesi uyguladığınızdan emin olun.

Uzaktan Kumanda Ara Yüzü ünitesi, arabirimden gelen bağlantı kablosunun iç üniteye erişebileceği bir yere yerleştirilmelidir. Bağlantı kablosu uzatılırsa, cihaz gerektiği gibi çalışmayacaktır, bu nedenle bağlantı kablosunu uzatmayın.

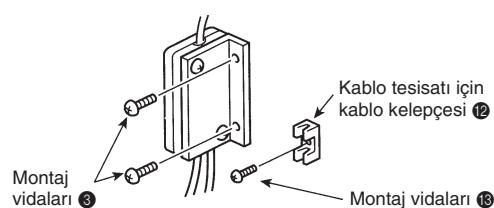
Arabirim ünitesini, bir kolon veya duvara 2 veya daha çok vida kullanılarak sağlam bir şekilde monte edin.

■ Duvar Montaj Braketlerini ② Kullanırken

1 Duvar montaj braketlerini **②** montaj vidası **③** kullanarak arabirim ünitesine **①** takın.

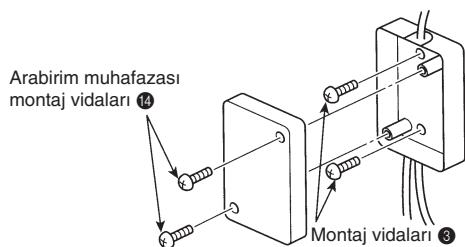


2 Üniteyi 2 montaj vidası **③** kullanarak bir kolona veya duvara monte edin.

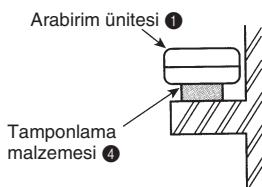


■ Doğrudan Duvara Monte Ederken

Arabirim ünitesi ① muhafazasını, montaj vidalarını kullanarak ③ duvara monte edin.



* Arabirim ünitesini ① bir tamponlama malzemesi ④ kullanarak monte ederken, üniteyi düşmeyeceği bir yere takın.



Arabirim ünitesini ① tavana veya duvara monte ederken, bakım işlemini kolaylaştıracak şekilde bir giriş kapısı takın.

Arabirim ünitesi ① bir oda kliması (RAC) iç ünitesinin üstüne monte edildiğinde, tavan izgaralarının çıkarılabilirliği için üniteden 40 mm veya daha fazla uzağa yerleştirilmelidir.



Arabirim ünitesi ① bağlantı kablosunu buraya takın. Bağlantı kablosu fazlalığını oda kliması iç ünitesinin arkasındaki kanal boşluğunda muhafaza edin.

* Bağlantı kablosunda gevşeklik varsa, kabloyu yerinde tutmak için bir sabitleyici ⑪ kullanın.

8. Özellikler

Giriş voltajı	12 V ---
Güç tüketimi	0,6 W
Giriş akımı	0,05 A

Об интерфейсе дистанционного управления

Интерфейс дистанционного управления совместим не со всеми RAC.

Перед началом установки убедитесь, что Ваш комнатный кондиционер воздуха совместим с данным устройством.

Оглавление

1. Инструкции по технике безопасности	134
2. Перед монтажом	135
3. Подключение интерфейса дистанционного управления к RAC	136
4. Подключение интерфейса дистанционного управления к каждой системе	137
5. Подробная информация о микропереключателях	141
6. Тестовый прогон (Операции проверки)	144
7. Монтаж интерфейса дистанционного управления	144
8. Характеристики	145

1. Инструкции по технике безопасности

- Перед началом работы с устройством ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности.
- В нем приведена важная информация по безопасной эксплуатации. Строго следуйте всем изложенными указаниям.
- По завершении установки платы передайте эту инструкцию пользователю.
Доведите до сведения пользователей, что инструкция по эксплуатации комнатных кондиционеров вместе с гарантийными талонами должна храниться в надежном месте.

Предупреждение

(Неправильное обращение с устройством может иметь серьезные последствия, включая травматизм и летальный исход.)

■ Пользователям запрещается монтировать плату самостоятельно.

Неправильная установка платы в случае отказа может стать причиной пожара, поражения электрическим током, повреждений устройства/утечки воды. По вопросам контактов с техническими специалистами, выполняющими монтаж устройства, обратитесь к продавцу.

■ Установка платы должна проводиться строго в соответствии с прилагающимися инструкциями.

Неправильная установка платы в случае отказа может стать причиной пожара, поражения электрическим током, повреждений устройства/утечки воды.

■ Монтируйте устройство на надежных опорах.

Монтаж устройства на слабых опорах может стать причиной его падения и вызвать повреждения.

■ Крышка электрического отсека блока платы должна быть надежно закрыта.

В противном случае попадание влаги и пыли внутрь может привести к пожару или поражению электрическим током.

■ Для монтажа устройства используйте только компоненты Mitsubishi или других сертифицированных изготовителей.

Неправильная установка платы в случае отказа может стать причиной пожара, поражения электрическим током, повреждений устройства/утечки воды.

■ При осуществлении электрических работ необходимо следовать техническим стандартам по электрическому оборудованию и стандартам по внутренней проводке; выполняйте инструкции, приведенные в инструкции по эксплуатации.

Неправильный монтаж может привести к пожару или поражению электрическим током.

2. Перед монтажом

2.1. Инструкции по использованию интерфейса дистанционного управления

■ Функции

Централизованное управление (Fig. 2-1)

Вы можете включать и выключать несколько кондиционеров, находясь в одном месте. (MAC-821SC-E (8 помещений))

Используйте в качестве проводного пульта дистанционного управления (Fig. 2-2)

Вы можете использовать пульт дистанционного управления MA в качестве проводного пульта дистанционного управления. (PAR-20MAA)

Дистанционное управление (Fig. 2-3)

Вы можете включать и выключать кондиционер путем соединения точки контакта ВКЛ/ВЫКЛ, находясь в удаленном месте.

Вывод индикатора состояния (Fig. 2-4)

Вы можете управлять реле с помощью выходных сигналов включения/выключения или состояния ошибки/норма.

■ Конфигурация примерной системы

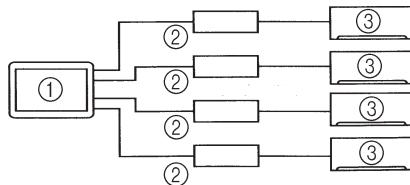


Fig. 2-1

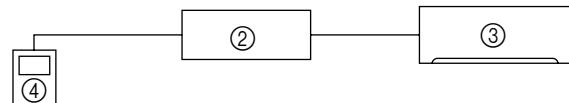


Fig. 2-2

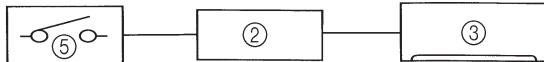


Fig. 2-3

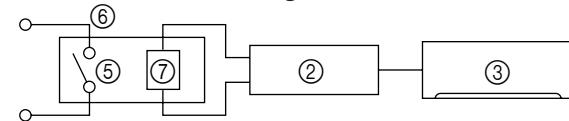


Fig. 2-4

① Централизованный контроллер
② Интерфейс дистанционного управления

③ RAC
④ Пульт дистанционного управления MA
⑤ Точка контакта

⑥ Реле
⑦ Катушка

⑧ Прерыватель

2.2. Детали

Перед установкой прибора убедитесь в наличии всех необходимых деталей.

■ Принадлежность

❶	Интерфейсный блок	1
❷	Кронштейны для настенного монтажа	1
❸	Винты (черные) для монтажа ❷ 3,5 × 12	4
❹	Амортизационный материал (с адгезивом)	1
❺	Монтажный зажим шнура (небольшой)	2
❻	Монтажный зажим шнура (средний)	2
❼	Монтажный зажим шнура (большой)	2
❽	Винты (черные) для монтажа ❼–❼ 3,5 × 12 * Используйте при креплении зажимов к интерфейсному блоку	2
❾	Винты для монтажа ❼–❼ 4 × 10 * Используйте при креплении зажимов на RAC или около него	1
❿	Винты для монтажа ❼–❼ 4 × 16 * Используйте при креплении зажимов и крепежного кронштейна электрических проводов	1
➀	Зажимы (для соединения токоподводящих проводов)	5
➁	Зажим шнура проводки	5
➂	Винты (черные) для монтажа ➁ 3,5 × 12	5
➃	Винты (черные) для монтажа кожуха интерфейса 3,5 × 12	2
➄	Токоподводящие провода (6)	1

■ Детали, которые необходимо подготовить на месте монтажа

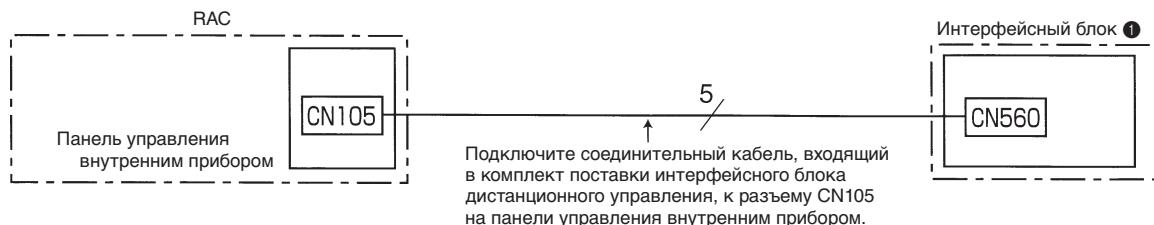
Ⓐ	Удлинительный кабель сигнального провода (при необходимости) Экранированная проводка CVVS/CPEVS
Ⓑ	Переключатель, реле, монетный таймер и т.д. (при необходимости) * Пожалуйста, используйте продукцию с дополнительной изоляцией.
Ⓒ	Соответствующая продукция продается отдельно * Подготовьте необходимое количество деталей, продающихся отдельно, которые необходимы для вашей системы.

* Кабель связи CPEVS; с полиэтиленовой изоляцией, в поливинилхлоридной оплётке, экранированный

* Кабель управления CVVS; с полиэтиленовой изоляцией, в поливинилхлоридной оплётке, экранированный
РЕ: Полиэтилен PVC: Поливинилхлорид

3. Подключение интерфейса дистанционного управления к RAC

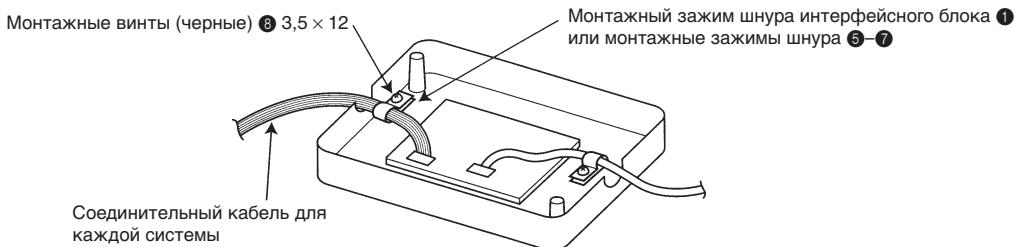
- Соедините интерфейсный блок дистанционного управления и панель управления внутренним прибором RAC с помощью соединительного кабеля, входящего в комплект поставки интерфейса дистанционного управления.
- Удлинение или укорачивание соединительного кабеля, входящего в комплект поставки интерфейса дистанционного управления, может привести к его неисправности. Также необходимо держать соединительный кабель как можно дальше от электрических проводов и провода заземления. Не скручивайте их вместе.



4. Подключение интерфейса дистанционного управления к каждой системе

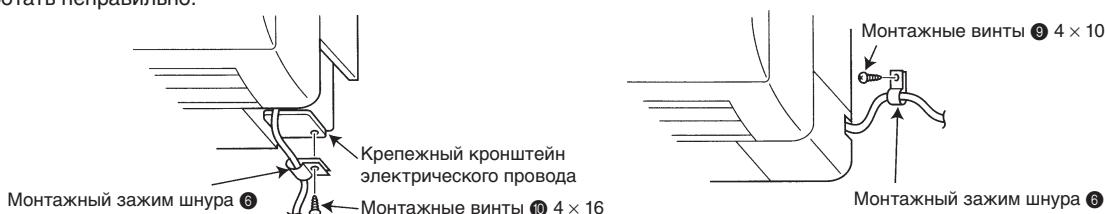
(Дополнительная информация по каждой системе приводится в соответствующей инструкции по эксплуатации.)

- Замените монтажный зажим шнура интерфейсного блока ① входящим в комплект монтажным зажимом шнура ⑤–⑦ в зависимости от толщины соединительного кабеля, используемого для каждой системы.



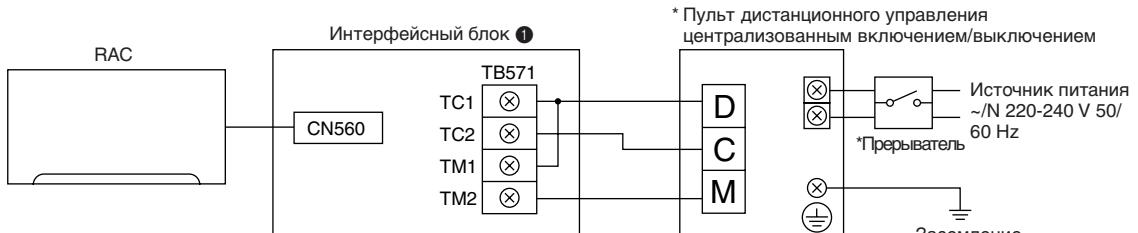
- Кабели, подсоединенные к RAC, должны устанавливаться на RAC или около него.

Если не осуществить надежное крепление соединительного кабеля, разъем может отсоединиться, сломаться или работать неправильно.



- Перед включением электропитания настройте микропереключатель интерфейса (SW500-502).
- Если не осуществить правильную установку микропереключателя интерфейса (SW500-502), система не будет работать должным образом.

4.1. Централизованное управление (при подключении к пульту дистанционного управления централизованным включением/выключением)



* См. руководство по монтажу пульта дистанционного управления централизованным включением/выключением.

Настройки микропереключателя

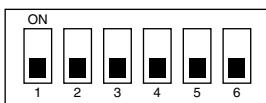
■ SW500



Необходимые настройки

■ SW501 и SW502 настраивать не надо.

SW501



SW502

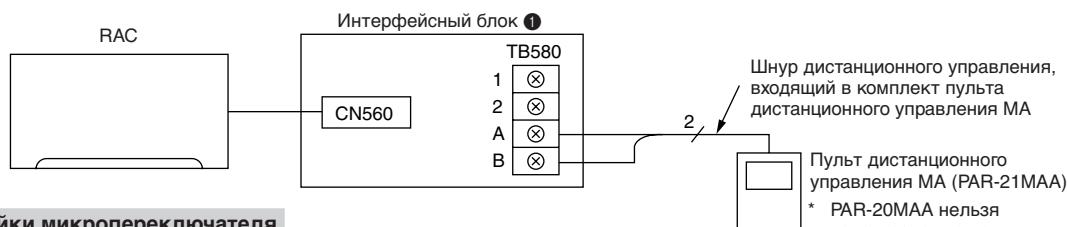


4.2. Используйте проводное дистанционное управление (Использование пульта дистанционного управления MA)

Примечание:

- Перед использованием убедитесь, что настройка дисплея автоматического обогрева/охлаждения на пульте дистанционного управления MA установлена на ВЫКЛ.
- Информация по настройке дисплея автоматического обогрева/охлаждения приводится в инструкции по эксплуатации пульта дистанционного управления MA.
- Фактическое рабочее состояние прибора может отличаться от того, что отображается на дисплее пульта дистанционного управления.
- Используя переключатель тестового прогона на пульте дистанционного управления MA запустить тестовый прогон нельзя.
- С помощью переключателя жалюзи нельзя управлять горизонтальными панелями.
- Таймер, установленный с использованием беспроводного пульта дистанционного управления, не будет отображаться на пульте дистанционного управления MA.
- Если при помощи пульта дистанционного управления MA осуществлять какие-либо операции при работе таймера, установленного с помощью беспроводного пульта дистанционного управления, режим работы по таймеру будет отменен.
- Диапазон отображения температуры в помещении составляет от 10°C до 38°C.

В сериях MSZ-GA и MSZ-FA скорость вентилятора имеет три настройки (Быстро, Средне, Медленно).



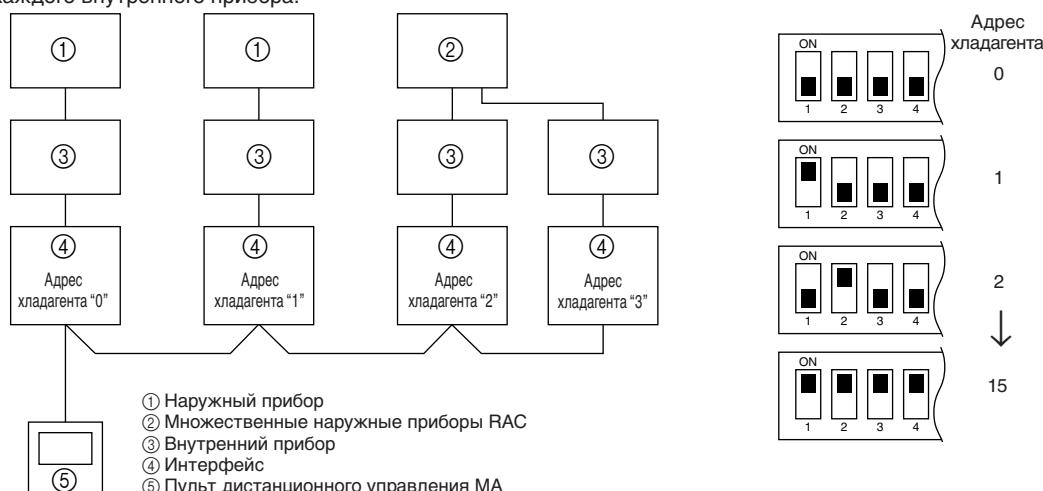
Настройки микропереключателя

■ SW500 настраивать не надо.

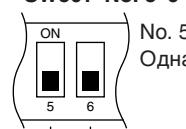
■ SW501:

SW501- No. 1–4: Адрес хладагента

- Установите данный переключатель, если несколько внутренних приборов (и интерфейсов дистанционного управления) подключены к одному пульту дистанционного управления MA.
- Всегда начинайте с адреса хладагента "0".
- Даже при подключении множественных наружных приборов RAC, установите различные адреса хладагента для каждого внутреннего прибора.



SW501- No. 5–6



№. 5 и 6 обычно следует устанавливать на ВЫКЛ.

Однако при следующих условиях их необходимо перевести в положение ВКЛ.

Устанавливайте в положение ВКЛ только в том случае, если внутренние приборы в одной группе включают такие модели, в которых пульт дистанционного управления MA и внутренний прибор подключены напрямую.

Установите в положение ВКЛ только при использовании датчика температуры в помещении, установленного в пульте дистанционного управления MA.

* Данный переключатель можно включить, если кондиционер не может точно определить температуру в помещении. В моделях серии MSZ-GA и MSZ-FA датчик температуры в помещении не устанавливается в их пультах дистанционного управления MA.

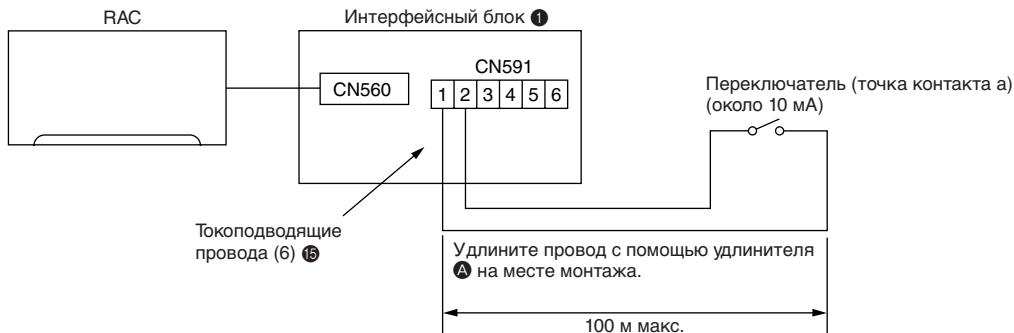
(Некоторые модели RAC запрещают использование датчика температуры в помещении в пульте дистанционного управления MA.)

■ SW502:

- Установите данный переключатель в зависимости от функций RAC, который подключен к интерфейсу.
- См. таблицу на стр. 144 и установите переключатель после проверки функций с помощью беспроводного пульта дистанционного управления, входящего в комплект поставки RAC.

4.3. Дистанционное управление (Включение и выключение RAC с точки контакта)

- RAC можно включить и выключить с помощью переключателя ВКЛ/ВЫКЛ, подобного выключателю освещения.
- Подключите входящие в комплект токоподводящие провода (6) ⑯ к разъему CN591 на интерфейсной панели.
- Подключите к проводам компоненты дистанционного управления, включая переключатели, на месте монтажа.
- Пожалуйста, используйте удлинители с усиленной изоляцией.



* Если переключатель точки контакта замыкается (ВКЛ), кондиционер включается, а если переключатель точки контакта размыкается (ВЫКЛ), кондиционер выключается.

Настройки микропереключателя

■ SW500

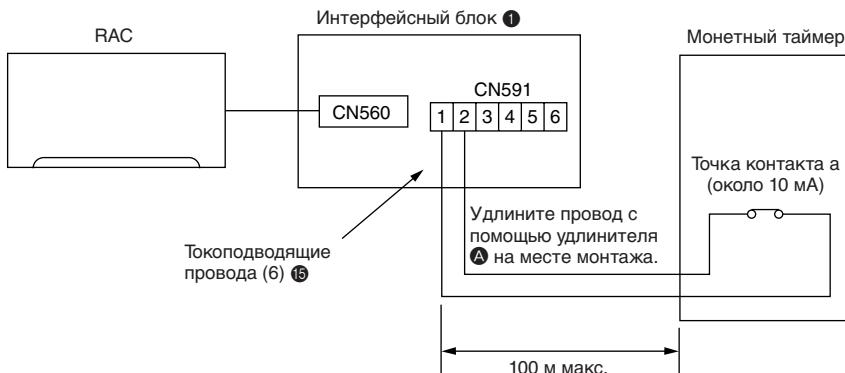


Необходимые настройки

■ SW501 и SW502 настраивать не надо. Оба переключателя необходимо установить на ВЫКЛ.

4.4. Использование монетного таймера (Ограничение операций RAC с точки контакта)

- Вы можете использовать монетный таймер или выключатель освещения, чтобы убедиться, что RAC работать не будет.
- Подключите входящие в комплект токоподводящие провода (6) ⑯ к разъему CN591 на интерфейсной панели.
- Подключите к проводам компоненты дистанционного управления, включая монетные таймеры или переключатели, на месте монтажа.
- Пожалуйста, используйте удлинители с усиленной изоляцией.

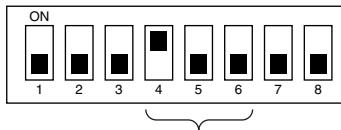


* Если разомкнуть точку контакта, прибор выключится, и им нельзя будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.

Если замкнуть точку контакта, прибор включится, и им можно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.

Настройки микропереключателя

■ SW500

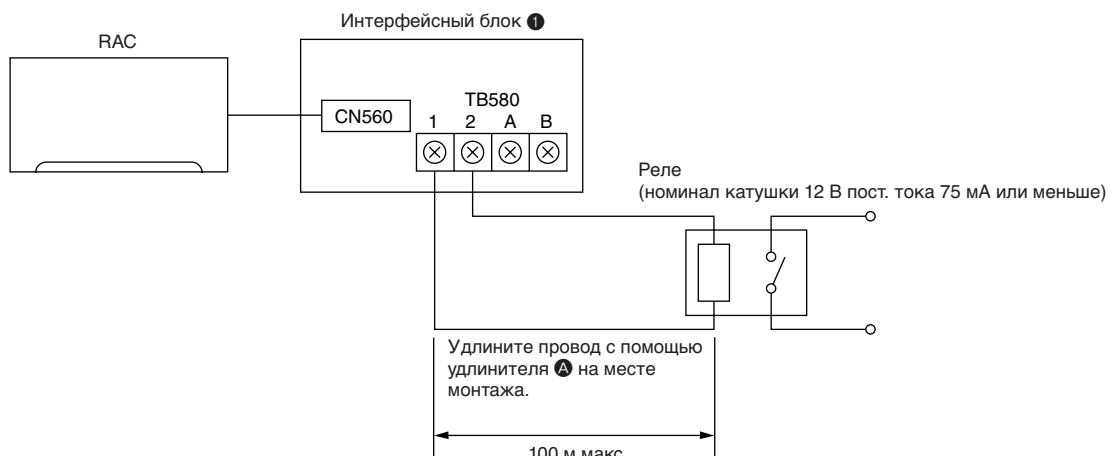


Необходимые настройки

■ SW501 и SW502 настраивать не надо. Оба переключателя необходимо установить на ВЫКЛ.

4.5. Вывод сигнала состояния с использованием реле

- Внешнее реле можно настроить на ВКЛ/ВЫКЛ в зависимости от настроек RAC - включение/выключение или ошибка/норма.
- Установите и подключите к реле провода и удлинительные кабели на месте монтажа.
- Пожалуйста, используйте реле с усиленной изоляцией.



Настройки микропереключателя

■ SW500

1. При выводе сигнала включения/выключения RAC



Необходимые настройки

Реле ВКЛЮЧЕНО, когда прибор работает, и ВЫКЛЮЧЕНО, когда он не работает.

2. При выводе сигнала ошибки/нормы RAC



Необходимые настройки

Реле ВКЛЮЧЕНО, если произошла ошибка, и ВЫКЛЮЧЕНО, если прибор работает надлежащим образом.

■ SW501 и SW502 настраивать не надо. Оба переключателя необходимо установить на ВЫКЛ.

5. Подробная информация о микропереключателях

■ SW500 - Настройки режима ввода/вывода

No. переключателя	Функции	OFF	ON	Комментарии
No. 1	Не используется	Установлено на ВыКЛ	—	Обязательно установите в положение ВыКЛ (если установить в положение ВыКЛ, прибор не сможет осуществлять связь с кондиционером).
No. 2	Переключатель ввода терминала НА (CN504)	Импульсный ввод	Непрерывный ввод	Между ТС1 и вводом 2 на TB571 имеется переключатель.
No. 3	Переключатель вывода терминала НА (CN504)	Статический режим	Динамический режим	
No. 4	Переключатель режима дистанционного управления (CN591) 1	См. следующую страницу	См. следующую страницу	
No. 5	Переключатель режима дистанционного управления (CN591) 2			
No. 6	Переключатель режима дистанционного управления (CN591) 3			
No. 7	Реле, переключатель режима отключения вывода	Вывод ВКЛ/ВыКЛ	Вывод сигнала ошибки/нормы	Если при эксплуатации прибора возникает проблема, он выдаст сигнал "реле ВКЛ".
No. 8	Включение/выключение при подаче питания	Включение/выключение при подаче питания: Нет (прибор остается отключенным при включении источника питания)	Включение/выключение при подаче питания: Да (Возращает прибор в то состояние (ВКЛ/ВыКЛ), в котором он находился до отключения электропитания)	Если сама функция автоматического перезапуска кондиционера установлена на ВКЛ, обязательно установите в положение ВыКЛ.

Переключатель режима дистанционного управления (CN591)

SW 500			Функции	Дополнительная информация по работе																																				
No. 4	No. 5	No. 6																																						
OFF	OFF	OFF	Не используйте пульт дистанционного управления CN591	–																																				
OFF	OFF	ON	ВКЛ/ВЫКЛ Запрещено/Разрешено режим 1	Ручные операции запрещены, когда CN591 No. 1 и No. 3 замкнуты, разрешены, когда разомкнуты. Только когда No. 1 и No. 3 замкнуты, а ручные операции запрещены. Включено, когда CN591 No. 1 и No. 2 замкнуты, выключено, когда разомкнуты. (Невозможно управление с помощью пульта дистанционного управления, когда ручные операции разрешены. Действительно только при управлении с CN591.)																																				
OFF	ON	OFF	ВКЛ/ВЫКЛ Запрещено/Разрешено режим 2 (ввод уровня)	Включено, когда CN591 No. 1 и No. 2 замкнуты, выключено, когда разомкнуты. Ручные операции запрещены, когда No. 1 и No. 3 замкнуты, разрешены, когда разомкнуты. (Невозможно управление с помощью пульта дистанционного управления, когда ручные операции разрешены. Действительно только при управлении с CN591.)																																				
OFF	ON	ON	ВКЛ/ВЫКЛ Запрещено/Разрешено режим 3 (импульсный ввод)	Включено, когда CN591 No. 1 и No. 2 замкнуты, выключено, когда No. 1 и No. 3 замкнуты. Ручные операции запрещены, когда No. 1 и No. 4 замкнуты, и разрешены, когда No. 1 и No. 5 замкнуты. (То же, если они разомкнуты.)																																				
ON	OFF	OFF	Режим монетного таймера 1 (для точки контакта a без напряжения)	Разрешено и включено, когда CN591 No. 1 и No. 2 замкнуты, ручные операции запрещены и выключены, когда разомкнуты. (Если разрешены, прибором можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.)																																				
ON	OFF	ON	Режим монетного таймера 2 (для точки контакта b без напряжения)	Ручные операции запрещены и выключены, когда CN591 No. 1 и No. 2 замкнуты, разрешены и включены, когда разомкнуты. (Если разрешены, прибором можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.)																																				
ON	ON	OFF	Режим Охлаждения-обогрева/Настройки температуры 1 (3 шаблона температуры)	Включено, когда CN591 No. 1 и No. 2 замкнуты, выключено, когда разомкнуты. Когда No. 1 и No. 3 замкнуты 20 °C Когда No. 1 и No. 4 замкнуты 24 °C Когда No. 1 и No. 5 замкнуты 28 °C (Когда замкнуты несколько переключателей No. 3, 4, и 5, будет выбрана самая высокая температура.) Обогрев, когда No. 1 и No. 6 замкнуты, охлаждение, когда разомкнуты. (Операции дистанционного управления действительны, как всегда.)																																				
ON	ON	ON	Режим Охлаждения-обогрева/Настройки температуры 2 (8 шаблонов температуры)	Включено, когда CN591 No. 1 и No. 2 замкнуты, выключено, когда разомкнуты. <table border="1" data-bbox="685 1148 1249 1400"> <tr> <th>No. 1 и No. 3</th> <th>No. 4</th> <th>No. 5</th> <th>Настройки температуры</th> </tr> <tr> <td>Разомкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>Замкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>Разомкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Замкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>Разомкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>Замкнуто</td> <td>Разомкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>Разомкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>Замкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>Замкнуто</td> <td>30 °C</td> </tr> </table> Обогрев, когда No. 1 и No. 6 замкнуты, охлаждение, когда разомкнуты. (Операции дистанционного управления действительны, как всегда.)	No. 1 и No. 3	No. 4	No. 5	Настройки температуры	Разомкнуто	Разомкнуто	Разомкнуто	16 °C	Замкнуто	Разомкнуто	Разомкнуто	18 °C	Разомкнуто	Замкнуто	Разомкнуто	20 °C	Замкнуто	Замкнуто	Разомкнуто	22 °C	Разомкнуто	Разомкнуто	Замкнуто	24 °C	Замкнуто	Разомкнуто	Замкнуто	26 °C	Разомкнуто	Замкнуто	Замкнуто	28 °C	Замкнуто	Замкнуто	Замкнуто	30 °C
No. 1 и No. 3	No. 4	No. 5	Настройки температуры																																					
Разомкнуто	Разомкнуто	Разомкнуто	16 °C																																					
Замкнуто	Разомкнуто	Разомкнуто	18 °C																																					
Разомкнуто	Замкнуто	Разомкнуто	20 °C																																					
Замкнуто	Замкнуто	Разомкнуто	22 °C																																					
Разомкнуто	Разомкнуто	Замкнуто	24 °C																																					
Замкнуто	Разомкнуто	Замкнуто	26 °C																																					
Разомкнуто	Замкнуто	Замкнуто	28 °C																																					
Замкнуто	Замкнуто	Замкнуто	30 °C																																					

■ SW501: Настройки для согласования с пультом дистанционного управления MA и настройки для согласования с наружными приборами

№ переключателя	Функции	OFF	ON	Комментарии
No. 1				
No. 2				Адрес хладагента 0
No. 3				
No. 4				Адрес хладагента 1
				Адрес хладагента 2
				Адрес хладагента 3
				Адрес хладагента 4
				Адрес хладагента 5
				Адрес хладагента 6
				Адрес хладагента 7
				Адрес хладагента 8
				Адрес хладагента 9
				Адрес хладагента 10
				Адрес хладагента 11
				Адрес хладагента 12
				Адрес хладагента 13
				Адрес хладагента 14
				Адрес хладагента 15
Указывайте эти настройки только при подключении пульта дистанционного управления MA.				
№ переключателя	Функции	OFF	ON	Комментарии
No. 5	Датчик температуры в помещении	Внутренний прибор	Дистанционное управление	Обычно следует установить в положение ВЫКЛ.
No. 6	Пульты дистанционного управления MA подключены непосредственно к внутренним приборам в пределах одной группы.	Нет сочетания	Сочетание	

■ SW502 : Функциональные настройки кондиционера

(Установите данный переключатель в зависимости от функций RAC, который подключен к данному устройству.)

No. переключателя	Функции	OFF	ON	Комментарии
No. 1	Доступность режима обогрева	Сочетание охладителя и обогревателя	Только прибор с охлаждением	
No. 2	Не используется	–	–	Постоянно установлено на ВКЛ.
No. 3	Не используется	–	–	Постоянно установлено на ВКЛ.
No. 4	Не используется	–	–	Постоянно установлено на ВКЛ.
No. 5	Не используется	–	–	Постоянно установлено на ВыКЛ.
No. 6	Не используется	–	–	Постоянно установлено на ВыКЛ.
No. 7	Не используется	–	–	Постоянно установлено на ВыКЛ.
No. 8	Доступность вентилятора (Только модель с охлаждением)	Имеет вентилятор или режим ВыКЛ	Нет вентилятора или режим ВКЛ	

6. Тестовый прогон (Операции проверки)

■ Монитор состояния интерфейса

Вы можете проверить состояние интерфейса с помощью светодиодной лампы на панели интерфейсного блока.

No. LED	Лампа выключена	Лампа включена	Мигает
LED521	Из кондиционера не подается 12 В пост. тока.	Из кондиционера подается 12 В пост. тока.	–
LED522	Устройство не имеет надлежащей связи с кондиционером.	–	Мигает с интервалом примерно в 1 секунду: Устройство устанавливает надлежащую связь с кондиционером.
LED523	Устройство не имеет надлежащей связи с пультом дистанционного управления МА.	–	Мигает с интервалом примерно в 8 секунд: Устройство устанавливает надлежащую связь с пультом дистанционного управления МА.

* Используйте таблицу выше для проверки работы устройства.

7. Монтаж интерфейсе дистанционного управления

При монтаже интерфейса к выемке на обратной стороне модели MFZ-KA, обязательно нанесите изоляционный материал для предотвращения образования конденсата.

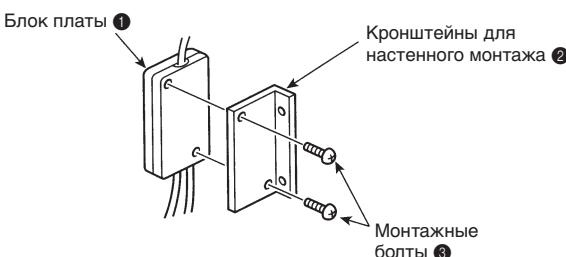
При монтаже блока интерфейсе дистанционного управления следует учитывать, что его соединительный кабель должен быть в пределах досягаемости кондиционером.

Устройство может работать неисправно, если соединительный кабель составлен из нескольких секций.

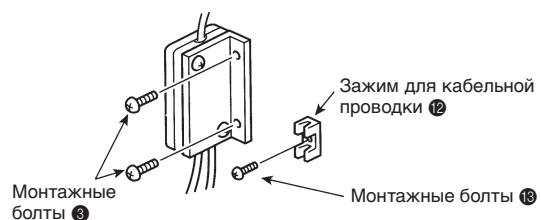
Надежно закрепите блок платы на опоре или к стене на 2 или более болтах.

■ Настенный монтаж на кронштейнах ②

1 Закрепите кронштейны для настенного монтажа ② к блоку платы ① на 2 монтажных болтах ③.

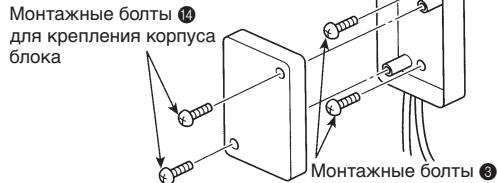


2 Закрепите устройство на опоре или к стене на 2 монтажных болтах ③.



■ Монтаж непосредственно на стену

Закрепите блок платы ① к стене с помощью монтажных болтов ③.



* Исключите возможность падения при монтаже блока платы ① с помощью амортизационного материала ④.



При монтаже блока платы ① в потолке или внутри стены необходимо оборудовать крышку люка в целях удобства последующего обслуживания.

Чтобы облегчить снятие потолочных решеток, необходимо во время монтажа блока платы ① оставить зазор над комнатным кондиционером воздуха не менее 40 мм.

Место крепления соединительного кабеля блока платы ①. Кабель в пространстве трубопровода за комнатным кондиционером должен прокладываться с запасом.

* Закрепите провисающие участки кабеля зажимом ⑪.

8. Характеристики

Входное напряжение	12 V
Потребляемая мощность	0,6 W
Входной ток	0,05 A

关于远端控制介面

远端控制介面与所有的RAC不相容。

安装之前，请确认您的RAC与本设备相容。

目录

1. 安全说明	146
2. 安装之前	147
3. 将远端控制介面连接到RAC.....	148
4. 将远端控制介面与每个系统连接	149
5. DIP开关详细资料	153
6. 试运转(检查操作)	156
7. 安装远端控制介面单元	156
8. 规格	157

1. 安全说明

- 在使用本设备之前，请阅读所有安全说明。
- 本手册包含重要的安全信息。请务必遵循所有说明进行操作。
- 安装介面后，请将本安装手册转交使用者。
提醒使用者妥善保存他们的房间空调器使用手册和保修卡。



警告

(不当操作可能导致人员受伤或死亡等严重后果。)

■ 使用者不应自行安装介面。

如果安装不当，介面单元跌落可能导致起火、触电或损坏/漏水。请向您购买设备的零售商或专售店谘询并安排安装人员。

■ 应按照随附的安装说明牢固安装介面。

如果安装不当，介面单元跌落可能导致起火、触电或损坏/漏水。

■ 本设备应安装在能承受其重量的位置。

如果将设备安装在无法承受其重量的位置，介面单元可能跌落并受损。

■ 将电气零件盖牢固地安装到介面单元上。

如果介面单元的电气零件盖未安装牢固，则可能渗入灰尘或水并导致起火或触电。

■ 必须安装三菱电机部件或其他指定部件。

如果安装不当，介面单元跌落可能导致起火、触电或损坏/漏水。

■ 进行电气工作时，请遵循电子设备技术标准、内部接线标准以及使用手册中的说明。

安装不当可能导致起火或触电。

2. 安装之前

2.1. 如何使用远端控制界面

■ 功能

集中控制 (图2-1)

您可以从一个位置打开和关闭多个空调器。 (MAC-821SC-E (8个房间))

作为有线遥控器使用 (图2-2)

您可以将MA遥控器作为有线遥控器使用。 (PAR-20MAA)

远端控制 (图2-3)

您可以从远端位置通过连接开/关接触点来打开或关闭空调器。

状态指示器输出 (图2-4)

您可以通过开/关或故障/正常状态输出信号设法控制继电器。

■ 系统配置示例

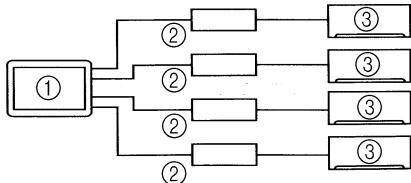


图2-1

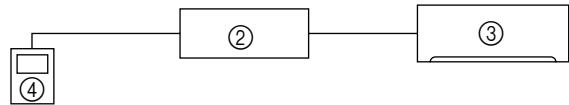


图2-2

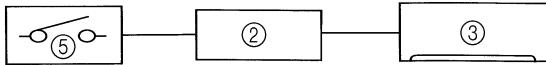


图2-3

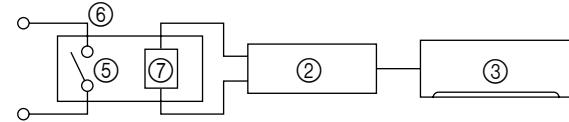


图2-4

- ① 中央控制器
- ② 远端控制界面
- ③ RAC
- ④ MA遥控器

- ⑤ 接触点
- ⑥ 继电器
- ⑦ 线圈
- ⑧ 断路器

2.2. 部件

在安装单元之前, 请确保所有必需部件都已齐全。

■ 附件

①	介面单元	1
②	墙壁安装支架	1
③	用于安装 ② 3.5 × 12的螺丝 (黑色)	4
④	衬垫材料 (带粘合剂)	1
⑤	安装线夹 (小)	2
⑥	安装线夹 (中)	2
⑦	安装线夹 (大)	2
⑧	用于安装 ⑤-⑦ 3.5 × 12的螺丝 (黑色) * 将线夹连接到介面单元时使用	2
⑨	用于安装 ⑤-⑦ 4 × 10的螺丝 * 将线夹安装到RAC上或RAC旁边时使用	1
⑩	用于安装 ⑤-⑦ 4 × 16的螺丝 * 安装线夹和电线安装支架时使用	1
⑪	紧固件 (用于连接导线)	5
⑫	布线线夹	5
⑬	用于安装 ⑫ 3.5 × 12的螺丝 (黑色)	5
⑭	用于安装介面盒3.5 × 12的螺丝 (黑色)	2
⑮	导线 (6)	1

■ 安装位置所需物品

Ⓐ	信号线扩展电缆 (如果需要) 屏蔽线CVVS/CPEVS
Ⓑ	开关、继电器、硬币定时器等(如果需要) * 请使用具有互补绝缘的产品。
Ⓒ	需另外购买的相关产品 * 根据您系统的需求数量准备需另外购买的部件。

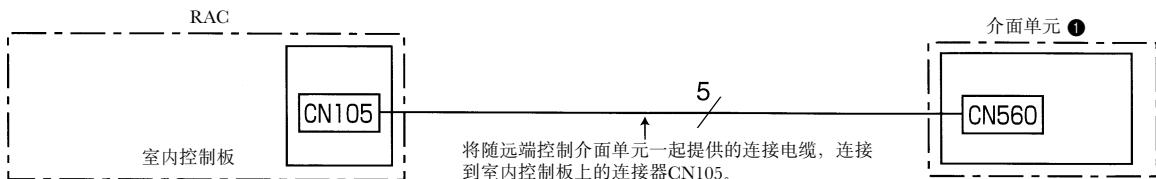
* CPEVS: PE绝缘PVC外层屏蔽通信电缆

* CVVS: PVC绝缘PVC外层屏蔽控制电缆

PE: 聚乙烯 PVC: 聚氯乙烯

3. 将远端控制介面连接到RAC

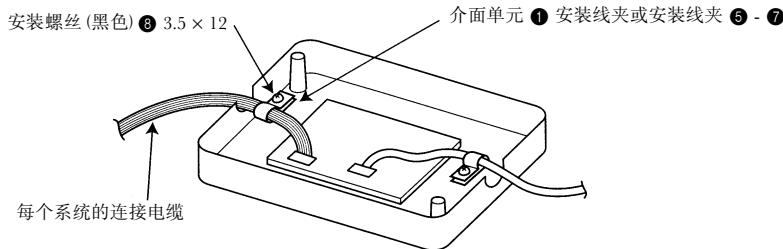
- 使用随远端控制介面一起提供的连接电缆, 连接远端控制介面单元和RAC室内控制板。
- 扩展或缩短从远端控制介面出来的连接电缆可能会引起故障。另外, 尽量使连接电缆远离电线和地线。请勿将它们捆绑在一起。



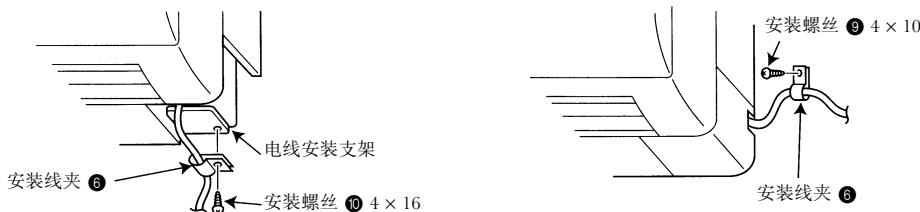
4. 将远端控制界面与每个系统连接

(有关每个系统的详细资料, 请参考相关的使用手册。)

- 根据用于每个系统的连接电缆厚度, 用一个提供的安装线夹 ⑤ - ⑦ 取代介面单元 ① 安装线夹。

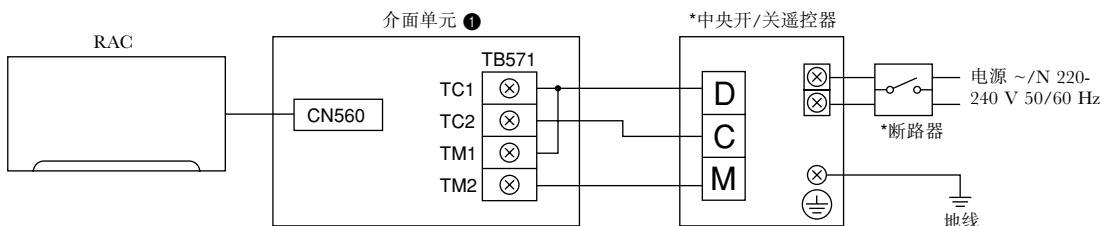


- 应该将连接RAC的电缆安装到RAC上或RAC旁边。
如果没有安全地安装连接电缆, 连接器可能会断开、中断或出现故障。



- 打开电源前, 请设定介面DIP开关 (SW500-502) 设定。
- 如果没有正确设定介面DIP开关 (SW500-502) 设定, 系统将无法正常工作。

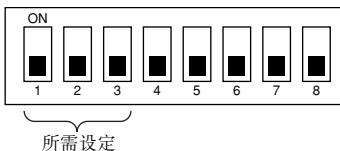
4.1. 集中控制 (在连接到中央开/关遥控器时使用)



* 请参考中央开/关遥控器的安装手册。

DIP开关设定

■ SW500



■ 可以不设定SW501和SW502。

SW501



SW502

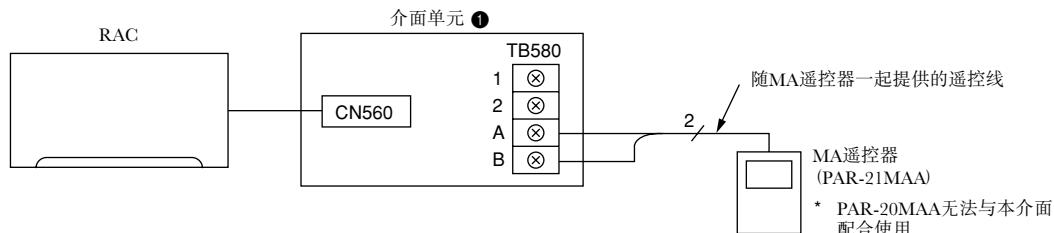


4.2. 作为有线遥控器使用 (使用MA遥控器)

注:

- 确保在使用前将MA遥控器上的自动制热/制冷显示设定设置为关。
 - 有关如何设定自动制热/制冷显示设定的资料, 请参考MA遥控器使用手册。
 - 单元的实际运转状态可能与遥控器显示器上的显示有所不同。
- 使用MA遥控器上的试运转开关无法启动试运转。
- 使用导风板开关无法操作单元上的水平导风板。
- MA遥控器上将不显示使用无线遥控器设定的定时器。
- 如果在使用无线遥控器设定的定时器运行时使用MA遥控器执行操作, 定时器操作将被取消。
- 室温指示范围在10°C到38°C之间。

MSZ-GA系列和MSZ-FA系列有三种风扇速度设定(强、中、弱)。



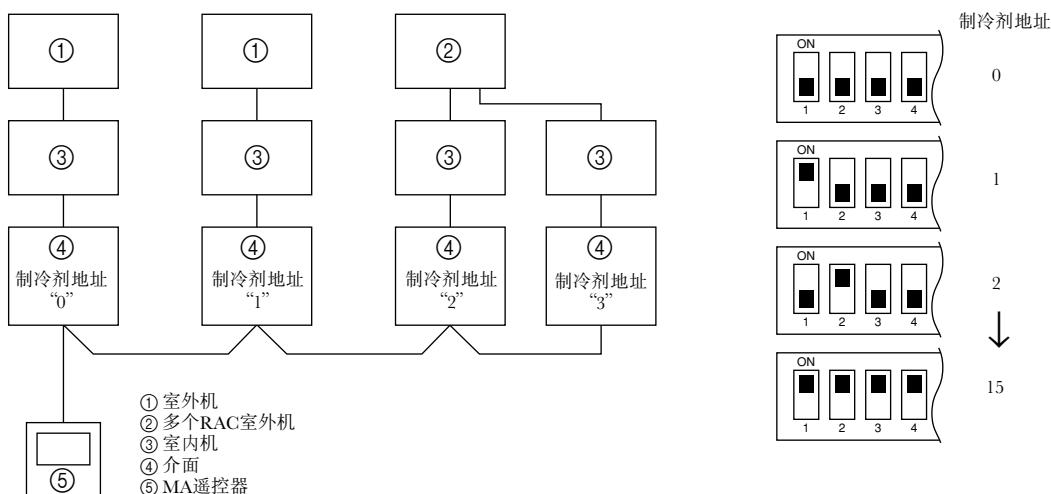
DIP开关设定

- 可以不设定SW500。

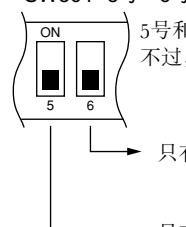
■ SW501:

SW501- 1号 - 4号: 制冷剂地址

- 将多个室内机(和远端控制介面)连接到单一MA遥控器时设定此开关。
- 始终从“0”开始制冷剂地址设定。
- 即使在连接多个室外RAC单元时, 也要为每个室内机设定不同的制冷剂地址。



SW501- 5号 - 6号



5号和6号应该设定为关。
不过, 在下列情况中, 则应该将其切换到开。

只有当同一组中的室内机包括直接连接MA遥控器和室内机的机型时, 才将其切换为开。

只有在使用安装在MA遥控器中的室温传感器时才将它们设定为开。

* 这会在空调器无法准确检测室温时进行切换。

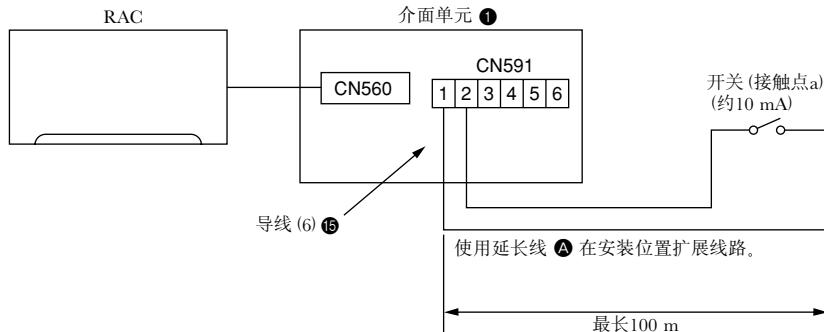
MSZ-GA和MSZ-FA系列机型在其MA遥控器上没有安装室温传感器。
(某些RAC机型将不允许使用MA遥控器室温传感器。)

■ SW502:

- 根据连接到介面的RAC功能设定此开关。
- 请参考第156页的表格，并在使用随RAC一起提供的无线遥控器检查这些功能后设定开关。

4.3. 远端控制(从接触点将RAC打开和关闭)

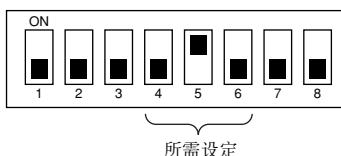
- 您可以像使用照明开关一样，使用开/关开关将RAC打开和关闭。
- 将提供的导线(6)⑯连接到介面板上的连接器CN591。
- 在安装位置用电线连接开关等远端控制元件。
- 请使用已加强绝缘的延长线。



* 当开关接触点关闭(开)时，空调器将被打开，当开关接触点打开(关)时，空调器将关闭。

DIP开关設定

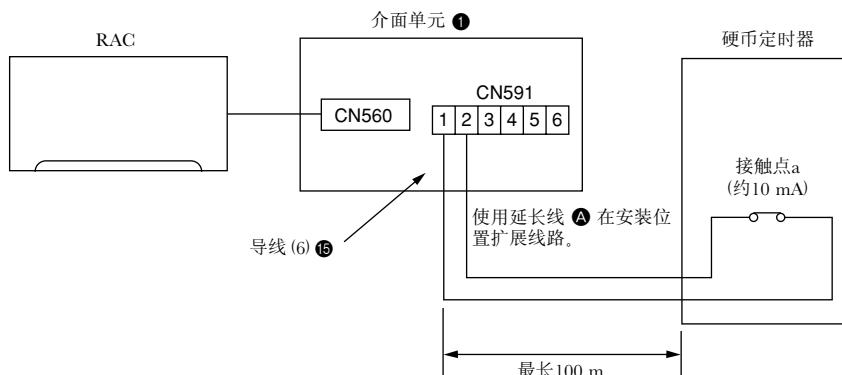
■ SW500



■ 可以不设定SW501和SW502。两个都应该设定为关。

4.4. 硬币定时器的使用(限制从接触点运行RAC)

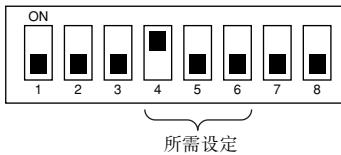
- 您可以使用硬币定时器或照明开关以确保RAC没有运转。
- 将提供的导线(6)⑯连接到介面板上的连接器CN591。
- 在安装位置用电线连接远端控制元件，包括硬币定时器或开关。
- 请使用已加强绝缘的延长线。



* 当接触点打开后，单元将关闭并无法用遥控器操作。
当接触点关闭后，单元将打开并可用遥控器操作。

DIP开关设定

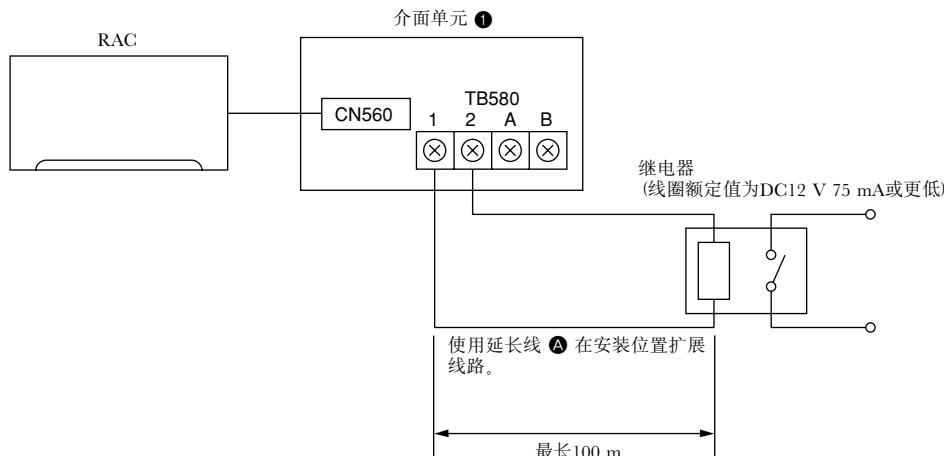
■ SW500



■ 可以不设定SW501和SW502。两者都应该设定为关。

4.5. 使用继电器的状态信号输出

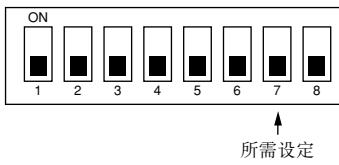
- 您可以根据RAC是否设定为开/关或故障/正常，将外部继电器设定为开/关。
- 在安装位置安装继电器并用电线与之相连，并延长电缆。
- 请使用已加强绝缘处理的继电器。



DIP开关设定

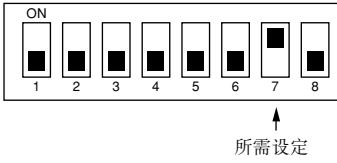
■ SW500

1. 当输出RAC开/关时



继电器在单元运转时打开，停止运转时关闭。

2. 当输出RAC故障/正常时



出现故障时继电器打开，当单元正常运转时继电器关闭。

■ 可以不设定SW501和SW502。两者都应该设定为关。

5. DIP开关详细资料

■ SW500 - 输入/输出模式设定

SW编号	功能	OFF	ON	备注
1号	未使用	设定为关	—	确保将它们设定为关(设定为关后, 单元就无法与空调器进行通信)。
2号	HA终端(CN504)输入开关	脉冲输入	连续输入	在TB571上, TC1和2输入之间有一个开关。
3号	HA终端(CN504)输出开关	静态模式	动态模式	
4号	远端控制(CN591)模式开关1	请参考下一页	请参考下一页	
5号	远端控制(CN591)模式开关2			
6号	远端控制(CN591)模式开关3			
7号	继电器, 消除输出模式开关	开/关输出	故障/正常输出	单元运转时如果出现问题, 将会输出一个继电器打开信号。
8号	用电源选项打开/关闭	用电源打开/关闭: 否(电源打开后单元仍然关闭)	用电源打开/关闭: 是(将单元返回到电源关闭之前的状态 (开/关))	当空调器上的自动重新启动功能本身设定为开时, 要确保将它们设定为关。

远端控制 (CN591) 模式开关

SW 500			功能	操作详细资料																																				
4号	5号	6号																																						
OFF	OFF	OFF	请勿使用CN591远端控制	—																																				
OFF	OFF	ON	开/关禁止/允许模式1	当CN591的1号和3号关闭时禁止手动操作，当它们打开时允许手动操作。 只有在1号和3号关闭时才禁止手动操作。 当CN591的1号和2号关闭时打开，当它们打开时则关闭。 (允许手动操作时无法从遥控器操作。只有从CN591操作时才有效。)																																				
OFF	ON	OFF	开/关禁止/允许模式2(级别输入)	当CN591的1号和2号关闭时打开，当它们打开时关闭。 当1号和3号关闭时禁止手动操作，当它们打开时允许手动操作。 (允许手动操作时无法从遥控器操作。只有从CN591操作时才有效。)																																				
OFF	ON	ON	开/关禁止/允许模式3(脉冲输入)	当CN591的1号和2号关闭时打开，当1号和3号关闭时关闭。 当1号和4号关闭时禁止手动操作，当1号和5号关闭时允许手动操作。 (与它们同时打开时相同。)																																				
ON	OFF	OFF	硬币定时器模式1(用于无电压接触点a)	当CN591的1号和2号关闭时允许手动操作和打开，当它们打开时手动操作被禁止和关闭。 (当允许时，单元可以从遥控器操作。)																																				
ON	OFF	ON	硬币定时器模式2(用于无电压接触点b)	当CN591的1号和2号关闭时，手动操作被禁止和关闭，当它们打开时手动操作被允许和打开。 (当允许时，单元可以从遥控器操作。)																																				
ON	ON	OFF	制冷-制热/温度设定模式1(3个温度模式)	当CN591的1号和2号关闭时打开，当它们打开时关闭。 当1号和3号关闭时 20 °C 当1号和4号关闭时 24 °C 当1号和5号关闭时 28 °C (当多个开关3号、4号和5号关闭时，将选择最高温度。) 当1号和6号关闭时制热，打开时制冷。 (远端控制操作始终有效。)																																				
ON	ON	ON	制冷-制热/温度设定模式2(8个温度模式)	当CN591的1号和2号关闭时打开，当它们打开时关闭。 <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>1号和3号</th> <th>4号</th> <th>5号</th> <th>温度设定</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>开</td> <td>开</td> <td>开</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>关</td> <td>开</td> <td>开</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>开</td> <td>关</td> <td>开</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>关</td> <td>关</td> <td>开</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>开</td> <td>开</td> <td>关</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>关</td> <td>开</td> <td>关</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>开</td> <td>关</td> <td>关</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>关</td> <td>关</td> <td>关</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> 当1号和6号关闭时制热，当它们打开时制冷。 (远端控制操作始终有效。)	1号和3号	4号	5号	温度设定	开	开	开	16 °C	关	开	开	18 °C	开	关	开	20 °C	关	关	开	22 °C	开	开	关	24 °C	关	开	关	26 °C	开	关	关	28 °C	关	关	关	30 °C
1号和3号	4号	5号	温度设定																																					
开	开	开	16 °C																																					
关	开	开	18 °C																																					
开	关	开	20 °C																																					
关	关	开	22 °C																																					
开	开	关	24 °C																																					
关	开	关	26 °C																																					
开	关	关	28 °C																																					
关	关	关	30 °C																																					

■ SW501：适应MA遥控器的设定和适应室外机的设定

SW编号	功能	OFF	ON	备注
1号		制冷剂地址0		仅与MA遥控器连接时指定这些设定。
2号		制冷剂地址1		
3号		制冷剂地址2		
4号		制冷剂地址3		
		制冷剂地址4		
		制冷剂地址5		
		制冷剂地址6		
		制冷剂地址7		
		制冷剂地址8		
		制冷剂地址9		
		制冷剂地址10		
		制冷剂地址11		
		制冷剂地址12		
		制冷剂地址13		
		制冷剂地址14		
		制冷剂地址15		
SW编号	功能	OFF	ON	备注
5号	室温探测器	室内机	遥控器	通常应设定为关。
6号	MA遥控器直接连接到同一组中的室内机。	不混合	混合	

■ SW502: 空调器功能设定

(根据连接到本设备的RAC功能设定此开关。)

SW编号	功能	OFF	ON	备注
1号	制热模式的可用性	组合冷却器和加热器	仅制冷单元	
2号	未使用	—	—	永久设定为开。
3号	未使用	—	—	永久设定为开。
4号	未使用	—	—	永久设定为开。
5号	未使用	—	—	永久设定为关。
6号	未使用	—	—	永久设定为关。
7号	未使用	—	—	永久设定为关。
8号	风扇的可用性(仅制冷机型)	有风扇和关闭模式	无风扇或打开模式	

6. 试运转(检查操作)

■ 介面状态监视器

您可以通过介面单元板上的LED灯检查介面的状态。

LED灯型号	灯不亮	灯亮	闪烁
LED521	空调器不提供12 V的直流电。	空调器提供12 V的直流电。	—
LED522	设备不能与空调器正常通信。	—	大约每秒闪烁1次：设备与空调器正常通信。
LED523	设备不能与MA遥控器正常通信。	—	大约每8秒闪烁1次：设备与MA遥控器正常通信。

* 使用上表检查设备的运转状况。

7. 安装远端控制介面单元

在MFZ-KA机型的后端凹口安装介面时，请务必使用绝缘材料以防止形成冷凝现象。

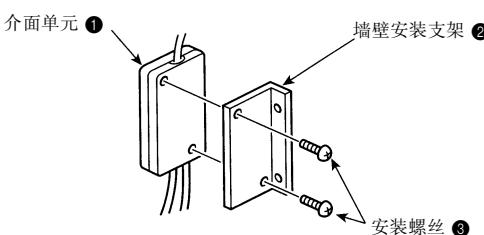
远端控制介面单元应放置于介面引出的连接电缆可以接到室内机的位置上。

如果连接电缆被延长设备将不会正常工作，因此连接电缆不应该被延长。

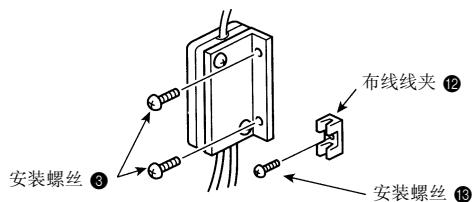
使用2个或更多螺丝将介面单元安全地安装在柱子或墙壁上。

■ 当使用墙壁安装支架时 ②

1 使用2个安装螺丝 ③ 让墙壁安装支架 ② 紧贴介面单元 ①。

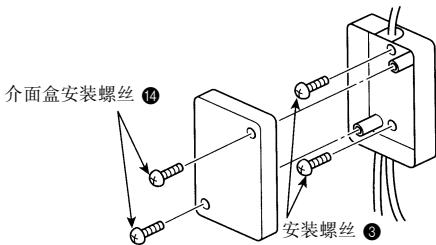


2 使用2个安装螺丝 ③ 将单元安装到柱子或墙壁上。

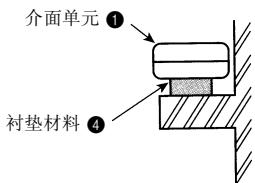


■ 当直接安装到墙壁上时

使用安装螺丝 ③ 将介面单元 ① 盒安装到墙壁上。



* 当使用衬垫材料 ④ 安装介面单元 ① 时，确保安装在不会跌落的位置上。



在天花板或墙壁内部安装介面单元 ① 时，安装一个检修门以便于维护。

当介面单元 ① 的安装位置高于室内RAC单元时，两者应相距40 mm或更远，以确保可以移除天花板格栅。

40 mm或以上

在此处接上介面单元 ① 连接电缆。将多馀的连接电缆存放在室内RAC单元后面敷设管道的位置。

* 如果连接电缆出现松散，使用紧固件 ⑪ 使其保留在原位。

8. 规格

输入电压	12 V
功率消耗	0.6 W
输入电流	0.05 A

關於遠端控制介面

遠端控制介面與所有的RAC不兼容。

安裝之前，請確認您的RAC與本設備兼容。

目錄

1. 安全說明	158
2. 安裝之前	159
3. 將遠端控制介面連接到RAC.....	160
4. 將遠端控制介面與每個系統連接	161
5. DIP開關詳細資料	165
6. 測試運行 (檢查操作)	168
7. 安裝遠端控制介面單元	168
8. 規格	169

1. 安全說明

- 在使用本設備之前，請閱讀所有安全說明。
- 本手冊包含重要的安全資訊。請務必遵循所有說明進行操作。
- 安裝介面後，請將本安裝手冊轉交使用者。

提醒使用者妥善保存他們的房間空調器使用手冊和保修卡。



警告

(不當操作可能導致人員受傷或死亡等嚴重後果。)

■ 使用者不應自行安裝介面。

如果安裝不當，介面單元跌落可能導致起火、觸電或損壞/漏水。請向您購買設備的零售商或專售店諮詢並安排安裝人員。

■ 應按照隨附的安裝說明穩固地安裝介面。

如果安裝不當，介面單元跌落可能導致起火、觸電或損壞/漏水。

■ 本設備應安裝在能承受其重量的位置。

如果將設備安裝在無法承受其重量的位置，介面單元可能跌落並受損。

■ 將電氣零件蓋穩固地安裝到介面單元上。

如果介面單元的電氣零件蓋未安裝穩固，則可能滲入灰塵或水並導致起火或觸電。

■ 必須安裝三菱電機部件或其他指定部件。

如果安裝不當，介面單元跌落可能導致起火、觸電或損壞/漏水。

■ 進行電氣工作時，請遵循電子設備技術標準、內部接線標準以及使用手冊中的說明。

安裝不當可能導致起火或觸電。

2. 安裝之前

2.1. 如何使用遠端控制介面

■ 功能

集中控制 (圖2-1)

您可以從一個位置開啟和關閉多個空調器。(MAC-821SC-E (8個房間))

作為有線遙控器使用 (圖2-2)

您可以將MA遙控器作為有線遙控器使用。(PAR-20MAA)

遠端控制 (圖2-3)

您可以從遠端位置通過連接開/關接觸點來開啟或關閉空調器。

狀態指示器輸出 (圖2-4)

您可以通過開/關或故障/正常狀態輸出訊號設法控制繼電器。

■ 系統配置示例

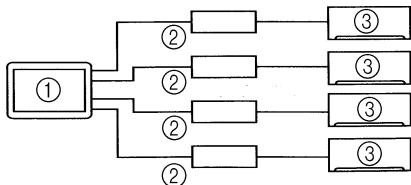


圖2-1

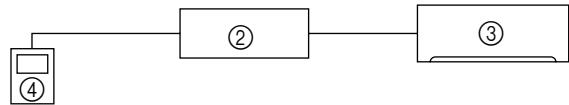


圖2-2

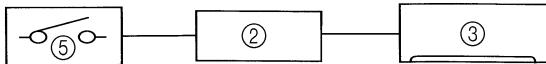


圖2-3

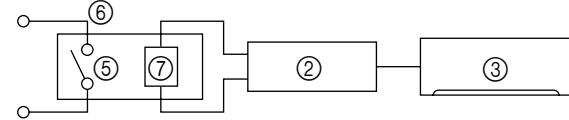


圖2-4

- ① 中央控制器
- ② 遠端控制介面
- ③ RAC
- ④ MA遙控器

- ⑤ 接觸點
- ⑥ 繼電器
- ⑦ 線圈
- ⑧ 斷路器

2.2. 部件

在安裝單元之前，請確保所有必需部件都已齊全。

■ 附件

①	介面單元	1
②	牆壁安裝支架	1
③	用於安裝 ② 3.5 × 12的螺絲(黑色)	4
④	襯墊材料(帶黏合劑)	1
⑤	安裝線夾(小)	2
⑥	安裝線夾(中)	2
⑦	安裝線夾(大)	2
⑧	用於安裝 ⑤-⑦ 3.5 × 12的螺絲(黑色) * 將線夾連接到介面單元時使用	2
⑨	用於安裝 ⑤-⑦ 4 × 10的螺絲 * 將線夾安裝到RAC上或RAC旁邊時使用	1
⑩	用於安裝 ⑤-⑦ 4 × 16的螺絲 * 安裝線夾和電線安裝支架時使用	1
⑪	緊固件(用於連接導線)	5
⑫	佈線線夾	5
⑬	用於安裝 ⑫ 3.5 × 12的螺絲(黑色)	5
⑭	用於安裝介面盒3.5 × 12的螺絲(黑色)	2
⑮	導線(6)	1

■ 安裝位置所需物品

Ⓐ	訊號線擴展電纜(如果需要) 屏蔽線CVVS/CPEVS
Ⓑ	開關、繼電器、硬幣定時器等(如果需要) * 請使用具有互補絕緣的產品。
Ⓒ	需另外購買的相關產品 * 根據您系統的需求數量準備需另外購買的部件。

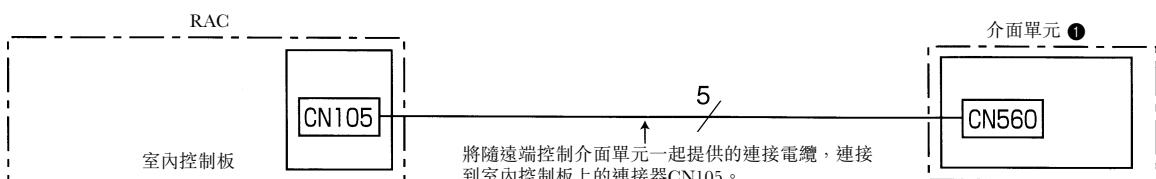
* CPEVS : PE絕緣PVC外層屏蔽通訊電纜

* CVVS : PVC絕緣PVC外層屏蔽控制電纜

PE : 聚乙烯 PVC : 聚氯乙烯

3. 將遠端控制介面連接到RAC

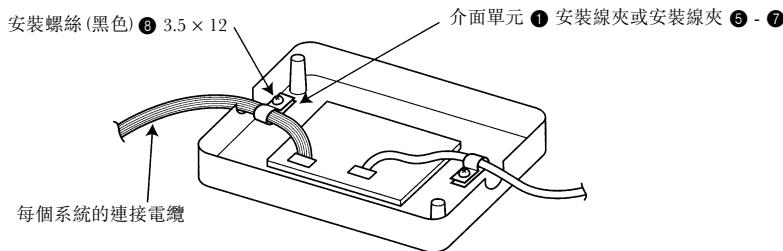
- 使用隨遠端控制介面一起提供的連接電纜，連接遠端控制介面單元和RAC室內控制板。
- 擴展或縮短從遠端控制介面出來的連接電纜可能會引起故障。另外，儘量使連接電纜遠離電線和地線。請勿將它們捆綁在一起。



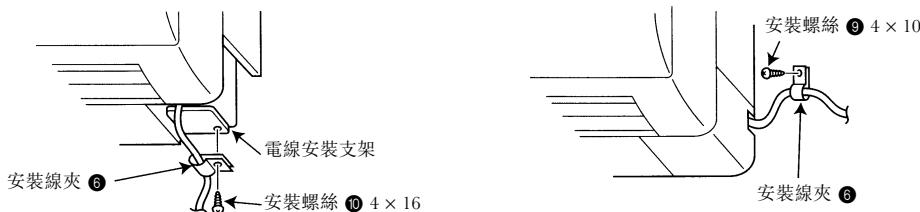
4. 將遠端控制介面與每個系統連接

(有關每個系統的詳細資料，請參考相關的使用手冊。)

- 根據用於每個系統的連接電纜厚度，用一個提供的安裝線夾 ⑤ - ⑦ 取代介面單元 ① 安裝線夾。

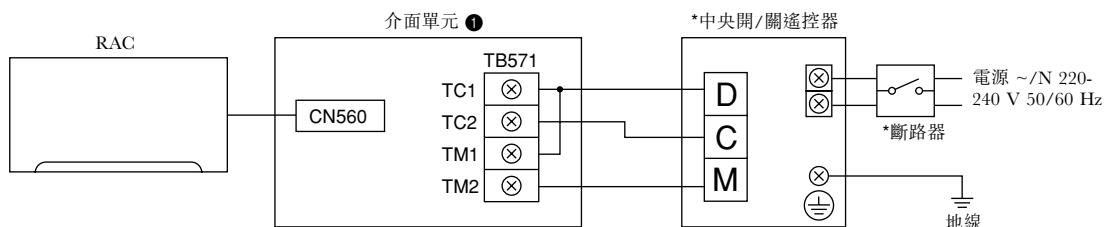


- 應該將連接RAC的電纜安裝到RAC上或RAC旁邊。
如果沒有安全地安裝連接電纜，連接器可能會斷開、中斷或出現故障。



- 開啟電源前，請設定介面DIP開關 (SW500-502) 設定。
- 如果沒有正確設定介面DIP開關 (SW500-502) 設定，系統將無法正常工作。

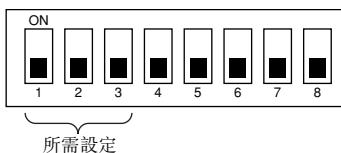
4.1. 集中控制 (在連接到中央開/關遙控器時使用)



* 請參考中央開/關遙控器的安裝手冊。

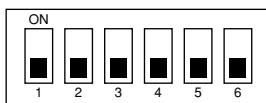
DIP開關設定

■ SW500



■ 可以不設定SW501和SW502。

SW501



SW502

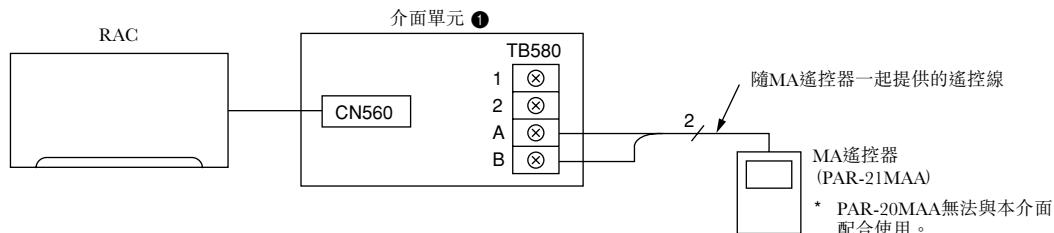


4.2. 作為有線遙控器使用 (使用MA遙控器)

註：

- 確保在使用前將MA遙控器上的自動製熱/製冷顯示設定設置為關。
- 有關如何設定自動製熱/製冷顯示設定的資料，請參考MA遙控器使用手冊。
- 單元的實際運行狀態可能與遙控器顯示器上的顯示有所不同。
- 使用MA遙控器上的測試運行開關無法啟動測試運行。
- 使用導風板開關無法操作單元上的水平導風板。
- MA遙控器上將不顯示使用無線遙控器設定的定時器。
- 如果在使用無線遙控器設定的定時器運行時使用MA遙控器執行操作，定時器操作將被取消。
- 室溫指示範圍在10 °C 到38 °C 之間。

MSZ-GA系列和MSZ-FA系列有三種風扇速度設定(強、中、弱)。



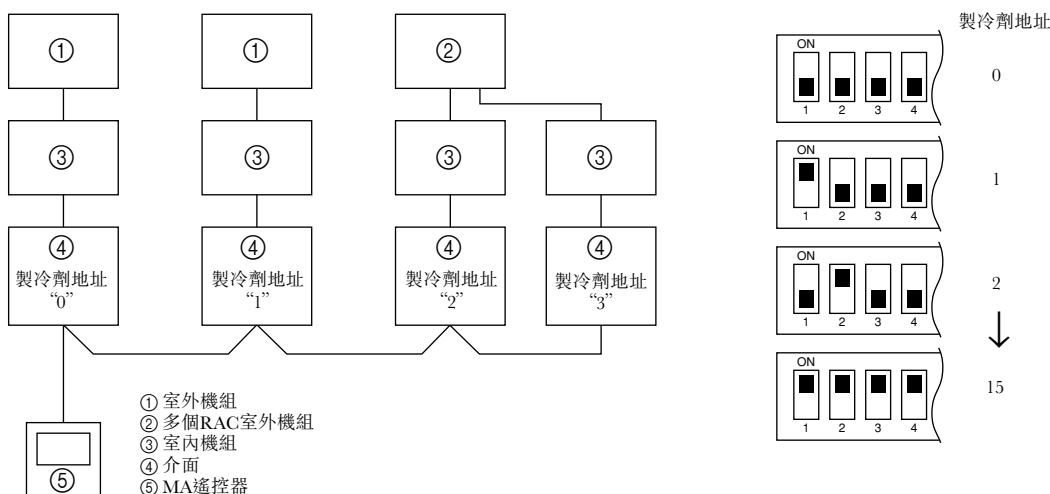
DIP開關設定

- 可以不設定SW500。

■ SW501:

SW501- 1號 - 4號：製冷劑地址

- 將多個室內機組(和遠端控制介面)連接到單一MA遙控器時設定此開關。
- 始終從“0”開始製冷劑地址設定。
- 即使在連接多個室外RAC單元時，也要為每個室內機組設定不同的製冷劑地址。



SW501- 5號 - 6號

5號和6號應該設定為關。

不過，在下列情況中，則應該將其切換到開。

只有當同一組中的室內機組包括直接連接MA遙控器和室內機組的機型時，才將其切換為開。

* 這會在空調器無法準確檢測室溫時進行切換。

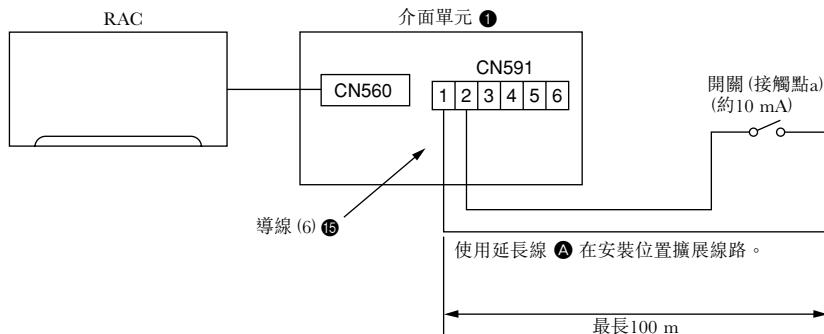
MSZ-GA和MSZ-FA系列機型在其MA遙控器上沒有安裝室溫傳感器。
(某些RAC機型將不允許使用MA遙控器室溫傳感器。)

■ SW502:

- 根據連接到介面的RAC功能設定此開關。
- 請參考第168頁的表格，並在使用隨RAC一起提供的無線遙控器檢查這些功能後設定開關。

4.3. 遠端控制 (從接觸點將RAC開啟和關閉)

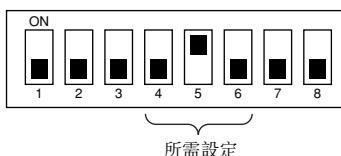
- 您可以像使用照明開關一樣，使用開/關開關將RAC開啟和關閉。
- 將提供的導線(6)⑯連接到介面板上的連接器CN591。
- 在安裝位置用電線連接開關等遠端控制元件。
- 請使用已加強絕緣的延長線。



* 當開關接觸點關閉 (開) 時，空調器將開啟，當開關接觸點打開 (關) 時，空調器將關閉。

DIP開關設定

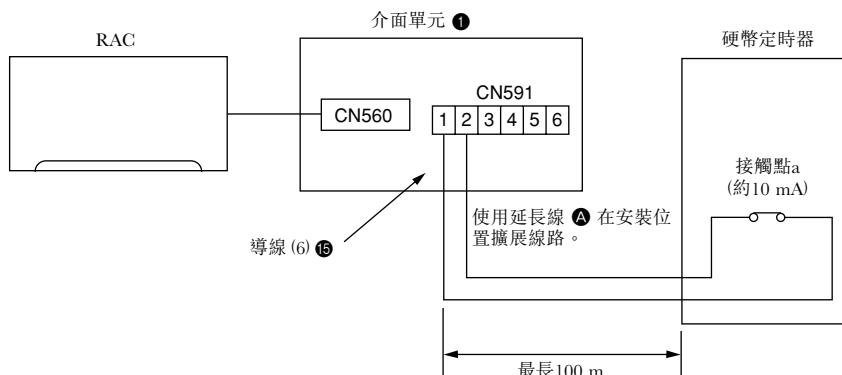
■ SW500



- 可以不設定SW501和SW502。兩個都應該設定為關。

4.4. 硬幣定時器的使用 (限制從接觸點運行RAC)

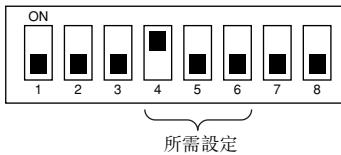
- 您可以使用硬幣定時器或照明開關以確保RAC沒有操作。
- 將提供的導線(6)⑯連接到介面板上的連接器CN591。
- 在安裝位置用電線連接遠端控制元件，包括硬幣定時器或開關。
- 請使用已加強絕緣的延長線。



* 當接觸點打開後，單元將關閉並無法用遙控器操作。
當接觸點關閉後，單元將開啟並可用遙控器操作。

DIP開關設定

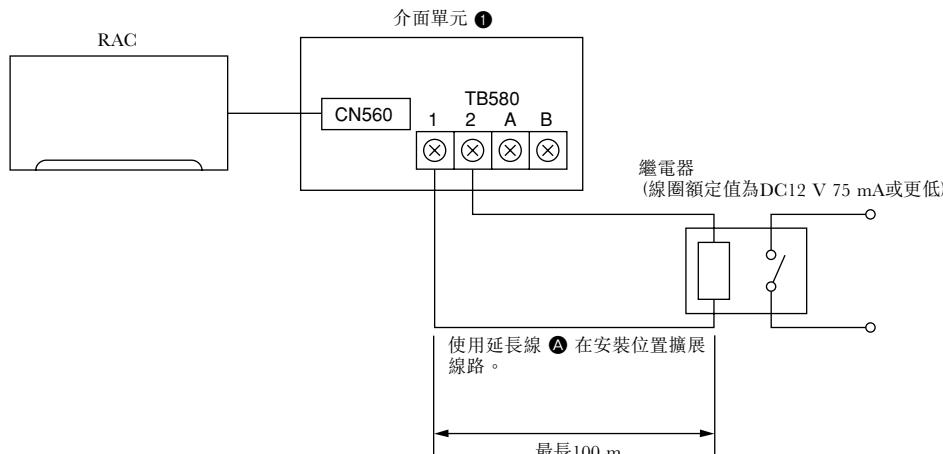
■ SW500



■ 可以不設定SW501和SW502。兩者都應該設定為關。

4.5. 使用繼電器的狀態訊號輸出

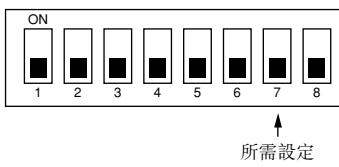
- 您可以根據RAC是否設定為開/關或故障/正常，將外部繼電器設定為開/關。
- 在安裝位置安裝繼電器並用電線與之相連，並延長電纜。
- 請使用已加強絕緣處理的繼電器。



DIP開關設定

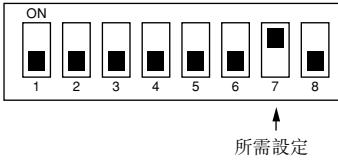
■ SW500

1. 當輸出RAC開/關時



繼電器在單元運行時開啟，停止運行時關閉。

2. 當輸出RAC故障/正常時



出現故障時繼電器開啟，當單元正常運行時繼電器關閉。

■ 可以不設定SW501和SW502。兩者都應該設定為關。

5. DIP開關詳細資料

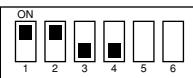
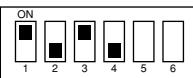
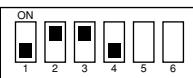
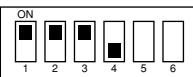
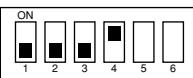
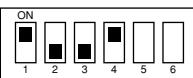
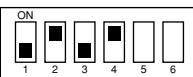
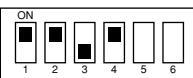
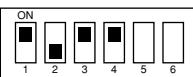
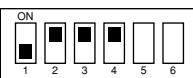
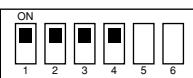
■ SW500 - 輸入/輸出模式設定

SW編號	功能	OFF	ON	備註
1號	未使用	設定為關	—	確保將它們設定為關(設定為關後，單元就無法與空調器進行通訊)。
2號	HA終端(CN504)輸入開關	脈衝輸入	連續輸入	在TB571上，TC1和2輸入之間有一個開關。
3號	HA終端(CN504)輸出開關	靜態模式	動態模式	
4號	遠端控制(CN591)模式開關1	請參考下一頁	請參考下一頁	
5號	遠端控制(CN591)模式開關2			
6號	遠端控制(CN591)模式開關3			
7號	繼電器，消除輸出模式開關	開/關輸出	故障/正常輸出	單元運行時如果出現問題，將會輸出一個繼電器開啟訊號。
8號	用電源選項開啟/關閉	用電源開啟/關閉：否(電源開啟後單元仍然關閉)	用電源開啟/關閉：是(將單元返回到電源關閉之前的狀態(開/關))	當空調器上的自動重新啟動功能本身設定為開啟時，要確保將它們設定為關。

遠端控制 (CN591) 模式開關

SW 500			功能	操作詳細資料																																				
4號	5號	6號																																						
OFF	OFF	OFF	請勿使用CN591遠端控制	—																																				
OFF	OFF	ON	開/關禁止/允許模式1	當CN591的1號和3號關閉時禁止手動操作，當它們打開時允許手動操作。 只有在1號和3號關閉時才禁止手動操作。 當CN591的1號和2號關閉時開啟，當它們打開時則關閉。 (允許手動操作時無法從遙控器操作。只有從CN591操作時才有效。)																																				
OFF	ON	OFF	開/關禁止/允許模式2(級別輸入)	當CN591的1號和2號關閉時開啟，當它們打開時關閉。 當1號和3號關閉時禁止手動操作，當他們打開時允許手動操作。 (允許手動操作時無法從遙控器操作。只有從CN591操作時才有效。)																																				
OFF	ON	ON	開/關禁止/允許模式3(脈衝輸入)	當CN591的1號和2號關閉時開啟，當1號和3號關閉時關閉。 當1號和4號關閉時禁止手動操作，當1號和5號關閉時允許手動操作。 (與它們同時打開時相同。)																																				
ON	OFF	OFF	硬幣定時器模式1(用於無電壓接觸點a)	當CN591的1號和2號關閉時允許手動操作和開啟，當它們打開時手動操作被禁止和關閉。 (當允許時，單元可以從遙控器操作。)																																				
ON	OFF	ON	硬幣定時器模式2(用於無電壓接觸點b)	當CN591的1號和2號關閉時，手動操作被禁止和關閉，當它們打開時手動操作被允許和開啟。 (當允許時，單元可以從遙控器操作。)																																				
ON	ON	OFF	製冷-製熱/溫度設定模式1(3個溫度模式)	當CN591的1號和2號關閉時開啟，當它們打開時關閉。 當1號和3號關閉時 20 °C 當1號和4號關閉時 24 °C 當1號和5號關閉時 28 °C (當多個開關3號、4號和5號關閉時，將選擇最高溫度。) 當1號和6號關閉時製熱，打開時製冷。 (遠端控制操作始終有效。)																																				
ON	ON	ON	製冷-製熱/溫度設定模式2(8個溫度模式)	當CN591的1號和2號關閉時開啟，當它們打開時關閉。 <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>1 3號</th> <th>4號</th> <th>5號</th> <th>溫度設定</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>開</td> <td>開</td> <td>開</td> <td>16 °C</td> </tr> <tr> <td>關</td> <td>開</td> <td>開</td> <td>18 °C</td> </tr> <tr> <td>開</td> <td>關</td> <td>開</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>關</td> <td>關</td> <td>開</td> <td>22 °C</td> </tr> <tr> <td>開</td> <td>開</td> <td>關</td> <td>24 °C</td> </tr> <tr> <td>關</td> <td>開</td> <td>關</td> <td>26 °C</td> </tr> <tr> <td>開</td> <td>關</td> <td>關</td> <td>28 °C</td> </tr> <tr> <td>關</td> <td>關</td> <td>關</td> <td>30 °C</td> </tr> </tbody> </table> 當1號和6號關閉時製熱，當它們打開時製冷。 (遠端控制操作始終有效。)	1 3號	4號	5號	溫度設定	開	開	開	16 °C	關	開	開	18 °C	開	關	開	20 °C	關	關	開	22 °C	開	開	關	24 °C	關	開	關	26 °C	開	關	關	28 °C	關	關	關	30 °C
1 3號	4號	5號	溫度設定																																					
開	開	開	16 °C																																					
關	開	開	18 °C																																					
開	關	開	20 °C																																					
關	關	開	22 °C																																					
開	開	關	24 °C																																					
關	開	關	26 °C																																					
開	關	關	28 °C																																					
關	關	關	30 °C																																					

■ SW501：適應MA遙控器的設定和適應室外機組的設定

SW編號	功能	OFF	ON	備註
1號		製冷劑地址0		僅與MA遙控器連接時指定這些設定。
2號		製冷劑地址1		
3號		製冷劑地址2		
4號		製冷劑地址3		
		製冷劑地址4		
		製冷劑地址5		
		製冷劑地址6		
		製冷劑地址7		
		製冷劑地址8		
		製冷劑地址9		
		製冷劑地址10		
		製冷劑地址11		
		製冷劑地址12		
		製冷劑地址13		
		製冷劑地址14		
		製冷劑地址15		
SW編號	功能	OFF	ON	備註
5號	室溫探測器	室內機組	遙控器	通常應設定為關。
6號	MA遙控器直接連接到同一組中的室內機組。	不混合	混合	

■ SW502：空調器功能設定

(根據連接到本設備的RAC功能設定此開關。)

SW編號	功能	OFF	ON	備註
1號	製熱模式的可用性	組合冷卻器和加熱器	僅製冷單元	
2號	未使用	—	—	永久設定為開。
3號	未使用	—	—	永久設定為開。
4號	未使用	—	—	永久設定為開。
5號	未使用	—	—	永久設定為關。
6號	未使用	—	—	永久設定為關。
7號	未使用	—	—	永久設定為關。
8號	風扇的可用性(僅製冷機型)	有風扇和關閉模式	無風扇或開啟模式	

6. 測試運行(檢查操作)

■ 介面狀態監視器

您可以通過介面單元板上的LED燈檢查介面的狀態。

LED燈型號	燈不亮	燈亮	閃爍
LED521	空調器不提供12 V的直流電。	空調器提供12 V的直流電。	—
LED522	設備不能與空調器正常通訊。	—	大約每秒閃爍1次：設備與空調器正常通訊。
LED523	設備不能與MA遙控器正常通訊。	—	大約每8秒閃爍1次：設備與MA遙控器正常通訊。

* 使用上表檢查設備的運行狀況。

7. 安裝遠端控制介面單元

在MFZ-KA機型的後端凹口安裝介面時，請務必使用絕緣材料以防止形成冷凝現象。

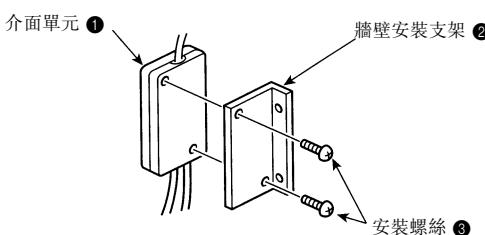
遠端控制介面單元應放置於介面引出的連接電纜可以接到室內機組的位置上。

如果連接電纜被延長設備將不會正常工作，因此連接電纜不應該被延長。

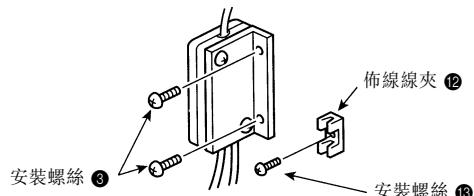
使用2個或更多螺絲將介面單元安全地安裝在柱子或牆壁上。

■ 當使用牆壁安裝支架時 ②

1 使用2個安裝螺絲 ③ 讓牆壁安裝支架 ② 緊貼介面單元 ①。

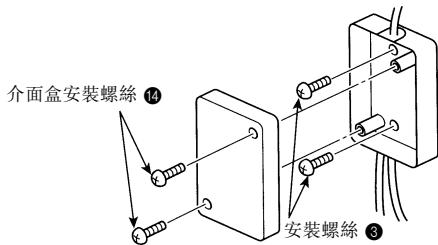


2 使用2個安裝螺絲 ③ 將單元安裝到柱子或牆壁上。

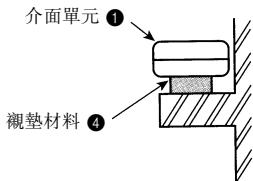


■ 當直接安裝到牆壁上時

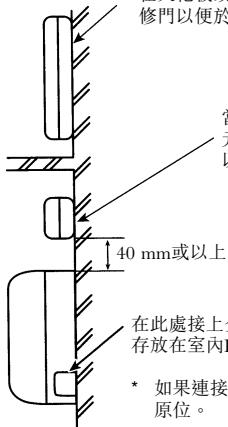
使用安裝螺絲 ③ 將介面單元 ① 盒安裝到牆壁上。



* 當使用襯墊材料 ④ 安裝介面單元 ① 時，確保安裝在不會跌落的位置上。



在天花板或牆壁內部安裝介面單元 ① 時，安裝一個檢修門以便於維護。



當介面單元 ① 的安裝位置高於室內RAC單元時，兩者應相距40 mm或更遠，以確保可以移除天花板格柵。

* 在此處接上介面單元 ① 連接電纜。將多餘的連接電纜存放在室內RAC單元後面敷設管道的位置。

* 如果連接電纜出現鬆散，使用緊固件 ⑪ 使其保留在原位。

8. 規格

輸入電壓	12 V ---
功率消耗	0.6 W
輸入電流	0.05 A

This product is designed and intended for use in the residential,
commercial and light-industrial environment.

The product at hand is based on
the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- Electromagnetic Compatibility Directive 89/
336/EEC



MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: MITSUBISHI DENKI BLDG., 2-2-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN